

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

Madrid, martes 19 de octubre de 1976 • 10 pesetas

Director: ALEJANDRO ARMESTO

La nueva Philishave.



Marco alemán:

La peseta acusa la revaluación

En el mercado de divisas se ha apreciado la revalorización del marco decidido por las autoridades alemanas. La peseta se ha revalorizado frente al conjunto de monedas europeas entre un 1,5 y un 2 por 100. Por otro lado, nuestra divisa pierde con relación al dólar USA un 0,27 por 100 sobre las últimas cotizaciones. La Bolsa de Frankfurt registró ayer una gran actividad, como puede verse en la foto, al conocerse la nueva cotización de la moneda alemana. Pág. 17. (Cifra Gráfica.)

Cristóbal PAEZ

OBSERVATORIO

LOS EVASORES

Los evasores. Así, a primera vista, podría parecer el título de un filme serializado de próxima presentación en la pequeña pantalla. Pero no se hagan ustedes ilusiones. Los evasores, simple y llanamente, son los que sacan subrepticamente el dinero de su país y se lo llevan a lugar seguro; es decir, a la Banca suiza.

(pasa a la pág. 7)

Fernando ONEGA

El péndulo

A QUI, mucho hablar de alternativas, mucho ponerle dinamita a la oposición, mucho hablar de elecciones, pero nadie le mete el diente a lo que hay que metérselo: al Código Penal, por ejemplo. Hasta la oposición, que tanto predicó en el desierto de la política española sobre las «leyes represivas» y otros contubernios de ocasión,

Pasa a la página siguiente.

MARTIN VILLA- PONIATOWSKI EN BUSCA DE UNA ESTRECHA COOPERACION (en materia) terrorista

Para analizar las principales cuestiones de interés común sobre temas de seguridad y, especialmente, los relativos a la actividad terrorista y su grave incidencia en la zona vasca, cuya solución exige una constante y estrecha cooperación entre ambos países, se reunieron el pasado domingo el Ministro español de la Gobernación, señor Martin Villa, y su colega galo, Michel Poniatowski. (Página 8.)



Aunque alguno de estos breves relatos parezca inverosímil, están rigurosamente basados en noticias publicadas en los periódicos.

EL GOL

Sentado frente al televisor se mordía las uñas. Tal era su nerviosismo ante aquel partido —el locutor había dicho que se trataba, como tantas otras veces, del partido del siglo— que le era imposible estarse quieto un segundo. Se diría que sus ojos deseaban convertirse en imagen y palabra, en astucia y juego, en balón y jugadores.

Encendió otro cigarrillo —estoy fumando demasiado, pero, la verdad, un partido como el de hoy es algo extra— y aspiró con ansiedad, como si su vida dependiese del tabaco, en vez, lo que sería más justo, de depender de la habilidad de los jugadores de su equipo preferido. Piernas, brazos, sudores se entrelazaban en una carrera de obstáculos y de gritos, de voces enronquecidas y banderas que como llamas parecían surgir de la frenética agitación de los entusiastas brazos de miles y miles de inocentemente fanáticos espectadores.

El partido, es la verdad, estaba al rojo vivo. Las fuerzas entre los dos clubs se hallaban tan niveladas que era imposible presumir cuál de ellos podría ser el ganador o si, por desgracia acaso para los dos, no habría tal y el encuentro se resolvería en un decepcionante empate. La segunda parte se presentaba igualita a la primera. Los jugadores no mostraban, ciertamente, el mismo entusiasmo batallador que minutos antes y, más bien, se entregaban a una disimulada táctica defensiva.

La mujer entró de nuevo en la salita de estar y echó una furiosa mirada a la pequeña pantalla.

—Si tú hubieras podido, en vez de con una mujer te hubieras casado con un equipo de futbolistas. ¡Qué asco de fútbol! ¿Tú crees que es justo que una mujer, y joven todavía, y guapa, que bien me lo dicen en la calle se pase así los domingos, mientras su marido, ¡sí mi marido!, no el de la vecinita de enfrente, se pasa las horas muertas frente al fútbol? Si, al menos, alguna vez pusieras la película del otro canal... Pero no, ¿cómo ibas tú a complacerme a mí, verdad, cariño? ¡Si vieras el asco que te tengo...!

Se desperezaba lenta, como adormecida, ante sus ojos, y sus movimientos felinos pretendían un cierto aire lejanamente erótico y provocativo. La voz la detuvo en seco:

—¡Apártate de ahí de una vez! ¿Quieres?

De la calle llegaban los rumores, las voces de quienes, sin poder contenerse, animaban a sus jugadores mientras contemplaban el partido del siglo ante el escaparate de la tienda de electrodomésticos. Los dos equipos, como revitalizados, luchaban en el césped como si defendieran algo a vida o muerte. Por el rincón del pasillo, junto a la ventana del patio, se oía también la voz exaltada, ronca, casi dramática del locutor que retransmitía el encuentro.

Sintió que su pulso se aceleraba al mismo tiempo, como un correr paralelo, que el jugador avanzaba raudo, burlando a todos sus rivales, hacia la portería contraria. El campo de deportes vibró en un alarido común, en una común esperanza, en un común temor, según del color con que se mire. Y fue entonces cuando ella, limpiamente, se deslizó hasta el aparato y dio vuelta al botón. La imagen del futbolista avanzado fue sustituida por el rostro bellissimo de una mujer. Un hombre joven y atlético se inclinaba hacia la chica y sus labios quedaron unidos en un largo y estremecido beso.

Ni se pudo dar cuenta de que su marido se había levantado cuando en la calle, en el patio, en la ciudad entera, se alzó aquel inolvidable grito: ¡Gol! ¡Gol! ¡Gol! Ni siquiera se enteró de que él, en el segundo en que, triunfante, su mujer se volvió para desafiarle, disparaba la escopeta de caza y su rostro se quemaba herido en la perdigonada que lo alcanzó de pleno.

Luego, mientras ella era atendida en la Unidad de Vigilancia Intensiva de la Residencia Sanitaria, él contaba los hechos a la Guardia Civil. Fuera, en la calle, ya se había puesto en marcha la manifestación delirante con las banderas del club vencedor...

Julio MANEGAT

El péndulo

Viene de la página anterior.

parece olvidarse de todo para entrar en otras consideraciones metafísicas. Que lo hagan. Si lo hacen, hay un Gobierno dispuesto a coger la iniciativa como ayer. Ayer, don Landelino Lavilla, aprovechando que el río de la Comisión General de Codificación pasaba por Madrid, dijo cuatro cosas: primera, que hay que revisar el orden jurídico de acuerdo con las exigencias de la sociedad; segunda, que se va en serio a regular la potestad sancionadora de la Administración; tercera, que hay que dar respuestas válidas desde las leyes a la transición, y cuarta, que el cambio legal ha de ser dosificado para no crear traumas sociales. Si usted tiene sus ojos puestos en las Cortes, porque pueden pintar bastos, o asiste a la agonía (en el sentido griego) de la Platajunta, o está apasionado por el desarrollo de la derecha, debe anotar en su agenda un nuevo foco de atención: el Ministerio de Justicia. ¿Qué ya era hora? Sin duda. Pero ayer el señor Lavilla nos demostró que la reforma avanza en bloque, cubriendo todos los flancos, y no quedará ni una sola laguna legal en unos códigos que empiezan a estar enfocados a la España de una democracia naciente.

Esas parecen ser las intenciones. ¿Y el clima? Formalmente apasionante. Incluso se puede medir, como la blancura de un detergente que nos anuncia la «tele». Ayer, sin ir más lejos, se midió en una hora de conversación entre el Presidente de las Cortes y el del Gobierno. Ha sido el primer «encuentro en la "cumbre"» para darle nueva forma al procedimiento de urgencia que resulte (¿cómo diríamos?) menos vejatorio a los derechos parlamentarios de los señores Procuradores.

A partir de aquí, las opiniones comenzaron a estar divididas. Era mucha felicidad que las unanimidades durasen cuarenta y ocho horas seguidas. Algunos Consejeros Nacionales se sienten heridos por el hecho de que el Gobierno optase por la «tercera vía» de «acompañar» su informe, en lugar de «incorporarlo al nuevo articulado. Esto, desde la perspectiva del Gobier-

no, tiene muy fácil respuesta: el Consejo no es legislador todavía, sino un mero informante. Sus sugerencias siguen en pie mientras dure el proceso de construcción de la ley, pero el Gabinete no está obligado a asumirlas. Otros Procuradores protestan por el procedimiento de urgencia. La reunión Suárez-Fernández-Miranda les dará, supongo, la respuesta adecuada.

Mientras tanto, nuestra sufrida oposición sigue sus penas para encontrar una alternativa válida que ofrecer. ¿Cuándo será? Dicen que el próximo jueves, si Dios quiere. Ese día podrá haber el gran acuerdo sobre el «documento de Valencia». Pero, atención: si lo hay, es que la izquierda Democrática se ha llevado su gato al agua y se ha aceptado, fundamentalmente, un proceso electoral libre que está anunciado para antes del 30 de junio. Y algo más: si así fuese, significaría que habían terminado las dificultades con la oposición y todo quedaba aplazado para la fecha prevista: el proceso legislativo que irremisiblemente se abrirá el día que se inauguren el nuevo Congreso y el nuevo Senado. Vistas las tensiones sufridas en los últimos diez meses, que parecen los diez últimos siglos de construcción nacional, todo esto casi parece de ciencia ficción. ¿Dónde está la mano negra que hace tales descalabros? Me pareció encontrarla en unas declaraciones de Alvarez Dorronsoro: «El proyecto Suárez es la causa de las posiciones ambiguas de algunos partidos en Coordinación Democrática.»

Dicho esto, ayer se cerró otro capítulo en la Universidad española. Regresaron a sus cátedras López Aranguren y Tierno Galván. Ladislao Azcona hizo un buen servicio informativo mostrándole al país los aplausos de un aula al regreso de un profesor. El retorno es todo un símbolo; un símbolo también de reconciliación. Ni Tierno ni Aranguren serán ya más un arma arrojadiza entre una España que los quería como reflejos de represión, ni de otra España todavía dispuesta a condenarlos por una idea. Naturalmente, todavía no tengo los datos para saber si estoy expresando un deseo o una realidad. Nos falta mucho por ver.

Fernando ONEGA



mis celá nea

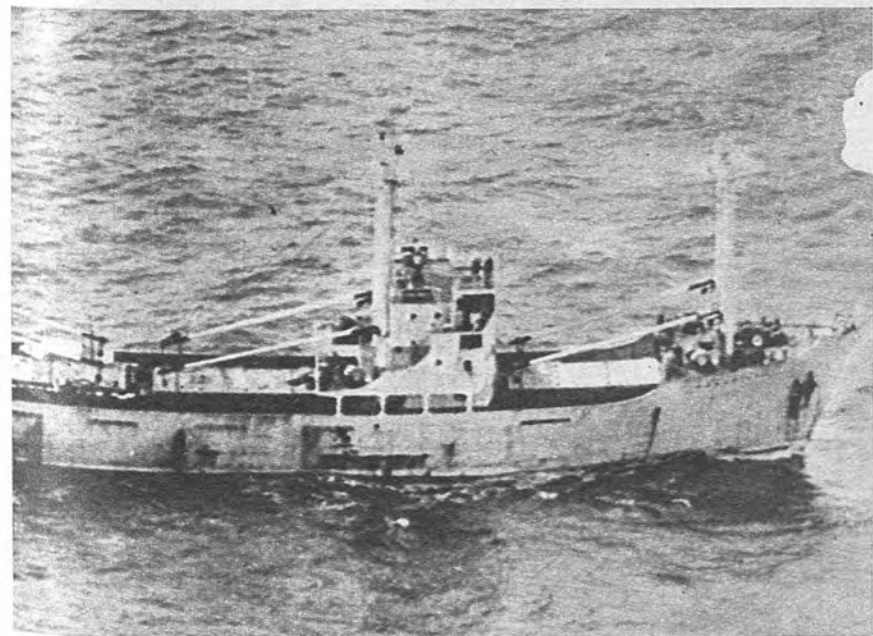
«SIENTO NO HABER MATADO A FORD»

Sarah Jane More, que se encuentra encarcelada en una prisión de la Terminal Island, en California, por intento de asesinato en la persona del Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, aparece en una rueda de Prensa, en la que ha declarado: «Lo único que siento es haber fallado en mi objetivo de matar al Presidente Ford». (AP-Europa Press.)



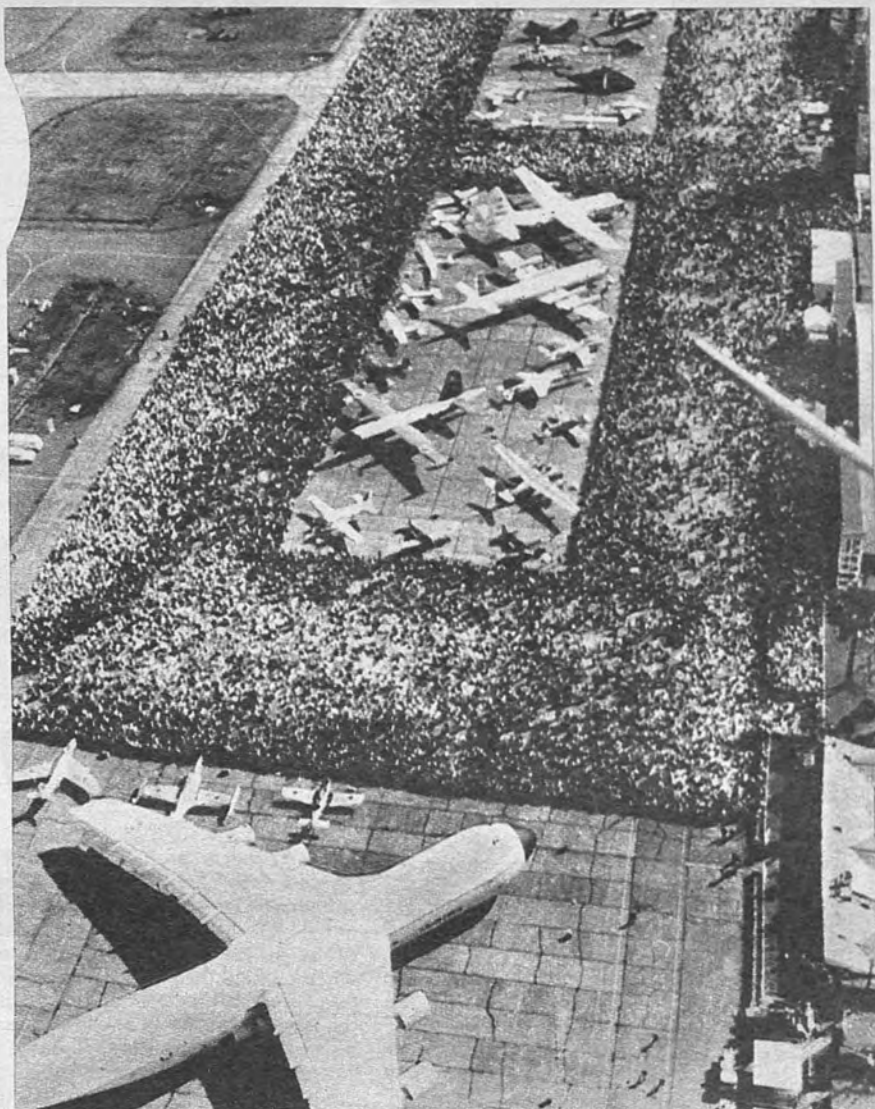
«CUMBRE» ARABE

Seis dirigentes árabes se han reunido en Riad para confeccionar un plan que aporte una solución pacífica al problema libanés. En la foto: Anwar el Sadat (Egipto), Hafez Assad (Siria), el Rey Jaled (Arabia Saudí), Elias Sarkis (Líbano), el jeque Sabah el Salem (Kuwait) y Yasser Arafat, líder de la OLP. (Cifra Gráfica.)



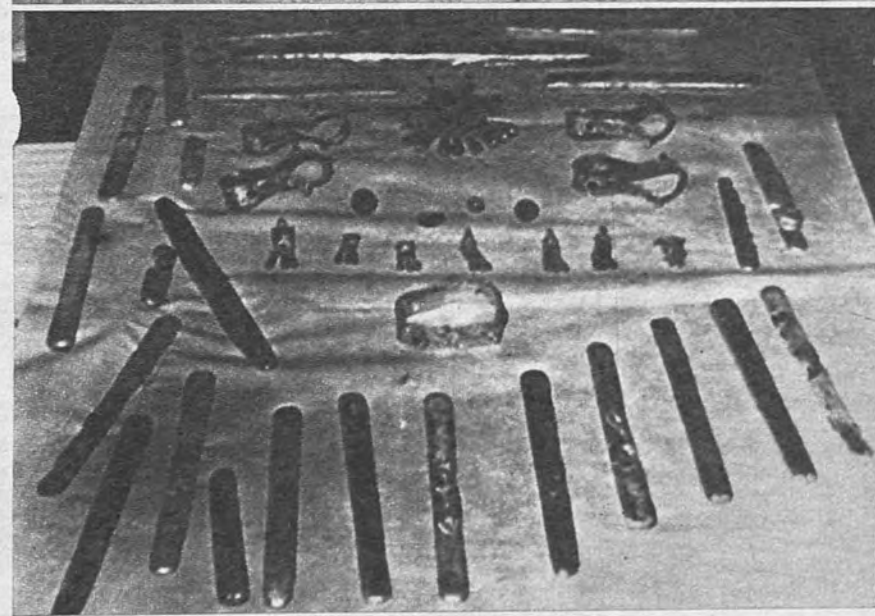
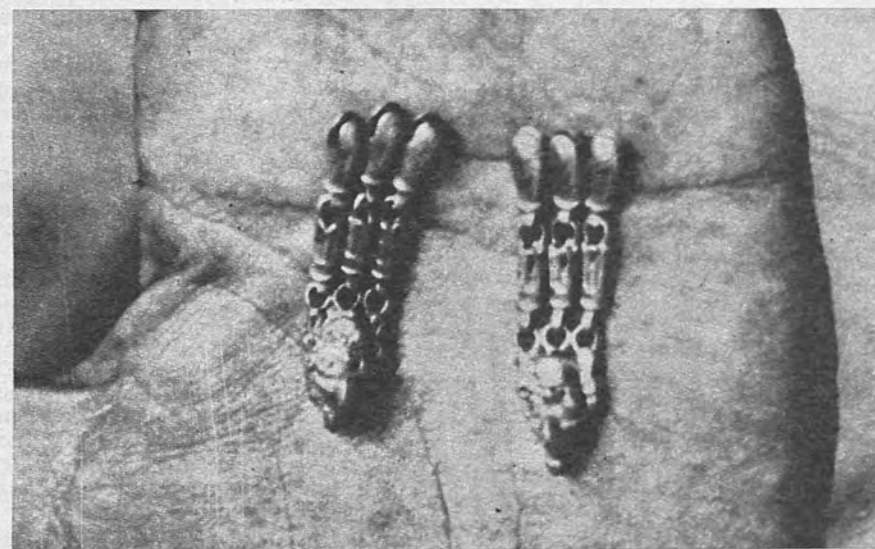
CARGADO DE DROGA

El barco de matrícula panameña «Don Emilio», de 130 metros, es remolcado por el servicio de guardacostas norteamericano en las cercanías de Miami tras haber sido incautado como sospechoso de transportar el mayor cargamento de narcóticos confiscado hasta la fecha, y cuyo valor se calcula en más de 134 millones de dólares. (Cifra-Upl.)



EXHIBICION AEROESPACIAL

Miles de personas rodean a los aviones civiles y militares que se exhiben en la V Exposición Internacional Aeroespacial, abierta al público en la base aérea de las Fuerzas de Autodefensa del Japón, situada en la ciudad nipona de Truma. (Cifra Gráfica.)



APARECE EL TESORO DE MOZTEZUMA

Estas dos fotografías muestran algunos objetos de oro que forman parte del legendario «tesoro de Moctezuma», encontrados en una zona poco profunda de la costa cercana a Veracruz por un humilde pescador llamado Raúl Hurtado, quien fue posteriormente detenido por haber vendido este pequeño tesoro a un joyero local. (Cifra Gráfica.)

VOCES y ECOS

■ SUAREZ Y COORDINACION

"El proyecto de Suárez es la causa de ciertas posiciones ambiguas de algunos partidos en Coordinación Democrática. Hay quienes no rechazan el proyecto, lo cual implica que no rechazan las elecciones que propugna el Gobierno. Cuando se plantea el tema de la negociación es muy diferente la postura de los partidos que piensan que sólo hay que negociar la ley electoral, de otros que opinan que hay que negociar el proyecto de las futuras Cortes y sus atribuciones."

Javier Alvarez Dorronsoro
("Ya".)

■ NO MAS REVISIONISMOS

"Una de las fantasías en que al parecer hemos caído o recaído, en tiempos recientes, es la de que la historia se puede borrar con una esponja; la de que todo se puede hacer o rehacer de nuevo, partiendo de cero. Semejante idea redencionista de la historia es adolescente, aunque peligrosa, porque cuando un país se pone a remodelar su pasado lo único que suele conseguir es descomponer su futuro, y si esta temeraria cirugía a corazón abierto se practica con la asiduidad con que nos habituamos a hacerlo en un pasado no muy distante, entonces hay razones de sobra para pedirnos «¡no más revisionismos por favor!».

Manuel BLANCO TOBIO
("ABC".)

■ SOCIALISMO UNIDO

"La futura Constitución Española debe expresar en su seno todos los factores reales del Poder y particularmente el socialismo en cuanto elemento esencial para el equilibrio político, social y económico.

Se desprende de todo lo anterior la inmensa responsabilidad que nos incumbe a los socialistas en cuanto atañe a lograr que en España se consolide el proceso de estabilización que en otros países se ha logrado merced al socialismo. Sin la unidad de los socialistas, la realidad de cuanto llevamos expuesto sería la realidad de un sueño. Un socialismo unido puede ser en España el elemento de equilibrio que resulta de aproximar la Constitución Formal a la Constitución Real. Pues la burguesía tradicional ya ha hecho cuanto podía en el proceso de dar a la Constitución consistencia real, atendiendo a sus intereses de clase y también a sus aspiraciones nacionales. El equilibrio futuro de la sociedad española depende de la unidad entre nosotros los socialistas."

Enrique Tierno Galván
("Diario-16".)



HACE UN AÑO



"Hace un año, con el general Franco en el Poder, la situación española era realmente dramática.

Teníamos un Jefe de Estado ya muy anciano y aquejado por una enfermedad creciente. El terrorismo se había adueñado del país y los guardias civiles y los agentes de seguridad caían todas las semanas asesinados por la espalda. Un grupo de guardias civiles, reflejando el estado general de indignación del Cuerpo, llegó a golpear el automóvil del entonces Ministro del Ejército.

El orden público estaba astillado. La economía, gravemente deteriorada; crecía el paro. La paz internacional, por primera vez en muchos años, se había quebrado, y en Sáhara España tenía planteada una guerra preocupante con el desencadenamiento de la "Marcha verde".

La ejecución de cinco terroristas desencadenó una colosal campaña internacional. Retrocedimos al año 1945. La embajada en Lisboa fue saqueada e incendiada. Las representaciones diplomáticas en el extranjero y las oficinas de Iberia y de turismo sufrieron incontables atentados. Los turistas españoles eran vejados en los países donde se encontraban.

Un año después, la situación española es grave y problemática, pero se superó sin traumas la muerte de Franco; se arregló el problema del Sáhara; no han empeorado, sino al contrario, el orden público y la situación económica; el país ha entrado en una vía de abierta democratización y se tiene ya el horizonte de unas elecciones libres, de las que se derivará la estabilidad de la Monarquía."

LUIS MARIA ANSON

("Hoja del lunes" de Barcelona)

USA 1951-1976

ROCINANTE VUELVE AL CAMINO

"Convendría precisar "en qué" se parece este país (Estados Unidos) al primero que conocí, en qué difiere del de los últimos años, algo menos de un decenio. Yo diría que, ante todo, en el clima de concordia. No es que la concordia se haya interrumpido, pero antes se la respiraba, y después estaba amenazada, sobre todo "negada" por muchos, quizá sin creerlo demasiado. La "apacibilidad de la vivienda", que Cervantes gustó en Salamanca y yo recordé en New England hace un cuarto de siglo, vuelve a sentirse. Ciertamente sigue habiendo muchos delitos, incluso de violencia, y que se dejan menos puertas abiertas, y que se registra a los viajeros que van a tomar un avión —pero esta medida no tiene en cuenta primordialmente a los americanos, sino a posibles terroristas de otras partes—. El que en un país se cometa cierto número de actos de violencia no quiere decir que "el país" sea violento: son "excepciones" (y pueden ser muchas). España es un país divertido, aunque haya no pocos españoles plúmbeos, y acaso aumenten. En los hoteles de Nueva York ya no se advierte que se cierre bien la puerta y se tenga cuidado con las propiedades, como amonestaba un cartelito hasta el año pasado.

Pero no es esto solo. No se nota enemistad, animosidad política, la temperatura electoral es más bien tibia. Son muy pocos los que aborrecen a Gerald Ford o a Jimmy Carter. Es probable que no sean muchos los que se entusiasman con ellos. Hay más respeto que hostilidad. Apenas se pone en duda la honestidad, la buena fe de los dos candidatos presidenciales. Nadie ve el posible triunfo del "otro" como una desgracia, más bien como un contratiempo.

Las Universidades están pacíficas —la verdad es que la mayoría de ellas lo estuvieron la mayor parte del

tiempo, pero las perturbaciones introdujeron una profunda alteración en la convivencia y en la vida académica—. Los profesores enseñan e investigan, los estudiantes siguen los cursos. Llenan las bibliotecas, hacen sus exámenes, ven cine, hacen deporte. El carnaval va desapareciendo: ya se ven muy pocos pies descalzos, contados pelnados "afro", ni siquiera en los negros, no digamos entre rubios. Los peluqueros han vuelto a tener clientela, y las melenas y barbas se han hecho frecuentes, aunque todavía se puede ver una ocasional trenza rubia que hace pensar en Gretchen, violentamente desmentida por una barba inesperada. En el Campus se viste con cierto desaliño, "sweaters" y camisas y pantalones vaqueros, pero en la ciudad se ven bastantes más faldas que pantalones femeninos; no son raras las muchachas esmeradamente vestidas y peinadas, y hasta se vuelven a ver huellas de rojo en algunos cigarrillos.

Yo diría, para resumir estas impresiones en pocas palabras, que la "vida privada" ha vuelto a predominar en este país, después de una fase de politización en que los temas "públicos" (en general abstractos, incluso utópicos) habían ocupado el primer plano.

En esto se parecen los de ahora a mis primeros Estados Unidos. En esto se diferencian de los más recientes. Pero vuelvo a preguntarme si puede ser eso que veo. ¿Han retrocedido? Nunca he creído que en la historia haya "marcha atrás" (es el error de todos los asustadizos: cuando las cosas van mal, hay que seguir en otra dirección, pero adelante).

¿Y si fuera al revés? Quiero decir, ¿y si el retroceso hubiera sido precisamente el de los años que acababan de pasar? Llevo varios debatiéndome con un tema que me parece gravísimo: el del "arcaísmo". Mi im-

presión es que Europa y América han pasado un decenio sumergidas en él, recayendo en el pasado lejano, con olvido del inmediato. El arcaísmo no es la presencia de lo antiguo —esto es esencial, pero "como antiguo"—, sino el olvido de lo reciente para tomar lo anterior "como presente". En otros términos, la discontinuidad histórica.

El arcaísmo es lo contrario de aquello en que consiste la vida humana, y, por tanto, la historia: innovación. Dediqué un libro entero a ese tema: "Innovación y arcaísmo". El mundo occidental lleva un decenio, aproximadamente, jugando a vivir en el siglo pasado: en sus modas, en sus estilos ornamentales, en sus ideas políticas, en su filosofía (o su falta de filosofía). Por eso parece un gigantesco carnaval que no termina el miércoles de ceniza, sino que se arrastra el año entero, y varios años.

Si no me engaño, los Estados Unidos —están saliendo ya del arcaísmo—. Por eso se parecen a los de "antes" (antes del arcaísmo). Pero —se dirá— si ahora no es posible el retroceso, ¿cómo fue posible entonces? Tampoco fue posible. Hay momentos en la historia en que pasan cosas imposibles (es decir, no pasan de verdad, son falsas). Nunca creí que los Estados Unidos fueran "de verdad" lo que parecían, lo que se decía —lo escribí entonces, no atestigué con muertos—. Ahora empieza a verse que no estaba enteramente equivocado.

Recuerdo aquel título de John Dos Passos: "Rocinante to the road again, Rocinante vuelve al camino". No podría decir con menos palabras mi primera impresión de estos Estados, un cuarto de siglo después."

Julián MARIAS

("La Vanguardia".)

■ POR UN FERRARI

—Yo soy un demócrata de izquierdas —dice Grosso—. Lo sabe todo el mundo y lo he sido siempre, no de ahora.

—Cómo un demócrata de izquierdas se presenta a este premio?

—Me quería comprar un coche Ferrari, que cuesta los cuatro millones que da Lara. Por un coche Ferrari, cualquier cosa está bien. Soy un apasionado conductor.

Alfonso GROSSO
("ABC".)



SIR CAMARA ("DIARIO 16".)

Ayuntamiento de Madrid

Martes, 19 de octubre de 1976
Empresa: Prensa y Radio del Movimiento
Número 19.034. II Epoca. D. L.: M. 7-1953
Teléfonos: 215 06 40 y 215 22 40
Avenida del Generalísimo, 142. Madrid-16

Arriba

HOY,
ARRIBA DEPORTIVO

Con treinta y dos páginas, con crónicas, comentarios, entrevistas y todos los deportes por el mismo precio

Consejo del Reino

IÑIGO DE ORIOL, ELEGIDO SECRETARIO



Ayer se reunió el Consejo del Reino, en el Palacio de las Cortes, presidido por don Torcuato Fernández-Miranda. En el curso de la reunión fue elegido Secretario del Consejo del Reino don Iñigo de Oriol e Ibarra, que es el miembro más joven de los actuales Consejeros. Con anterioridad se celebró un solemne funeral por don Juan María de Araluce y sus cuatro acompañantes, asesinados el día 4 en San Sebastián. (PAG. 9.)

«Manifiesto de Miraflores»

Izquierda Democrática critica a CD

(y pide que se acepte el proceso electoral)

(Pág. 13.)

A PARTIR DE MAÑANA

GUINEA ECUATORIAL YA NO ES MATERIA RESERVADA

Según la agencia Europa Press, mañana miércoles el tema de Guinea Ecuatorial dejará de ser materia reservada y todos los medios de comunicación podrán incluir informaciones que desde hace casi seis años eran secretas. (PAG. 43.)

URSS:

En la recepción a una delegación mongola

REAPARICION PUBLICA DE KOSYGUIN

◆ Hacia tres meses que no se le veía en ningún acto oficial

Después de tres meses de permanencia en el anonimato político, el Presidente del Gobierno soviético, Kosyguin, ha reaparecido públicamente en la recepción a una delegación mongola que visita la URSS. Se acallan así los innumerables rumores que circularon sobre el estado de salud del dirigente. (PAG. 29.)



Choque del «Metro» entre Colón y Serrano

36 HERIDOS

(ninguno de gravedad)

◆ Al parecer, el accidente fue debido a un fallo del sistema eléctrico

A primeras horas de la mañana de ayer se produjo una colisión del Metro madrileño entre las estaciones de Colón y Serrano, al parecer, debido a un fallo en el sistema eléctrico de señales luminosas. A consecuencia del violento choque, 36 personas su-

frieron lesiones de carácter leve. (Más información en página 33.)

ARANGUREN Y TIerno GALVAN

DE NUEVO EN SUS CATEDRAS

(en la Complutense y en Salamanca)

Ayer por la mañana se incorporaron a sus cátedras de Derecho Político en la Universidad de Salamanca el profesor Tienno Galván, y de Ética y Sociología, de Filosofía y Letras de la Complutense de Madrid, José Luis López Aranguren. Caricatura de Carlos Rubio. (Página 14.)

PANORAMA

LANDELINO LAVILLA

«HEMOS DE OFRECER RESPUESTAS VALIDAS PARA LA TRANSICION»

(debidamente dosificadas para evitar todo trauma social)

* El Ministro de Justicia presidió la inauguración del curso de la Comisión General de Codificación (Pág. 11)

ENTREVISTA SUAREZ-FERNANDEZ MIRANDA

El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, se entrevistó en la tarde de ayer, en su despacho oficial, con el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, don Torcuato Fernández Miranda. La conversación se prolongó durante una hora.

Esta entrevista puede interpretarse como una devolución de la celebrada entre ambas personalidades el pasado jueves día 14.

PROBABLE

CREACION DE TRES NUEVAS UNIVERSIDADES

La reorganización y posterior creación de nuevas Universidades en Madrid, Barcelona y Baleares es uno de los temas de estudio del Ministerio de Educación y Ciencia.

DECIMO DIA DE HUELGA

VIZCAYA: «LOCK-OUT» TOTAL EN LA CONSTRUCCION

(Pág. 15)

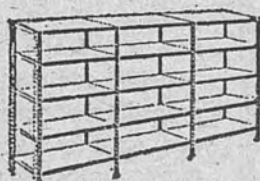
VII SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL

CONSECUENCIAS POLITICAS DEL DESARROLLO

* Tema genérico sobre el que ayer se inició en Madrid un ciclo de conferencias y estudio por parte de personalidades de relieve mundial (Pág. 19.)

LOPEZARIAS-La Casa de las Estanterías

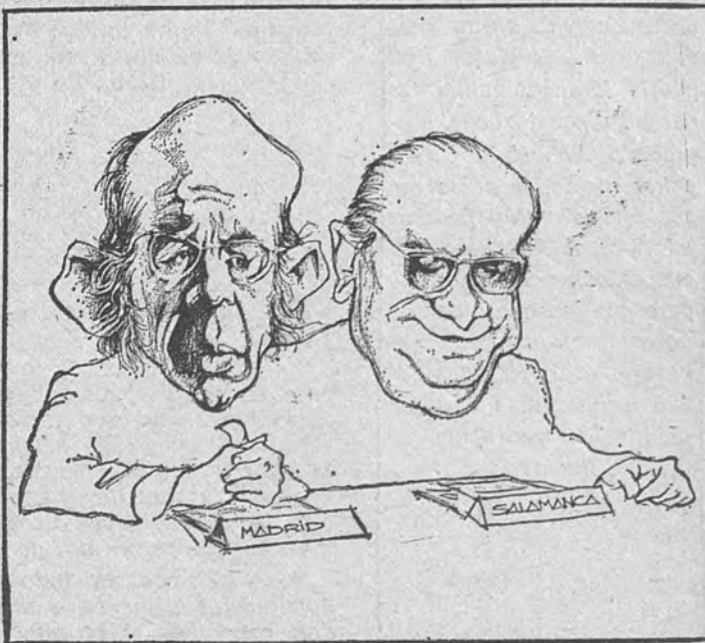
Víctor Pradera, 31. Teléfono 247 83 70
MADRID-8



Estanterías en gran variedad de modelos y medidas. Especializados en comercios, farmacias, archivos, almacenes, etc.

Precios desde 790 pesetas.

NUESTRO LEMA ES: SIEMPRE MATERIAL DE PRIMERA
Llamando al 247 83 70, un perito le visitará y le daremos presupuesto sin compromiso.



INFORMACION, POR FAVOR

Señor director: El domingo pasado teníamos entradas para la novillada de las Ventas, y en vista de que el tiempo estaba un tanto inestable y lluvioso, y de que vivimos lejos de la plaza, quisimos asegurarnos de si se había suspendido la corrida o no. Pero fue tarea inútil:

Llamamos por teléfono a la plaza y todo el rato comunicando. Llamamos al 098 por si nos podía facilitar esa información, y la respuesta rápida y mecánica: «No lo sabemos. Llámen a la plaza.» (No se para qué sirve ese servicio informativo de la Telefónica). La plaza de las Ventas seguía comunicando al teléfono. Pusimos la radio por si alguna emisora tenía la gentileza de dar la información sobre la suspensión o no de la novillada. Inútil.

Cogimos el coche las cuatro personas que teníamos entrada y nos dirigimos a la monumental. Lo temido: la novillada suspendida. El anuncio estaba pegado a la pared en un papel blanco escrito a bolígrafo de mala manera. Toda la gente arremolinada tratando de descifrar el «pasquín de mala muerte». Y a casa con el recado. Gastamos tiempo y gasolina estúpidamente.

¿No habría una forma de saber cuándo se suspende una corrida sin necesidad de ir a la plaza? ¿No podría la monumental tener un disco telefónico grabado diciéndolo para evitar molestias a los espectadores? ¿No podrían informar al 098 sobre la suspensión o no del acto, para que los que tenemos entradas no nos demos el paseo inútil? ¿No podría el 098 facilitar esta información a los madrileños en días de lluvia?

A. Pérez Valverde

(Madrid)

EL PAN DE CADA DIA

Los recientes problemas provocados por la polémica «pan barato» frente a «pan caro», han movido a reflexión sobre algunos aspectos de las relaciones sociales que entraña el comercio. Aspectos que se habían aludido ante otros considerados dominantes.

Se nos había dicho que el pan pertenecía a una vieja civilización y que el aumento del nivel de vida y la nueva educación alimentaria habían relegado el consumo del pan a cifras muy diferentes de las que hasta hace poco dominaban. Pero resulta que el pan sigue siendo aún en gran parte un artículo de primera necesidad y que la evolución de la dieta alimentaria no ha sido admitida religiosamente como predecían algunos doctrinarios de la sociología.

Por otra parte, la evolución del comercio ha traído los grandes almacenes y las poderosas cadenas de alimentación, que con medios importantes han replanteado la relación comerciante-cliente en forma ineludible. Esto, sin embargo, no quiere decir que el pequeño comercio tienda a desaparecer absorbido por el poder de los grandes. Hay hábitos arraigados, comodidades personales y otros factores que fijan aún clientes en las pequeñas tiendas.

La predicción sobre el futuro del co-

mercio siempre será peligrosa. Y sería un error hacerla de modo simplista. El peligro reside en que durante el proceso de readaptación ante la aparición de nuevas fórmulas comerciales, hay siempre víctimas. Pequeños comercios que, aparte de los intereses de sus dueños, proporcionan trabajo a unas familias. La cuestión merece, pues, una atención delicada.

Por «quien corresponda» habría de estudiarse, con los elementos de que indudablemente se dispone, la perspectiva de esta transformación comercial. Y arbitrar las medidas convenientes, mediante créditos, asesoramientos, condiciones especiales, etc., para evitar que en este proceso se ocasionen daños irreparables.

Un estudio del problema podría acaso de llevar a la conclusión de una posible convivencia entre grandes y pequeños comerciantes. Dejar morir a los débiles podría llevar a la dictadura de los fuertes, con perjuicio del cliente, en definitiva. Y una persistencia terca de numerosos comercios irrentables sólo daños produciría a la larga. El asunto es por ello delicado y merece del estudio que desde arriba debe hacerse.

M. DEL MAZO

ECONOMIA

LOS SEGUROS DE VIDA Y LA BOLSA

Para determinar la base imponible en el impuesto sobre la renta de las personas físicas, se comienza por sumar todos los ingresos del sujeto pasivo, que se consideran obtenidos en el período de la imposición. De la cifra resultante de esta integración se deducen una serie de gastos, entre los que figuran las primas o cuotas satisfechas por razón de contratos de seguro de vida celebrados con entidades legalmente establecidas en España y siempre que el beneficiario sea el propio contribuyente contratante del seguro o bien su cónyuge, hijos o descendientes legítimos. Hasta el 12 de agosto de este año, el límite de la deducibilidad por este concepto se había cifrado en doscientas mil pesetas.

Pero el real decreto-ley de 10 de agosto (que ha entrado en vigor el pasado día 13) ha variado este tope con objeto de estimular indirectamente la inversión en Bolsa. En efecto, el de-

creto-ley eleva a trescientas mil pesetas la cuantía de las primas de seguro de vida deducibles como gasto en el impuesto sobre la renta.

Dando un rodeo legislativo es como se incentiva la inversión bursátil. Porque el seguro de vida reviste unas modalidades recientes que lo emparentan con determinadas inversiones. Fondos de inversión, sociedades de cartera, grandes anónimas... tratan de captar clientela para sus emisiones de valores, ofertando una serie de estímulos adicionales, entre los que figura, a veces, un seguro de vida anejo a la titularidad de las acciones, bonos o valores.

Es, pues, un acicate indirecto para las inversiones en Bolsa, que, por eso mismo, a nuestro juicio, habrá de encontrar menos eco que las otras medidas de fomento directo contempladas en el decreto-ley.

José MENEI

SOCIEDAD

LOS PURITANOS

¡Oh, cuántos puritanos han surgido de la noche a la mañana! Tantos como los hongos en el bosque después del aguacero. Está de moda hacerse de cruces ante los «Watergates» y los sobornos de la Lockheed, ante las picantes revelaciones de Elizabeth Ray y otras que pueden ser ciertas o cuestionables y que, a veces, nos tocan más de cerca.

Y no diríamos que todo ello corresponde, efectivamente, a unas actividades execrables. Pero uno piensa que

los grandes robos y las gigantescas corrupciones están formadas por pequeños deslices, nuestros y ajenos, que no son disculpables siempre, pero sí efectivos. Basta con abrir los ojos y mirar.

El pequeño soborno, la influencia, el enchufe, la chapuza y el arreglo, el negocio, la especulación y aún la fuga (no de Bach, sino a la Banca suiza), tan bien interpretada últimamente... ¿Quién podría tirar la primera piedra?

Esteban GRECIET

POLÍTICA HORA DE UNIFICARSE

Como estrategia elemental, la unidad resulta ser una fuerza de enormes proporciones. Por eso es lastimoso comprobar que el desmenzamiento preside la mayor parte de los intentos de actuación política en España. Recientemente, Alianza Popular ha supuesto un paso adelante en la constitución de una fuerza conservadora de peso, pero sería igualmente conveniente que otras tendencias que pueden aglutinar también a un elevado número de españoles intenten su unificación. Las tentativas del Partido Socialista, en su sector renovado, de unirse al Partido Socialista Popular de Tierno Galván podrían interpretarse en ese sentido como positivas, pero también el peso histórico y doctrinal del PSOE que hasta ahora ha vivido en el exilio, podría servir de contrapunto a ciertos excesos de la rama renovada, que no tiene inconveniente alguno en entablar alianzas con partidos y grupos de triste recuerdo para los históricos.

Un Partido Socialista serio, que ofrezca unos objetivos concretos y razonables, a conseguir con una táctica igualmente impecable, conseguiría en España un prestigio desconocido hasta ahora, ya que sus momentos de esplendor fueron debidos más al arrastre de sus líderes que a una política sólidamente cimentada.

Ahora bien, de momento sólo oímos objetivos diluidos del tipo «Queremos construir una sociedad democrática» o pretensiones que suenan más a empeño cerril que a fines lógicamente derivados de un plan cuidadosamente pensado. En materia económica, por ejemplo, no conocemos los objetivos perseguidos por el PSOE y no sabemos si son partidarios de la autogestión o de la congestión; si propugnan la colectivización de los medios de producción o solamente los resultados del proceso productivo. No sabemos su pensamiento en torno a la Banca, a la polémica internacionalismo-nacionalismo ni a otros muchos problemas que son elementales para saber cómo puede evolucionar nuestro país en el futuro. Por eso se nos ocurre que es necesaria una unificación socialista, que propugne un programa concreto y único, de forma que aquí empecemos a conocernos todos a la perfección y sepamos cómo nos vamos a jugar el voto en las próximas urnas. Ha llegado, para todas las tendencias, la hora de unificarse.

M. VILLA

LA UNIVERSIDAD CADUCA

OBSERVATORIO

LOS EVASORES

(Viene de primera pág.)

ESDE hace unos años se han agravado considerablemente las tareas que arrastra la Universidad española. Si por su propia condición de vanguardia intelectual de un país, la Universidad debe vivir en permanente autocritica y en constante revisión tanto de sus propios postulados como de los que ofrece a la sociedad para su cambio, en esta última década, quizá, la crisis ha llegado a ser tan profunda que a veces se llegaría a poner en duda su propia utilidad si no fuera por pudor y por miedo a confesar tan dura idea. Las Universidades, no sólo españolas, sino de cualquier país, se han convertido en el gran fraude que termina con la más firme vocación intelectual; en el gran recinto donde se pierde el tiempo lastimosamente; en la expendedora de títulos que ya pierden crédito a velocidad vertiginosa porque la sociedad no tiene fe en esos sagrados papeles que conferirían la licenciatura o el doctorado a un individuo. La vida del trabajo se ha distanciado tanto de la vida de estudio que ya no admite aureolas, sino competencia. Y los estudios, desgraciadamente, no dan esa competencia en la mayoría de los casos.

Mientras, sin embargo, en el seno de las familias se sigue pensando que la llegada a la Universidad de uno de sus miembros es un éxito social. Ese esfuerzo no se ve compensado a la hora de los balances. La Universidad sigue siendo clasista, pero sin las ventajas de una docencia minoritaria y profunda; exhibe y consiente pequeñas tiranías —como son las de algunos catedráticos—, pero da muestras de una enorme pérdida del sentido de autoridad que tampoco se traduce en una participación democrática de todos sus estamentos; abandona progresivamente los saberes fundamentales que fueron su origen y fundamento y se diluye en especializaciones bi-

zantinas sin rigor ni solidez... Además de estos males, habría que contar los aspectos financieros, administrativos y legales, entre otros, que acosan también a la que fuera en otro tiempo Alma Mater.

Esta queja, tan amarga como impotente, es igualmente dolorosa para cualquier ciudadano que ve desmoronarse en ruina lenta, pero inexorable uno de los pivotes más importantes de la sociedad. ¿Qué hacer para impedirlo? No son fáciles las soluciones, ni tampoco rápidas. Habría que llevar a cabo una revolución que comenzara por la toma de conciencia por parte de todos sus estamentos de la seriedad de la tarea encomendada y, a su vez, esa tarea habría de ser efectivamente seria y no una forma de cubrir el expediente. La Universidad debería recuperar su tradicional vocación investigadora, intelectual, sin caer ni en la rígida tradición ni en la iconoclastia virulenta. Un catedrático ilustre, el profesor Aranguren, acaba de decirlo en ARRIBA: la Universidad debe revitalizarse. Exactamente: debe llenarse de la vida que sigue a su alrededor y que ella ha perdido.

Arriba

Allí, en las cajas fuertes helvéticas, el franco, la peseta, la lira, el peso, etcétera, comen poco pan, casi nada. Los banqueros de la Confederación no dan intereses a este dinero evadido, sino que, por el contrario, le cobran un pequeño tanto por ciento en concepto de pupilaje. El negocio es el negocio.

Acaba de descubrirse en Italia un colosal tráfico de divisas. En cinco años han tomado las de Villadiego más de dos mil millones de pesetas. Dicho en liras, la cifra es apabullante: dieciséis mil millones. Son dineros de la nobleza y de la industria. Verán ustedes que no es exactamente verdad eso de que «nobleza obliga». El dinero, a lo que parece, no se mezcla con esas cosas. El espíritu, a un lado, y la materia, a otro.

Hace muy poco se ha dicho aquí que el veinte o el veinticinco por ciento del capital circulante español se ha largado a Suiza. A este paso Suiza se va a convertir en la Patria del dinero. Un capitalista medianamente agradecido, si es evasor, debería tomar buena nota de ello. Y en su tumba no podrá faltar un saquito de tierra helvética, ni su testamento un conmovedor párrafo de gracias para el país de los cantones, ni en su magnanimidad el deseo de otorgar un sustancioso premio en metálico al primer ciudadano suizo

que sea declarado oficialmente mendigo.

¿Cómo se puede combatir la evasión de capitales? La pregunta está ahí, pero la respuesta no aparece por ninguna parte. Supongo que los Gobiernos tratan de evitar la sangría de dinero, pero con infelices resultados. Sencillamente, porque la fuga de capitales se ha convertido en un negocio lucrativo para el que los posee y para quienes les sacan las castañas del fuego. Existe, como se sabe, una organización internacional eficaz, segura, audaz, especializada en burlar las aduanas. Es una organización de guante blanco y de cerebros muy competentes. Unos auténticos señores delincuentes.

No creo —me figuro lo que usted está pensando— que la cuestión pudiera resolverse fácilmente a base de mano dura. ¿Recuerdan ustedes los pasados, ásperos, años del estraperlo? Cada vuelta al tornillo por parte de las autoridades para apretar a los estraperlistas, sólo conducía a que subiera de modo vertiginoso la prima de riesgo del agiotista. A mayor exposición, mayor ganancia. El estraperlo no sucumbía porque estaba montado sobre una situación general de penuria, de escasez de alimentos y de materias primas. Al final, una desdichada ley estableció la pena de muerte para los estraperlistas. Y, en efecto, la ley se cumplió; se cumplió una sola vez en la per-

sona de un falangista que había escamoteado una miserable cantidad de harina y de leche condensada. La actividad estraperlistica continuó viento en popa, a escala menor, paupérrima, por una legión de hombres y mujeres, que eligieron este oficio ruín para subsistir, y a alto nivel por unos cuantos millares de individuos, que lograron amasar sucias, pero cuantiosas fortunas.

¡Evasión de capitales!... El dinero —se repite cien mil veces— no tiene olor, no tiene corazón, no tiene entrañas, no tiene —si descartamos a Suiza— patria. El dinero es una lapa que se pega a la roca de la seguridad y no es gusto de las arenas movedizas. ¡Por favor, no me proponga usted que borremos a Suiza del mapa! Porque igual que los buques se abanderan en Panamá o en Liberia o en cualquier otro paraíso de los impuestos, si desapareciera Suiza, al día siguiente veríamos surgir otras Suizas sin suizos y lo sentiríamos, porque estos neutrales, pacíficos, serios, laboriosos habitantes de la Confederación Helvética, son formidables.

El dinero hay que tomarlo (en sentido figurado) como es; como un pájaro trashumante, acomodaticio, miedoso, desagradecido. El hombre con mucho dinero, con capital capaz de crear riqueza o de exterminarla, logra asimilar un proceso de objetivación perfecto. No piensa como fulano de tal, subjetivamente, sino como un ente moral que carece de moral comunitaria, patriótica, religiosa...

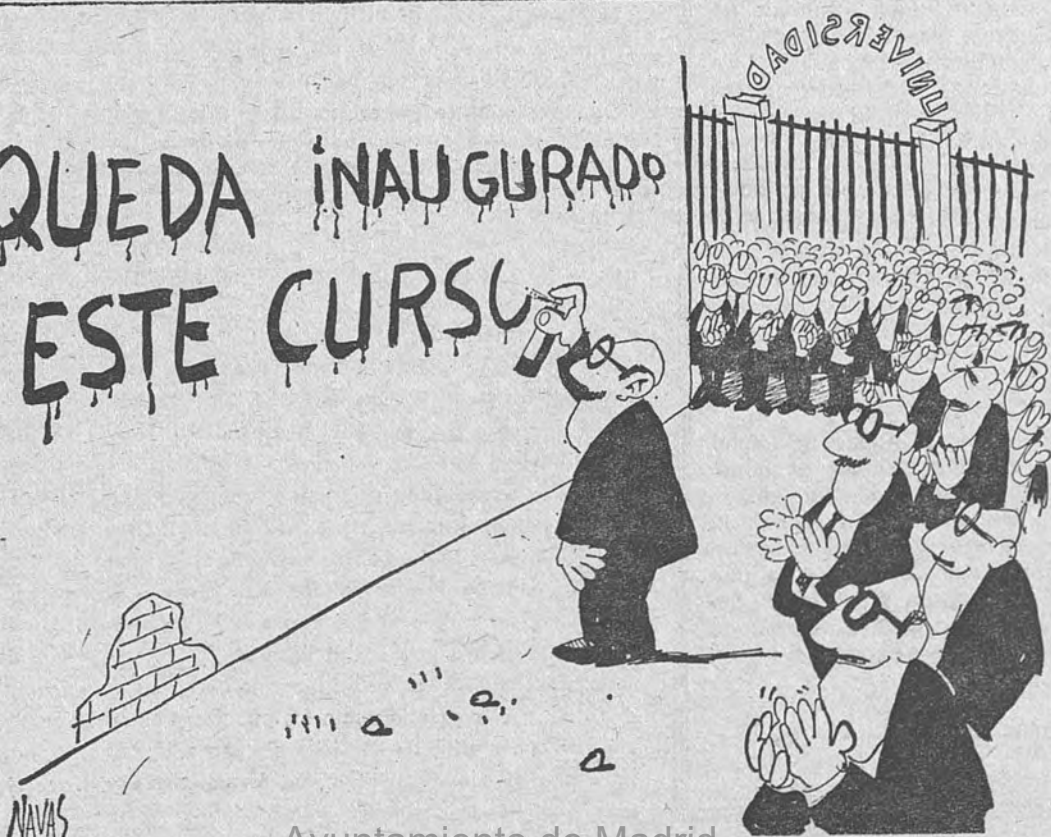
El dinero hoy ha preferido el exilio. El exilio exterior y, por supuesto, el exilio interior, que consiste en permanecer pasivo, inactivo, durmiente. El dinero, eso sí, jamás se enfada, aunque le llamen perro judío. Volverá, ya lo creo que volverá, y saldrá de sus escondites interiores cuando se le ofrezca seguridad. Como volverán muchos turistas que, a diferencia del dinero, son sentimentales.

¡Cochino, pero necesario dinero! Mas quede bien claro que ni usted ni yo lo hemos inventado...

Cristóbal PAEZ

Arriba 7

QUEDA INAUGURADO
ESTE CURSO



Ayuntamiento de Madrid

el país

DECIAMOS ANTEAYER...

Ni Tierno ni Aranguren copiaron la frase de fray Luis de León, entre otras cosas porque ni uno ni otro son fray Luis. Tierno es el patriarca del socialismo español. Aranguren, un catedrático de Ética, a caballo de la oposición de izquierda y la oposición a lo establecido de un intelectual. Uno volvió en Madrid y otro en Salamanca, ambos por decreto, tal y como fueron separados de sus cátedras. Pero doce años, en esta España de 1976, son muchos para empezar hablando con la frase de fray Luis. «Decíamos anteayer...» entonces. Tierno quería que su «primera clase» fuera normal. Aranguren estaba convencido de que no lo sería. En Madrid se habló más de Sociología que de Ética. En Salamanca más de Derecho Político que de política concreta. Aranguren mezcló la Sociología con la crítica del pasado y Tierno no pudo resistirse a usar una terminología socialista y de oposición. En ambos lugares hubo aplausos y los dos profesores fueron recibidos y despedidos con grandes ovaciones. Volvían a su Universidad y ésta les recibía con los brazos abiertos. Han sido doce largos años en la Historia de España y bueno es que, en cierta forma, hayan quedado borrados. Pero a los dos profesores les queda, también, la responsabilidad de sus cátedras. De ser fieles al espíritu universitario; de no ser fáciles a las frases que van a resultar más «positivas» para sus ideologías; de seguir siendo honestos, como lo han sido en los años más difíciles. Ayer los dos viejos y admirados profesores tenían un hermoso y sincero auditorio. Lo seguirán teniendo, pero deben hablar para todos los universitarios. Estoy convencido de que así lo harán. El «largo viaje» ha terminado. Enhorabuena a ambos.

LA RESPONSABILIDAD Y es que si alguien tiene una especial responsabilidad en estos momentos, son las fuerzas intelectuales y políticas del país, incluyendo a quienes mueven las distintas fuerzas laborales, legales o ilegales. El país está empeñado en hacer que el futuro sea posible, en lo económico, en lo social y en lo político. Es necesario que se oigan todas las voces y que se expongan, en libertad, todas las iniciativas. Pero, ante la situación económica, ¿caben posturas radicalizadas llamando a la huelga general?; ante la situación laboral, ¿cabe la pérdida de miles de horas de trabajo, sin beneficio alguno? Las normas y las medidas deben ser justas, las relaciones deben ser propicias al entendimiento y no a la división. Es curioso que de una inmensa mayoría de fuerzas políticas —y me da igual su color— sólo esté sonando con fuerza —aunque no reciba toda la atención que merece— la postura de Izquierda Democrática que capitanea Ruiz Giménez: «La aceptación de un principio de tregua, con renuncia a las movilizaciones callejeras por motivos políticos durante el proceso de negociación Gobierno-Oposición.» La postura crítica del líder democristiano, dentro y fuera de Coordinación Democrática, es clara y no merece explicarse aquí. Su «sentido común», también es claro en estos momentos. Pero, ¿por qué los demás grupos políticos no hacen uso del mismo «seny», por qué no se abre la tregua, por qué no se entra en la negociación sin más? Detrás está el país que, pienso, es lo importante.

LA "SEMANA" DE AUGER Entonces Auger ha dicho que las medidas económicas «pretenden un imposible: reactivar y reducir la inflación al mismo tiempo». Álvarez Rendueles «descubrió» el neocapitalismo. Fernández Ordóñez daba una sola receta: «productividad y eficacia». Y así, la VII Semana Económica Internacional anda a la búsqueda de soluciones en el difícil pleito política-economía.

Francisco MURO DE ISCAR

RELACIONES EXTERIORES

Martín Villa-Poniatowski

EN BUSCA DE UNA ESTRECHA COOPERACION

(en los problemas relativos a la actividad terrorista)

● La entrevista duró más de tres horas

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tras la entrevista que este domingo celebraron el Ministro de la Gobernación español, señor Martín Villa, y el ministro francés de Estado y ministro del Interior, Michel Poniatowski; el Gabinete de Prensa del Ministerio de la Gobernación facilitó la siguiente nota:

«El domingo se reunieron en Niza el Ministro español de la Gobernación, señor Martín Villa, y su colega francés, el ministro de Estado y ministro del Interior, señor Poniatowski.

A dicha reunión asistieron, con ambos ministros, el embajador de España en París y los directores generales de la Policía nacional francés y de Seguridad español.

En el curso de la entrevista que se desarrolló durante más de tres horas, los ministros y colaboradores analizaron las principales cuestiones de interés común sobre temas de seguridad, y muy especialmente los problemas relativos a la actividad terrorista y su grave incidencia en la zona vasca, cuya solución exige una constante y estrecha cooperación entre ambos países.

Estas conversaciones permitieron progresos importantes en la solución de los problemas planteados, y se encuadraron en el marco general de los contactos frecuentes entre miembros del Gobierno español y francés.

Al término de la reunión, los dos ministros acordaron la celebración de encuentros periódicos en el futuro.

El Ministro español, señor Martín Villa, regresó en la mis-

ma tarde del domingo, tras almorzar con su colega francés.

Comunicado francés

Por su parte, la Prefectura de los Alpes Marítimos hizo público un comunicado a las dos horas del término de la entrevista, en el que señalaba que el señor Poniatowski y Martín Villa se reunieron para tratar de «problemas de interés común para ambos Estados, y en par-

ticular los problemas planteados por el terrorismo internacional. «Los intercambios de puntos de vista entre ambos ministros —añade la nota— ha permitido realizar importantes progresos en los terrenos objeto de las conversaciones.»

En otro orden de cosas, se anunció el domingo por la tarde que, como primera medida, tras las conversaciones de Martín Villa-Poniatowski, el ministro francés del Interior envió a la isla de Yeu 64 miembros de las Compañías Republicanas de Seguridad (CRS). Estos refuerzos estaban encaminados a vigilar a los refugiados vascos deportados a dicha isla.

Eco en la Prensa francesa

La Prensa francesa anunció ayer brevemente la entrevista celebrada el domingo en la Costa Azul entre los ministros español y francés Martín Villa y Michel Poniatowski.

En la sección télex, diario conservador «Le Figaro» anuncia que Michel Poniatowski, ministro de Estado y ministro del Interior, y su colega español, Rodolfo Martín Villa «han abordado los problemas de interés común entre los dos Estados, y particularmente los que plantea el terrorismo internacional».

Añade «Le Figaro»: «Los dos ministros decidieron celebrar re-

uniones periódicas en el futuro, y concretaron las medidas de seguridad que rodearán la visita oficial de los soberanos españoles a París el 27 de octubre próximo.»

«Le Quotidien de Paris» (independiente) anuncia también la entrevista Poniatowski-Martín Villa, y comenta que «esta visita está relacionada con las medidas tomadas en Francia contra los refugiados políticos vascos españoles, recordando que el embajador de España en París entregó a las autoridades francesas una nota en la que rogaba al Gobierno francés que impidiera las actividades de los vascos españoles en Francia».

CREDITO DE 40 MILLONES PARA NICARAGUA

★ El Ministro de Comercio español firmó un protocolo entre ambos países

MANAGUA. (Efe.)—El Ministro español de Comercio, don José Lladó y Fernández Urrutia, que llegó el domingo por la mañana a Managua invitado oficialmente por el Presidente de la República, ofreció una cena en la Embajada de España en honor del general Somoza y su esposa. Al término de la cena, a la que asistieron casi todos los ministros del Gobierno nicaragüense, José Lladó pronunció un discurso en el que afirmó que su presencia en Managua marcaba los nuevos derroteros que Su Majestad el Rey y el Gobierno español quiere imprimir a las relaciones que nos ligan con los pueblos que, en frase de Darío, adoran a Cristo y hablan español.

Agradeció el Ministro español la invitación del Presidente Somoza que le permitía la oportunidad de realizar su primera visita oficial a América como Ministro de la Corona española y afirmó que él, como otros muchos españoles, hace de la América hispana la realidad más cara a su corazón y más atrayente a su inteligencia.

Recordó más adelante José Lladó la antigua verdad de que el comercio une a los pueblos y anunció que con motivo de su visita se iban a firmar unos acuerdos que suponen una forma nueva y más estrecha de cooperación financiera y econó-

mica entre Nicaragua y España, lo cual implica un comercio más capaz de crear una mayor comunicación y entendimiento entre los dos países.

«Iniciamos así —añadió— una nueva etapa más firme de nuestras relaciones económicas que traerá consigo la presencia aquí de hombres, productos, proyectos e ideas con los que España pueda colaborar al desarrollo de Nicaragua y de modo similar de productos, hombres e ideas nicaragüenses en España.»

El Ministro español se entrevistó ayer con el ministro nicaragüense de Economía, Industria, Comercio y a continuación, en el despacho del Presidente de la República, firmó un protocolo comercial entre Nicaragua y España, por el cual nuestro país concede un crédito comprador por valor de cuarenta millones de dólares. Seguidamente el ministro de Economía, Industria y Comercio nicaragüense, Julio César Alegría, ofreció a su colega español una comida. El programa oficial de la estancia del señor Lladó, que llegó acompañado del director general de Política Comercial y de otros altos funcionarios de su Departamento, concluirá por la noche con una cena que el Presidente de la República y la señora de Somoza Debalde ofrecerán a los señores de Lladó.

AUDIENCIAS DEL PRESIDENTE DEL GOBIERNO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, en despacho a los Ministros de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja; de la Gobernación, don Rodolfo Martín Villa, y de Industria, don Carlos Pérez de Bricio. Asimismo, el Presidente del Gobierno recibió a don José Ramón Lasuen, a don Carlos Robles Piquer y al embajador de la República Popular China, señor Chao-Yaun Chen.

Toma posesión el nuevo Gobernador de Pontevedra

El nuevo Gobernador Civil de la provincia de Pontevedra, Gervasio Martínez Villaseñor, ha tomado posesión y prestado juramento de su cargo en un acto celebrado ayer en la sede de la Presidencia del Gobierno.

Asistieron al acto el Ministro de la Gobernación, Rodolfo Mar-

tín Villa; Secretario General del Movimiento, Ignacio García López, y de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostizaga.

Se encontraban presentes, además, el Subsecretario de Gobernación, José Miguel Ortí Bordás; vicesecretario general del Movimiento, Eduardo Navarro López; secretario general de la Organización Sindical, Melitino García Carrero, y director general de Política Interior, Enrique Sánchez de León Pérez.

El señor Martínez Villaseñor ocupaba, hasta ahora, el puesto de delegado de la Organización Sindical en la provincia de Madrid.

Una vez leído el decreto de nombramiento, el señor Martínez Villaseñor prestó juramento de su cargo. Tras el juramento, el Ministro Secretario General dijo «a trabajar» y el Ministro de la Gobernación «muchas gracias, señores», levantándose la sesión seguidamente.

CONSEJO DEL REINO

IÑIGO DE ORIOL, ELEGIDO SECRETARIO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Don Iñigo de Oriol e Ibarra, Consejero del Reino en representación del grupo de Procuradores en Cortes de Asociaciones, Colegios y Cámaras, ha sido elegido secretario del Consejo del Reino en la reunión celebrada por el alto organismo a mediodía de ayer.

El Consejo se reunió a las doce, presidido por don Torcuato Fernández-Miranda. Al término de la reunión, don Iñigo de Oriol, que ejercía interinamente las funciones de secretario desde el cese, por su designación ministerial, de don Enrique de la Mata Gorostizaga, se reunió con los periodistas y les manifestó que la reunión había tenido un carácter de normal, y que en el curso de la misma se había tenido un recuerdo emotivo

nado para don Juan María de Araluce Villar y se había procedido a la elección de secretario, que había recaído en su persona.

Se espera en medios relacionados con las Cortes que en breve se procederá a la convocatoria para la elección de dos Consejeros del Reino para cubrir las vacantes producidas por el asesinato del señor Araluce (grupo de Administración Local) y la dimisión de don Angel González Álvarez, del grupo de rectores de Universidad. Para el primer grupo se barajan los nombres como candidatos de los Presidentes de las Diputaciones de Segovia y Alava, señores Nieves Borrego y Lejarreta Allende, y para el segundo, del rector de la Universidad madrileña, señor Vian Ortuño.

Invitada por la Reina

LA HERMANA DEL SHA, EN MADRID



La Reina Doña Sofía recibió ayer, a las tres y media, en el aeropuerto de Barajas, a la princesa Shams Pahlavi, que llegó en avión especial procedente de París.

La princesa Shams Pahlavi es hermana del Sha del Irán, y llegó a España para permanecer en visita de una semana de duración, invitada por la Reina de España.

Después de permanecer unos días en Madrid visitará diversas capitales de Andalucía, para regresar el próximo domingo a la capital francesa.

La Reina Doña Sofía, que llegó en helicóptero a las instalaciones del aeropuerto de Madrid, partió hacia el palacio de la Zarzuela acompañada de la princesa Shams Pahlavi a bordo del mismo aparato.

Entre las personalidades que aguardaban la llegada de la hermana del Sha se encontraba el embajador de ese país en Madrid, capitán general Fereyduón Djani.

CORTES

MAÑANA: FERNÁNDEZ MIRANDA RECIBIRÁ A LOS PERIODISTAS

(para informarles sobre el procedimiento de urgencia para la Reforma Política)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Mañana, miércoles, a las once y media de la mañana, el Presidente de las Cortes, don Torcuato Fernández Miranda, recibirá a los periodistas acreditados en la Cámara con el fin de informarles sobre el procedimiento de urgencia que se aplicará para la discusión del proyecto de ley de Reforma Política en las Cortes.

«Boletín de las Cortes»

El «Boletín Oficial de las Cortes» correspondiente al día de ayer publica el dictamen recientemente elaborado por la Comisión de Leyes Fundamentales sobre creación del Colegio Oficial de Fisicos, y los decretos ley promulgados sobre aplazamiento de las elecciones municipales y provinciales y medidas económicas.

RESPUESTAS DEL GOBIERNO

En el «Boletín» se publican también las respuestas del Gobierno a varios ruegos y preguntas de Procuradores.

En respuesta a don Juan Pablo Martínez de Salinas, el Gobierno indica que no parece conveniente ni necesaria, por una serie de razones, la modificación del sistema de plazas de gracia en las academias militares.

En contestación a don Enrique Villoria, se señala que dentro de la legislación actual no puede arbitrarse ninguna solución que modifique las retribuciones ni la situación del PACE del Aire. No obstante, el Ministerio del Aire, a título muy excepcional y dentro de sus posibilidades, estudia la posibilidad de aplicar a estos funcionarios algún complemento circunstancial, siempre que ello no signifique una situación de posible agravio comparativo para los funcionarios que optaron en su día a integrarse en los nuevos Cuerpos.

En cuanto al ruego del señor Fernández Gutiérrez, que solicitaba informes de los resultados obtenidos por la ley 18/75, por la que se reorganiza el Arma de Aviación, el Gobierno resume, entre otras cosas:

— Se ha reducido la edad media en la Escala del Aire en cada empleo. Se han logrado mejores perspectivas de carrera para los miembros de la Escala de Tierra, a medio y largo plazo, aunque a corto plazo, durante el desarrollo de la ley en cuatro años, algunos puedan resultar perjudicados.

FUNERAL POR JUAN MARIA DE ARALUCE

● Asistieron los miembros del Consejo del Reino, el Presidente del Gobierno y varios Ministros



El Presidente del Gobierno y el de las Cortes expresan su pésame a la viuda e hijos del señor De Araluce. (Cifra.)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con anterioridad a la reunión del Consejo del Reino, sus componentes asistieron a un solemne funeral en la iglesia de San Jerónimo el Real, por el alma de don Juan María de Araluce y sus cuatro acompañantes, asesinados el pasado día 4 en San Sebastián.

Al acto asistieron, además de

Consejo del Reino en pleno el Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez; el Vicepresidente, señor Osorio; los Ministros de la Gobernación y de Relaciones Sindicales, señores Martín Villa y De la Mata; ex Ministros señores Mortes, López Rodó, Fernández Sordo, Villar Mir, Llanán, y otras personalidades civiles y militares.

Ofició la misa el arzobispo de Zaragoza y Consejero del Reino, monseñor Cantero Cuadrado. En su homilía, monseñor Cantero resaltó la figura del señor De Araluce y los cuatro policías muertos, y pidió que sus muertes sirvieran para superar los rencores del País Vasco, y que Dios concediera a todos, gobernantes y gobernados, el espíritu de concordia para una convivencia pacífica de los hombres y de las tierras de España.

En el curso de la homilía, una mujer profirió varios gritos y, a la salida, cuando las personalidades abandonaban el templo, varias mujeres, llorando, lanzaron gritos de «Franco, sí; democracia, no», y otros similares. Cuando marcharon las personalidades oficiales, un grupo de personas cantaron en la puerta del templo el «Cara al sol».

LISBOA

PEMAN Y ANSON DESPACHARON CON EL CONDE DE BARCELONA

LISBOA. (Efe.)—S. A. R. el conde de Barcelona recibió el domingo, en Lisboa, a las 12 de la mañana a don José María Pemán y don Luis María Ansón, miembros de su antiguo Consejo Privado, con quienes despachó por espacio de dos horas.

Ambos escritores almorzaron, a continuación, en privado con el Jefe de la Casa Real Española en su residencia de Villa Giralda. Los señores Pemán y Ansón regresaron a Madrid por vía aérea negándose, en el aeropuerto de Lisboa, a responder a las preguntas de los informadores sobre el contenido de las conversaciones.

Durante el fin de semana varias personalidades de la vida política española visitaron al conde de Barcelona, entre ellas el conde de los Andes, don Miguel Ortega Sporttón, don Jesús Obregón, don Eduardo Gil de Santibáñez y don Antonio Becerril.

DICHO Y OÍDO

ABIERTOS los debates de la VII Semana Económica Internacional de Sebastián Auger, destacan dos consecuencias importantes a las intervenciones según los prestigiosos economistas que están interviniendo. La primera es la de que España ha sufrido desde la pretendida estabilización de 1959 una hipoteca a veinte años, que ahora vende, y que, según algunas intervenciones, el actual plan económico pretende una renovación de dicha hipoteca a base de un crédito concedido y que tarde o temprano deberá pagar España y los españoles. En segundo lugar, de esta reunión económica puede surgir el fuego que encienda la idea de celebrar un referéndum para ver si el pueblo español desea o no ingresar en la Comunidad Económica Europea, bandera que, hoy por hoy, ondean todos los partidos políticos y que, según los economistas invitados por el Grupo Mundo, está llena de peligros.

LOS conductores de autobús han decidido iniciar una campaña para que la Renfe se limite a su servicio de trenes y se deje de pasear a su público sobre ruedas que no sean de hierro. Ahí están esos extraños carteles que rezan: «Renfe a la vía y que la cuide.»

CHAFFOTEAUX es una empresa francesa que se dedica a importar aparatos de calefacción. Nada tiene de capital español. Los usuarios se preguntan por qué una empresa extranjera cubre una necesidad de primer orden, el calor del hogar, y su mantenimiento. Son de esas cosas que resultan inconcebibles. Para colocar un aparato de gas hace falta que concurren, el instalador oficial, la compañía de gas y el importador. Sin los tres, Industria no da el permiso. Luego, el importador se ocupa del doloroso «mantenimiento» que no es más que un contrato por el que se pagan unas miles de pesetas al importador extranjero, por si se rompe algo. Y si se rompe sin ese contrato, hay que pagar un ojo de la cara «por ser de importación». Conviene que se ponga un freno a esta situación, según pide el personal.

ANTONIO García Trevijano tiene ya preparado un informe sobre todos los acontecimientos de Guinea, tema éste que dejará de ser materia reservada a partir de mañana. Es muy posible que se inicie un bombardeo de dimes y diretes entre figuras de la política española de los años en que el Presidente Macías subió al poder. Mucho tendrá que decir también el periodista José Antonio Novais.

DESPUES del eco dejado por Oneto en el Club Siglo XXI, otro gran periodista, aunque de formación completamente distinta al anterior, Aquilino Morcillo, va a pronunciar una conferencia en torno al presente y al futuro de la convivencia de los españoles. De esta forma, Guerrero Burgos, titular del club gracias a su eficaz dirección, pretende dar otra inyección de vitalidad a la entidad.

LAVERN

JAVIER CARVAJAL: «LA OPCION DE LA UNIDAD»

«LA RUPTURA NOS LANZARIA AL VACIO POLITICO»

● «La reforma perfecta -como opción de la unidad- no es unívoca, sino plural»

MADRID. — (De nuestra Redacción.)—El secretario de UDPE, Javier Carvajal, inició su disertación sin eufemismos: «El Régimen nacido el 18 de Julio está terminado en su estricto sentido, por no decir que ha terminado ya.» Así comenzó su conferencia —«La opción de la unidad»— el señor Carvajal, ayer, en el Club Siglo XXI. Al acto asistieron algunas personalidades de la política, como los ex Ministros Solís y Sánchez Bella, etc.

Sin olvidar el pasado

«Los responsables de estos momentos de transición no pueden cometer la equivocación histórica de pensar que el término del ciclo del antiguo Régimen tiene que suponer su olvido —dijo más adelante el señor Carvajal— e incluso el rechazo de su significado, intentando, al propio tiempo, hacer que perviva la institución llamada por el propio sistema a ser su continuación hacia el futuro.»

A continuación, el secretario de UDPE pasó al análisis de las tres posiciones básicas de que partir ante la sucesión del sistema: inmovilismo, ruptura y reforma perfecta. «De cual sea la posición adoptada entre estas tres opciones, tomarán su origen las adhesiones o rechazos que los españoles otorguen a los grupos políticos configuradores del futuro.»

Al referirse al inmovilismo, el señor Carvajal explicó que se trata de una fuerza residual, que constituye en la realidad sólo una útil referencia maniquea para muchos, y que sólo tenderá a desarrollarse en la medida en

que el rupturismo hostigue a todo cuanto ha sido hecho a lo largo de cuarenta años».

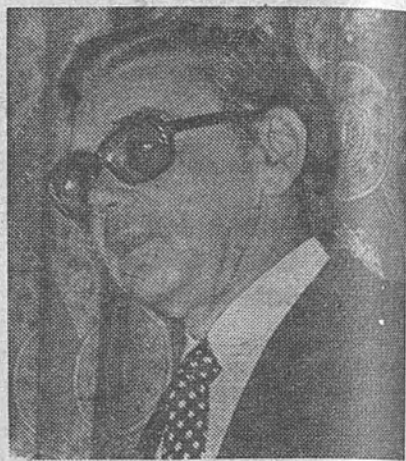
«La oposición rupturista nada ha ofrecido»

Al analizar como otra de las opciones la ruptura, el conferenciante hizo significar que ésta «lanzaría, y lanza, con su solo planteamiento, a los españoles contra los españoles, a la aventura irresponsable del vacío político». «Sus líneas maestras —señaló el señor Carvajal— siguen pasando por la descalificación global de los últimos cuarenta años, con olvido de cuanto de positivo se hizo en ese período.»

Después de afirmar que la oposición rupturista nada ha ofrecido como contrapartida de sus demandas, el secretario de UDPE pasó a plantear la opción de la reforma perfecta, donde —según sus palabras— debe situarse la opción de la unidad que supone la Alianza Popular formalizada recientemente. «El concepto de reforma perfecta —dijo— supone un amplio cauce, donde cabe más de una opinión, ya que el término reforma no es unívoco, sino plural, y en él tienen cobijo distintas soluciones, con la única condición del respeto a los orígenes y a la legitimidad.

Por una democracia fuerte en un Estado fuerte

«La opción unitaria de la Alianza tiene definida su posición dentro de la gran coalición de fuerzas conserva-



doras que Europa está estructurando frente a la negación de su libertad: por la izquierda, el marxismo y la complacencia pactista con esta ideología totalitaria; por la derecha, el reaccionarismo capitalista, sin comprensión para las exigencias sociales del pueblo español.»

El señor Carvajal explicó que la opción reformista supone una posición de equilibrio estable entre el respeto a la tradición y una preocupación operativa hacia el futuro, «sin que la nostalgia ni la utopía futurista nublen su futuro». «Un planteamiento humanista, social y cristiano alienta sus ideas, sin sometimientos confesionales y sin que la moral tradicional que inspira sus postulados sea obstáculo para una visión innovadora.»

Finalmente, el conferenciante dijo que la Alianza «ofrece la opción de una democracia fuerte en un Estado fuerte, respetuosa con los derechos formales del hombre». Una democracia —terminó diciendo el señor Carvajal— «sobre la base del cumplimiento de las leyes, sin permisibilidades ni tolerancias que sólo engendran la quiebra de la autoridad.»

«La reforma perfecta: lo que el pueblo quiere»

A nuestra pregunta, una vez concluida su disertación, sobre si es la reforma perfecta la aspiración real del pueblo español, el señor Carvajal nos respondió que creía que sí, «sin lugar a dudas. Ni la ruptura ni el inmovilismo tienen campo acotado en la gran masa de españoles, dentro de posibles y respetuosas discrepancias.»

—¿Cabe la Falange histórica dentro de las perspectivas de Alianza Popular?

—Creo que Falange, por su significado histórico, tiene su propia cancha para desarrollar sus actividades.

De cara a las futuras elecciones, el señor Carvajal estima que el Centro y la Democracia Cristiana son, posiblemente, los candidatos a conseguir un mayor número de votos. Señaló, igualmente, que la unidad dentro de Alianza Popular es absoluta, con una estructura muy sólida y sin que primen los personalismos, siempre utópicos, sino el respaldo popular. «En este sentido —afirmó— bien nos podemos considerar un ejemplo, al menos en considerar que la política no es un juego de siglas y grupúsculos.»

—¿Trataría Alianza Popular con la oposición?

—Sí, siempre que ésta sea legal. Tenemos una enorme vocación de legalidad. Es la base para que pueda desarrollarse el clima de diálogo propicio.

LLEVABA ARMAS EN EL COCHE

UN ESPAÑOL, DETENIDO EN HENDAYA

◆ Proyectaba cometer un atentado contra un miembro del ala dura de ETA

SAN JUAN DE LUZ (Francia). (Efe.) La Policía francesa de fronteras detuvo ayer en la aduana de Hendaya a un súbdito español en cuyo coche había armas y municiones.

Escondidos en el coche, los policías encontraron un fusil «Mauser», una pistola de nueve milímetros de calibre y cierto número de cartuchos para una y otra armas.

Fue trasladado a la cárcel de Bayona y comparecerá en dicha ciudad ante el correspondiente juez de Instrucción.

En el mismo vehículo donde fueron encontrados las armas viajaba también un súbdito marroquí, a quien el español detenido —según dijo— había recogido en la carretera, cuando

hacia «auto-stop». Como sus documentos de identidad no estaban en regla, el marroquí fue expulsado al otro lado de la frontera.

Identificado

El español detenido en el puesto fronterizo francés de Hendaya se llama, según declaró a la Policía, Salvador Grau Lloret. Según informaciones procedentes de medios allegados a la Policía de Fronteras, el detenido proyectaba cometer un atentado dirigido contra un miembro influyente del ala más dura de la ETA.

Al parecer, el registro del vehículo donde iban las armas permitió descubrir materia de propaganda anti-ETA de carácter anónimo.

DURANTE UNAS HORAS

PEREZ REVILLA Y «TXOMIN», DETENIDOS EN FRANCIA

IRUN (Guipúzcoa). (Cifra.)—Otros dos miembros de ETA, rama militar, han sido detenidos por la Policía francesa, aunque fueron puestos unas horas después en libertad.

Se trata de Tomás Pérez Revilla, residente en San Juan de Luz, que fue detenido por fuerzas de la CRS (Compañías Republicanas de Seguridad) de

Domingo Iturbe Abasolo, «Txomin», residente en Bayona.

Según noticias llegadas del país vecino, en la región vasco-francesa continúan los controles policíacos por parte de las autoridades francesas, especialmente en la costa vasca y en la zona fronteriza.

EL ASO POLITICO

«No es cierto que hayan prohibido el Congreso del PSOE»

HOY DECIDE LA AUTORIDAD GUBERNATIVA

(Se negó el Palacio de Congresos y Exposiciones, pero los organizadores han contratado el hotel Meliá)

MADRID. (De nuestra Redacción, por J. A. Redonda.)—«Es totalmente incierto que no haya sido autorizado el Congreso del PSOE», han declarado fuentes de la máxima solvencia, de este colectivo socialista. «Efectivamente —informan las mismas fuentes—, hubo algunos problemas durante la pasada semana, pero la autoridad gubernativa no se manifestó ni en un sentido, ni en otro. Hoy, casi seguro, nos darán la contestación y esperamos que sea afirmativa.» Como se sabe, el Congreso del PSOE iba a celebrarse en Madrid los días 4, 5, 6 y 7, y, al parecer, algunos sectores periodísticos interpretaron la negativa del Palacio de Congresos y Exposiciones para que se celebrara en este recinto la reunión, como negativa definitiva. Por otra parte, coincidió también en esas fechas la prohibición gubernativa, por falta de algunos trámites, de la Agrupación Socialista Madrileña, lo que aumentó la confusión. De cualquier manera, un dato es revelador: el comité que organiza el Congreso ha apalabrado ya al hotel Meliá-Castilla ante la negativa de Información y Turismo con el Palacio, y ha cambiado también la estrategia del Congreso, disminuyendo el número delegados por provincias y el número de invitaciones, pues en este hotel la capacidad es muy inferior a la del Palacio de Congresos y Exposiciones.

El documento de Valencia

Pero a la vista está: no es sólo el PSOE quien tiene problemas. Coordinación Democrática, por ejemplo, se encuentra con otra «chinita» en su camino. El documento de Valencia, elaborado por lo que en ese seno llaman instancias unitarias, no será firmado mayoritariamente por los miembros de CD (y ya se sabe que las propuestas de este organismo tienen que decidirse por unanimidad); así que a pesar de que el PSP y el PSOE podrían dar su visto bueno e Izquierda Democrática —que no firmará— promete no retirarse de Coordinación, los observadores estiman, como ya habíamos recogido en otras ocasiones, que el pleno del día 23 bien pudiera ser el último de este organismo, entendido como hasta ahora. No hay que olvidarse —dicen las mismas fuentes— que en este momento la estrategia es otra bien distinta a la que había que utilizar cuando nació Coordinación Democrática.

La Bolsa espera novedades

Ya volviendo hacia la política oficial habría que decir que en sectores de la Bolsa se esperan importantes novedades para esta semana. Dos temas están claros en los sectores económicos: Primero, que es necesario relanzar la cosa económica con una nueva estrategia y con una unidad jerárquica de acción, «pues las medidas coyunturales para paliar por ejemplo, la Bolsa, ya no bastan. Y segundo, como consecuencia de ello, podrían producirse algunos movimientos en distintos cargos económicos.

En estos mismos sectores se vuelve a hablar con insistencia que una gran empresa y, lo que es peor, dos importantes grupos bancarios atraviesan la más dura crisis de su historia. De confirmarse esta información, que se guarda con grandes reservas, podría producirse un «boom» económico de alcance desconocido.

Landelino Lavilla

«HEMOS DE OFRECER RESPUESTAS VALIDAS PARA LA TRANSICION»

(sabiamente dosificadas para evitar todo trauma social)

● El Ministro de Justicia presidió la inauguración del nuevo curso de la Comisión General de Codificación

MADRID. (De nuestra Redacción.)—«Hemos de ofrecer respuestas válidas a las necesidades de la transición, sabiamente dosificadas para evitar todo trauma social, rigurosamente concebidas para facilitar y acompañar el proceso, e implacablemente instrumentadas al servicio de las necesidades de hoy y el proyecto futuro de convivencia», manifestó ayer el Ministro de Justicia, Landelino Lavilla Alsina, en el acto de apertura del nuevo curso de la comisión general de Codificación, que se celebró en el salón de juntas del Ministerio.

El acto estuvo presidido por el titular del departamento de Justicia, al que acompañaba el Ministro de Educación y Ciencia, Aurelio Menéndez; el presidente de la comisión general de Codificación, Antonio Hernández Gil; el secretario general de la citada comisión, y otras personalidades.

Landelino Lavilla destacó su misión en los actuales momentos en las que se plantea la revisión del orden jurídico debido a una sociedad en transformación. «España se enfrenta hoy —dijo el Ministro de Justicia— con la necesidad de una reforma constitucional que permita satisfacer equilibradamente las exigencias de su tiempo y de su historia. Pero aunque el tema constitucional polarice, la atención y la actualidad, no debe olvidarse que las declaraciones dogmáticas de superior rango constitucional pueden resultar vanas sin un adecuado desarrollo legislativo.» Por otra parte destacó que debe hacerse una revisión a fondo del Código Penal, ya que más que nunca es necesaria su actualización tipológica, su sistematización rigurosa y la reconsideración de las penas en función del nivel actual de reprobación social de las conductas.

A continuación el señor Lavilla Alsina analizó el concepto de derecho y dijo que «en la democracia hacia la que España camina, la ley ha de ser expresión de la voluntad general, pero precisamente la verdadera voluntad general no puede ser pasión sino razón. Por ello, los organismos de preparación técnica de la complicada normativa que una sociedad moderna exige se encuentran revestidos de una importancia capital al corresponderles ofrecer a la voluntad general aquellos criterios en torno a los cuales ha de pronunciarse».

Modificación del Código Penal

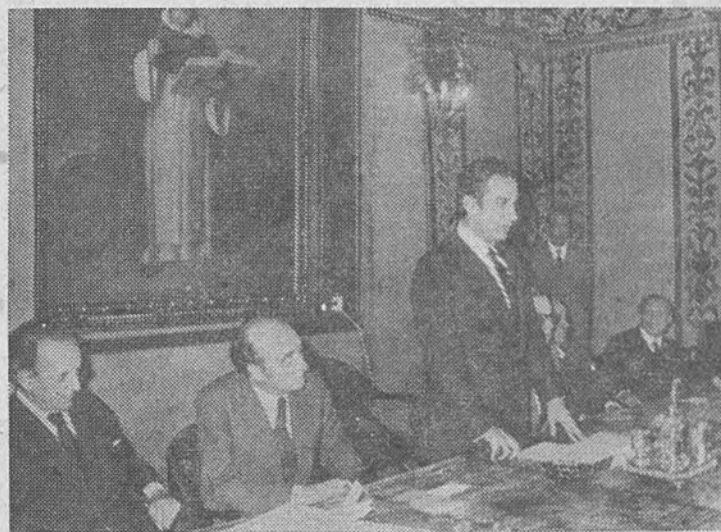
En primer lugar intervino el secretario general de la comisión general de Codificación, quien dio lectura al acta del anterior pleno, quedando aprobado por mayoría de votos. A continuación leyó la memoria del curso pasado, enumerando las actividades en las que participaron los vocales de la comisión sobre derecho privado, derecho del trabajo y público, entre otras.

Seguidamente tomó la palabra el presidente de la comisión general de Codificación, Antonio Hernández Gil, quien señaló la importancia que tienen los trabajos realizados por los miembros de la comisión ante la actual coyuntura socio-política del país. Asimismo, realizó un minucioso análisis histórico de la comisión a través de los diversos Ministros que han ocupado sucesivamente la cartera de Justicia. Por otra parte, dijo el señor Hernández Gil que el nuevo curso debe destacarse sobre los anteriores en el fortalecimiento, en la flexibilización y en la amplitud del contenido de la comisión. Igualmente «se debe estudiar —destacó— la posible modificación del Código Penal, al que apenas se le presta la atención que necesita».

Finalmente el señor Hernández Gil señaló que van a ampliarse las comisiones para trabajar al ritmo que la sociedad española requiere hoy en día.

Discurso del Ministro de Justicia

Por último, el Ministro de Justicia, Landelino Lavilla Alsina, inauguró el presente curso 1976-77 pronunciando un discurso en el que hizo una pequeña historia de la importancia que tiene para España la comisión gene-



El señor Landelino Lavilla, en un momento de su intervención. Foto Europa Press.)

AGRICULTURA

Aprobada la moción del FORPPA

SE REGULA EL MERCADO DE CITRICOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Consejo de Ministros, en su reunión del día 15 de octubre, aprobó una moción del FORPPA, que proponía la adopción de un conjunto coherente de medidas para regular el mercado de frutos cítricos en la campaña 1976-77.

Esta modalidad de intervención, en la que ha intervenido el FORPPA desde la campaña 1969-70, proponía:

- Establecer un precio mínimo de compra al agricultor para las variedades de menor valor comercial.
 - Consiguiente elevación de los precios al agricultor del resto de la producción (no sometida a la competencia de las calidades inferiores retiradas del mercado).
 - Mejorar la calidad de los agrios destinados tanto a la exportación como al mercado interior.
 - Fomentar la producción de transformados de cítricos, tanto en la forma de zumos como de gajos de albar.
- Seguendo la misma tónica que en las campañas precedentes, al acuerdo adoptado en el último Consejo de Ministros, se ha concretado en las siguientes medidas:
- Regulación del mercado de satsuma.
 - Intervención en variedades blancas.
 - Intervención en naranja navel.
 - Posible intervención en otras variedades de naranja.

IGLESIA

GRANADA

CONSAGRACION DEL NUEVO OBISPO DE GUADIX-BAZA

● Presidió la ceremonia el cardenal Bueno Monreal

(Resumen de Europa Press.)—Un total de dieciséis prelados españoles han participado en la consagración episcopal del nuevo obispo de Guadix-Baza, don Ignacio Noguer Carmona, que tuvo lugar el domingo en la capital de esta diócesis.

En la ceremonia actuó de consagrante principal el arzobispo de Sevilla, cardenal Bueno Monreal.

El cardenal Bueno Monreal inició el acto con una alocución al cabildo catedralicio y a los fieles de Guadix-Baza, a los que presentó al nuevo obispo, del que destacó su trabajo, su amor y su eficacia en la diócesis sevillana, manifestando que en esta su nueva misión sería un pastor que llevaría a los fieles con la palabra de la verdad.

Tras la imposición de las manos de los obispos consagrantes y de la lectura de la Letanía de los Santos, le fueron entregados a monseñor Noguer los libros de los Evangelios para anunciar la palabra de Dios, se hizo la unción con el santo crisma y, finalmente, el abrazo de los prelados.

Monseñor Noguer dijo que entendía su función de obispo como servidor de todos y especialmente de los más humildes. Agregó que la línea fundamental de su acción vendrá dada por la doctrina y el espíritu del Concilio Vaticano II, «aplicado con fidelidad a cada momento y a cada circunstancia de la realidad diocesana, todo ello en sincera y alegre comunión», muy en conexión con el Colegio Episcopal y, particularmente, con la Conferencia Episcopal Española.

Reforma del Derecho canónico

(Resumen de Europa Press.)—El defensor del Tribunal Eclesiástico de Regensburg (Alemania), doctor Joanes Zsurkai, ha declarado en Pamplona a un redactor de Europa Press que actualmente es necesaria en la Iglesia una norma obligatoria para evitar la confusión que reina en muchos ambientes eclesiológicos.

El profesor Zsurkai agregó que «es necesaria una línea clara en la Iglesia y una autoridad, no absoluta, pero sí respetada, que se imponga en un plano jurídico y doctrinal: la gente está preocupada con las desviaciones de los que se llaman progresistas y también conservadores. Esto crea una confusión que se debe subsanar».

Preguntado sobre cómo debe ser la reforma del Código de Derecho Canónico en la Iglesia, el profesor Zsurkai declaró: «Pienso que la reforma debe ser realizada de forma que no contribuya al fomento de la mediocridad en la Iglesia o, mejor, de los cristianos, sino a elevar el nivel de la vida cristiana».

APOSTOLADO GITANO

CLAUSURA DE LAS JORNADAS NACIONALES

«La necesidad de realizar en el pueblo gitano una promoción en forma intensa y generalizada, que abarque tanto a la población infantil como a la adulta, con objeto de ayudarles a resolver su problemática, afectada en su base por un bajo índice de intelectualidad», ha sido una de las conclusiones de las primeras Jornadas Nacionales de Maestros que trabajan con gitanos, organizadas por la Dirección Nacional de Apostolado Gitano.

Los 120 profesores asistentes a las Jornadas han puesto de relieve el valor importantísimo de la cultura peculiar gitana —idioma, historia, costumbres, leyes, creencias— que ha de ser conservada como un bien propio del pueblo gitano y puesta al servicio de la sociedad en general.

Por otra parte, se ha señalado la urgencia de que la Administración ponga al servicio de los niños gitanos los mismos medios materiales,

pedagógicos y personales de que gozan los restantes niños españoles. En la actualidad se dan innumerables situaciones de carencia total de medios, y en la mayoría de los casos, los medios son precarios o provisionales.

Entre los acuerdos tomados figuran la creación de un Departamento de Educación dentro de la Dirección Nacional de Apostolado Gitano y la tramitación de un convenio con el Ministerio de Educación y Ciencia que haga posible la consecución de un régimen especial para las escuelas especiales de gitanos, sobre todo, a la hora de asignar educadores. El objetivo definitivo en los planes de educación del niño gitano es integrarle en las escuelas comunes con los demás niños, pero existen situaciones especiales de barrios y grado de adaptación que exigen una escuela especial, que sea como el trampolín para pasar a la común.

PRENSA

EN LA SALA TERCERA DEL SUPREMO

VISTA DEL RECURSO CONTRA LA SUSPENSION DEL «MADRID»

★ La sentencia puede dictarse en el plazo de un mes

Ayer se reunió para falo la Sala Tercera del Tribunal Supremo. Examinó los recursos que originan el litigio entre Fomento de Actividades Culturales Económicas y Sociales, S. A. (FACES) y «Madrid», diario de la noche.

Ambas sociedades combatieron la resolución del Consejo de Ministros confirmatoria de otra del Ministerio de Información y Turismo que canceló la inscripción de «Madrid» en el Registro de Empresas Periodísticas.

Recordemos que el último número que se publicó de «Madrid» fue el del 25 de noviembre de 1971. Muchos meses después de la citada fecha, por orden de los directivos del periódico, el edificio fue volado. En el solar que ocupaba en la calle del General Pardiñas se alzan ahora bloques de oficinas o viviendas.

Ante el Supremo

Ayer, Fomento de Actividades Culturales, Económicas y Sociales, S. A. (FACES) y «Madrid», diario de la noche, combatieron las decesiones de la Administración y plantearon sus recursos. El caso ha quedado pendiente de fallo.

Expusieron en sus recursos las sociedades citadas que el Ministerio de Información y Turismo basó su decisión en no haber dado cuenta la Entidad, «Madrid», del cambio de titularidad de acciones, de acuerdo con lo establecido en las disposiciones vigentes sobre la materia.

En consecuencia, el periódico dejó automáticamente de publicarse. Las sociedades mencionadas recurrieron en alzada contra la resolución del Ministerio de Información y Turismo, y el Consejo de Ministros rechazó el recurso y confirmó el acto administrativo recurrido.

FACES se constituyó el 6 de diciembre de 1961. La entidad adquirió el diario «Madrid» en enero de 1962, mediante crédito concedido por la Sociedad Anónima de Fomento (SAF), filial del Banco Popular.

Más tarde, FACES creó la sociedad anónima Madrid, Diario de la Noche, editora del periódico. Los accionistas de FACES eran también propietarios de la segunda sociedad.

Recordemos que al ser promulgada la ley de Prensa, fue creado el Registro de Empresas Periodísticas. «Madrid», diario de la noche, fue inscrito en el mismo y el Ministerio de Información y Turismo autorizó tal inscripción.

Y las sociedades —según los recurrentes— no dejaron de aportar todo género de modificaciones producidas en nombres de los accionistas, cumpliendo lo legislado, o a requerimiento de la Dirección General de Prensa.

Alegan falta de pliegos de cargos

Los recurrentes alegaron también que no fue instruido expediente de cancelación de la inscripción. Por ello, la Administración no pasó pliego de cargos a

las sociedades, para que fueran oídas. No existían —según los recurrentes— los invocados accionistas simulados, para decidir la cancelación.

En cuanto a la intervención financiera de SAF o del Banco Popular, FACES liquidó totalmente el crédito en octubre de 1969. Para los recurrentes, la Administración no puede ir contra sus propios actos, y el 18 de junio de 1969, el Ministerio dictó resolución declarando que la inscripción de «Madrid» diario de la noche, en el Registro de empresas periodísticas cumplía con los requisitos legales, por lo cual procedía la misma.

En cuanto a una de las sociedades recurrentes, dice también que los pleitos entre los accionistas tuvieron un fondo público. El señor Serrats Urquiza —asegura el recurso— pretendió impugnar la validez de la suscripción de 32.000 acciones por don Rafael Calvo Serer, en una ampliación de capital. Y —siempre según la sociedad recurrente— el señor Valls Taberner trató de

bloquear los derechos políticos de esas acciones.

Hay que añadir que en el pleito seguido a tal respecto, las sentencias fueron favorables al señor Calvo Serer, y el Ministerio canceló la inscripción que ahora impugnan los recursos.

Por último, las entidades recurrentes solicitan que se revoken las resoluciones administrativas recurridas, que sea declarado nulo todo lo actuado desde el momento de no haber oído a esas sociedades perjudicadas, que se declare la validez de la inscripción en el Registro por no haber variado la propiedad del periódico y que las sociedades recurrentes sean indemnizadas por daños y perjuicios.

Como puede suponerse, todas estas peticiones van dirigidas contra el criterio de la Administración.

Finalmente, diremos que es probable que la sentencia en este litigio pueda dictarse en el plazo de un mes.

Aurelio PUJOL

QUERELLA GIRON - «POSIBLE»

LEVANTADO EL PROCESAMIENTO A ALFONSO S. PALOMARES

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Para darle conocimiento del levantamiento de su procesamiento en causa seguida por querrela de José Antonio Girón de Velasco, Alfonso S. Palomares, director de «Posible», ha sido citado en el Juzgado de Prensa e Imprenta, según un portavoz de la revista. El motivo de esta querrela presentada por el señor Girón de Velasco fue un trabajo publicado en el mes de agosto de 1975 en la revista que dirige el señor Palomares, bajo el título «Urbaniza, que algo queda».

SE CREA EL CONSEJO GENERAL DE RADIOTELEVISION

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Una orden del Ministerio de Información y Turismo, por la que se reorganiza la Dirección General de Radiodifusión y Televisión y se crea el Consejo General de Radiotelevisión Española, apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

El Consejo General de Radiotelevisión Española asesorará, orientará y dictaminará toda la programación que se difunda por los medios de Radio y Televisión.

El citado Consejo estará compuesto por:

— El presidente, que será designado por el Gobierno, a propuesta del Ministro de Información y Turismo.

Entre los vocales figurarán:

Los Subsecretarios de Presidencia del Gobierno, Asuntos Exteriores, Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Aire, Comercio, Información y Turismo, Vivienda y Subsecretario del despacho del Presidente del Gobierno. También serán vocales el Vicesecretario General del Movimiento, el Secretario General de la Organización Sindical, presidente del Instituto Nacional de Industria y presidente del Instituto de España.

Estarán, asimismo, integrados en el citado Consejo los seis últimos ex directores generales de Radiodifusión y Televisión y cinco vocales de libre designación por el Ministerio de Información y Turismo.

GRUPOS POLITICOS

'Manifiesto de Miraflores'

IZQUIERDA DEMOCRATICA CRITICA A CD
(Y pide que se acepte el proceso electoral)

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Consejo Político de Izquierda Democrática ha celebrado una importante reunión el pasado fin de semana en Miraflores de la Sierra (Madrid) al final de la cual ha hecho público un manifiesto del que ofrecemos sus principales puntos políticos y económicos:

Acuerdos políticos

1. Intensificar las gestiones cerca de los otros partidos democrata-cristianos de la oposición democrática para llegar a construir en el más breve plazo de tiempo posible una organización de carácter federativo, que asuma las conclusiones aprobadas por el equipo DC y las orientaciones del manifiesto mundial de la DC y respete la identidad sustancial de los partidos federados.

2. Proponer la creación, con la máxima urgencia, de un Comité electoral unitario de los partidos DC de la oposición democrática que organice y dirija la campaña electoral, y que, en contacto con los otros partidos democráticos, lleve a cabo una negociación con el Gobierno, a fin de establecer las condiciones del proceso electoral, abierto a todos los sectores políticos de los diferentes pueblos y regiones del Estado español, sin exclusión alguna y con las necesarias garantías de objetividad e imparcialidad.

3. Con respecto a Coordinación Democrática, el Consejo político acordó, «por coherencia con las actitudes precedentemente adoptadas y hechas públicas por ID, como partido y en el seno del equipo DC, no poder ratificar ni el preámbulo del llamado «documento de Valencia» en la redacción acordada por Coordinación Democrática ni aquellos extremos de subparte programática en cuanto contradicen aquellas actitudes y declaraciones, aunque sí acepta el resto del contenido del documento».

Tras un debate sobre la línea de actuación de Coordinación en los últimos tiempos, acordó que los órganos de ID se «esfuerzan en conseguir una rectificación sustancial de la línea estratégica de CD adoptada en los últimos tiempos, no solidarizándose con la actuación de dicho organismo» mientras no se cumplieren por el mismo una serie

de actitudes políticas, entre las que es de destacar «el reconocimiento expreso del proceso electoral libre como momento clave de la ruptura democrática» y «la aceptación de un principio de «tregua», con renuncia a las movilizaciones callejeras por motivos políticos durante el proceso de negociación Gobierno-oposición».

4. Autorizar a la Comisión Ejecutiva para que prosiga sus conversaciones con los distintos grupos políticos cara a la formación de eventuales alianzas electorales.

5. Con respecto al problema de la legalización del partido, de acuerdo con la ley de Asociaciones Políticas, se acordó facultar a la Comisión Ejecutiva para decidir sobre ello, de acuerdo con los siguientes criterios: a) que, en ningún caso, se produzca antes de la elaboración de la ley electoral, y b) que se realice sólo en el caso de que se satisfagan las condiciones por el equipo DC para acudir al proceso electoral.

6. Dar un mandato a la Comisión Ejecutiva para que realice todas las gestiones conducentes a elaborar un «pacto constitucional» con todas las fuerzas políticas que respetan las reglas del juego democrático y el pluralismo político.

Propuestas económicas

1. Lucha prioritaria contra la inflación (transparencia en la formación de precios y márgenes comerciales; control riguroso del crédito, evitando su desvío hacia actividades improductivas y especulativas; precios de garantía para los productos agrícolas; lucha contra las prácticas restrictivas de la competencia, etcétera).

2. Lucha contra las consecuencias desfavorables de la inflación (libertad de contratación

colectiva; escala móvil de salarios; remuneraciones y pensiones; libertad sindical y derecho regulado de huelga...).

3. Corrección de los efectos indeseables de la lucha contra la inflación, tales como un seguro de desempleo adecuado, expansión del sector público en los ámbitos capaces de absorber mano de obra y medidas de reconversión en previsión del paro tecnológico.

4. Una reforma inmediata y en profundidad del sistema fiscal, con una mayor progresividad del impuesto sobre la renta, la creación del impuesto sobre el patrimonio, la revisión técnica de la percepción de los demás impuestos, atribuyéndoles mayor sentido social, la tipificación del crédito fiscal y la publicidad sin restricciones de las bases declaradas, entre otras medidas.

5. Una urgente política de suelo, con la creación de amplios patrimonios municipales de suelo urbanizable, para reprimir la especulación y fomentar la construcción: el control democrático de los planes urbanísticos; fomento de la vivienda de alquiler, etc.

6. La racionalización, economía y control democrático de una Seguridad Social para todos los residentes en el territorio español.

7. Una reforma presupuestaria y de la Administración Central, con la supresión, entre otros aspectos, de Ministerios que no tienen sentido en un régimen democrático.

Finalmente, el Consejo adoptó acuerdos en materia de organización y financiación del partido, procediendo a establecer las bases para una estructuración regional del mismo, mediante la creación de unos Consejos regionales, que serán los órganos de dirección del partido en el ámbito regional respectivo.

MARTINEZ ESTERUELAS, EN LOGROÑO

«LA REFORMA POLITICA, ES INDISPENSABLE»

● Las elecciones aclararán quién tiene realmente la representación popular

LOGROÑO. (Especial para ARRIBA.) — «La gravedad de la situación económica no debe ser disimulada, identificándola en exceso con el proceso de la reforma política. La reforma política es indispensable, pero su marcha no condiciona una eficaz acción de corrección económica como la precisada por España en los actuales momentos. En todo caso, habremos de admitir que uno de los datos de la crisis económica española puede constituirlo la desconfianza respecto de la orientación política actual de España», afirmó en Logroño el presidente de la Unión del Pueblo Español, Cruz Martínez Esteruelas.

La España rural

«En la encrucijada política actual —continuó el ex Ministro— se ventila también la suerte de la España rural, y con ella el destino de un millón de familias campesinas. Pero también se decide una parte muy importante del destino común de los españoles, por cuanto el campo constituye todavía hoy, y lo será más en el futuro, una de las fuentes de las que se nutren la supervivencia y el desarrollo colectivo.»

A partir de esta afirmación, expuso los criterios del partido respecto del desarrollo agrario que —dijo— «no puede ser contemplado como una operación técnica, sino como una acción política de gran ambición, encaminada a la plena equiparación de rentas y calidad de la vida de la España rural con la España urbana».

El señor Martínez Esteruelas sostuvo que la solución a los problemas agrarios debe ser abordada desde el plano de una consideración global de la España rural, que es hoy la España más deprimida. «Nosotros no podemos admitir —continuó diciendo— que la tercera parte de los españoles, los que habitan en las zonas rurales, sean condenados a convertirse en el nuevo proletariado, cuando son los depositarios de los más importantes y significativos valores de la conciencia nacional.»

Consenso popular

El señor Martínez Esteruelas ratificó a continuación el contenido del manifiesto de la Alianza Popular y sostuvo que para resolver los graves problemas de presente y de futuro a que nos enfrentamos los españoles es preciso que quienes gobiernen lo hagan con inequívoco consenso popular. «Por eso —afirmó— los miembros de la Unión del Pueblo Español y los firmantes de la Alianza Popular deseamos las elecciones y las deseamos cuanto antes. Queremos terminar de una vez con las atribuciones gratuitas de la representación de la voluntad popular colectiva. No tememos a las elecciones e iremos a ellas con moral de victoria y vocación de servicio a España, aún convencidos de que quien acceda al Gobierno como resultado de las elecciones habrá de afrontar una tarea difícilísima e ingrata.»

Ayer en Madrid

NUEVA REUNION DE COORDINACION DEMOCRATICA

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El Comité Ejecutivo de Coordinación Democrática se ha reunido ayer en Madrid para estudiar el documento que se discutirá el próximo día 23 en el pleno de este organismo unitario.

La base del documento que se discutirá en el pleno lo constituye el llamado «Documento de Valencia», elaborado conjuntamente por Coordinación Democrática y las diferentes «instancias unitarias» de nivel regional.

Este «Documento de Valencia», sin embargo, ha sido modificado, sobre todo en el sentido de «suavizar» algunas de las expresiones contenidas en el mismo, y con las que no estaban conformes algunos partidos.

Hasta el momento, el partido que más claramente ha hecho constar estas discrepancias ha sido Izquierda Democrática, que rechaza la declaración preliminar sobre el proyecto de reforma política, el llamamiento a la movilización de masas y las reivindicaciones constituyentes na-

cionalistas contenidas en el «Documento de Valencia».

Además de Izquierda Democrática, otros partidos que no se muestran conformes por razones diversas y aun contrarias, con la totalidad del documento-base que será sometido al pleno del jueves son el Partido Carlista, el Partido Socialista Popular, el Movimiento Comunista y el Partido Socialista Obrero Español.

Al término de la reunión, la Comisión ejecutiva de Coordinación Democrática hizo pública una nota en la que tras puntualizar que «ha aprobado el documento de Valencia con diversas propuestas de modificación», afirma lo siguiente:

«Coordinación Democrática mantiene su actitud política unitaria y reafirma su decisión de seguir adelante con el proceso de creación de la plataforma de organismos democráticos a nivel del Estado. Por lo tanto considera de gran importancia la próxima reunión del día 23, aspirando a que sea lugar de encuentro y coincidencia política de la oposición democrática.»

Con asistencia de varias personalidades

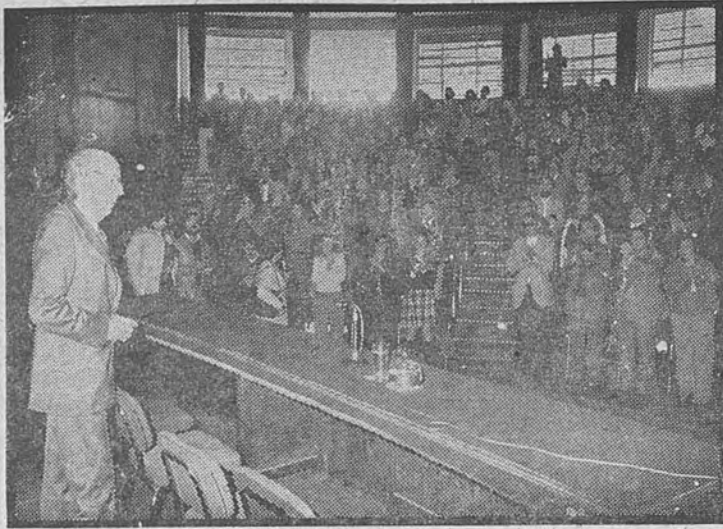
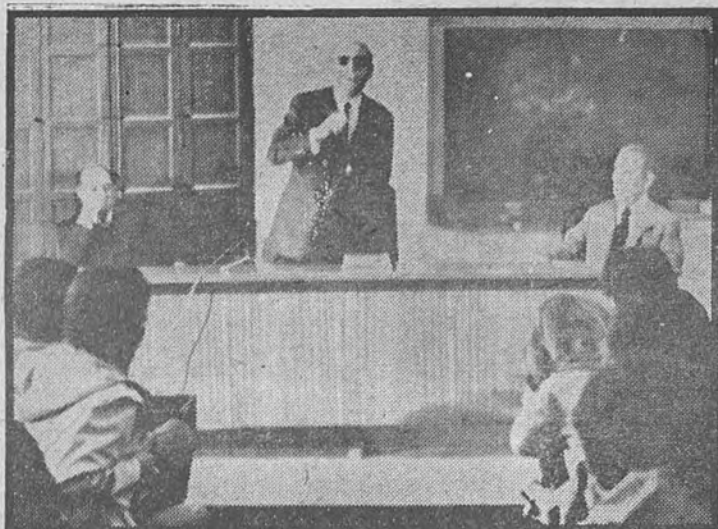
ENTIERRO DE MARIANO GARCIA GUTIERREZ

MADRID. (Pyresa.) — Mariano García Gutiérrez, uno de los fundadores de la Falange, que falleció en Madrid el pasado sábado a la edad de noventa años, fue enterrado el domingo por la mañana en el cementerio de la Sacramental de San Justo. La conducción del cadáver se verificó a las 10,15 de la mañana, desde los servicios funerarios de Galileo, 39.

Asistieron al sepelio, además de los hijos y familiares del extinto, Raimundo Fernández-Cuesta, Carlos Pinilla, Villaverde, Cortés, Luis Nieto y otros amigos, quienes, una vez terminado el acto, entonaron el «Cara al Sol» brazo en alto.

Mariano García Gutiérrez fue uno de los quince firmantes del acta de constitución de FE, y también el primer administrador del diario ARRIBA. Hasta su jubilación dirigió el «Boletín Oficial del Movimiento». Fue oficial mayor de Secretaría General del Movimiento.

Entre otras condecoraciones estaba en posesión de la encomienda con placa de la Orden del Yugo y las Flechas.



EDUCACION

EN LA COMPLUTENSE Y EN SALAMANCA

ARANGUREN Y TIERNO GALVAN SE REINCORPORARON A LA CATEDRA

★ **«Es necesario encontrar una hilazón con la Universidad de ayer que debe trascender a la experiencia personal»**

(López Aranguren)

★ **«La Constitución no puede ser un sistema de normas sino que se deben tener en cuenta los factores reales de poder»**

(Tierno Galván)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer por la mañana se incorporó a su cátedra en la Facultad de Filosofía y Letras el profesor José Luis López Aranguren, tras haber sido readmitido en la misma por el Ministerio de Educación y Ciencia. Fue separado de la cátedra a raíz de una manifestación celebrada en el año 1965, en la que tomaron parte varios catedráticos.

«Regreso hoy a esta casa, tras once largos años, casi doce de ausencia. La emoción inaugural se me aumenta por la asistencia y cordialidad con que se me ha recibido», fueron las primeras palabras de José Luis López Aranguren en su primera clase en la Universidad, después de ser repuesto en su cátedra de Ética y Sociología.

Minutos antes de las once de la mañana el profesor Aranguren llegó en su automóvil ante la entrada del edificio A de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación de la Universidad Complutense. A la entrada fue recibido por profesores y alumnos. En el vestíbulo de la Facultad, donde se había colgado un gran cartel con la inscripción: «Bienvenido, profesor Aranguren. Amnistía total.» Recibidos los primeros aplausos, antes de entrar en el Paraninfo del centro, donde le esperaban los alumnos, el profesor Aranguren manifestó a los periodistas que estaba conmovido, y que era la primera vez que iba a entrar en contacto con los estudiantes desde hacía casi doce años.

Una gran ovación acogió la entrada del profesor en el Paraninfo abarrotado. El profesor Aranguren, puesto en pie, como

los que aplaudían, saludaba sonriente, sin poder disimular su emoción.

Agradeció el profesor en sus palabras la presencia de alumnos del curso, de otros cursos, de otras Facultades y de antiguos discípulos, así como de profesores de varios centros. Señaló que faltaba la persona que a él le hubiera gustado ver: su adjunto, el profesor Javier Muguerza, quien se encargó «de defender esta avanzada de libertad académica, de libertad, sin más».

Experiencia universitaria

Añadió que no podría comenzar con la famosa frase de «decíamos ayer...» porque muchas cosas han pasado en su vida privada y en la historia de España desde que abandonó la docencia en las aulas españolas. «En mí ha pasado la experiencia universitaria americana. En España, todo lo que ustedes saben. Sin embargo, es necesario encontrar esa hilazón con la Universidad de ayer, que debe trascender la experiencia personal.»

Contó la singularidad burocrática de su vuelta a la cáte-

dra, para la que ha tenido que firmar el libro que antes firmaba cuando tenía que hacer un viaje. «Es como si para la Administración durante todo este tiempo yo hubiera estado en un largo viaje en algún congreso de Filosofía.»

Agregó más tarde que la Universidad tiene siempre que ser política, ya que cuando a veces intenta no serlo resulta vergonzosamente política.

Reincorporación de Tierno Galván

SALAMANCA. (Resumen de agencias.)—El profesor Enrique Tierno Galván impartió ayer por la mañana su primera lección de incorporación a la cátedra de Derecho Político de la Universidad de Salamanca, tras once años de ausencia a causa del expediente administrativo de que fue objeto.

Al llegar al aula fue acogido con una gran ovación por los estudiantes que llenaban totalmente el local, tanto matriculados en la asignatura como pertenecientes a otros cursos, e incluso a otras Facultades universitarias. También se encontraban presentes las cámaras de TVE y la Prensa local.

El profesor Tierno Galván dijo al principio que pretendía dar una clase normal, y que esperaba que la discreción fuera la nota predominante, ya que no quería que su retorno constituyera un acto propagandístico.

El profesor Tierno Galván comenzó su lección recogiendo el

mismo tema que —dijo— explicaba al ser expulsado hace años: «¿Qué es una Constitución?», analizando las características que la definen. Indicó que la Constitución no puede ser un sistema de normas, sino que se deben tener en cuenta «los factores reales de poder», que precisamente van a definir esa Constitución. Mantuvo que la Constitución abierta y flexible permanece, mientras que la que no lo es sólo se mantiene por la coacción del dictador. «Es exactamente lo ocurrido en España en estos cuarenta años.» Seguidamente indicó que, cuando se da la democracia, las fuerzas reales presionan para que esos factores sean recogidos.

Tras preguntarse para qué sirve este poder constituyente, indicó que su función es la de conseguir una Constitución que sea formal y real a la vez, aunque hasta ahora no hay testimonios de ese equilibrio, pero que el impulso democrático acerca a ello.

Pasó a continuación a referirse a la integración del poder obrero, y tras historiar ese proceso en los países europeos, indicó que «la norma que define las realidades nos está aleccionando», en el sentido de que no deben marginarse de la Constitución los elementos reales de poder que (aseguró) también el fascismo los tenía en cuenta, pero desde otro punto de vista que originó el corporativismo condenado desde el principio «porque los factores reales del poder no se expresaban desde la libertad».

Los afectados por el «affaire» Rosell

ACUDEN AL MINISTRO DE JUSTICIA

★ **Piden una inspección en los Tribunales de Barcelona**

BARCELONA. (Europa Press.) Los representantes legales de las cuatrocientas familias afectadas por el «affaire» inmobiliario Rosell, han acudido al Ministro de Justicia, don Landelino Lavilla, rogándole ordene una inspección en los tribunales de Barcelona «para esclarecer este caso tan turbulento, repartido entre la mayoría de Juzgados de esta ciudad, del que, como españoles, creemos ser dignos de una merecida justicia».

A través de otro escrito al titular de Justicia, se reitera la petición de ayuda inmediata para evitar ser desposeídos de sus hogares, después de haber tenido noticia del inminente procedimiento ejecutivo de subasta sobre su edificio de Santa Coloma de Gramanet, al que seguirán acciones similares contra el resto de los edificios afectados por el caso.

En el verano de 1974 quedó al descubierto este importante caso inmobiliario, cuyo principal implicado es don Manuel Rosell Guillén, ex concejal del Ayuntamiento de Barcelona, en la actualidad en paradero desconocido.

Vida militar

MANIOBRAS NAVALES EN EL GOLFO DE ALMERIA

ALMERIA. (Cifra.)—Ayer comenzaron en el golfo de Almería unas maniobras de la Marina de Guerra española, en las que participan una docena de unidades de la Armada.

Las maniobras son de detección y rastreo de minas. Se desconoce por el momento el período de duración de las minas.

Sevilla: Inaugurado el monumento al Sargento Provisional

SEVILLA. (Cifra.)—Un monolito en granito, que lleva en su parte superior el galón de sargento provisional en oro y, debajo, las fechas 1936-1939, constituye el monumento al sargento provisional, que fue inaugurado en Sevilla.

Al acto inaugural asistieron el Capitán General de la II Región Militar, teniente general Pedro Merry Gordón; el Gobernador Civil de la provincia, Joaquín Ruiz de Gordo y Quintana; el general gobernador militar; el general jefe de la Guardia Civil, y otras autoridades, así como las hermandades de ex combatientes, alféreces provisionales, sargentos provisionales, legionarios y marineros voluntarios.

LABORAL

DECIMO DIA DE HUELGA

VIZCAYA: «LOCK-OUT» TOTAL EN LA CONSTRUCCION

* Los empresarios no abrirán en quince días

BILBAO. (Servicio especial para ARRIBA.)—Hoy se cumplen diez días desde el comienzo de la huelga de la construcción de la provincia de Vizcaya. Ayer la huelga era prácticamente total, al permanecer en paro unos 30.000 trabajadores, de un censo que no llega a los 33.000.

Por su parte los empresarios se reunieron por la mañana en la Casa sindical de Elorrieta, donde adoptaron por unanimidad la decisión de cerrar todas las empresas por un periodo de quince días en principio. Plazo que puede ser prorrogado si en el transcurso de los siguientes días no es suficientemente alto el número de los trabajadores que muestren su intención de reincorporarse, y volver a la normalidad.

Asimismo los empresarios han decidido elaborar un documento en el que afirman que no serán atendidas las reivindicaciones planteadas por los trabajadores, por cuanto el convenio vigente ha sido firmado sólo hace tres meses.

La huelga de los trabajadores

Durante estos días se han venido celebrando asamblea de zona y una asamblea general diaria con asistencia de hasta quinientos mil trabajadores. En las últimas asamblea celebrada el pasado sábado, entre los acuerdos habidos, destacó uno en el que se pide la dimisión de todos los cargos sindicales del Sindicato de la Construcción en Vizcaya. La postura de la asamblea fue la de mantenerse en huelga indefinida mientras que la patronal no reconozca la comisión

gestora y no acepte en la negociación las reivindicaciones propuestas por la parte social: ocho mil pesetas mensuales de aumento lineal, cuarenta horas semanales de trabajo, pagas y atrasos de extras, RTP y Seguridad Social a cargo de la empresa, cien por cien del salario real en caso de accidente o enfermedad, etcétera.

A lo largo de la semana se han producido detenciones de trabajadores del sector, y ayer se encontraban en la cárcel de Basauri unas 15 personas, integrantes de piquetes denominados de Información y Extensión.

Encierro de 25 profesores

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Unos 25 profesores del Colegio de Nuestra Señora de la Merced, de la madrileña calle de José Luis Arrese, en el barrio de la Elipa, se encerraron ayer en las dependencias del centro como protesta ante la arbitraria medida de la dirección de expulsar a 13 compañeros tras la anulación del artículo 35 de la ley de Relaciones Laborales, decretada por el plazo de un año, en el último Consejo de Ministros celebrado el pasado día 8.

BARCELONA

LOS TAXISTAS ENVIAN SU PLATAFORMA REIVINDICATIVA AL REY

BARCELONA. (Especial para ARRIBA.)—Una plataforma reivindicativa de los trabajadores autónomos de autotaxi de Barcelona ha sido entregada al Gobernador Civil de Barcelona, tras una manifestación pacífica de un centenar de taxistas desde la sede de la Organización Sindical hasta el palacio del Gobierno Civil, informan fuentes sindicales.

Dicha plataforma está refrendada por 1.823 firmas de trabajadores del taxi, y el original de la misma ha sido entregado esta mañana a Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I, en Madrid, y otra copia al Ministro de Gobernación.

En la misma, tras exponer los problemas que el gremio del taxi ha tenido en los últimos años, solicitan Seguridad Social en régimen especial, jubilación a los sesenta años, reglamentación de una jornada justa y humana, reducción de precios en los combustibles, anulación de los impuestos municipales y fiscales, que gravan a los trabajadores autónomos, créditos a largo plazo para renovación del material, paradas con teléfonos en las principales vías y barrios, control del número de taxis en circulación, revisión de licencias y anulación de las concedidas a no profesionales, creación de una mutua de seguros, derecho de reunión, expresión y asociación y elecciones libres, urgentes y democráticas en el Ayuntamiento, agrupación sindical y cooperativa del taxi.

Continúan encerrados en la empresa Eryc los 92 trabajadores que integraban su plantilla y que tratan de evitar con su actitud que sean desmanteladas las instalaciones de la empresa.

El encierro se inició hace tres semanas, cuando la empresa, sin esperar la resolución del recurso elevado a la Dirección General de Trabajo, inició el desmantelamiento de la maquinaria. Con anterioridad, la empresa, que se encuentra en suspensión de pagos, solicitó fuera formulado expediente de crisis, a lo que no accedió la Delegación Provincial de Trabajo, concediendo sólo una reducción de jornada, consistente en un día por semana. Ante tal resolución se elevó el recurso ya citado, que aún no ha sido resuelto.

Los trabajadores se mantienen en su encierro, a pesar de las pésimas condiciones en que se encuentran.

COORDINADORA GENERAL DE CC. OO.

TRIUNFO TOTAL DE LA LINEA PCE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Entre grandes discusiones y un grave clima de tensión se ha celebrado ayer en Madrid la reunión de la Coordinadora General de las Comisiones Obreras, en la que triunfó toda la tesis planteada por los miembros del Secretariado, defendido por los miembros del Partido Comunista de España.

Los temas tratados se refirieron a la estructuración de Comisiones en sindicato, organización interna del mismo y ratificación de su nombre, que será Confederación Sindical de Comisiones Obreras. Informan fuentes allegadas al PTE y a la ORT a ARRIBA que el ambiente de la reunión llegó a ser vergonzoso para una central sindical que se pretende obrera, por el dirigismo del PCE en las votaciones.

En cualquier caso, las votaciones fueron favorables al documento sobre organización (presentado por el Secretariado, perteneciente al PCE), con 105 votos a favor, 23 en contra y 11 abstenciones, mientras que algunos delegados se negaron a participar en la votación por considerar que la misma carecía de cualquier fundamento democrático.

Por otra parte, se aprobó también un documento que analiza algunos aspectos de la situación económica, política y social del país en la coyuntura actual.

UGT y Comisiones en Pamplona

El Comité Provincial de la Unión General de Trabajadores ha sido presentado a la Prensa en un acto en el cual los siete

representantes de la UGT de Navarra abogaron por la formación de un sindicato único, democrático, independiente de la patronal y del Gobierno, de tendencia socialista, informan fuentes allegadas a la UGT.

Los miembros del Comité Provincial de la Federación Navarra se mostraron partidarios del ingreso en la organización de gente de Comisiones Obreras, ya que, según afirmaron, «son hombres bregados en la lucha, y nos alegra porque han reconocido que somos un sindicato libre».

Por otra parte, 14 miembros de Comisiones Obreras han dado a conocer en una rueda de Prensa su postura en contra de la corriente mayoritaria del Secretariado General de Comisiones, informa Cifra.

LA JORNADA

Cierre total de las empresas de la construcción en Vizcaya, negativa de los empresarios a cualquier tipo de diálogo sobre el convenio, y ultimátum a los trabajadores para decidir en quince días su voluntad de reincorporación, con normalidad total, conforman el más grave conflicto laboral de estos días, que se centró ayer en el décimo día de huelga total del sector. Por otra parte, la plataforma reivindicativa de los trabajadores se mantiene firme en un nivel bastante duro, que comprende: 8.000 pesetas de aumento lineal mensual, 40 horas semanales de trabajo, IRTP y Seguridad Social a cargo de la empresa, etc.

En Barcelona, los taxistas apelan al Rey, al Ministro de la Gobernación y al Gobernador Civil para que su tabla reivindicativa, que apoyaron ayer con una breve manifestación pacífica, sea atendida por las autoridades competentes. En Madrid se celebran hoy los juicios ante Magistratura de Masa, que como nuestros lectores recordarán, mantuvieron una larga y controvertida huelga de marzo al mayo pasado, lo que provocó 130 despidos y 42 expedientes.

Masa es una multinacional (IMS) del sector farmacéutico. En Vigo vuelve a la actualidad una empresa polémica por motivos definitivamente extralaborales, Reace, donde 49 trabajadores (el total de su plantilla) han enviado un telegrama a los Ministros de Comercio y Relaciones Sindicales y al Presidente Nacional del Sindicato de la Vid y el Olivo para solicitar la facilitación de un diálogo a todos los niveles, a fin de lograr alguna solución para los trabajadores, antes de la subasta pública de la empresa.

En otro orden de cosas, prosigue la oleada de críticas contra las medidas económicas del Gobierno. A las reseñadas hasta ahora, se unen en la jornada de ayer la del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos de Sevilla, la del Comité Ejecutivo de la UTT de la Construcción de Huelva y de la UTT de Artes Gráficas de Bilbao, todos ellos firmantes de duras notas contra la decisión del Consejo de Ministros.

Por lo que se refiere a las Centrales Sindicales Obreras, aún no legales, intensa actividad ayer de la COS, que prepara un importante documento público. Se reunió tam-

bién la Coordinadora general de las Comisiones Obreras, donde las diferencias entre las diversas corrientes políticas que integran este movimiento sindical, se hicieron nuevamente patentes, provocando las protestas de los representantes del PTE y ORT, así como la general abstención de los miembros del PSP, de los que se espera un inmediato abandono de la central comunista. Por otra parte, en Bilbao se ha llegado a un acuerdo entre UGT, USO y CCOO para el establecimiento de una asesoría jurídica que integran desde hoy 30 abogados laboristas. Finalmente, dificultades para la ORT, cuyo aparato de propaganda ha sido desmantelado en Bilbao, siendo detenidos tres de sus dirigentes.

Por último, un dato, el movimiento migratorio exterior español sigue debilitándose, en el primer semestre de 1976 la emigración a Europa ascendió a 10.402 trabajadores (19.000 en 1975), aunque en lo referente a la emigración transoceánica, la situación es más equilibrada: 1.739 trabajadores el año pasado y poco más de 2.000 éste. Atrás han quedado las decenas de millares de otros años.

PROVINCIAS

Seo de Urgel

RECLAMACION DE LOS TRANSPORTISTAS

● Se les obliga a pasar la revisión en la capital leridana

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra.)—Existe preocupación entre los transportistas por las medidas dictadas por la Delegación Provincial de Industria al disponer que a partir de ahora los vehículos de servicios públicos de la comarca del Urgellet han de realizar la obligatoria revisión anual en la capital de la provincia.

Estas medidas han asombrado, puesto que se han tomado, precisamente, cuando el Gobierno ha dictado medidas restrictivas para el consumo energético. Hasta ahora las revisiones se hacían en las carreteras de las comarcas dos veces al año, trasladándose dos funcionarios a las mismas. Pero ahora, al haberse construido una estación de servicio en Lérida, deberán acudir todos a la capital de la provincia.

En el informe emitido se calcula un término medio de gasto por vehículos de 8.600 pesetas, y sólo en el Urgellet deben revisarse anualmente 900 vehículos.

La queja de los transportistas se ha formulado en estos tres puntos, pidiendo a la superioridad un estudio de este problema, en el que dice:

1.—Que mientras duren las disposiciones del Gobierno sobre las medidas restrictivas se suspenda esta disposición de tenerse que trasladar todos los vehículos a Lérida.

2.—Que se revise la situación actual de las carreteras leridanas, puesto que muchas de las advertencias que se hacen a los propietarios de los vehículos son consecuencia del pésimo estado de las mismas.

3.—Que siendo Lérida la provincia más extensa en kilómetros, y la que peores condicio-

nes tienen sus carreteras, se estudie la posibilidad de construir estaciones de servicio en las comarcas para realizar estas revisiones anuales, puesto que si hasta ahora se ha hecho sin ellas, en estos momentos de austeridad pueden continuar haciéndose, ya que el gasto que ocasionan los funcionarios para trasladarse a las cabeceras de comarca o sobrepasan las diez mil pesetas.

Largas colas en la Aduana de Algeciras

ALGECIRAS (Cádiz). (Cifra.) A cinco horas ha llegado la espera que tuvieron que sufrir algunos viajeros procedentes de Ceuta ante las dos ventanillas que en la aduana de Algeciras están destinadas a cumplimentar los derechos de arancel de

los objetos adquiridos en el comercio ceutí, lo que motivó numerosas protestas por parte de los viajeros que aguardaban.

Los fines de semana, normalmente, son días de aglomeración en esta aduana, al ser muchos los viajeros que desde todas partes llegan a Algeciras con el propósito de pasar a Ceuta.

No obstante, las aglomeraciones de ventanilla suelen registrarse tan sólo por la tarde en los viajes de regreso, porque son mayoría los que han adquirido en Ceuta objetos por los que han de abonar derechos arancelarios para introducirlos en la Península, originándose las correspondientes largas esperas ante la insuficiencia del personal auxiliar de aduanas para atender la avalancha que se produce.

GUIPUZCOA

DIMITE EL ALCALDE DE MOTRICO

◆ Son ya diez los Ayuntamientos guipuzcoanos que carecen de Alcalde

SAN SEBASTIAN. (Europa Press.)—El Alcalde de Motrico, don Juan María Egaña Azpiazu, ha presentado su dimisión al Pleno de la Corporación Municipal. Dicha dimisión ha sido precedida de un encuentro con el Gobernador Civil de la provincia, señor Sánchez Manjón, quien aceptó los alegatos del dimitado.

Don Juan María Egaña Azpiazu, tras siete años y siete me-

ses de gestión municipal, prometió en las pasadas elecciones permanecer al frente del Ayuntamiento hasta el mes de noviembre, fecha en la que habrían de celebrarse las nuevas elecciones. Aplazadas éstas, el señor Egaña ha presentado su dimisión con carácter irrevocable, al parecer por motivos de salud.

Con esta dimisión son ya diez los Ayuntamientos de Guipúzcoa que carecen de Alcalde.

además...

◆ Bajo el título de «Marxismo y Catolicismo», el obispo de Tenerife, monseñor LUIS FRANCO GASCON, ha publicado una larga exhortación pastoral en la que advierte a sus diocesanos sobre los peligros marxistas que se ciernen sobre España, y expone con detalle la doctrina de la Iglesia al respecto, tras sintetizar en unas pocas proposiciones los principios marxistas.

◆ A consecuencia del aplazamiento de las elecciones municipales, que debían celebrarse el próximo mes, ha presentado su dimisión el concejal del Ayuntamiento de Tarragona AGUSTIN ROSELL SAURINA, quien ha enviado cartas comunicando su decisión al Ministro de la Gobernación, Gobernador Civil y Alcalde de la ciudad.

◆ El ministro belga de Medio Ambiente, señor Pomax, llegó ayer por la mañana al aeropuerto de Barajas procedente de Bruselas a bordo de un avión especial de matrícula francesa. El señor POMAX viene a Madrid invitado por la empresa nacional Adaro, de investigaciones mineras, y recorrerá diversas instalaciones, en especial la planta de reciclado de sólidos de la factoría del Cerro de los Angeles.



◆ El vicepresidente de la URSS, señor NOVÍKOV, que se encuentra en Barcelona, ha girado una completa visita a la ciudad, acompañado por el Alcalde, señor VIOLA SAURET. El ilustre visitante recorrió el Pueblo Español, el museo y el castillo de Montjuich, el museo Picasso, los principales puntos del barrio gótico y finalmente, la planta noble de la Casa Sede Consistorial.

◆ Una comisión del Ayuntamiento de Huelva efectuó

este último fin de semana una serie de actividades en la ciudad de Méjico. La comisión, encabezada por el Alcalde de Huelva, CARMELO ROMERO NUÑEZ, un teniente de alcalde y dos concejales se reunió con el regente de la ciudad de Méjico, OCTAVIO SINTIES, con quien departieron sobre aspectos comunes de ambos países.



◆ El Ministro de Trabajo, ALVARO RENGIFO CALDERON, iniciará esta mañana una visita oficial por Murcia y Cartagena. En Murcia presidirá la inauguración del Centro de Higiene y Seguridad en el Trabajo. También figura en el programa de viaje una reunión con los Consejos Provinciales de Trabajadores y Técnicos y de Empresarios, Asamblea del Mutualismo Laboral, Consejo del INP y Mutualidad Agraria. El miércoles el Ministro visitará Cartagena, cuya visita finalizará en la Casa Sindical.

◆ Ha sido nombrado director técnico de Servicios del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias EUSUS DE LA MAZA y SAINZ DE LA FUENTE, según un orden del Ministerio de Agricultura que ayer apareció publicada en el «Boletín Oficial del Estado». El diario oficial publica también el nombramiento de RICARDO TELLEZ MOLINA como director técnico de Coordinación y Programas del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias.

◆ El director de la II Exposición Internacional de la Seguridad en Carretera y Medio Ambiente, que tendrá lugar en Madrid, del 4 al 15 del próximo mes de diciembre, ENRIQUE DE BÉCERRIL, llegó a París especialmente invitado por el Comité Ejecutivo del LXIII Salón del Automóvil y la Motocicleta.

«BOE»

Instituto Nacional de Previsión

PUBLICADA LA CONVOCATORIA DE 3.028 PLAZAS DE MIR

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicó una resolución de la Delegación General del Instituto Nacional de Previsión por la que se convoca concurso para pro-

veer un total de 3.028 plazas de médicos internos y médicos residentes de primera en determinadas instituciones sanitarias de la Seguridad Social.

Tipos de cotización a la Seguridad Social

Por una orden del Ministerio de Trabajo, de fecha 29 de septiembre de 1976, por la que se distribuyen los tipos de cotización al régimen general de la Seguridad So-

cial, durante el período comprendido entre el 1 de octubre y el 31 de diciembre del año 1976.

Los citados tipos de coti-

zación —fijados en la disposición adicional del real decreto-ley de 10 de agosto de 1976, en el 41,66 por 100, sobre la tarifa, y en el 27 por 100, sobre la base complementaria individual— se aplicarán a la cobertura de las distintas contingencias y situaciones de dicho régimen general, excluida la contingencia de desempleo y las de accidente de trabajo y enfermedad profesional, en forma que se recoge en anexo adjunto.

Ayuntamiento de Madrid

LA PESETA, ACUSA LA REVALUACION



ECONOMIA

- * Nuestra divisa gana en promedio entre 1,5 y 2 por 100
- * Pero pierde 0,27 por 100 frente al dólar

ALEMANIA

UNA DECISION INESPERADA

- La revalorización es consecuencia de las altas cotas de cotización alcanzadas por la moneda alemana

FRANCFORT. (Efe.)—El marco alemán ha experimentado, a partir de la noche del domingo, una revaluación práctica con respecto a las otras monedas de la «serpiente monetaria».

La decisión fue adoptada en el curso de una inesperada conferencia convocada por los ministros de Finanzas y presidentes de los bancos nacionales de Bélgica, Dinamarca, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Suecia y Alemania Federal, y que ha tenido lugar en Frankfurt.

Esta revaluación es consecuencia de las altas cotas alcanzadas en las últimas semanas por la moneda alemana en el mercado de divisas.

La nueva cotización del marco alemán supone un alza del 2 por 100 con respecto al franco belga y al florín holandés, un 3 por 100 con respecto a las coronas de Noruega y Suecia y de un 6 por 100 con respecto a la corona danesa.

El nuevo curso del marco fue establecido en las sesiones bursátiles de ayer lunes.

Esta es la sexta revaluación experimentada por el marco alemán desde marzo de 1961, habiéndose efectuado éstas en octubre de 1969, diciembre de 1971 y marzo y junio de 1973.

Reacciones

FRANCFORT (RFA). (Efe.)—En los círculos económicos y financieros alemanes no ha causado gran sorpresa la revaluación del marco con respecto a las restantes monedas de los otros países.

La aceptación de la medida adoptada y las críticas estuvieron casi a la par. El Gobierno, los consumidores y los sindicatos consideran positiva la revaluación como medida de defensa contra la entrada especulativa de divisas, apoyo a la política de estabilización y, sobre todo, por haber salvado la continuidad de la «serpiente monetaria».

Por su parte, los contradictores, especialmente los bancos, se mostraron desagradablemente sorprendidos por considerar que ha sido bajo el índice de revaluación y por considerar que es poco práctico continuar manteniendo dicha «serpiente monetaria».

Los círculos de divisas de Frankfurt opinaban ayer que la ligera subida del valor del marco alemán traería solamente consigo el dar un «pequeño respiro» a los mercados de los países unitarios.

Estos mismos círculos creen que el marco debería haber sido revaluado entre un seis y un diez por ciento —el efecto revalorador ha sido en general del tres por ciento— y que, aún mejor, hubiera sido concluir con el pacto monetario.

El presidente del Banco Alemán de Emisión, Karl Klassen, valoró la medida adoptada como una «aportación para la construcción de Europa» y subrayó que en el caso de que se hubiera deshecho la «serpiente monetaria» habría traído consigo importantes daños a la idea de la reunificación europea.

Consecuencias

BONN. (Efe.)—Alemania Federal podría experimentar una reducción de una cuarta parte en sus exportaciones a consecuencia de la revaluación de su moneda con respecto a las demás.

La decisión adoptada en la noche del domingo es la seria repercusión en los intercambios comerciales entre Bonn y el resto de países europeos pertenecientes a la «serpiente».

Dos de los principales clientes comerciales de Alemania Federal, Holanda y Bélgica-Luxemburgo, frente a cuyas monedas el marco alemán se ve ahora revalorizado en un dos por ciento, tendrán necesariamente en adelante que reducir sus importaciones procedentes de Alemania, a la vez que podrán aumentar sus exportaciones al país del Rhin.

De acuerdo a los últimos datos disponibles, las exportaciones alemanas alcanzaron un valor conjunto de 221.600 millones de marcos en el pasado año, cifra que de no haberse producido la revaluación se vería ampliamente superada a finales del presente año.

Por su parte, las importaciones alcanzaron en el mismo año la cifra de 184.300 millones de marcos.

● LA NUEVA SITUACION EMPEORA NUESTRAS EXPORTACIONES A EUROPA Y BENEFICIA NUESTRAS IMPORTACIONES DE USA

(De nuestra Redacción.)—En el Mercado de Divisas de Madrid se ha acusado la revalorización del marco alemán, con una revalorización de la peseta entre el 1,5 y el 2 por 100, frente al conjunto de monedas extranjeras.

Al mismo tiempo la peseta pierde en relación con el dólar, aproximadamente un 0,27 por 100 sobre las cotizaciones del pasado viernes, y gana un 5 por 100 frente a la corona danesa y la lira italiana; frente al franco belga y el suizo, un 1,5 por 100, y un 1 por 100 frente a la corona sueca y el florín holandés.

Respecto al marco, la cotización mejora un 0,30 por 100. La revaluación del marco y la consiguiente en la peseta empeora las posibilidades de exportación a Europa. Por otro lado la devaluación de nuestra moneda que se ha producido respecto al dólar implica una ligera mejora de nuestra importaciones a Estados Unidos.

Mercado de divisas de Madrid

En el Mercado de Divisas de Madrid se han obtenido los siguientes cambios oficiales:

Un dólar USA	68,063	68,263
Un dólar canadiense	69,934	70,209
Un franco francés	13,538	13,591
Una libra esterlina	112,072	112,975
Un franco suizo	27,699	27,837
100 francos belgas	181,056	182,375
Un marco alemán	27,831	27,970
100 liras italianas	7,858	7,890
Un florín holandés	26,493	26,623
Una corona sueca	15,872	15,956
Una corona danesa	11,315	11,367
Una corona noruega	12,568	12,719
Un marco finlandés	17,544	17,641
100 chelines austriacos	91,391	94,812
100 escudos portugueses	216,416	18,441
100 yans japoneses	23,306	23,414

ECO INTERNACIONAL

* Sorpresa e incertidumbre en Italia

ROMA. (Efe.)—Sorpresa e incertidumbre sobre las repercusiones en el mercado monetario, son las primeras reacciones provocadas en Italia por la revaluación del marco alemán, decidida anoche en Bonn.

Aunque de hecho se consideraba que la revaluación de la divisa alemana era prácticamente inevitable —el propio primer ministro italiano, Giulio Andreotti, lo afirmó hace diez días en unas declaraciones—, la noticia ha provocado sorpresa en los ambientes financieros y monetarios de Italia.

Pero lo que más preocupa en estos momentos son las repercusiones, aún indirectas —ya que la lira italiana está fuera de la serpiente monetaria desde hace prácticamente tres años—, sobre el futuro de la moneda nacional.

En efecto, la lira, sometida a fuertes presiones especulativas en las últimas semanas, ha requerido no sólo grandes desembolsos de divisas del Banco de Italia para sostenerla, sino medidas antiespeculativas, como la tasa del 10 por 100 para todas las compras de divisas. La vigencia de esta tasa concluyó ayer y, a pesar de los nuevos mecanismos protectores establecidos el viernes último, se teme que la lira pueda sufrir una fuerte depreciación.

* El chelín austriaco

VIENA. (Efe.)—El ministro de Hacienda de Austria, Hannes Androsch, declara que mantendrá la relación chelín-marco alemán, por lo que la divisa austriaca se sitúa en la línea de las monedas fuertes.

Frente a los que aconsejan la devaluación del chelín, con objeto de estimular las exportaciones

austriacas, Androsch propugna el sostenimiento del ritmo de crecimiento de la inflación al nivel actual. La moneda fuerte garantiza una inflación reducida, esto es, la defensa de los puestos de trabajo contra el desempleo y, en último término, precios competitivos y rentables para los productos de la exportación austriaca.

Austria no pertenece al grupo de los seis países concertados en su flotación interior de divisas. El ministro de Finanzas del Gobierno de Viena estima que el efecto de revaluación de facto del chelín, da la invariable relación chelín-marco alemán, puesto que el signo austriaco se orienta por el marco y el franco suizo, tendrá pequeñas repercusiones negativas en la exportación austriaca y en el turismo. Prevalecerá en cambio, positivamente, esa revaluación de facto del chelín en el saneamiento de esta divisa y en la lucha contra la inflación. El Gobierno austriaco discrepa radicalmente de la política monetaria italiana.

* Disminuirá la presión sobre el franco

PARIS. (Efe.)—La revaluación del marco disminuirá la presión ejercida recientemente sobre la divisa francesa. Esta es la opinión que predomina en los medios económicos franceses y de la que se hace eco la Prensa.

Así «L'Aurore» (centro derecha) señala que la medida, que empezó a ser aplicada ayer lunes, «pone fin a incertidumbres generadoras de especulación. Es posible que al fijarse un porcentaje de reevaluación del marco disminuyan las presiones especulativas que se ejercieron sobre el franco».

«Todo deja suponer —dice «Le Figaro» (conservador)— que habiendo conseguido la especulación embolsar los beneficios que esperaba —quizá menos importantes de lo que esperaba— los mercados de cambios se calmen».

Ayuntamiento de Madrid

VALLEHERMOSO, S. A.

Princesa, núm. 5
MADRID-8

PAGO A CUENTA DEL DIVIDENDO 1976

El Consejo de Administración ha acordado pagar, a cuenta del dividendo del ejercicio 1976, un 5,5 por 100 libre de impuestos, que se abonará a partir del próximo día 8 de noviembre de 1976, en las oficinas principales en Madrid, de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Central y Popular Español, utilizándose para el mismo el cupón núm. 53 de las acciones.

La cantidad líquida a percibir por cada acción será la siguiente:

1.º Acciones núms. 1 al 5.750.898 y 5.839.474 al 7.971.743, 27,50 pesetas.

2.º Acciones núms. 7.971.744 al 8.815.367, 13,75 pesetas.

Madrid, 18 de octubre de 1976.—El Consejo de Administración

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F. E. C. S. A.)

SORTEO OBLIGACIONES HIPOTECARIAS DE LA EMISION 1963

Se pone en conocimiento de los tenedores de las Obligaciones hipotecarias, al 6,3259 por 100, emisión 1963, que el día 15 del próximo mes de noviembre, a las diez horas, tendrá lugar en el domicilio social, plaza de Cataluña, 2, y ante el Notario de esta ciudad, don Carlos Fernández-Castañeda Cánovas, el noveno sorteo para la amortización de 41.050 Obligaciones que, de acuerdo con la escritura de emisión, deben ser reembolsadas el día 15 de enero de 1977.

Como dicho sorteo se llevará a efecto por grupos de 500 Obligaciones, se considerará como amortización extraordinaria el exceso de 450 Obligaciones, que resultarán sobre las previstas en el cuadro de amortización.

Barcelona, 15 de octubre de 1976.—LA DIRECCION.

FUERZAS ELECTRICAS DE CATALUÑA, S. A.

(F. E. C. S. A.)

Pago intereses Obligaciones emisión 26-X-1964, emisión 1965, emisión mayo 1967, emisión noviembre 1967, emisión 1970 y emisión mayo 1976

La Sociedad hará efectivos los correspondientes cupones de las emisiones epigrafiadas en las fechas y por las cantidades líquidas siguientes:

- 1 de noviembre de 1976. El cupón número 24 de las Obligaciones hipotecarias, emisión 26-X-1964, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 8 de noviembre de 1976. El cupón número 1 de las Obligaciones simples, emisión 8 de mayo de 1976, a razón de 43,75 pesetas por cupón.
- 15 de noviembre de 1976. El cupón número 18 de las Obligaciones simples convertibles en acciones, emisión noviembre 1967, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 30 de noviembre de 1976. El cupón número 23 de las Obligaciones hipotecarias emisión 1965, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 30 de noviembre de 1976. El cupón número 19 de las Obligaciones simples convertibles en acciones, emisión mayo 1967, a razón de 31,25 pesetas por cupón.
- 30 de noviembre de 1976. El cupón número 13 de las Obligaciones simples convertibles en acciones, emisión 1970, a razón de 40 pesetas por cupón.

En el Servicio Financiero de la Sociedad, en Barcelona (plaza de Cataluña, 2, 2.º, de lunes a viernes, de 8,30 a 13 horas) o en cualesquiera de las Oficinas, ya sean Centrales, Sucursales o Agencias, de las siguientes entidades:

BANCA CATALANA
BANCA MARCH
BANCO CENTRAL
BANCO CONDAL
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA
BANCO PASTOR
BANCO DE SANTANDER
BANCO DE VALENCIA
CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS

Barcelona, 15 de octubre de 1976.—LA DIRECCION.

BREVISIMO

Licencias y declaraciones de importación

Más de medio millón de autorizaciones

El Ministerio de Comercio ha autorizado en los ocho primeros meses de este año un total de 561.922 licencias y declaraciones de importación por valor de 870.257 millones de pesetas. Estas cifras suponen, respectivamente, un descenso del 2 % y un aumento del 25 por 100 respecto a las correspondientes al mismo período de 1975.

En régimen de comercio libre se han autorizado 492.487 licencias por valor de 583.696 millones de pesetas (el 67,07 por 100 del valor total). Sigue destacando el comercio especial (supone el 10,29 por 100 del valor total), mientras que desciende la participación del comercio de Estado. (Europa Press.)

* Inversiones extranjeras en España

A mil doscientos ochenta millones de pesetas ascienden unos recientes inversiones extranjeras en España aprobadas por el Gobierno, según datos recogidos por la revista «Aral».

El destino de tal cantidad es múltiple, desde la construcción y explotación de hoteles en Torremolinos y Almería, a la instalación y explotación de establecimientos de artículos de consumo, pasando por la elaboración, crianza y compraventa de vinos.

Las inversiones proceden del Reino Unido, Estados Unidos y México principalmente. (Cifra.)

* Aumenta la demanda de buques

Las solicitudes de buques acogidas al concurso para la construcción de buques para armadores nacionales han alcanzado unos dos millones de toneladas y más de doscientos buques, según cifras provisionales de «Construnave».

La demanda potencial neta, una vez depurada la cifra de solicitudes, ha superado el objetivo previsto de un millón de toneladas.

En cuanto a la demanda efectiva, es decir, la entrada en vigor de contratos de construcción, sólo podrá conocerse cuando se instrumente en forma práctica el acceso a la financiación privada y oficial. (Logos.)

VALLEHERMOSO, S. A.

Princesa, 5. Madrid-8

EMISION OBLIGACIONES NOVIEMBRE 1976

El Consejo de Administración de la Sociedad, haciendo uso de las facultades que le otorgó la Junta general de accionistas, ha acordado la emisión y puesta en circulación de obligaciones convertibles en acciones de la Sociedad, con arreglo a las siguientes características:

Nominal de la emisión: 880.000.000 de pesetas, representadas por 880.000 títulos al portador de 1.000 pesetas nominales cada uno.

Tipo de emisión: A la par, desembolsándose la totalidad del nominal en el acto de la suscripción.

Fecha de la emisión: Se abrirá el 2 de noviembre de 1976, cerrándose en el momento en que quede cubierta.

Intereses. Anual y con impuestos a cargo del tenedor, según el siguiente detalle:

	Interés bruto %	Rentabilidad líquida %
Hasta 2-11-79...	11,8421	9,—
Desde 3-11-79 a 2-11-82...	12,5	9,5

Pago de cupones: En 2 de mayo y 2 de noviembre de cada uno de los años 1977 a 1982.

Opciones de conversión en acciones de la Sociedad: El 2 de noviembre de cada uno de los años 1977, 1978 y 1979, los tenedores de las obligaciones podrán optar por su conversión en acciones de la Sociedad, que se emitirán con derecho a participar en los beneficios sociales a partir del día 3 de noviembre de cada uno de los años en que tienen lugar las opciones de conversión.

A efectos del canje, las obligaciones se estimarán por su valor nominal y las acciones de Vallehermoso, S. A., por el cambio medio de cotización de las acciones de Vallehermoso, Sociedad Anónima, en la Bolsa de Madrid, durante el trimestre julio-septiembre inmediatamente anterior a la fecha de cada canje, con una baja del 16 por 100, sin que en ningún caso pueda estimarse por debajo de la par.

Si durante el período de cómputo para determinar el cambio de conversión, la Sociedad hubiese iniciado alguna ampliación de capital que diera lugar al nacimiento de derechos de suscripción para el accionista, el cambio prometido del trimestre se reducirá en la cantidad resultante de multiplicar la cotización media alcanzada por los derechos de suscripción en la Bolsa de Madrid por el cociente de dividir por 92 el número de días transcurridos desde el inicio del período de cómputo hasta el día de la ampliación de capital.

El tipo de canje resultante se publicará en la Prensa quince días antes, como mínimo, de la fecha en que el canje tenga lugar, y la Sociedad se compromete a no efectuar ninguna ampliación de capital, con derecho preferente de suscripción para los accionistas, entre el 1 de octubre y el 2 de noviembre de dicho año.

Redondeo de fracciones: Cuando el importe total de las obligaciones presentadas al canje por cada tenedor no permita suscribir un número entero de acciones, valoradas al tipo establecido para el canje, dicho número se redondeará por exceso, abonándose en metálico el complemento necesario.

Cotización de los títulos: Se solicitará en su día la admisión de los títulos a la cotización de las Bolsas de Madrid, Barcelona y Bilbao, así como su inclusión en la lista de valores de cotización calificada.

Amortización: En 2 de noviembre de cada uno de los años 1980-1981 y 1982 se amortizará la tercera parte de los títulos emitidos, exceptuándose aquellos que previamente hubiesen ejercitado el derecho de conversión, previo sorteo ante notario para determinar la numeración de los que deban ser amortizados.

La Sociedad se reserva el derecho de anticipar total o parcialmente la amortización una vez transcurridos los plazos concedidos para las tres oportunidades de canje.

Derecho preferente de suscripción: Los accionistas de Vallehermoso, S. A., tendrán derecho preferente para suscribir estas obligaciones, pudiendo cada accionista ejercitarlo en la proporción de una obligación de 1.000 pesetas nominales por cada diez acciones o fracción del total que posean.

Dado que la emisión se ofrecerá al público el día 2 de noviembre, y se cerrará en cuanto esté cubierta, los accionistas que deseen asegurar el ejercicio del derecho preferente de suscripción, deberán cursar sus órdenes con anterioridad a la fecha de apertura al público, y de no hacerse así, se entenderá que renuncian al derecho preferente de suscripción, pudiendo la Sociedad disponer libremente de las obligaciones correspondientes para colocarlas en el mercado.

Suscripción de los títulos: Se efectuará en las oficinas principales de Madrid de los Bancos Urquijo e Hispano Americano, calle Alcalá, 47, y plaza de Canalejas, 1. (Autorizada por la D. G. P. F.)

Consejo de Administración

VII SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL

«LA MONARQUIA, UNA POSIBILIDAD DE FUTURO»

(para la sociedad actual)

- Dijo en su discurso de presentación Sebastián Auger
- El ciclo de conferencias sobre «Consecuencias políticas del desarrollo económico» está organizado por el Grupo Mundo

(De nuestra Redacción.)—Ayer dio comienzo en Madrid la VII Semana Económica Internacional, que organiza el Club Mundo. La semana, que estudia en esta ocasión las «Consecuencias políticas del desarrollo económico», fue inaugurada por el Subsecretario de Hacienda, Federico Trenor Trenor, por ausencia obligada del Ministro de Hacienda.

Tras la presentación realizada por Sebastián Auger, presidente del Club Mundo, intervinieron en la sesión de la mañana Nicholas Kaldor y Francisco Fernández Ordóñez. Por la tarde intervino José Ramón Álvarez Rendueles, sobre el tema «Proceso a la economía española desde el plan de estabilización (de 1959 hasta los momentos actuales)».

Sebastián Auger se refirió en su intervención a las recientes medidas económicas que —dijo— «pretenden lo imposible: reactivar y reducir la inflación a la vez». El Gobierno de la monarquía emplea un lenguaje claro para reformar la política pero se le traba la lengua al tener que concretarlo en decisiones económicas. Se diría que el equipo del Gobierno está de acuerdo en que hay que reformar en profundidad, mientras se producen discrepancias en su seno cuando trata de organizar económicamente

una normativa. Y es que las viejas instituciones no se corresponden con la necesidad económica que supone la sociedad actual, que ha hallado en la monarquía una posibilidad de futuro capaz de superar sin traumas tantos desajustes y errores del pasado».

Por otra parte, el señor Auger, se refirió a esta primera venida a «la cosmopolita ciudad de Madrid, sede de las decisiones del Estado, con afán de proseguir en ámbitos más amplios el contraste de pareceres sobre la economía con derivación política; afán que ha de llevarnos el próximo año a París en su deseo de internacionalizar estas Semanas».

Tras dar la bienvenida al subsecretario del Ministerio de Hacienda, que representaba al Ministro, y a los ponentes extranjeros —Leontieff, Levinson, Kaldor y Ota Sik— y españoles; mencionó al flamante premio Nobel, Milton Friedmann, asesor permanente de estas Semanas Económicas.

Terminó deseando que estas reuniones fueran un «modesto eslabón de nuestra España, centro vital de diversas nacionalidades, unidas por un destino común: encontrarse a sí misma».



NICHOLAS KALDOR

«LA DEMOCRACIA ES ESTABILIDAD»

En su disertación sobre «Consecuencias políticas de las diversas etapas de desarrollo económico», Nicholas Kaldor, de la Universidad de Cambridge y ori-

gen húngaro, comenzó haciendo una breve exposición de las teorías de Adán Smith y Marx sobre los grados de desarrollo que ha atravesado la humanidad a lo largo de la historia.

Algunas de las predicciones de Marx resultaron exactas. Se produjo la concentración de empresas que se constituyeron en monopolios y se han dado paso a las multinacionales al traspasar

las fronteras nacionales. Sin embargo, en otros puntos, la historia no se realizó según sus predicciones: aunque aumentó la masa de trabajadores, éstos no se convirtieron en una masa homogénea que vivía en la miseria, sino que se fueron diferenciando en clases sociales, de las cuales la media es la estabilizadora. También aumentó el nivel de vida de los proletarios sistema democrático del Gobierno.

Lo que distingue a las sociedades modernas con un carácter político democrático es la sensación de estabilidad en cuanto a la permanencia de las instituciones vigentes, estabilidad que no puede existir en países cuyas decisiones políticas no son gestadas por un proceso democrático de consulta y decisión.

EDIBELSA, S. A.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 86 de la vigente Ley sobre Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas, se hace saber que, por acuerdo de la Junta Universal de Accionistas celebrada el día 27 de septiembre de 1976, se trasladó el domicilio social de la calle de Mallorca, 274, 4.º, de Barcelona, a la calle de Alfonso XIII, 50, de Madrid.—El Secretario.

Junta de Compensación del Sector de la Prosperidad-Zona del Canalillo

ANUNCIO

Por la presente se convoca a todos los asociados de la Junta de Compensación del Sector de la Prosperidad-Zona del Canalillo a la reunión de la Asamblea General extraordinaria, a celebrar el próximo día 29, a las 18 horas, en el Hotel Cuzco, plaza de Cuzco.

Madrid, 20 de octubre de 1976. El Secretario del Consejo de Administración.

COMPañIA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S. A.

OBLIGACIONES ORDINARIAS.—Emisión de 1962

Esta Compañía participa a los señores poseedores de las obligaciones citadas, emitidas en 5 de mayo de 1962, que a partir del día 30 de octubre corriente se procederá al pago del cupón número 29, a razón de pesetas 30,935 líquidas cada uno, con arreglo al siguiente detalle:

Importe bruto por cupón ...	31,311 Ptas.
Impuesto sobre la renta del capital ...	0,376
Importe líquido por cupón ...	30,935

Dicho pago se efectuará en las entidades bancarias siguientes:

En MADRID y BARCELONA:
Banco Central,
Banco de Santander,
Banco Exterior de España
y en todas sus Sucursales y Agencias.

Madrid, 15 de octubre de 1976.—El Director general, J. A. Liso.

FERNANDEZ ORDOÑEZ

«Nuestro principal problema, la eficacia»

«La situación crítica de nuestra economía debe hacernos revivir un viejo tema postergado: el de la productividad. En estos momentos el principal problema de la economía española es el de su eficacia y ello requiere abordar varias cuestiones de fondo que la afectan seriamente», dijo en su intervención Fernández Ordóñez, que abordó el tema «La economía de mercado en la sociedad industrial contemporánea».

La primera —dijo— es el creciente intervencionismo que ha producido en nuestra economía lo que desde hace años se llama el equilibrio de los apuntalamientos múltiples. En virtud de una política de acciones sucesivas y aisladas, la principal ventaja de la economía de mercado, que es la racionalidad en la asignación de los recursos, ha quedado totalmente oscurecida por una verdadera fronda de intervenciones

muchas veces contradictorias.

Se ha pasado en materia de subvenciones, transferencias, ayudas del Banco de España, crédito oficial y exenciones tributarias desde un 7 por 100 del valor añadido del sector privado a comienzos de los años 60 hasta un 13 por 100 al principio de la década de los 70, según informó la OCDE, y esta tasa ha continuado creciendo hasta superar el 25 por 100.

El informe del Banco de España de este año, merecedor de más atención, manifestaba: «La mayor exigencia de la economía española en las actuales dificultades consiste en lograr una mayor producción a partir de los recursos ya disponibles... y eso sólo puede conseguirse con un menor intervencionismo y un menor proteccionismo.» Fuentes Quintana ha subrayado también recientemente y con acierto este problema.

ALVAREZ RENDUELES

«LA EPOCA MAS BRILLANTE»

En la sesión de la tarde disertó José Ramón Álvarez Rendueles en torno al «Proceso de la economía española desde el plan de estabilización, hasta los momentos actuales».

«Comenzó el ponente señalando que quien se asome a estos diecisiete años de España para analizar su evolución económica, habrá de concluir forzosamente que ha sido una etapa de notable crecimiento y transformación, que contrasta con un progreso social mucho menor y un desarrollo político muy limitado. No es exagerado afirmar que, desde 1959 España ha vivido la

época más brillante de su historia económica si por las cifras de crecimiento se la juzga. Aumentar el producto nacional bruto durante cerca de dos decenios a un ritmo medio anual algo superior al 7 por 100 en términos reales constituye un récord difícil de superar y que, en todo caso, dudo que nosotros vayamos a verlo.

Manifestó después que lo ocurrido en España en estos años constituye un caso brillante de desarrollo económico neocapitalista, pero con una economía de mercado crecientemente falseada y con un sector público que no sigue en su progreso al gene-

ral del país. Es la historia de una opción elegida en 1959, cuyos principios van debilitándose o traicionándose con el transcurso del tiempo, muy probablemente como consecuencia de producirse el crecimiento económico sin ir acompañado de la necesaria evolución política.

Álvarez Rendueles pasó revista a los distintos momentos del período considerado y comentó la política económica aplicada. Señaló que la política económica había sido alternativamente de estímulo al crecimiento y reactivación y de freno y contención, con intensidad y eficacia diferentes.»

la gota de AGUA

1 Va de asociaciones de vecinos. La del Pozo del Tío Raimundo acaba de dar un ejemplo de buen hacer. De acuerdo con los técnicos de la Gerencia de Urbanismo los propios vecinos del barrio han realizado su plan de ordenación, plan que permitirá construir viviendas para todos de acuerdo con los deseos de cada uno. Este plan será aprobado próximamente en el pleno municipal. Mas, las asociaciones de vecinos que quieren formar su federación provincial, se ven coartadas por falta de permisos. ¿Por qué? Hay en Madrid más de cien asociaciones cuya labor será buena o mala, elogiada o discutible, pero que ahí está. Negarlo es ceguera. Y el que se coordinen de algún modo es bueno, no sólo para las asociaciones, sino para la administración, que tendrá un interlocutor para asuntos generales, en vez de más de cien reinos de taifas. No digamos para los periodistas. Es comentario general en las secciones locales el «surmenage» de los informadores que van con la lengua fuera de una asociación a otra a la busca de información. En Orcasitas, ayer se celebró una asamblea y una manifestación. Si al director general de la Vivienda, señor Rebollo, no le deja dormir el «caso de las casas en ruina», ¿qué será a los vecinos de aquella zona? Podrán equivocarse en alguna afirmación, pero la base de sus quejas no tiene discusión alguna. Y como en todo hay fallos, hay que referirse al caso de puente de la Albufera, donde un grupo de asociaciones han pretendido «salvar la cara» ordenándole al Alcalde que haga lo que ya iba a hacer y que era, precisamente, a lo que este grupo de asociaciones se había opuesto.

2 El Alcalde, cuando viaja sin Ministros, viaja en el microbús de los informadores. Eso sucedió ayer en la visita a los vertederos. Vertederos que se convierten en espléndidas zonas verdes o terrenos de labor. El que los vertederos son necesarios, todos de acuerdo. En lo de que hay que llegar a la incineración, por encima de la transformación en abonos, hay más que discutir. Aunque en estos momentos en la Casa de la Villa se piense en la incineración. También habría que discutir la actitud de los agentes motorizados que precedían al microbús. Cortaban el tráfico a su paso, desviando a algunos automovilistas para lugares donde no querían ir. Es cierto que se les dio un itinerario muy apretado de horario. Pero los ciudadanos que circulan por la ciudad no tienen la culpa de eso.

3 Corrían rumores de que el personal del Servicio de Limpiezas anda cerca de la huelga. Lo que se dijo en el viaje fue que los que andan mal de condiciones de trabajo son los de parques y jardines. Que en el caso de los empleados de limpiezas no parece haber problemas. Esa fue, al menos, la versión municipal.

César DE NAVASCUES



Bajo el puente de la Albufera

UNA ESTACION DE AUTOBUSES

Las asociaciones de vecinos, que antes se opusieron, «ordenan» al Alcalde que adopte esta solución

Un grupo de Asociaciones de Vecinos de Vallecas que en principio se opusieron a que se instalasen paradas de autobuses bajo el puente de la Albufera en la avenida de la Paz, no sólo han aceptado esta solución, sino que ahora «ordenan» al Alcalde que la adopte. En la nota que han repartido a la Prensa se copia textualmente la carta que han dirigido al Alcalde y los comentarios que hacen a esta carta de cara a los vecinos. La nota dice textualmente:

«Excmo. Sr. Alcalde de Madrid:
Reunidos representantes de las Asociaciones de Vecinos de Vallecas con los representantes del Ayuntamiento y del Ministerio de Obras Públicas el día 25 de septiembre del presente año, y tras examinar la problemática planteada por el puente de la M-30 sobre la avenida de la Albufera en cuanto a la utilización del espacio libre que existe debajo del mismo, hemos acordado que:

1 Las áreas destinadas a parada de autobuses y embarque de viajeros serán exclusivamente las situadas entre los soportes que bordean la avenida de la Albufera y los inmediatos siguientes a ambos lados de dicha avenida.

2 El resto del espacio útil situado debajo del puente será destinado a uso público multifuncional, conforme al proyecto presentado por los representantes de la Administración.

Lo que se comunica a V. E. para su conocimiento. Atentamente le saludan,

ASOCIACION DE VECINOS DE VALLECAS

«Los vecinos de Vallecas hemos logrado, tras múltiples gestiones, que el Ayuntamiento acuda a nuestros barrios para oír y discutir el futuro del espacio público situado debajo del puente de la avenida de la Albufera.

Hemos conseguido, asimismo, que nuestra propuesta fuera escuchada y aceptada en el sentido que se indica en la nota mandada al Alcalde de Madrid, que no es otra que la recuperación de un espacio público que pretendía ser arrebatado, pese a la escasez que de ellos tenemos en Vallecas.»

Historia

La historia del puente de la Albufera en la avenida de la Paz es una sucesión de dimes y diretes que culmina así en algo que sólo puede ser tenido como un rasgo de humor. En síntesis, la historia es la siguiente:

1 En principio se pensaba salvar el cruce de la avenida de la Albufera con la autopista de la Paz por medio de un puente elevado que uniera las calles de Ciudad de Barcelona y Albufera.

2 A esta solución se opusieron principalmente los comerciantes de la zona que afirmaban que sus aceras comerciales quedarían convertidas en «calles-jones». Hubo un gran movimiento popular de apoyo y el Ministerio de Obras Públicas cambió su primitivo proyecto

por el que se construye ahora en el que la autopista es la que se eleva como un puente permaneciendo Albufera y Ciudad de Barcelona al nivel de siempre.

3 Todas las paradas de autobuses que estaban situadas en el puente de Vallecas —lugar de concentración e intercambio de líneas— se agruparon bajo unos edificios que hacen esquina a la avenida de la Paz con Gandía. A los vecinos de estas casas se les viene causando desde entonces, grandes molestias. Se trata, únicamente, de una solución transitoria, mientras duran las obras y pueden reponerse las paradas en su lugar.

4 Sin conocer este extremo y sin saber qué utilidad dar al vano del puente, varios técnicos de Obras Públicas planearon una especie de jardín con museo de escultura al aire libre, similar al de la Castellana.

5 Este equívoco quedó deshecho en la visita conjunta que realizaron el Alcalde y el Ministro de Obras Públicas, señor Calvo Sotelo, a las obras. Allí el delegado de Circulación y Transportes, señor Estrada, explicó la situación y quedó decidida la ubicación en ese lugar de las paradas de autobuses que siempre estuvieron allí. De este modo se convertiría aquello en una especie de estación cubierta donde el público esperaría su medio de transporte protegido de las inclemencias del tiempo.

6 Varias Asociaciones de Vecinos de Vallecas, algunas radicadas a varios kilómetros del puente, reivindicaron el pretendido parque como un derecho que se les quería restar. En principio, el delegado de Circulación y Transportes explicó que los autobuses sólo ocuparían unos cuantos carriles y que quedaría libre gran parte de la superficie, solución a la que se opusieron rotundamente y por escrito (existen copias) los representantes de las Asociaciones de Vecinos.

7 El Alcalde, en rueda de Prensa, fue aún más claro. Si no se ocupaba todo el vano del puente con autobuses es porque no había suficientes líneas para ello. El lugar es ideal para este cometido. En cuanto a un posible parque en esa zona es inviable por el ruido y contaminación que lógicamente ha de tener tal lugar.

Salvar la cara

Planteadas así las cosas, está claro que las paradas de autobuses se van a colocar. Es decir, que la pretendida oposición de los vecinos quedaba en ridículo. Ahora, se produce esta sorprendente nota en la que las Asociaciones de Vecinos pretenden «ordenar» al Alcalde que adopte una solución que es la que ya adoptó y precisamente a pesar de su oposición. De cara a los vecinos se presenta el hecho como un logro de las Asociaciones de Vecinos. Uno entiende que las Asociaciones de Vecinos quieren salvar la cara de cara a los vecinos de Vallecas, pero el sistema elegido no es precisamente el ideal. A veces el reconocimiento de un error es lo que más hace respetar a las personas.

C. de N.

(Foto MAGALI)



Vertedero de Autocampo. Al fondo, ignición espontánea de basuras por fermentación

Los servicios de limpiezas y los vertederos

VISITADOS POR EL ALCALDE

■ La basura convierte los terrenos en espléndidos campos agrícolas

Madrid produce diariamente algo más de 2.400 toneladas de basura. De ellas casi 2.300 son domiciliarias (el cubo o la bolsa de la basura) y el resto son viarias (la calle). Las basuras domiciliarias son recogidas diariamente por 306 camiones de la Empresa Fomento de Obras y Construcciones, que tienen adjudicadas las contratas de las dos zonas de recogida en Madrid. La central está comprendida dentro de las avenidas de la Paz y del Manzanares. En la periférica está comprendido el resto de la población. Concretamente, 164 camiones recogen el sector central y 142 la periferia.

VISITA

El Alcalde de Madrid, señor Arespacochaga, realizó ayer una visita a la parte municipal del servicio de limpiezas, es decir, la recogida de las basuras viarias y los vertederos. La visita al servicio de limpiezas se concretó a cuatro de los 54 parques y cantones de limpiezas: Herrera Oria, Tinamus, Lagartera y Santa Genoveva. De todos ellos, 40 están en perfectas condiciones. El resto se mantienen en condiciones precarias. La visita se realizó a los mejor acondicionados. Estos comenzaron a construirse en tiempos de Arias Navarro por una brigada formada por los propios operarios de limpiezas. La construcción y la disposición de estos cantones es ejemplar. El trabajo que más a gusto se realiza es que va a servir para uno mismo. En ellos está todo previsto. Desde los vestuarios con agua caliente y toda clase de servicios hasta los cuartos donde guardar utensilios de limpieza y maquinaria.

VERTEDEROS

Se visitaron también tres vertederos. El primero, el de Valdemingómez, donde aún no se han comenzado a verter. Estos terrenos, de una superficie aproximada de 110 hectáreas, fueron ofre-

cidos por Fomento de Obras y Construcciones al presentarse al concurso de recogida de basuras como parte de concesión. El Ayuntamiento construye los camiones. Sacará a concesión el aprovechamiento del vertedero, y al cabo de veinticinco años —se calcula que mucho antes, en diez años está colmado— volverá a sus propietarios. Como se trata de terrenos yesíferos sin ningún valor, a la hora de retornar a sus propietarios se habrán revalorizado al convertirse en un espléndido terreno de labor agrícola, abonado para siempre.

Una demostración de este extremo la tuvimos en el vertedero de Autocampo, junto a la carretera de Valencia. De una gran finca de 1.110 hectáreas se cedieron al Ayuntamiento 60 hectáreas, las que no servían para la agricultura. Eran unos enormes barrancos yesíferos. Ahora están casi llenos de basura. En algunos lugares ya se realizan cultivos. En la zona de vertidos vuelan las gaviotas y se producen incendios espontáneos por la fermentación de basuras.

TRATAMIENTO

Desaparecida en extrañas circunstancias la estación de compostaje de Aborgan, junto al aeropuerto de Barajas, sólo queda la de Tyma, junto al vertedero de los Toriles. Trata diariamente unas 200 toneladas de basura, con un trabajo humano en condiciones precarias, que se convierten en abono orgánico. Los residuos de esta factoría van a parar al ya clausurado vertedero de los Toriles, donde pudimos comprobar que ya no existen ni chabolas ni gentes dedicadas a «la busca». Se han construido, eso sí, dos hornos de incineración para las basuras de tipo sanitario que proceden de hospitales y sanatorios.

César DE NAVASCUES

(Fotos: Alfredo Díaz.)



El señor Arespacochaga, durante su visita al cantón de Santa Genoveva



Montaje de cepillos de una barredora en el cantón de Santa Genoveva. Viene a durar, por desgaste, unos cuatro meses

Ayuntamiento de Madrid

DISMINUYE EL TURISMO USA HACIA ESPAÑA

● En muchos casos el hecho obedece a una psicosis de intranquilidad en nuestro país

● La imagen que se proyecta en Estados Unidos es bastante lóbrega

Cuando la picaresca y el sentido comercial se unen a una situación política determinada, el resultado final puede ser curioso. Las gentes estos días en Estados Unidos leen informaciones sobre el proceso político español. A veces, esas gentes conocen el tema y la transición, aunque compleja, les puede parecer normal. En otros casos, la pregunta inevitable sale a la superficie: ¿hay riesgo de visitar España ahora? Y unos cuantos mangantes están utilizando la especulación sobre el eventual riesgo físico que puede padecer el turista en España como excusa para anular viajes turísticos charter a la península cuando no consiguen el número suficiente de personas para llenar un avión.

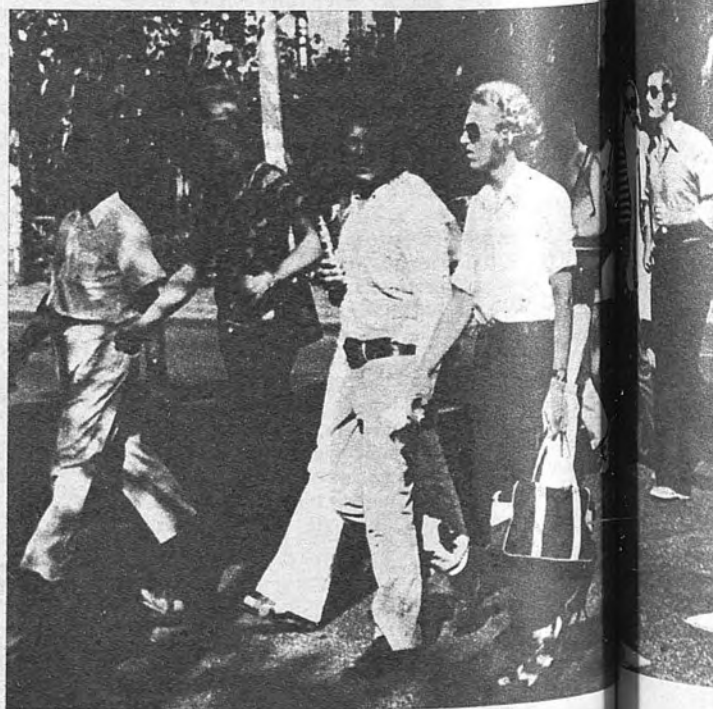
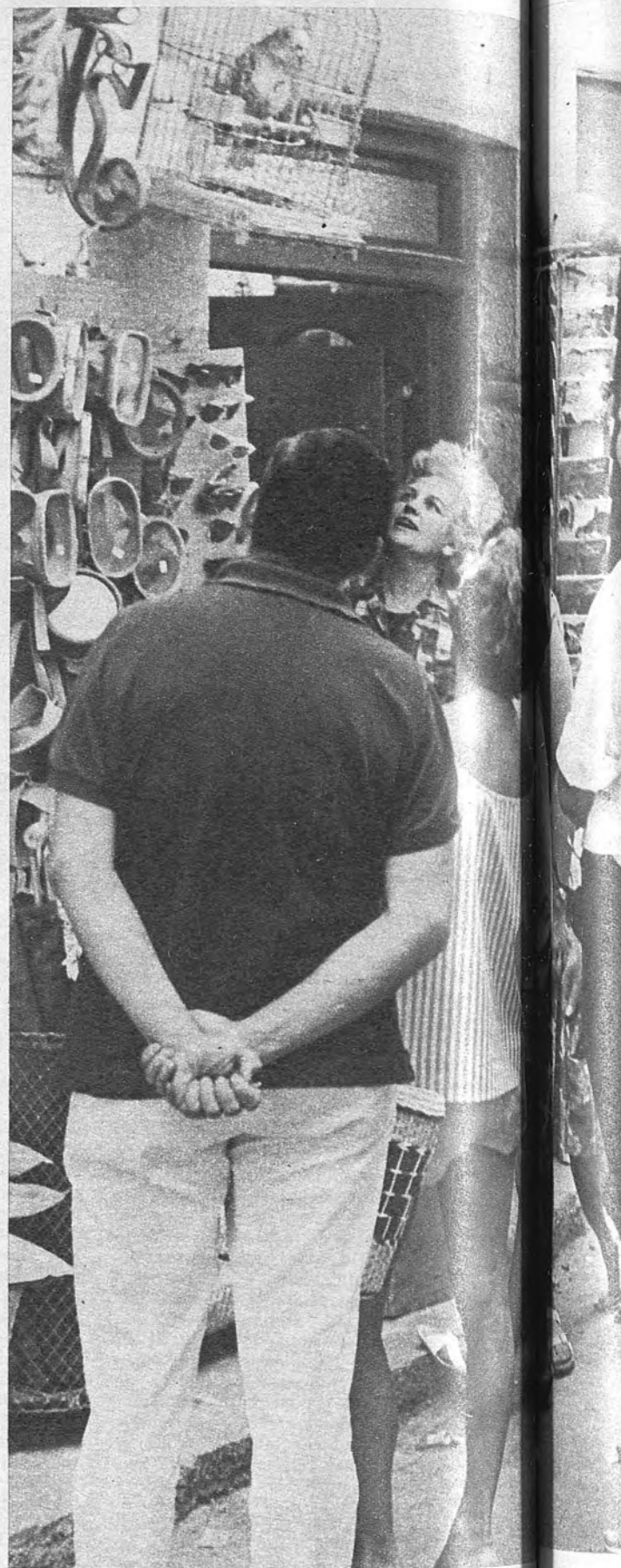
El tema merece ser analizado seriamente. Ha aflorado a la superficie por primera vez en la sección turística del dominical del «New York Times», en las cartas al editor de dicha sección, titulada espectacularmente el domingo «¿Es seguro viajar a España?». Y las cartas, reacción a un amplio reportaje del pasado 26 de septiembre sobre Toledo, sobre un artículo titulado «En un viaje de un solo día se pierde lo mejor», constituyen un poema al bulo, a la picaresca comercial, y tal vez una seria advertencia a los mismos españoles sobre la eventual imagen que pueden proyectar de su casa en el exterior.

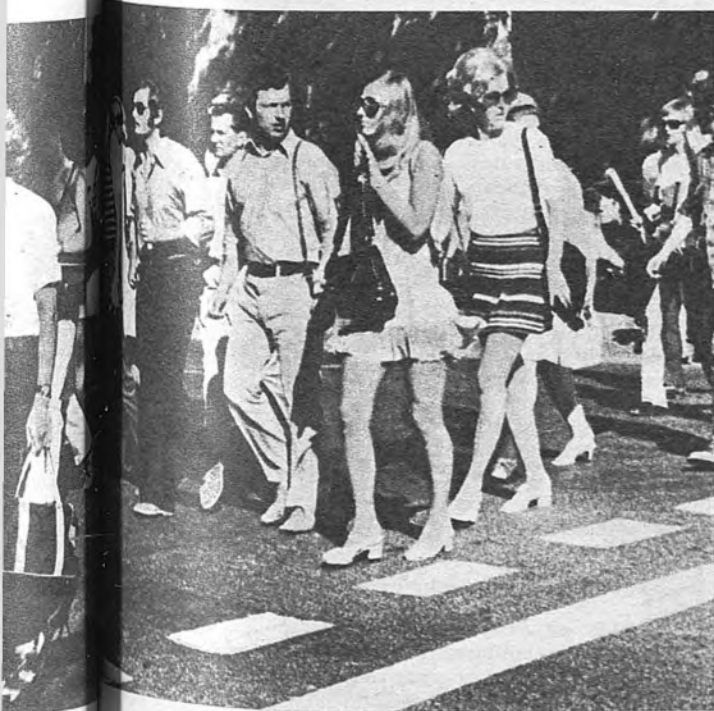
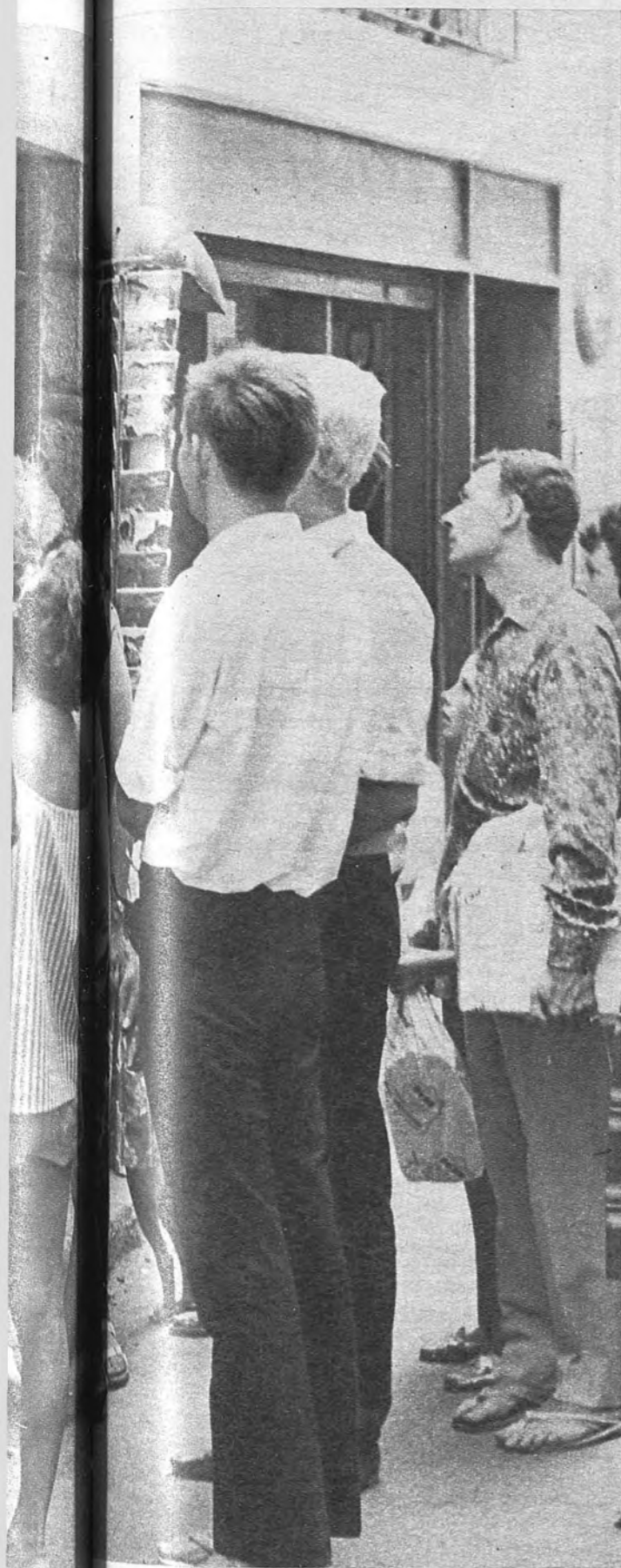
La señora A. Wold, de Abon, Nueva Jersey, que se identifica como jubilada, dice que disfrutó mucho leyendo el artículo sobre Toledo «y obtuve la impresión de que todo está muy tranquilo en España. Recientemente nuestro club canceló los planes para un vuelo «charter» allá porque se nos dijo que las bombas y las manifestaciones harían tal viaje demasiado peligroso». Para Susan Angerhouser, de Brooklyn, Nueva York, el artículo sobre Toledo «era interesante, pero no hacía ninguna mención de la situación política allí. Me gustaría irme de viaje allá este año, pero estoy pensándolo porque no sé lo se-

gura que es España». Finalmente, para Julius Boylon, de New Town, Connecticut, el artículo sobre Toledo era muy bueno, pero ¿qué tiene que ver con la España de 1976? ¿Qué deberíamos esperar nosotros, inocentes turistas, si vivimos España durante este período de turbulencia política, económica y social?»

El tono alarmista de las cartas hizo precisa una nota tranquilizadora del «Times», cuyo corresponsal en Madrid, James M. Markham, ponía el colofón a las misivas intranquilas asegurando que los turistas americanos no deberían preocuparse sobre sus eventuales vacaciones en España diciendo que, aunque los periódicos informan de cuestiones relativas a las confrontaciones políticas, «la mayoría de España está tan pacífica como siempre y las oportunidades de caer en medio de una manifestación son ciertamente más escasas que las oportunidades de ser atracado en una gran ciudad americana.» «De hecho —concluía el corresponsal—, éste es el momento de venir a España como los turistas europeos han descubierto ya en grandes cantidades.»

Estos son los datos. Unos datos explicativos tal vez de una de las razones por las que este año, si





bien el turismo americano hacia Europa en general ha aumentado, hacia España ha disminuido. Fuentes turísticas españolas declaraban a Pyresa que la cuestión de la anulación de viajes a España por parte de determinados agentes locales es un hecho. Un hecho motivado generalmente por la incapacidad de fletar un avión con suficiente número de gente como para hacerlo rentable. «Cada vez que un señor no consigue número suficiente de personas para llenar un avión, para cancelarlo utiliza el recurso de la turbulencia política», dicen las fuentes, agregando que «no se puede hacer nada frente a esta situación», dado que es muy frecuente desde siempre no lograr número suficiente de personas para que el viaje sea todo lo rentable que podría ser.

Naturalmente, la aclaración del corresponsal del «Times» es sumamente de agradecer. Pero en cualquier caso el hecho está ahí, y el dato sobre el rumor existe. Uno podría hasta llegar más lejos que lo dicho y explicar que las posibilidades de caer en una manifestación son no sólo más escasas, sino mucho más escasas que las de ser atracado aquí. Pero un manejo estadístico de datos no serviría para nada ante una cuestión de psicosis. Y la responsabilidad por esa psicosis no es sólo de unos sinvergüenzas que buscan cancelar un viaje, sino de todo un estado de cosas.

Improvisación

En primer lugar, la alegría y la improvisación turística. Cuando hace tan poco como un año tomaron posesión de sus cargos los nuevos representantes oficiales del turismo español en Nueva York se encontraron con una triste realidad. Durante años se había vivido de la improvisación. El turismo americano «iba» a España como podía ir a cualquier sitio. Los programas de promoción vendían color local, botas de vino y «typical». Como en una crisis económica mundial eso no son motivaciones suficientes para gentes que miran el dinero más que antes, se llevó a cabo un estudio en profundidad, con encuestas y estadísticas y se descubrió que la promoción turística española que se hacía desde años antes no servía para nada. El turismo americano hacia España estaba integrado fundamentalmente por gentes con título universitario, de ingresos elevados, que verían toros y tendrían sol y playa más barato y más cerca en México o Miami, pero que iban a España motivados por razones culturales, históricas y de puro contacto humano pese a que la publicidad turística local insistiera en verles cachondeo. Y se empezó de nuevo. En las peores condiciones posibles, de crisis económica generalizada, España está vendiendo aquí una imagen absolutamente distinta hoy, pero no se puede evitar que los jubilados locales, los atraídos por la imagen del sol, playa, precios baratos, nativos amables e indolentes y no motivados en absoluto por la imagen real del país cuestionen la paz ciudadana. En definitiva, sólo les interesa la tranquilidad. Para incertidumbres, ya tienen bastantes en casa.

En segundo lugar, la imagen que los mismos españoles emiten a través de las informaciones que aquí se leen sobre España. Habrá opiniones, matices o posiciones en pro o en contra, pero globalmente la información americana, con escasas excepciones alarmistas, cuenta lo que ve, oye y lee.

Entendámonos, a la democracia los pueblos van como a una fiesta, pero da la sensación desde aquí que en España necesariamente cuando se llega a la política hay que ponerse el capuchón. Los portugueses aprovecharon incluso su revolución para promoción turística. La situación en Israel no incide sobre el turismo porque los israelíes son capaces de emitir una imagen atractiva de situaciones incluso inexcusables. Todo el mundo sabe que Londres está al alcance de la técnica bombardera del IRA, pero el turismo hacia Gran Bretaña no se siente afectado por la razón que sea. Sin embargo, cuando todos los pensadores saben que la transición española podría estar encajada en la normalidad de las situaciones lógicas en las que se encuentra un país que intenta pasar de un período de cuarenta años de Gobierno autoritario a una democracia, la imagen exterior que se proyecta es lóbrega. Las informaciones de un sector moderado que puede recorrer todo el espectro de la derecha a la izquierda siempre copan menos titulares que la violencia radical de los dos extremos, que la resurrección de términos políticos realmente insólitos en 1976 y de grupos que no pueden existir por lo visto más que en España, que los altercados o declaraciones de dirigentes políticos que se leen con estupor por su sandez. Agréguese a esto que los debates giran en torno a cuestiones en las que el lector local no tiene suficiente conocimiento y se tendrá la conclusión. Si uno es un jubilado y oye hablar de fascismo y anarquismo, de la peligrosidad comunista, de gentes que asaltan y ametrallan, por un lado, y de



gentes que gritan vivas a Cristo mientras disparan, por otro, uno se va a Costa Rica a veranear y no se le puede culpar por ello. En definitiva, bastantes sudores pasará en Costa Rica pensando, mientras toma el sol, si cuando vuelva a casa el televisor estará o no en su sitio.

Por otro lado, entender el proceso no es fácil para un americano. Digerir la inflación de términos, palabras, discursos, amenazas, advertencias, concesiones, proyectos, referendums, la existencia de Sindicatos oficiales y paralelos, de partidos ilegales que negocian con el Gobierno, de ministros que hablan a título privado, de ex ministros que pasan a la oposición en cuanto dejan de serlo, de comunistas de comunión diaria, pero que son peligrosísimos, y otras cuestiones, no es nada fácil y funde los plomos a cualquiera. Naturalmente, cuando ese cualquiera se va de visita a ese país y vuelve siempre habla como pidiendo excusas: «Pues yo no vi nada, y me lo pasé muy bien». Y, claro, no le creen. Y no nos engañemos. Cada vez que un dólar se pierde, algo de todos se pierde en un momento en el que ello incide directamente en la vida diaria de 36 millones de personas.

Félix ORTEGA

(Nueva York)

*En la muestra del
Teatro Independiente:
Un poquito de todo*

«COMO EL ARCA DE NOE»

«Ante todo no queremos que esto se considere como teatro comercial»

El caso es que los chicos tienen coraje («Que sí; que somos muy cabezotas») porque a la hora de la verdad no sacan más que unas quinientas pesetas por barba en una semana. O sea, para infravivir; porque con eso, ni comer se puede («a mí el año pasado, cuando protestaba algún estudiante por el precio, me entraban unas rabietas descomunales»).

Y es que la aventura del teatro independiente —por algo se califica de este modo— es así de difícil: Cuando no hay afán de lucro, que eso se nota a primera vista, y lo que interesa es llenar la sala, («nada de élites, un poquito de todo, como en el Arca de Noé») aunque la taquilla no dé ni siquiera para cubrir gastos. Y Carlos Sánchez sabe lo que esto significa. Anteriormente estuvo en el grupo «Tábano», y ahora es uno de los organizadores de la Muestra de Teatro Independiente, que tendrá lugar en la Sala Cadarso a partir del 22 de octubre.

—Desde luego la dificultad mayor está en el plano económico, prescindiendo de los problemas de censura que, aunque la gente no lo crea, siguen existiendo. Todo el presupuesto se cubre con lo que se ha sacado en las representaciones anteriores, y a veces sólo se cubren cantidades mínimas. El teatro independiente se mueve por circuitos ajenos al teatro comercial. Tienes que combinar las actuaciones que dan un dinero fijo con las que no te lo dan. Por ejemplo; si haces una jira por los pueblos de Zaragoza, tienes que compensar esos gastos con el dinero que te puede dar el departamento cultural de la provincia por actuar en la Universidad.

—¿Y cómo reacciona, a nivel popular, esta gente que apenas ha conocido el teatro?

—En principio van a verlo sin saber a qué van, como un acontecimiento más del pueblo. En general, a posteriori, la reacción es muy buena. Incluso a veces la gente saca mucho más de lo que nosotros queremos decir. De esto se deduce que si la gente no va al teatro es porque no está acostumbrada, quizás porque el teatro que se hace no

representa sus intereses, o porque el precio es muy elevado... En fin, sabemos que la empresa que tenemos entre manos es difícil, pero es una labor que hay que realizar y estamos dispuestos a luchar por ella.

—Es decir, llevar el teatro a todos los niveles...

—Estamos intentando una estrecha relación con el público, aunque no hubo un contacto tan personal. Queremos conseguir que cada barrio tenga su local; entonces la sala ya no tendrá el sentido que tiene ahora.

—Háblanos de la Muestra tal y como está proyectada.

—Habrá un poco de todo. Lo que se trata de hacer es mostrar el teatro que se está haciendo aquí y ahora. Hasta dónde llega el teatro independiente, o hasta dónde lo dejan llegar. A veces no tendrán gran calidad, pero siempre serán un expo-



cha colaboración con las asociaciones de vecinos, de amas de casa, etcétera. Pretendemos potenciar unos embriones de teatro por medio de coloquios, charlas... El año

nente de los problemas de su zona. Habrá cosas que interesen a ciertos sectores, y otras que no interesen. Lo importante es que sea asequible al mayor número posible de público.

—¿Qué grupos van a participar?

—En total serán unos treinta y cinco, representantes en su mayoría de casi todas las regiones españolas, aunque también participarán algunos grupos extranjeros. Abrirá la Muestra «Cinque», de Italia; y la cerrarán «A Comuna» de Portugal. Las actuaciones están ordenadas según las fechas que les han convenido a cada uno; no por orden de importancia, que no hemos querido tener en cuenta. Como la sala no tiene ninguna ayuda económica, se hará un reparto igualitario de los beneficios. Ante todo no queremos que esto se considere a nivel de teatro comercial. Pondremos en circulación unos bonos para asegurar un público más o menos fijo en la sala. En fin, ya te he dicho antes; lo que interesa principalmente es que la sala se llene como el Arca de Noé: un poquito de todo, y nada de élites.

Carmen ORDOÑEZ

Ayuntamiento de Madrid



Manuel Toharia, ante el inicio de la

“NOS ENVENEN”

Hasta que la contaminación nos separe. Con estas palabras de maridaje, y sin afán de frivolidad el tema, podría muy bien definirse la loca carrera emprendida por una sociedad desarrollista en su espectacular marcha de triunfo y destrucción. Como resultado, grandes extensiones de bosques son eliminadas indiscriminadamente para construir ciudades de asfalto, polvo y humo, donde luego se hace imposible la vida. Los ríos son convertidos en cloacas industriales y los peces revientan de azufre en las orillas. Por otro lado, la agricultura química va destruyendo la riqueza orgánica del suelo, al mismo tiempo que los productos alimenticios —gracias a los elementos químicos incorporados— van minando la riqueza genética del hombre y empobreciéndola. Tal vez sea éste el precio del teórico bienestar material del que disfrutamos. Parece, en suma, como si para crear fuera preciso destruir primero.

—El hombre —afirma Manuel Toharia— siempre ha deteriorado su medio ambiente. Sin embargo, fue a raíz de la revolución industrial del siglo XIX y debido a la obtención de energía cuando este deterioro alcanzó niveles realmente considerables. En la actualidad puede afirmarse que todos los procesos industriales en los que se basa la civilización humana son contaminantes. ¿Principales factores? Hay muchos. En una ciudad son todos aquellos que se derivan de su propia existencia: bloques graníticos, coches, calefacciones, etc. Como consecuencia, el aire sufre los efectos de la polución, las aguas reciben multitud de vertidos, las basuras destruyen el suelo... Todo ello contribuye, qué duda cabe, a la degradación ambiental.

Manuel Toharia es un veterano en la denuncia de la contaminación y de sus efectos. Desde la televisión, desde una sección en el diario madrileño «Informaciones», viene fustigando este cáncer de nuestro tiempo.

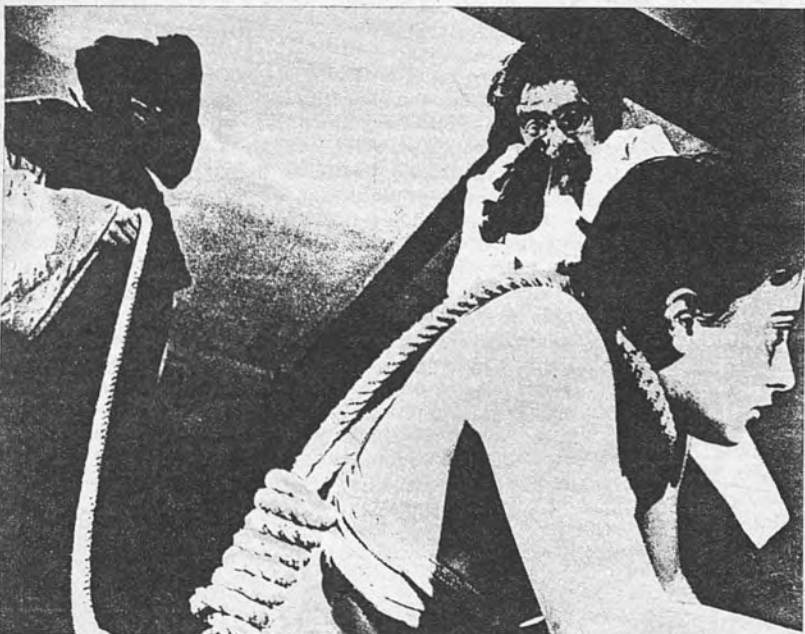
Consecuencias

—Esto en cuanto a efectos inmediatos y perceptibles, pero a la larga ¿cuáles pueden ser las consecuencias?

—Muy graves. Máxime si tenemos en cuenta que cada vez hay menos

oxígeno en la atmósfera y vamos camino de morir. Igual ocurre con el agua: la mayor parte de los ríos se están muriendo y una contaminación brutal existe una serie de problemas de corto plazo.

● «Habría que terminar las calefacciones y los autos»
● «Las ciudades más contaminadas son: Madrid, Barcelona, Valencia, Bilbao»

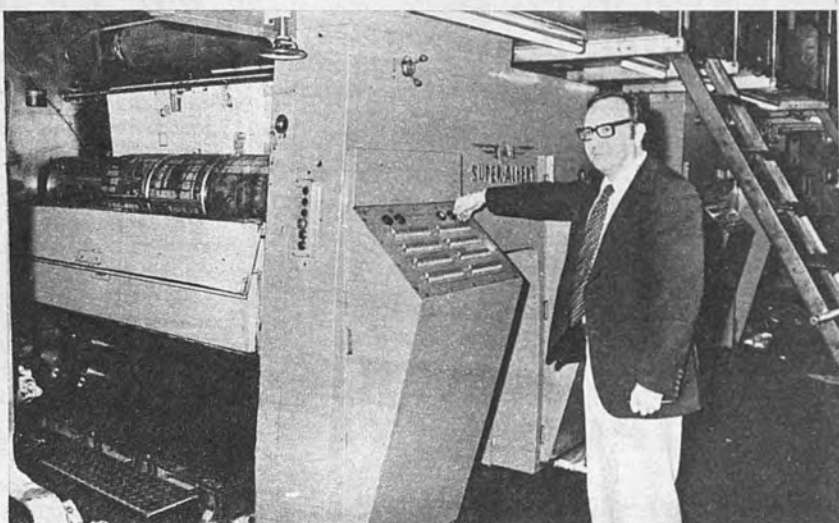


«DIARIO 16», EN LA CALLE

El nuevo vespertino «Diario 16» ya tomó su primer contacto con el público. Su «debut» era esperado y a las seis de la tarde ya resultaba difícil encontrarlo en los quioscos. Durante tres semanas «posters» y anuncios publicitarios habían bombardeado la conciencia del lector. «Libertad sin ira» rezaba el «slogan», trazando una meta que, al mismo tiempo, se distanciaba de procedimientos violentos para conseguirla. Con treinta y dos páginas, un suplemento deportivo y el clásico formato tabloide «Diario 16» se lanzó a la búsqueda del lector. Su tarea no es fácil. En Madrid sale a competir con tres vespertinos sólidamente asentados. «Prendemos colaborar en la construcción de esa España moder-

na y justa que todos ansiamos», comentó en su primer editorial. La predicción es acertada. Tanto lo ansiamos que te deseamos suerte, «Dia-

rio 16». La misma suerte que, en pleno, le deseó a González Seara y al equipo de Redacción la profesión periodística en el Maite Commodore.



ante el de la contaminación

«VENAMOS»

—Es decir, que puede llegar un momento en que la propia degradación ambiental quiebre sin remedio el funcionamiento de la biosfera y se haga imposible la vida en el planeta...

—Es un concepto futurista, pero posible. Yo estoy convencido de que si seguimos sin controlar las emisiones contaminantes y continúa en aumento la población, alguno de los ecosistemas podría deteriorarse de una forma irreversible. De hecho, no sé si vamos camino de una catástrofe inmediata, pero lo que sí es cierto es que la biosfera se está ya resintiéndose considerablemente.

—Los ambientalistas propugnan el crecimiento cero de la población. ¿En qué medida influye el aumento de población en la degradación ecológica?

—Evidentemente, a mayor número de población corresponde mayor nivel de contaminación. De ahí a hablar de futuros desastres —defendidos por algunos sectores— como que los hombres nos quedaremos sin comer en el año 2000, me parece que existe mucha diferencia. No obstante, hay un factor que induce a ser pesimista, y es el tremendo egoísmo de la especie humana. Si el hombre no ha sido capaz de solucionar problemas como el hambre, la guerra, etcétera, quizá tampoco pueda enfrentarse a la degradación del medio ambiente.

Afirma Toharia que la contaminación en nuestras ciudades alcanza un nivel máximo en otoño e invierno y un mínimo en primavera y verano. Ello es debido, principalmente, a que durante los meses fríos las calefacciones permanecen en constante funcionamiento y se registra además un incremento de tráfico rodado.

Le pregunto por las provincias españolas más afectadas y comienza aclarando que prefiere hablar de zonas.

—En general, las grandes ciudades tienen todas un urbanismo muy deficiente que dificulta la dispersión de los contaminantes. Por tanto, citaría en primer lugar a Madrid y Barcelona. Aclarando que en Madrid hay una contaminación de carácter urbano y en Barcelona es mixta; es decir, urbana e industrial. Valencia, Sevilla y Bilbao —incluida en esta última toda la ría del Nervión— pre-



sentan también grandes problemas de este tipo. Avilés, igualmente, alcanza un índice muy considerable. En definitiva, podrían mencionarse aquellas zonas donde existan polos de industrialización más o menos concentrados.

Soluciones

—¿Se está tomando algún tipo de medidas para acabar o, al menos, detener la contaminación?

—Me consta que se está estudiando el tema con interés, pero lo que hace falta es actuar con rapidez y eficacia. Sin desconocer que muchas veces la puesta en práctica de estas medidas ofrece grandes dificultades. Por ejemplo, ¿quién se atreve a decirle a los habitantes de una determinada capital que ha alcanzado una cota de contaminación muy elevada, que es necesario suprimir el uso de vehículos particulares y de calefacciones hasta que la situación lo aconseje?

Me temo que ningún Ayuntamiento lo haría. Y muchas veces no queda más remedio que adoptar esta postura por drástica e impopular que sea.

—¿Y no existen otras soluciones más cómodas, Toharia?

—Podría fomentarse el uso de los transportes públicos, obligando al propio tiempo a que todas las calefacciones fueran eléctricas. En este segundo caso contando con que el país tuviera la suficiente producción eléctrica para abastecerlas y que la gente dispusiera de los medios económicos necesarios.

—Vamos, que estamos condenados a la contaminación...

—Lo que ocurre es que hasta ahora la contaminación nunca se ha considerado un coste imprescindible en el capítulo de gastos de la sociedad en general. Así pues, de cara a un futuro próximo habrá que tenerlo en cuenta, salvo que la gente quiera seguir enfermando de los bronquios o muriéndose en los hospitales.

El problema es grave y las soluciones pueden tardar e incluso perderse en el trámite administrativo. Entretanto, bueno sería plantearse una pregunta para la meditación: ¿Queremos colaborar? Pues empecemos desde ahora mismo.

Miguel Angel GARCIA-JUEZ
(Fotos CARRERO)



Ayuntamiento de Madrid

CULTURA abierta

PIPIRIJAINA



PRIMER NUMERO DE «PIPIRIJAINA»

Para mañana está previsto que el equipo Pipirijaina presente su nueva revista de teatro. Pipirijaina, número, uno tenía que haberse presentado el pasado día 13 en el Alfil, pero la autoridad gubernativa consideró que la revista tiene un carácter «esencialmente profesional» y que, por tanto, el local elegido rebasa el citado ámbito laboral. Por todo ello se denegó el permiso, salvo que en nuevo escrito de solicitud los organizadores hiciesen una amplia y detallada exposición de los fines perseguidos. Si no se demuestra que el acto rebasa el campo meramente profesional, dice el escrito del Gobierno Civil, la competencia ante la que debe ser solicitado el oportuno permiso afecta a la Organización Sindical. Parece ser que el equipo Pipirijaina ha insistido en su solicitud presentando un escrito en el que se justifica plenamente que los actores rebasan con bastante amplitud el campo meramente sindical. Ante lo cual se confía que no habrá denegación y que el primer número de Pipirijaina, que ha sido ya distribuido, pueda ser presentado a la opinión pública mañana en el teatro Alfil. Entre otros trabajos, integran este número «Teatro y ruptura», «El teatro de las nacionalidades», la obra de Sastre insistentemente prohibida «La sangre y la ceniza», etc.

J.

LA PINTORA FRANCESA C. MERLATEAU, EN MADRID

De cuarenta cuadros consta la primera muestra individual de la pintora francesa C. Merlateau, quien se encuentra exponiendo en Galería de Arte Acuarela, de Madrid.

C. Merlateau, cuyos oficios anteriores se adscriben a la literatura y la traducción teatral, se encuentra ahora decididamente entregada a las actividades pictóricas.

Nacida en Amiens (Francia) en el año 1938, y residente entre nosotros desde hace más de una década, la obra de C. Merlateau en general se destaca por su fina concepción estética, la sencillez del mundo del color y de la forma, que se extiende junto a las libertades del paisaje.

C. Merlateau, que hizo su paso por la Escuela de Bellas Artes, reconoce, sin embargo, en su formación artística anterior la influencia de su maestra, la

pintora del norte francés Madeleine Desrameaux.

Acaso el éxito de esta exposición radique, por una parte, en la pintura de descanso y muy próxima al naif que ha concebido C. Merlateau. Y por otra, en que los precios resulten accesibles, o en lo que ella misma nos apunta: Yo creo que la gente está un poco cansada de cierta pintura tremendista que se observa por ahí. La mía es todo lo contrario. Pinto lo que me gusta y en general me vuelco hacia las cosas naturales.

De todas maneras, y cualquiera que sea el arte que se practique, cuando la sencillez adquiere un tono trascendente, como en el caso de la pintura de C. Merlateau, la presencia de lo vivo ayuda al hombre contra el complejo mundo donde habita.

Sergio Aschero o el color musicado UN NUEVO CODIGO DE COMUNICACION

Un buen día, hace ya once años, Sergio Aschero descubrió que componer música con el sistema tradicional pentagramado era como encadenar, como poner esposas a una de las más bellas formas de comunicación humana. Fue el principio de un proceso que todavía muy pocos han tomado en serio. Este proceso, arduo, increíblemente solitario, desembocó en un nuevo código de comunicación musical apasionante. Para Aschero, la vida es ritmo y color. Luego, con los colores, se podían representar ritmos. Con colores se podía hacer música. Con este convencimiento abandonó su patria argentina hace nueve años y se instaló aquí, al lado de N que sería su mujer, Angeles Ruibal. Ambos integraron el grupo Los Juglares, que en una sala de exposiciones han presentado la maqueta de lo que va a ser su disco, dedicado íntegramente a Miguel Hernández. La labor activa de Los Juglares se limita a unos pocos recitales y a la preparación de un nuevo disco con canciones de la guerra. Sergio compone —él es el prácticamente anónimo autor de la música de «Vientos del pueblo»— y Angeles canta, sacando de su pequeña silueta y de su deje gallego gritos de dinamita, corrientes y escalofríos. Cuando Los Juglares visitaron Sudamérica, toda la crítica se lamentó de haberlos dejado escapar.

Habíamos dejado a Sergio empeñado en la personalísima tarea de codificar las relaciones música-color. Originariamente, cada nota convencional fue sustituida por un color primario. La duración de aquélla se marcaría mediante figuras geométricas de mayor o menor tamaño, mientras que los matices estarían representados por la propia forma de las figuras.

En un proceso subsiguiente, Sergio suprimió las formas geométricas, simplificándolas a un conjunto de rectas y curvas coloreadas. El código ya estaba hecho y era muy simple, asimilable. Sólo quedaba pensar en las posibles aplicaciones. Ante su propia sorpresa, Sergio descubrió que todo tipo de escritura, ya fuera teatro, literatura, gramática, podía ser traducido a su sistema. La ciudad misma, una cáscara de naranja, un tejado o una nube, ofrecían un color y una forma que según el «Código Aschero» podía convertirse en música. La música total. El color de un ave era música. Las arrugas de un anciano eran música.

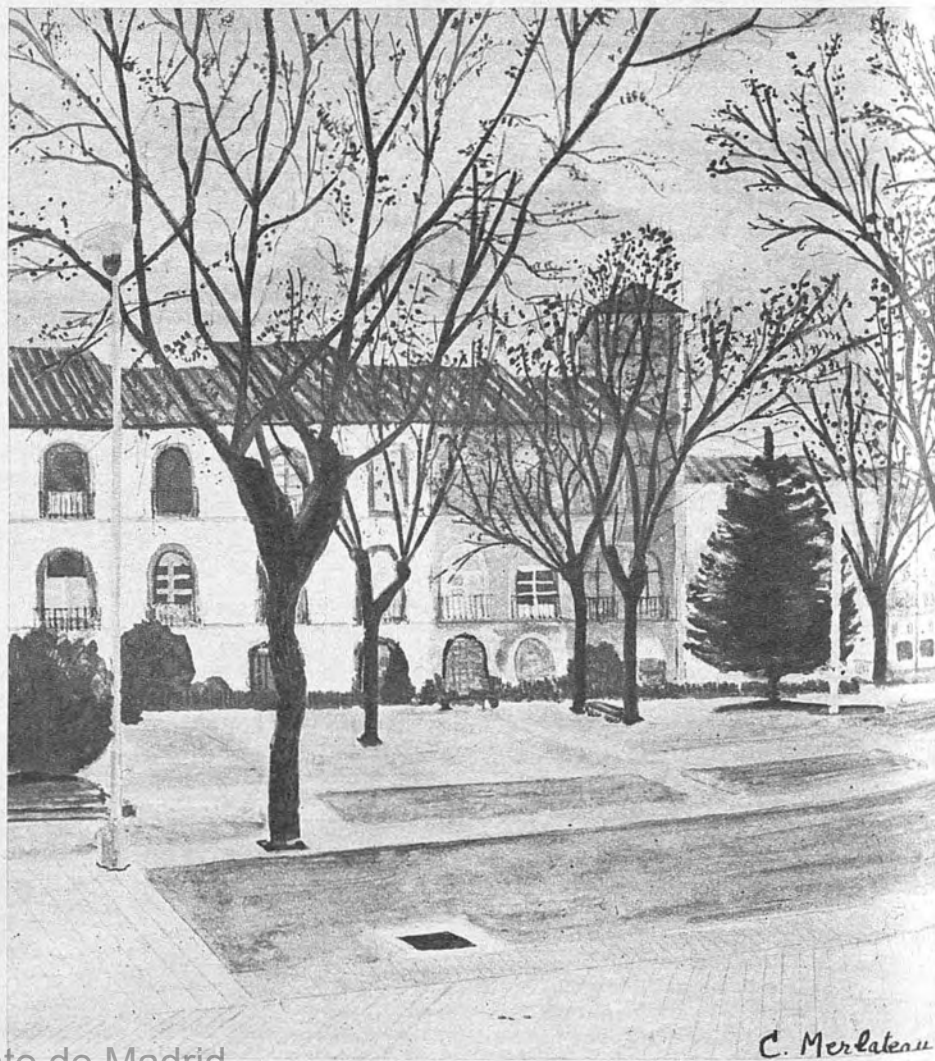


La aceptación de su código en España ha sido mucho más positiva que la que obtuvo en su patria. Algunos cantautores populares se han interesado por él directamente. Se piensa en adaptar algunos temas de estos cantautores al nuevo sistema. Después, en un recital, al tiempo que la música se desarrollara, se irían proyectando las partituras Aschero.

Algún editor se ha dado cuenta de las posibilidades pedagógicas del código. Para diciembre, el primer libro de Sergio sobre su sistema de color estará en la calle. Es evidente que el niño asimila mejor el color y la forma porque forman parte de su vida, que un conjunto de rayas y puntos. En el campo del niño subnormal, su labor se contempla casi con esperanza.

Pero son muchos, legión, los que no le toman en serio, aunque precisamente quienes con más atención le han escuchado son músicos natos.

J. R.



A. L. Ayuntamiento de Madrid

C. Merlateau



MIGUEL GAMEZ Y LOS SUSURROS POR LA PAZ

MIGUEL GAMEZ QUINTANA, que, entre otras cosas, es autor teatral, pero que no consigue poner en cartel alguna de sus obras; escritor que va a sacar a la calle tres libros, recitador de poemas suyos en su mesón, nos ha salido como cantante. Ahora va a grabar un «elepé» titulado «Susurros por la paz», que es un canto al pueblo, a la Humanidad. Este disco, entre otros temas, incluye las canciones «El maestro», «Mi tierra», «Jornaleros de mi tierra», «Canción por los vencidos» y «El giro del siglo», que puede convertirse en una canción popular por su estribillo y música rítmica de gran calidad.



EL «WATERGATE», AL CINE

Próximamente se exhibirá en una sala madrileña la película «Todos los hombres del presidente». El bello del cine norteamericano ROBERT REDFORD y DUSTIN HOFFMAN, el anti-héroe, son los intérpretes. Parece ser que ambos, y si no uno de los dos, asistirá al estreno, que por cierto promete ser interesante. El tema se basa en el famoso escándalo «Watergate», que sacudió los cimientos de la política de los Estados Unidos y obligó a un reciclaje general en la moralidad pública de aquella nación. Además de a Nixon, el «Watergate» salpicó a un numeroso grupo de políticos y puso sobre el tapete la historia de otros pequeños «watergates» que llegaron incluso a abrir investigación sobre los dos candidatos actuales a la presidencia. Los artistas ROBERT REDFORD y DUSTIN HOFFMAN interpretarán en el cine, secuencia a secuencia, el desarrollo de aquella larga peripecia que conmovió a la opinión pública de todo el mundo.



BRIGITTE BARDOT, DISEÑADORA DE MODAS

La actriz BRIGITTE BARDOT, la rubia explosiva del cine francés, ha abandonado por el momento definitivamente su profesión, pero eso no quiere decir que dentro de un tiempo se decida y vuelva al «plató», arrepintiéndose de su decisión. En la actualidad la ingenua BRIGITTE, que rebasa ya la frontera de los cuarenta y que por ello no es una jovencita, se dedica a la moda; de hecho se ha convertido en toda una diseñadora de modelos, pero sólo hasta que se canse, pues la voluble BARDOT va de un lado para otro sin encontrar la paz y seguridad espiritual. Hace tan sólo unos días cerró su fundación pro-animales, pero no por necesidades pecuniarias, sino porque la gente no presta su apoyo a esta fundación.



CONCIERTO Y VIGILANCIA

Los Príncipes de Mónaco —que no se pierden una— asistieron a un concierto con motivo del 30 aniversario de la UNESCO que se celebró en el teatro de los Campos Elíseos de París. Lo que no sabemos es si Rainiero y Grace aprovecharon el viaje a la capital parisina para vigilar los pasos de su hija mayor, Carolina, que últimamente anda por esos mundos de Dios muy desmadrada. Por si sí o por si no, hicieron acto de presencia y mataron dos pájaros de un tiro.

MICK JAGGER, ¿PADRE?

De un tiempo a esta parte el líder del conjunto musical de los Rolling Stones, MICK JAGGER, y su esposa, BLANCA, han desmentido el rumor de su posible separación. Por ello cada vez que aparecen ante el público en sus escasas salidas se muestran enormemente cariñosos. De hecho han afirmado que están cada vez más enamorados. Pero esto no es óbice para que ambos individualmente puedan hacer la vida por su lado. BLANCA se encuentra en Londres rodando una película. Y existen algunos indicios que hacen creíble la posible paternidad de MICK JAGGER.





Hua Kuo-feng: vencedor en el primer asalto



Chiang Ching: la gran derrotada

HUA KUO-FENG, CONSOLIDADO

• El auténtico
vencedor ha
sido el Partido
Comunista Chino

El primer asalto hacia el poder en la República Popular China lo han perdido los elementos radicales. Hua Kuo-feng parece estar ya consolidado como el indiscutible sucesor de Mao Tse-tung. Y ya es sintomático que, precisamente en Shanghai, hayan aparecido los famosos «dazibaos» y las manifestaciones multitudinarias en contra del grupo radical sublevado.

El primer capítulo de la sucesión de Mao se ha cerrado sin demasiadas convulsiones. Es cierto que el hecho de que haya sido la viuda del «Gran Timonel» una de las personas implicadas en los recientes sucesos ha dado mayor relieve internacional al caso, que no pasa de ser una anécdota más en la difícil sustitución de cualquier líder de relieve.

EL EJERCITO, CON HUA

Si el «grupo de Shanghai», los radicales izquierdistas que hicieron su fortuna en la Gran Revolución Cultural Proletaria, tenían como base de apoyo los organismos juveniles del partido, Hua Kuo-feng —el centro entre las dos corrientes que se disputaban el poder— tenía el apoyo del Ejército chino, lo que ha supuesto que el intento de Chiang Ching, Wang Hung-wen, Chang Chun-chiao y Yao Wen-yuan (como cabezas visibles de un más amplio grupo radical) haya fracasado estrepitosamente.

El pasado domingo, la guarnición militar de Pekín, que había desempeñado un importante papel en la supresión

del intento de derrocamiento de Hua Kuo-feng, prestó juramento de fidelidad al sucesor de Mao. La difusión de este juramento de fidelidad por la agencia de noticias Nueva China (la agencia oficial) es una confirmación de que Hua está consolidado en el poder.

Al frente de la guarnición militar de Pekín y de su región está el general Chen Hsi-lien, un veterano de la «larga marcha», de tendencia política moderada. La detención de los cuatro cabezas del intento de golpe de Estado se realizó, necesariamente, con su consentimiento. Según se dice ahora, la viuda de Mao, Chiang Ching, intentó en vida del dirigente chino apoderarse del poder. Para ello pidió el apoyo de la Marina y mantuvo conversaciones con Chen Hsi-lien (que es miembro del Buró Político del Comité Central del Partido), quien informó a Hua Kuo-feng, entonces primer ministro y ya presunto sucesor de Mao.

Los soldados y oficiales de la guarnición de Pekín, lo mismo que todos los responsables de las diversas unidades del territorio, han manifestado su condena a las actividades de «conspiración» y «escisión», lo que supone una referencia implícita al complot de que son acusados la viuda de Mao y el «grupo de Shanghai».

La actuación del Ejército ha sido, sin duda, decisiva para que las actividades de los disidentes no siguieran adelante, acatando las decisiones del Comité Central y del Buró Político al nombrar a Hua Kuo-feng para los puestos del partido que tenía Mao.

OFENSIVA CONTRA LOS RADICALES

Las noticias de las ejecuciones de los máximos representantes del grupo radical no se han confirmado. Si lo ha sido su detención. Tras de la detención de las cuatro personalidades del Partido Comunista Chino (PCC), todos ellos en el Buró Político y dos —Wang Hung-wen y Chang Chun-chiao— en el Comité permanente del Buró ha seguido una serie de detenciones que parece no llegar al centenar, pero que ha supuesto la desarticulación del grupo como tal.

Hasta el momento, la última personalidad detenida ha sido el secretario del Partido Comunista de Shanghai, Ma Tien-shui, ligado directamente al «grupo», acusado de intentar crear un Ejército de milicianos para hacerse con el control del puerto, la emisora de radio y los demás puntos estratégicos de la ciudad. Las acusaciones contra este alto dirigente han comenzado, como ya es habitual, por medio de los «dazibaos», los carteles murales que los chinos utilizan como principal medio de comunicación.

Lo que parece como decisivo para la derrota del «grupo de Shanghai» es que en la propia ciudad que fuera su feudo han salido grandes masas a la calle denunciando las maniobras de los radicales. Para los habitantes de Shanghai, la principal culpable del intento de golpe de Estado es Chiang Ching, y se menciona menos a Wang y a los otros dirigentes que, pese a todo, tuvieron un gran prestigio.

En las calles de Pekín, por el con-

trario, todos los dirigentes detenidos han contado con la misma «fobia».

Mientras las intrigas por el poder dejan a unos al margen y otros salen definitivamente robustecidos, China realizó, el pasado domingo, una nueva experiencia nuclear. El momento escogido para realizar la prueba tiene una gran trascendencia psicológica: demostrar al pueblo que, aunque haya desaparecido el dirigente máximo, China continúa por la misma ruta trazada por Mao. En los momentos de inquietud que ha sufrido la población, ésta es la mejor manera de decirle que nada ha cambiado. La última prueba nuclear china había sido realizada el pasado 26 de septiembre, poco tiempo después de la muerte de Mao.

El primer asalto en la lucha por el poder, por la sucesión del que fuera indiscutible para el pueblo chino, ha sido ganado por la moderación, por el mediador entre las dos grandes corrientes del pensamiento comunista chino. Tal vez el gran error de los radicales haya sido no esperar su momento, levantarse antes de tiempo para conservar el poder que obtuvieron en la Revolución Cultural. Ahora, para ellos, ya es demasiado tarde.

Con el triunfo de Hua Kuo-feng se ha impuesto el partido, la línea marcada por él. Más que Hua, el auténtico triunfador ha sido el Buró Político. Sin embargo, la evolución posterior de la política china es una incógnita. El hermetismo ha sido la característica principal que ha definido la política china. Y pocos pueden saber que acontecimientos sobrevendrán en el país dentro de unos meses.

Francisco GARCIA NAVARRETE

Bruselas: Reunión de ministros de Asuntos Exteriores de la CEE

LA BATALLA DE LAS 200 MILLAS

● Gran Bretaña pide que la extensión de aguas jurisdiccionales entre en vigor el próximo primero de enero

BRUSELAS. (Efe.) — Los ministros de Asuntos Exteriores de los «nueve» mantienen reuniones para tratar sobre la creación de una zona de pesca comunitaria de 200 millas.

El secretario del Foreign Office, Anthony Crossland lleva a Bruselas la misión de informar a sus colegas comunitarios que esta extensión debe entrar en vigor el próximo primero de enero y si la Comunidad no lo acepta, Gran Bretaña actuará unilateralmente adoptando ella sola dicha medida.

De esta forma pretende Gran Bretaña convertir en victoria provechosa la derrota que sufrió ante Islandia en la pasada «guerra del bacalao», en la que los islandeses esgrimían exactamente los mismos argumentos que ahora Gran Bretaña.

El Gobierno británico ha tomado esta decisión a causa de las fuertes presiones de la industria pesquera, que criticó ampliamente la gestión gubernamental durante la disputa con Islandia y el hecho de que importantes flotas de países europeos están limpiando materialmente los bancos pesqueros que rodean a las Islas Británicas.

Los pescadores británicos culpan de este incesante copo de sus reservas piscícolas a los soviéticos, portugueses, españoles y noruegos, que faenan frente a las costas de Escocia, dedicados preferentemente a la pesca del arenque y del boquerón azul.

La propuesta británica encontró fuerte oposición en los medios comunitarios de Bruselas, ya que el mes pasado la Comisión del Mercado Común rechazó la petición de Gran Bretaña y el Eire de extender sus aguas costeras a 50 millas, proponiendo dejar este límite en las 12 millas actuales, lo que Gran Bretaña consideró inmediatamente como «inaceptable».

En el mejor de los casos, los ministros podrían ponerse de acuerdo sobre la posición que defenderán en negociaciones con países terceros para preservar los recursos marítimos de la CEE, pero es muy improbable que aborden en este momento el aspecto interno del problema.

La creación de una zona comunitaria de pesca va ligada a un esfuerzo de racionalización

para conservar y restaurar los «stocks» y evitar el agotamiento de las especies producidas por una competencia anárquica entre pescadores de un mismo Estado o de diferentes Estados miembros.

En su comunicación a los ministros, la Comisión Ejecutiva de la CEE insiste en la necesidad de reducir las capturas en las aguas comunitarias y propone el establecimiento de cuotas anuales para las diferentes especies y de medidas de control apropiadas.

Pero son unos 600.000 los ciudadanos del Mercado Común que viven de los recursos marítimos y este esfuerzo de racionalización implica, aparte de importantes inversiones, la readaptación profesional de muchos pescadores que deberán abandonar lo que hasta ahora había sido su medio de vida.

Los otros temas

La pesca será sin duda centro de los debates, pero en el orden del día ministerial figuran también las relaciones con el COMECON, el diálogo euro-árabe, Grecia y el «Informe Tindemans» sobre la unión europea.

El COMECON envió a los «nueve» un proyecto de negociación a primeros de año, a pesar de no haber reconocido aún como entidad jurídica a la Comunidad Europea. Es posible que los ministros preparen un texto de respuesta, incluyendo las líneas generales en que debería basarse una futura negociación.

Los ministros examinarán también las relaciones con los países árabes ante la próxima reanudación del diálogo entre la CEE y la Liga Árabe, un diálogo

que unos pretenden económico y otros político.

Y para finalizar su reunión de dos días, los «nueve» se reunirán con el ministro griego de Coordinación Económica, Panayotis Papaligouras, para establecer el procedimiento a seguir en las negociaciones de adhesión de Grecia.

El objeto del viaje de Papaligouras es presionar a la CEE para que fije una fecha de apertura de negociaciones, prescindiendo de los problemas que en este momento tiene el Mercado Común con Turquía.

Turquía es, como Grecia, un Estado asociado a la Comunidad desde 1962 y espera obtener sustanciosas ventajas en compensación de los perjuicios que puede producirle la entrada del país vecino en la CEE.

Los «nueve», sin embargo, parecen resistirse a aceptar las exigencias turcas y una reunión que se debía haber celebrado el sábado fue anulada para evitar que ambas partes airearan sus diferencias.

El precio del petróleo

El Gobierno de la Gran Bretaña presionará para que el precio mínimo del barril de petróleo sea de siete dólares cada, con el fin de proteger sus grandes inversiones en los yacimientos petrolíferos del mar del Norte, según han manifestado altos funcionarios de la Comunidad Económica Europea.

Los nueve Estados miembros del Mercado Común acordaron, en principio, en una Conferencia «cumbre» efectuada en Roma hace casi un año, continuar garantizando el mecanismo de precios; pero Francia e Italia, que ya lo acogieron con reservas, siguen oponiéndose a su cumplimiento.

A pesar de la fuerte insistencia de la Comisión de la Comunidad Económica Europea en pro de una política de energía coherente, ésta será la primera reunión de ministros a este particular desde marzo último.

URSS: En la recepción de una delegación mongola

REAPARICION PUBLICA DE KOSYGUIN

Hacia tres meses que no se le veía en ningún acto oficial

MOSCÚ. (Efe.) — Los tres supremos dirigentes soviéticos, el secretario del Partido Comunista, Breznev; el presidente del Soviet Supremo, Podgorny, y el presidente del Consejo de ministros, Kosyguin, aparecieron ayer de nuevo juntos en el aeropuerto de Vnukovo, de Moscú, para recibir al primer dirigente mongol, Yumshaguin Tsendenbal.

Tsendenbal, primer secretario del partido y presidente del «Gran Hural», es decir, jefe formal del Estado de Mongolia, ha llegado ayer a Moscú en visita amistosa y oficial, siendo acogido por los dirigentes y la Prensa soviética con el calor que merece tan valioso aliado de la URSS en la difícil posición de Mongolia entre la Unión Soviética y China.

Pero lo que ha representado una sensación para muchos observadores diplomáticos y de Prensa occidentales, que cada vez más insistentemente venían especulando con la ausencia del jefe del Gobierno, Alexei Kosyguin, de los actos públicos desde el pasado 22 de julio, ha sido su reaparición, al lado de Breznev y Podgorny, en ocasión tan solemne para los intereses soviéticos.

Mientras los analistas más prudentes atribuían esta ausencia de Kosyguin a una cura de reposo, lógica a su edad y a la vista de las pesadas obligaciones de su cargo, especulaciones cada vez más insistentes interpretaban la ausencia física —pues el jefe del Gobierno jamás dejó de aparecer en los documentos oficiales como firmante cuando las circunstancias lo requerían— como indicio de una enfermedad fatal, y hasta de luchas por el poder entre los bastidores del Kremlin, de las que Kosyguin habría resultado víctima.

Enfermedad

Rumores que se referían a «fuentes habitualmente bien informadas» y hasta una atribución directa —que el interesado rechazó de inmediato— al



corresponsal del «Evening News», Víctor Louis, aseguraron que Kosyguin, actualmente de setenta y dos años, sufrió un síncope cardíaco cuando se bañaba. Las diferentes versiones del «baño», que iban desde la playa fluvial de su «dacha» o casa de campo junto a Moscú hasta un río de Siberia, ya sugerían la inseguridad de esta información, aun cuando nadie niega que el jefe del Gobierno soviético, como en general la mayoría de los altos dirigentes, debido a su avanzada edad, requiere períodos de reposo y cuidados especiales.

Más arriesgadas fueron las especulaciones en torno al nombramiento, el pasado 2 de septiembre, de un nuevo primer vicepresidente del Consejo de ministros, Nikolai Tíjonov, junto al ya en funciones, Kiril Mosurov. Apresuradamente se interpretó el nombramiento como una preparación de la sucesión de Kosyguin, cuando un examen del organigrama del Gobierno de la URSS en el actual período mostraba que la existencia de dos primeros vicepresidentes y varios vicepresidentes ordinarios del Gobierno era la regla hasta 1973.

La reaparición en público del presidente del Gobierno de la URSS ha demostrado el mantenimiento de su posición política y su recuperación de sus achaques, acallando por ahora los rumores.

◆ LOS MINISTROS de Asuntos Exteriores del Mercado Común se han reunido en Luxemburgo para debatir una serie de cuestiones entre las que figura como tema central la ampliación a 200 millas de los límites pesqueros, medida que afecta no sólo a los miembros comunitarios, sino también a terceros países. La batalla se presentaba dura por dos causas: las divergencias entre los «nueve» sobre el tema y la exigencia británica de decisión inmediata y aplicación de la medida a partir del 1 de enero de 1977. Londres amenaza con aplicar unilateralmente la medida.

◆ EL JEFE DEL GOBIERNO SOVIETICO, Alexei Kosyguin, hizo ayer su primera apari-

ción pública desde hace tres meses. Kosyguin asistió, junto a los otros dirigentes de la URSS, a una ceremonia de recepción de una delegación de Mongolia, poniendo así punto final a la serie de rumores en torno a su persona que han venido circulando desde el pasado verano, rumores que iban desde su situación política hasta su estado de salud. A raíz de su desaparición de la escena gubernamental se afirmó que el presidente del Consejo de ministros se encontraba muy enfermo tras haber sufrido un ataque cardíaco.

◆ EL «AFFAIRE» Dassault, surgido por la huida de Francia del jefe de los servicios contables de la famosa em-



presa aeronáutica, ha vuelto al primer plano de la actualidad en el país galo a causa de unas declaraciones del huido y posteriormente retornado Hervé de Vatahère, en las que acusa a su ex jefe de haber cometido un importante fraude fiscal, que además detalla con pelos y señales. La Policía, mientras, sigue buscando al mercenario amigo del contable, que parece ser quien finalmente se quedó con el «dossier» comprometedor para la compañía.

◆ EL VATICANO ha confirmado que Pablo VI ha enviado una carta al obispo disidente, monseñor Lefebvre, en la que le pide que realice un examen de conciencia sobre su conducta y afirmaciones. La Santa Sede no ha dado a conocer el contenido completo de la carta, ya que el Papa no quiere dar excesiva publicidad al asunto.

◆ LOS SEIS DIRIGENTES ARABES que han estado discutiendo en Riad sobre la situación libanesa han llegado a un acuerdo de solución política que contempla la retirada de todas las tropas beligerantes, el aumento de las fuerzas pacificadoras y el confinamiento de los palestinos, según el acuerdo de El

Cairo. Mientras, se sigue luchando en Beirut.

◆ GRAN BRETAÑA sigue haciendo esfuerzos para que se celebre la Conferencia constitucional sobre Rhodesia. Este fin de semana ha cursado una invitación a Shitole, el líder nacionalista que todavía no había sido invitado a Ginebra. El Foreign Office ha anunciado que, a pesar de la insistencia de los africanos, el titular del departamento, Anthony Crossland no presidirá la reunión y que sólo asistirá a la misma en caso de que llegue a un punto muerto o amenazara con el fracaso total.

Chelo ESCOBAR

FRANCIA: Manifestaciones de De Vathaire en «Le Point»

VUELVE EL ASUNTO «DASSAULT»

● Según su ex director contable, el constructor de aviones cometió un importante fraude fiscal

PARIS. (Efe.)—El «affaire Dassault» vuelve a la primera página de los periódicos y a las pantallas de la televisión.

En primer lugar, el semanario «Le Point», que anunció el sábado la publicación de gran parte del resumen de Herve de Vathaire —ex director contable de varias sociedades Dassault, inculcado de abuso de confianza y encarcelado desde hace un mes— ha cumplido su promesa.

Vathaire —que se apropió de de ocho millones de francos (unos 108 millones de pesetas) en julio pasado de la cuenta personal de Dassault y volvió voluntariamente a Francia— se refiere en su resumen a un fraude fiscal del constructor de aviones que ascendería a 1.500.000.000 de francos (21.000 millones de pesetas). Consistiría en la utilización de Dassault de ciertos métodos de fraude, en particular, el empobrecimiento sistemático de las sociedades Dassault, que reciben fondos del Estado en beneficio de otras de la misma firma, privadas. Se pone sobre todo en entredicho a la sociedad «madre» (General Immobiliaria Marcel Dassault (GIMD)).

«Le Point» publica los detalles que considera esenciales:

— Los precios de coste de un avión se sobrecargan con elementos de precios de coste de otros aviones (material, horas productivas).

— La sociedad Aviones Marcel Dassault pagó a la GIMD derechos de patente basados en una ficción, pues los prototipos que servían de pretexto se remontaban a 1955.

— Pagó también a GIMD alquileres exorbitantes.

— La GIMD vendió a la sociedad de aviones edificios que no existían o que no tenían ningún valor.

— La GIMD hizo una importante transferencia a la orden de una sociedad suiza, que fue pasada a la cuenta de Dassault.

A continuación el semanario

reproduce las acusaciones del resumen de Vathaire en lo que respecta a «numerosas irregularidades». Entre ellas figura el retiro de fondos de la sociedad de aviación «sin justificación». Por el contrario, en la cuenta personal de Dassault no figuran retiradas de fondos para algunos gastos personales, como la construcción en Coigniere de una residencia secundaria (copia del Petit Trianon), que costó 50 millones de francos (650 millones de pesetas). Dassault efectuó también transferencias en favor de la compañía de crédito suiza Sita, sociedad que, por otra parte, recibió «sumas muy importantes de origen desconocido».

En la televisión francesa, Marcel Dassault, respondió el domingo por la noche, antes de ponerse en venta «Le Point» a las acusaciones. Dijo que en un momento dado de Vathaire debió padecer «un infarto de cerebro». Subrayó que la «justicia delegó como consecuencia de este asunto a la inspección de impuestos que, después de su investigación, declaró que todo era correcto».

La Prensa se hizo eco ayer del asunto, con amplia información de todos los periódicos, de manera apremiante el independiente «Le Quotidien de Paris» tituló a todo lo ancho de su primera plana: «Después de la divulgación por 'Le Point' del 'dossier' confeccionado contra Marcel Dassault por su antiguo contable, Herve de Vathaire y, después de las denegaciones del constructor aeronáutico, queda

por saber: si Marcel Dassault ha sustraído al fisco sumas considerables; a que corresponde la rectificación fiscal de 70 millones que habría sido hecha en sus sociedades; el beneficio de complicidades a alto nivel.» En el resumen figura, en efecto, el nombre de dos altos funcionarios de finanzas que «Le Point» omite, dejándolos en puntos suspensivos.

El resumen de De Vathaire se refiere a un documento más amplio, con fotocopias, en posesión del aventurero y mercenario Jean Kay, cuyo paradero se desconoce. Kay, amigo de De Vathaire, se llevó también los ocho millones de francos retirados por el contable en julio de la cuenta personal del constructor. Tampoco se tienen noticias de tal dinero.

Huelga en comercios de frutas y verduras

Numerosos comercios de fruta y verduras de París cerraron ayer sus puertas para protestar por el exiguo margen beneficioso que les queda en sus ventas, como consecuencia de la aplicación del plan antiinflacionista de Raymond Barre.

El Gobierno había decidido sustituir el sistema de porcentajes para calcular los beneficios por otro fijo aplicado a gran número de hortalizas. El precio de venta han de obtenerlo añadiendo una cantidad fija al de compra. Además han de sobrecargar las etiquetas con el impuesto indirecto (tasa de valor añadido), calculado aplicando el 7 por 100 a sus beneficios.

Esta reglamentación complicada ha sido acogida por los vendedores al por menor, que



El financiero Marcel Dassault. (AP-Europa Press.)

estiman que sus beneficios serán mermados en cuanto se produzca cualquier alza a nivel de la producción.

El presidente de la Unión de Vendedores de Fruta y Verduras, M. Rapine pidió negociaciones con la Dirección General de Precios para conseguir un acuerdo, mediante «un esfuerzo» por ambas partes.

Devolución a Polonia

El Gobierno francés va a devolver al Estado polaco una vajilla de plata de gran valor histórico, además del intrínseco, que fue depositada en el Banco de Francia, en 1940, como parte integrante del fondo polaco de defensa nacional. Así lo confirmó, en Varsovia, el Presidente Giscard d'Estaing durante su

reciente visita que terminó el domingo.

El portavoz de la Presidencia de la República, Jean-Philippe Lecat, que dio esta información, ha explicado que la vajilla de plata mencionada se halla reparada en 61 cajas, guardadas en la sucursal del Banco de Francia en Marsella.

Después de la segunda guerra mundial, el Estado polaco reclamó la restitución de su depósito, iniciándose un procedimiento diplomático y jurídico que había llegado hasta hoy sin encontrar una fórmula de arreglo.

El portavoz francés ha hecho resaltar que el mencionado servicio de plata tiene, sobre todo, un doble valor artístico y sentimental para Polonia, ya que proviene del palacio real de Varsovia, a donde será devuelto cuando Francia lo restituya.

CONFIRMADO POR EL VATICANO

CARTA DE PABLO VI A LEFEBVRE

◆ En ella se pide al obispo disidente un examen de conciencia sobre su conducta y sus afirmaciones

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.)—Pablo VI no ha pedido al obispo disidente francés una «rendición sin condiciones», como tampoco la cesión al Santo Padre de las obras de monseñor Lefebvre y de sus propiedades financieras, así lo manifestó ayer el portavoz oficial de la Santa Sede, padre Romeo Panciroli, después de haber confirmado que el Pontífice ha escrito una larga carta al ex arzobispo de Dakar, aunque explicó que «para la Santa Sede es un deber de cortesía no hacer público, por ahora, el texto de la carta».

La carta, según las fuentes oficiales de la Santa Sede, es de «tono grave y decidido, pero, al mismo tiempo, fraterno», en la que se pide al prelado disidente francés «un examen de conciencia sobre su conducta y sus afirmaciones, por lo menos aquellas equívocas».

Al mismo tiempo, el Pontífice indicaría a monseñor Lefebvre «el modo de salir de la ambigüedad, desde el punto de vista eclesial, al mismo tiempo que se le pide «el mínimo de adhesión eclesial, o sea, al Papa, al Concilio, etc., que debe ser pro-

pia de cada obispo y cada católico».

En cuanto a las versiones de que el Pontífice habría exigido la «cesión de las obras», es decir, las propiedades materiales del prelado y de la «fraternidad San Pío X», por él creada en la ciudad suiza de Ecône, el padre Panciroli indicó que se pide sólo a monseñor Lefebvre el «poner en manos del Santo Padre la responsabilidad de sus seminarios, desde el momento en que el Papa es el garante supremo de la Fe y de la formación del clero».

Falleció el cardenal Lercaro

BOLONIA (Italia).—El cardenal Giacomo Lercaro, ex arzobispo de Bolonia, falleció ayer, a pesar de los esfuerzos de los médicos que le atendían desde el pasado jueves, en el que sufrió un ataque cardíaco.

Monseñor Lercaro contaba ochenta y cinco años de edad, y fue uno de los personajes más destacados de la Iglesia italiana.

Varios jefes de partidos se han manifestado en este sentido

PELIGRO DE INTERVENCION MILITAR

LISBOA

De nuestro corresponsal, ANDRES KRAMER

LISBOA. (Crónica para ARRI-BA y Pyresa).—La posibilidad de que los militares vuelvan a convertirse en el «motor» de este proceso político está en la mente de muchos. No siempre con la misma intención, pues, mientras que para unos se trataría de «uniformados a la izquierda del actual Gobierno», para otros serían militares de inclinación contraria, es decir, a la «derecha» de Soares. En cualquier caso, la perspectiva de un futuro protagonismo de las Fuerzas Armadas está presente, basta escuchar a los principales dirigentes de la oposición.

El secretario general del Partido Social Demócrata (antiguo PPD), Sa Carneiro, decía hace unos días que, «si los civiles no lograban estar a la altura de las circunstancias, podría surgir el peligro militar». Durante la reunión del Consejo nacional de su partido en Coimbra, el domingo, volvió a sugerir la misma idea, aunque con distintas palabras: «Mientras no tenga-

mos una democracia estabilizada a nivel civil y un Gobierno operacional, competente y eficaz, corremos siempre el riesgo de tener también problemas en la organización, tras declarar más adelante, como quien despeja una incógnita, añadía: «Como hombre del norte, pienso que todo lo que venga de allí es bueno, y considero que Pires Veloso (jefe de la Región Militar del Norte) es un oficial demócrata».

También el Centro Democrático Social (CDS)—tercer partido más votado en las últimas elecciones— se hace eco de esta expectativa. Amaro da Costa, en calidad de secretario general de res no constituyen peligro ninguno, tanto él como su partido son ajenos a cualquier «política de base castrense», subrayaba ayer lo siguiente: (...) Es obligación del Presidente garantizar las condiciones para que el Gobierno gobierne, pero no se le puede pedir que sustituya al Gobierno o que haga aquello que éste no hace».

Los dirigentes del Partido Comunista han preferido mantener un estricto silencio, pero «Diario de Lisboa» (muy próximo al PCP) ya se refería en su última edición a la existencia de «una

campaña organizada», cuyo objetivo es «imponer otro Gobierno» y «fomentar una intervención militar».

Este clima de inestabilidad que ha aprovechado la crisis interna en el seno del Partido Socialista para surgir a la superficie, fue confirmado por el propio almirante Pinheiro de Azevedo. «Sólo deben hacer política los oficiales que pertenecen al Consejo de la Revolución», recomendaba el ex primer ministro. «Las Fuerzas Armadas como tales deben limitarse a garantizar el proceso democrático. (...) No creo en un golpe de derechas. Estoy convencido que la mayoría de los oficiales conservadores no constituyen peligro ninguno. Ahora bien, si no tenemos cuidado, podemos lentamente caer en una situación parecida a la que existía antes del 25 de abril.» Pinheiro ha recordado un hecho que con frecuencia ha sido olvidado: «Los revolucionarios del 25 de abril firmaron un protocolo, en virtud del cual los militares, para hacer política, tendrían que dejar de estar en activo.» Si no fuera porque se trata de un producto difícilmente sustituible en medio de este ambiente, la huelga de los panaderos habría pasado inadvertida.

Elaborado en la «cumbre» árabe

PLAN DE PAZ PARA EL LIBANO

◆ Incluye la retirada de todas las tropas y el confinamiento de los palestinos, según el Acuerdo de El Cairo

RYAD. (Efe-Upi.)—Después de tres días de intensas negociaciones seis líderes árabes han confeccionado un plan de paz para el Líbano, en el que se comprende la retirada de todas las facciones combatientes, incluidas las tropas sirias, y el fortalecimiento de los contingentes de la Liga Árabe, a los que se daría mayor solidez en hombres y material.

Los seis negociadores han celebrado su última reunión en la tarde del lunes para respaldar oficialmente el esquema que se sugiere, cuyos detalles posiblemente se anuncien a última hora mediante un comunicado conjunto, señalan personas próximas a la conferencia.

Han asistido a la conferencia los Presidentes de Egipto (Anwar el Sadat), de Siria (Hafez Assad), del Líbano (Elías Sarkis), el Rey Jaled de Arabia Saudí y el Jeque Sabah Al Salem Al Saba, de Kuwait, así como el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) Yasser Arafat.

Propuestas

En las esferas responsables, con acceso a las interioridades de la conferencia, se dice que el plan propuesto es un compendio de las propuestas presentadas por Líbano, Egipto, Arabia Saudí y Kuwait y a través de ellas se sugiere:

— Cese el fuego total y armisticio inmediato.

— Retirada de todas las fuerzas regulares e irregulares que intervienen en el conflicto, a las posiciones que tenían antes de que se iniciara la guerra civil, en abril del año pasado.

— Reforzamiento del cuerpo expedicionario de la Liga Árabe, con un mayor número de hombres y de equipos.

— Adhesión de los palestinos al acuerdo de El Cairo de 1969, en el que se establecía el confinamiento de los guerrilleros palestinos en sus campos de refugiados y al sector de Arkub, al sur del Líbano.

— Convocatoria de una conferencia para solucionar las divergencias entre libaneses de derecha y de izquierdas.

— Creación de un fondo árabe para la reconstrucción del Líbano.

Se añade en los círculos saudíes, que si bien Siria retiraría sus fuerzas en tanto tropas de ocupación, seguirían presentes, se han apoderado de la localidad con otra importancia numérica,



Los Jefes de Estado de Egipto, Siria y Arabia Saudita, y el líder de la Organización para la Liberación de Palestina, posan en Riad con motivo de la «cumbre» árabe. (Cifra Gráfica.)

en cuanto contingente prestados a la Liga Árabe.

El ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí, Saud Al Faisal, dijo que mañana se celebrará en El Cairo una conferencia a la que asistirán todos los ministros árabes de Asuntos Exteriores para estudiar los resultados de la reunión de Riad y para fijar una fecha para la conferencia en la «cumbre».

Combates

Mientras tanto, se han registrado intercambios de fuego de mortero y de misiles entre cristianos y musulmanes sumamente intensos, dando como resultado un gran número de muertos y heridos entre la población civil de la capital libanesa.

Una emisora derechista ha indicado que las tropas cristianas dad fronteriza con Israel de Ma-

ryayun, mientras que una emisora de las izquierdas ha anunciado que se lucha en las calles del pueblo cuerpo a cuerpo.

Crítica soviética

MOSCU.—En términos más duros que los de un artículo aparecido ayer en «Pravda», pero siempre evitando ataques directos a Siria, el Comité de Solidaridad Afroasiática, soviético, reiteró ayer las críticas por la actuación de Siria en el Líbano.

Una declaración del Comité Soviético de Solidaridad Afroasiática —una de las numerosas organizaciones de carácter internacional, pero no gubernamentales, de las que la URSS se sirve para aureolar su política con un halo de «opinión pública»— ha seguido ayer al artículo del órgano central «Pravda» contra la actual ofensiva siria en el Líbano.

Como consecuencia de diversas acciones del Polisario

EL AAIUN, INCOMUNICADO

(por vía terrestre)

✱ Para evitar muertes las autoridades marroquíes envían los víveres y mercancías por avión y barco

ARGEL. (Pyresa.)—Sólo tres carreteras dan acceso a la población de El Aaiún: la procedente del norte de Marruecos por Tarfaya, la carretera de Smara, y la que une a El Aaiún con el sur, o sea la de Villaciñeros, hoy Daklha. El Polisario se ha ocupado muy bien de estas vías de circulación por el desierto, para crear las mayores dificultades posibles a su enemigo. En estos últimos días tres convoyes salidos desde Tarfaya con destino a El Aaiún no han llegado al final de su ruta por los asiduos ataques del Ejército de Liberación Saharaui, habiéndoles ocasionado gran número de muertos, heridos y prisioneros. Hasta tal punto que las autoridades marroquíes han optado por enviar víveres y mercancías por avión y barco, suspendiendo totalmente esta vía, que no tendrá otro final que su desaparición total.

La carretera que une a El Aaiún con Smara está minada en un elevado tanto por ciento de su longitud. El recorrido ha de realizarse casi en su totalidad a través del áspero desierto, dejando por imposible el uso del asfalto, por lo que los convoyes tardan días enteros en un recorrido de poco más de doscientos kilómetros, y aún así han sido muchos los soldados muertos y heridos, y los camiones estallados en esta demarcación.

La vía que une Villaciñeros con El Aaiún, en cuya ruta está la desviación de Cabo Bojador, ha sido igualmente boicoteada por el Polisario con minas explosivas, aunque en esta zona les es más fácil atacar a los convoyes saliendo al paso con metralletas y morteros.

Prácticamente todo convoy que ha salido en esta dirección no ha vuelto ileso, motivo por el cual los camioneros, tanto europeos como saharauis, se niegan a efectuar este trayecto.

Sin embargo, en unas declaraciones hechas por el ministro del Exterior marroquí, señor Laraki, en la ONU, ha manifestado que en El Sáhara no ocurre nada.



Pese a la insistencia de algunos sectores nacionalistas africanos

CROSSLAND NO PRESIDIRÁ LA CONFERENCIA DE GINEBRA

✱ Sólo asistirá a ella en caso de que caiga en punto muerto

LONDRES. (Efe-Reuter.) — El secretario del Foreign Office, Anthony Crossland, envió al líder nacionalista rhodesiano, reverendo Ndabaningi Sithole, una invitación para asistir a la próxima Conferencia de Ginebra sobre la formación de un Gobierno Provisional en Rhodesia, anunció ayer en Londres el Departamento de Asuntos Exteriores.

Esta invitación a Sithole será entregada personalmente al interesado por el alto comisario británico en Dar Es Salaam, Mervyn Brown, y permitirá al líder negro asistir a la conferencia ginebrina al frente de su propia delegación.

El Foreign Office añadió que la decisión se ha tomado después de consultas al respecto con varios presidentes africanos.

Hasta ahora los únicos líderes nacionalistas rhodesianos invitados eran Joshua N'Komo, Robert Mugabe y el obispo Abel Muzorewa, pero Sithole protestó aduciendo que él es el Presidente electo de la Unión Nacional Africana de Zimbabue (ZANU), puesto que representará Mugabe en la Conferencia, en calidad de se-

cretario general de dicha organización.

Asimismo, el Departamento británico afirmó que su titular, Anthony Crossland, no está dispuesto a acceder a la petición formulada por algunos sectores nacionalistas africanos para que presida la Conferencia de Ginebra, en vez del embajador Ivor Richard únicamente iría Crossland a ella en el caso de una amenaza de punto muerto o fracaso total.

Lucha entre tribus negras

PIETERMARITZBURGO. Veinte guerreros tribales encontraron la muerte en una sangrienta batalla entre dos facciones rivales de la tribu Bomvu, en la que se uti-

lizaron armas tradicionales africanas, como lanzas, azagayas, jabalinas, flechas, mazas y alguna que otra arma de fuego, según ha notificado la Policía del Estado sudafricano de Natal.

Las autoridades han indicado que no tuvieron noticia ni indicio alguno de ese feroz combate hasta cuatro horas después de que hubiera empezado. Así pues, destacamentos de fuerzas de seguridad llegaron a Cornifield, en el transbordador de Tugela, cuando la lucha estaba terminando; sobre el campo la Policía sólo pudo encontrar los cadáveres de trece de uno de los bandos y siete del contrario. No se conoce el número de heridos porque se los llevaron del escenario de la batalla ambos contendientes.

Las autoridades han dado cuenta de que esta lucha a campo abierto ha sido el resultado de odios ancestrales entre las dos facciones tribales indígenas.

THAILANDIA

NUEVAS MEDIDAS REPRESIVAS

◆ Continúan produciéndose detenciones masivas en todo el país

BANGKOK. (Efe-Upi.) — La reciente Junta Militar de Tailandia ha anunciado ayer medidas anticomunistas en el país, similares a las que, en tiempos, estuvieron vigentes en el Vietnam del Sur.

Una nueva disposición, el decreto 22, anunciando la semana pasada que fija y establece —o amplía— esas medidas represivas, da mayores medidas a las autoridades en su lucha contra la subversión, a las que permite la detención y encarcelamiento de personas en nueve categorías delictivas, incluyendo a aquellas «que causaran disturbios o inconvenientes públicos».

La nueva ley otorga poderes a las autoridades para declarar «zonas de infección comunista», e, incluso, prohibir a las personas en determinadas contingencias a vivir en tales zonas. Se prevé, asimismo, el arresto, sin orden judicial ni el auto de procesamiento, de las personas sospechosas por períodos que van de treinta días a dieciocho meses, en áreas proscritas.

NUEVA YORK

De nuestro corresponsal,
FELIX ORTEGA

Mientras la defensa del
Secretario le cuesta
votos al Presidente

KISSINGER CRITICA DURAMENTE A FORD

NUEVA YORK. (Crónica para
ARRIBA y Pyresa.)

El secretario de Estado, Henry Kissinger, vituperado por Jimmy Carter y defendido como si fuera un hijo por Gerald Ford es un ingrato. Bien está que el secretario hable privadamente mal de Carter diciendo que no lo puede imaginar, a la luz de los dos debates televisados llevados a cabo entre los candidatos, como «un Presidente de verdad». Pero que por las mismas razones diga lo propio de Ford y añada además que, como el Presidente no tiene una filosofía de política exterior, es difícil muchas veces meterle la información en la cabeza en las reuniones entre ellos, es ya demasiado. Y si esto se dice, como asegura el comentarista William Safire al tiempo que Kissinger hace un gesto como atornillando un dedo en la frente, es mucho más grave todavía.

Kissinger lleva dos semanas hablando privadamente. El departamento de Estado desmentirá automáticamente la historia pero hay demasiados testigos ya de sus comentarios sobre su jefe, un jefe, Ford, que será discutible como político pero de cuya lealtad a sus hombres no puede dudar nadie. Aún así, como es el caso, defender a la figura nacio-

● Ha puesto en duda
reiteradamente
sus cualidades políticas

nalmente cada vez más impopular que es Henry, le cuesta votos. Muchos votos. Henry es uno de los pocos «temas» existentes en la campaña electoral y la defensa que Ford hace de él desde un punto de vista político no es rentable, ni siquiera recomendable. Por mucho menos Nixon lo hubiera puesto en la calle dándole palmadas en la espalda y pidiéndole excusas. «Tu me entiendes, Henry, yo sé bien lo bueno que es tu trabajo pero estos bastardos...» Y a Harvard Ford, no. Ford es leal.

De hecho, Ford está pagando en votos los dos errores políticos más importantes de Kissinger en tiempos recientes. El primero, la intransigencia que el secretario mostró con los israelíes en las últimas negociaciones con Oriente Medio. No por ideologías, sino porque Israel estaba en medio de su éxito diplomático prefabricado. Ford se vio obligado a enviar a toda velocidad a la zona a William Scranton, hoy embajador ante la ONU, para ha-

blar con Israel. Luego, convenció a Kissinger para lograr un arreglo que no fuera considerado peligroso por Tel Aviv.

Como compensación Kissinger comenzó a vender masivamente armas a los árabes. Nueva pérdida de votos de Ford. Para compensar, el Presidente, efectivamente carente de una filosofía política exterior, cedió a Israel antes de llegar a la capital del mundo judío. Nueva York, en campaña electoral, material militar de cuya sofisticación puede hablar muy bien el Ejército americano, que prácticamente no tiene material semejante más que a nivel experimental. Incluso los artículos de uso corriente cedidos, los carros «M-60», han dejado boquiabierto al Pentágono, al que no consultó Ford al hacer la cesión antes de su viaje neoyorquino porque el Ejército americano tiene cuatro mil carros de este tipo menos de los que deberían tener. Para dárselos a Israel, dicen los militares, alguien tendrá que perderlos, un



El pasado domingo

SEGUNDA VUELTA DE LAS ELECCIONES CUBANAS

La Habana. (Efe.)—Los cubanos acudieron el domingo por segunda vez en la historia de la revolución a las urnas en la segunda vuelta de la elección de candidatos para las asambleas del poder popular.

El anterior domingo acudieron casi cinco millones y medio de cubanos a las urnas, registrándose un 95,2 por 100 de asistencia real.

Pero en muchas circunscripciones fue necesario repetir la votación porque ninguno de los candidatos obtuvo la mitad más uno de los votos, cantidad necesaria para ser elegido.

Las votaciones se desarrollarán en 2.837 circunscripciones, pero la votación afecta a más de la mitad del censo electoral, por efectuarse la votación en las zonas más pobladas.

El anterior domingo fueron elegidos 7.888 delegados al poder popular en otras tantas circunscripciones electorales.

Las listas del domingo se reducen a los dos candidatos que más votos obtuvieron en la primera vuelta. En caso de producirse un empate, sería electo el primero inscrito por orden alfabético.

Los altos dirigentes cubanos coincidieron en afirmar el anterior domingo que el número real de votantes sobrepasó el 99 por 100, ya que muchos de los inscritos no pudieron votar por estar ausentes de su zona, por estar en el extranjero, en hospitales o imposibilitados por otras razones.

La masiva asistencia de votantes fue considerada como un éxito absoluto, ya que el Partido Comunista de Cuba sólo había afirmado que esperaba alcanzar un 90 por 100 de asistencia.

PESE A LA CONVOCATORIA DE HUELGA GENERAL

NORMALIDAD LABORAL EN ARGENTINA

BUENOS AIRES

De nuestro corresponsal,
CARLOS CABEZA MINARRO

BUENOS AIRES. (Crónica para ARRIBA y Pyresa.)—Después de un fin de semana movido, con atentados explosivos e incendios de ómnibus del transporte privado de pasajeros, en medios oficiales y empresarios se esperaba con expectativa el amanecer de ayer para ver si era o no acatada la orden de huelga general dada por una autodenominada CGT en la resistencia, de aparente tendencia extremista, y por algunos sectores del antes poderoso y ahora intervenido gremio metalúrgico.

La convocatoria fracasó. Este corresponsal hizo un recorrido por los puntos industriales más importantes de esta capital y del gran Buenos Aires, pudiendo comprobar que en todas las fábricas el ingreso de operarios fue normal, como así también lo era, al menos hasta el mediodía, el ritmo de trabajo.

En cuanto a las compañías eléctricas que venían soportando medidas de fuerza desde hace dos semanas, pudo observarse que también en ellas el trabajo estaba prácticamente normalizado.

Este conflicto de Luz y Fuerza tuvo el final lógico, pues en las condiciones actuales era tan imposible como absurdo el continuar adelante. Pero, indudablemente, estas casi

dos semanas de paro, que dificultaron el servicio de energía eléctrica a algunos sectores, tuvieron un fuerte impacto psicológico en toda la masa trabajadora, puesto que comprobó la posibilidad de apelar a medidas de fuerza.

El Gobierno no reaccionó con la fuerza esperada, e incluso el ministro de Trabajo, general Liendo, imitó a Pilatos y responsabilizó muy diplomáticamente del conflicto a la conducción económica.

Pero si bien la convocatoria al paro obrero fracasó —posiblemente ello se haya debido a que la masa trabajadora desconfió de los intereses que realmente mueven a esa autodeterminada CGT de la resistencia—, el 17 de octubre —día de la lealtad para los peronistas—, su víspera y ayer, fueron días signados por una violencia que se inició con la colocación de una bomba en el círculo militar, que dejó un saldo de unos cincuenta heridos, siguió con explosiones en distintos puntos de esta ciudad y con incendio de ómnibus y culminó, es un decir, con el asesinato de un ejecutivo de la empresa Boorward Argentina.

La paz está aún lejos de llegar a este país, cuya población todavía no parece haberse dado cuenta de la guerra sucia que se desarrolla, quizá porque el pueblo, acosado por una gran angustia económica, no puede ver más allá de los equilibrios y sacrificios que debe realizar para cubrir sus mínimas necesidades.

aliado o las mismas fuerzas militares americanas.

El segundo punto donde Kissinger ha hecho un flaco favor a Ford es en toda su ejecutoria política, dando a Reagan en su día y a Carter hoy la cuestión de la «moralidad en política exterior». Una política exterior motivada por el equilibrio entre superpotencias y nada más. Ford, que está claro que no es un experto, cuando habló como habló de la Europa del Este sólo repetía mal, pero repitiendo, la filosofía de su hombre diplomático, según la cual el mundo está dividido en dos bloques de influencia perfectamente delimitados y el respeto a la parcela ajena es la paz. La llamada doctrina Sonnenfeld, vamos, según la cual en resumen la única moralidad en política exterior es todo lo que tienda a preservar la paz. Si para conservar la paz es preciso conservar el «status quo», hay que conservar el «status quo».

Por ese agujero filosófico se ha colocado a Ford su contricante Carter que vende paz, pero «paz con libertad» democracia y otras guindas. El matiz es importante porque Kissinger no pasa por ello. El «status quo» puede requerir el mantenimiento de regímenes repugnantes para los conceptos democráticos locales, pero es una necesidad perentoria y Kissinger no renuncia a ello.

Así, los Estados Unidos están hoy en una difícil encrucijada. En política exterior no se fían de Carter porque la posición adoptada por el demócrata es, por casualidad, la misma que domina en la mayoría de la población. La vuelta a los orígenes, la sincronización de la democracia y la gestión externa. Es lo que quiere la gente y no se sabe si lo que desea Carter, pero como lo quiere la gente lo quiere oficialmente también el georgiano. En el otro lado está Ford, un hombre honrado en el que el país, básicamente, confía, pero que se empecina en defender a un Kissinger en el que la gente no confía. Ford, como siempre, lleva a la peor parte. Si quita a Kissinger resuelve el asunto, pero si lo hace se desdice de esa lealtad a su gente que siempre es rentable por su respetabilidad. Y además admitiría, tarde y a última hora, que la línea exterior de su Administración, la gestión kissingeriana, ha sido un tremendo error.

La salida de la incógnita sería la dimisión voluntaria del secretario y, acaso, después de hablar como está hablando no tenga otra alternativa.

Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Madrid

DON ENRIQUE MENDIGUREN ORDUNA ha causado baja en este Colegio a petición propia.

Lo que se pone en conocimiento del público para que en el plazo de tres meses puedan producirse reclamaciones contra la fianza, cuya devolución se solicita.

Madrid, 7 de mayo de 1976. El Presidente, Jaime Luis Quirós Quintana.

Teléfonos de ARRIBA:
215 06 40 y 215 22 40

Ayuntamiento de Madrid

**CHOQUE DEL «METRO»
ENTRE COLÓN Y SERRANO**

36 HERIDOS

(aunque ninguno de gravedad)

Al parecer, el accidente fue debido a un fallo del sistema eléctrico

A las nueve menos cuarto de la mañana, dos trenes del Metro colisionaron en el túnel que une las estaciones de Serrano y Colón de la línea cuatro: Argüelles-Alfonso XIII. Los trenes iban en dirección Serrano-Colón, hacia Argüelles, y el convoy número 13 alcanzó al número 12 que le precedía. Uno de los viajeros, testigo del accidente, nos lo relata así:

—Sentí como fuerte frenazo, aunque el Metro estaba parado. Tuve miedo, porque vi gente por el suelo; algunos estaban sangrando. Además, la luz comenzó a hacer guiños, pero rápidamente todo quedó tranquilo y me di cuenta de que las cosas no eran tan graves. Sí, más que nada ha sido el susto.

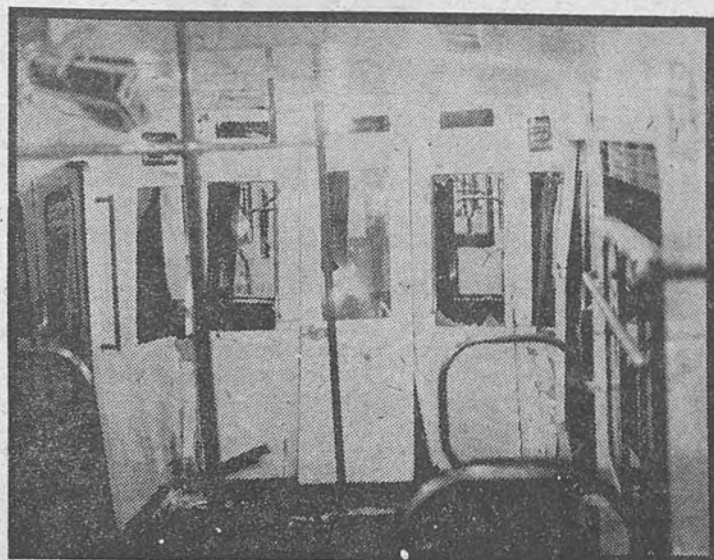
Uno de los trenes afectados en la colisión se encontraba, efectivamente, parado ante un semáforo en rojo, entre las estaciones de Colón y Serrano. Sin que se conozcan con certeza las causas, otro tren, en el que viajaban unas ochocientas personas y en el mismo sentido de circulación que el anterior, fue a estrellarse contra éste.

En pocos segundos, cundió la alarma general. Esta alarma llegó a los pocos minutos al despacho de don Tomás González, jefe de la Policía Municipal:

—Inmediatamente se personaron en el lugar del accidente varias patrullas de la Policía. Mis agentes fueron los que avisaron al servicio de ambulancias. Para facilitar la evacuación de los heridos se cortó el tráfico en la calle de Goya. Curiosamente, aunque esperábamos que se iba a producir un gran atasco, gracias a la colaboración de todos, se pudo mantener la circulación con relativa fluidez.

A consecuencia del accidente

resultaron 36 personas heridas, todas ellas de carácter leve. Inmediatamente de darse la alarma acudieron al lugar del accidente fuerzas policiales, ambulancias sanitarias y agentes del Cuerpo General de Policía del distrito de Buenavista, que procedieron con urgencia a auxiliar a los heridos, trasladándolos a la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», al Equipo Quirúrgico de Montesa y a la Casa de Socorro de Mediodía. Los heridos de más consideración en el accidente son los siguientes, cuyo pronóstico se reservaron los facultativos que les prestaron asistencia urgente: José Luis Reyes y Fernando Rodríguez, conductores del tren número 12, y Teodoro Correa y Pedro Prieto, conductores del tren número 13. Entre los viajeros heridos se encuentran Amadeo Banón Sánchez, de sesenta y seis años; Jesús Víctor Madrid, de trece años; Clemente Álvarez Giménez, de cincuenta y siete años; Vicente Martín Martín, de cincuenta y nueve años; Pedro Martín Ramírez, de treinta y seis años; Francisco Martínez Campos, de veinticuatro años; Rosa María Gracia; Ana Caballero Agüero; Aureliano Fernández de Mesa, de cuarenta y tres años, y José Gil Pérez Gutiérrez. Los restantes heridos, todos ellos de carácter más leve, después de ser asistidos en los respectivos



Estado en que quedó el interior de uno de los dos trenes del Metro que entraron en colisión en las proximidades de la estación de Serrano (Fotografía Cifra Gráfica.)

centros sanitarios, pasaron a sus domicilios.

En el «Francisco Franco», por mera precaución —según nos comunicaron— se estaba sometiendo a todos los ingresados a análisis de rayos X. Hasta última hora de la mañana quedó de servicio en las puertas del centro asistencial un retén de la Policía Municipal para mantener informado al Alcalde, señor Arespachaga, del desarrollo de los acontecimientos. El propio Alcalde se personó en el lugar del accidente sobre las diez de la mañana.

Fallo en el sistema eléctrico

El accidente del Metro madrileño, según las primeras impresiones, se debió a un fallo del sistema eléctrico de señales luminosas del Metro. El conductor del tren número 13 vio en las inmediaciones de la estación señal blanca y siguió confiadamente hacia Serrano, encontrándose con el tren número 12 a unos cien metros de la citada estación. El choque fue inevitable, aunque el conductor —que resultó herido de pronóstico reservado— hizo lo que humanamente estaba a su alcance para

aminorar la violencia del encontronazo.

Tras producirse el accidente fue interrumpido inmediatamente el servicio en toda la línea cuatro. Personal del Metro, Policía Armada y Policía Municipal intervinieron en los primeros trabajos para restablecer el servicio. A las diez y media de la mañana comenzó a funcionar el tramo desde Colón hasta Argüelles y desde Serrano hasta el final de la línea, estación de Alfonso XIII, por lo que la interrupción sólo afectaba, en esos momentos, al tramo comprendido entre Serrano y Colón. Mediada la tarde, el citado tramo y toda la línea quedaba normalmente restablecido y el servicio del Metro en la línea cuatro funcionaba normalmente.

El accidente no tuvo peores consecuencias porque el tren número 12 se encontraba parado en la vía y porque la colisión se produjo a muy poca distancia de la estación de Serrano, lo que impidió al convoy que circulaba tras él coger suficiente velocidad. Los daños causados por el choque se reducen a cristales rotos en las ventanillas de los dos coches que entraron en colisión y abolladuras en la chapa de los mismos.

Julio RIQUELME

En el fin de semana

Diecinueve muertos y nueve heridos graves

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante el pasado fin de semana se han producido en las carreteras españolas quince accidentes de tráfico, con un balance de diecinueve muertos y nueve heridos graves, según datos facilitados a primera hora de la tarde por la Dirección General de Tráfico.

De estos accidentes, doce se produjeron el sábado, con quince muertos y siete heridos de gravedad.

Las principales causas de estos siniestros con víctimas han sido efectuar adelantamientos antirreglamentarios, distracciones del conductor, circular con velocidad inadecuada, invadir la izquierda de la calzada, e irrupción de peatones en la carretera.

IBER TANK, S. A.

En cumplimiento del artículo 86 de la Ley de Sociedades Anónimas, se comunica que la Junta General Universal, celebrada el día 30 de junio de 1976, adoptó el acuerdo de trasladar el domicilio de Madrid, calle de Núñez de Balboa, 46, a Barcelona, Explanada Sur del Contradique, Puerto de Barcelona, Muelle de Inflamables.

Lo que se hace saber a los efectos oportunos.

Madrid, a 22 de septiembre de 1976.—El Administrador único.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» número 115 y «Boletín Oficial del Estado» número 239, de 25 de septiembre último y 5 del actual, respectivamente, se publica el anuncio para contratar, mediante subasta pública, el PROYECTO DE AMPLIACIÓN DE TRES SEMIMANZANAS PARA UN TOTAL DE 316 NICHOS EN EL ENSANCHE DEL CEMENTERIO MUNICIPAL de esta ciudad.

Tipo de licitación: 1.892.792 pesetas.

La presentación de plicas será hasta las DOCE horas del día 29 del actual mes de octubre y la subasta se realizará el día siguiente, 30, a las DOCE horas.

Los antecedentes se hallan de manifiesto, a disposición del público, en la Sección de Fomento de la Secretaría Municipal.

Castellón de la Plana, 7 de octubre de 1976.—El Alcalde.

CONSTRUCTORAS

SOS. Secado de obras Secamos sus obras, paredes, suelos, techos Tls 251 38 01 252 52 60.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

ALGI. Caivario. 25 (Tirso Molina). Venta. Aquí er Reparación. Teléfono 227 45 67.

Tres delincuentes, detenidos

Han sido detenidos Eugenio Hernández Fuentenueva, de veinte años Manuel Rodríguez Iglesias, de cuarenta y cinco y Manuel Sastre Rojo, de dieciocho.

Son los presuntos autores de varios delitos: hurto de uso, conducción ilegal, daños, falsificación etcétera...

Hurtaron una furgoneta marca «Sava», a la que alteraron todas las cifras de la matrícula.

El primero de los referidos sujetos conducía ésta, careciendo del oportuno carné de conducir, y yendo a colisionar con un turismo que se hallaba circulando.

Ocasionaron daños en este automóvil por valor de 5.000 pesetas.

El primer individuo tiene antecedentes por hurto de coche; el segundo, por rapto, y el tercero, por robo de ciclomotores, falsificación de documentos y daños a un vehículo.

DESARTICULADA UNA BANDA DE MENORES, DELINCUENTES

Los tres detenidos son autores de diversos atracos

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Han sido detenidos por inspectores del 091, José Luis Barral Hernández, de diecisiete años; D. F. R., de quince, y A. G. F., de catorce.

Tres personas fueron atracasadas por estos jóvenes en la zona conocida por «Cerro de la Plata».

Un coche radio-patrulla del 091 se dirigió urgentemente a este lugar, localizando a los delincuentes y logrando detenerlos tras una accidentada y larga persecución.

A los tres atracadores les fueron intervenidos un cuchillo de monte, con hoja de 12 centímetros, y cachas de nácar otro de 15 centímetros y empuñadura de madera; 2.400 pesetas; dos relojes; un anillo; unas gafas de sol y un cinturón de cuero.

El conductor, que había ido a tal lugar a arrojar escombros, se vio sorprendido al advertir cómo le eran colocadas tres puntas de hojas de cuchillos sobre su cuello, espalda y estómago, a la vez que a base de «pinchazos»

le causaban lesiones en las zonas corpóreas citadas.

Al camiónero le arrebataron 3.100 pesetas, bolígrafos, documentos y las gafas de sol. Posteriormente arrancaron bruscamente los cables de la batería del vehículo para que no pudiera huir en él.

A otros dos denunciados de hechos similares les fueron quitados, a punta de navajas, dos gafas, dos relojes y sus respectivas carteras, conteniendo dinero.

Uno de ellos sufrió lesión en un brazo, motivada por el cuchillo de uno de ellos.

También en esta oportunidad les fueron aplicadas las mencionadas armas blancas sobre sus cuerpos.

Además de lo relatado, los muchachos penetraron en una casa ubicada en el Camino de

Ayuntamiento de Madrid

GERONA: Incendio en los apartamentos «Edén Mar»

MIL MILLONES DE PERDIDAS

● Además, han quedado destruidos cuatro cuadros de Picasso, dos de Dalí y dos de Degás

GERONA. (Cifra.)—A mil millones de pesetas asciende el valor aproximado de los daños causados por el incendio que destruyó totalmente el ala sur del edificio de apartamentos «Edén Mar», situado en Torre Valentin, en el municipio de San Antonio de Calonge.

El fuego se inició en uno de los apartamentos hacia la noche del sábado, sin que hasta el momento se sepa oficialmente las causas del incendio, aunque la versión es que fue provocado por una estufa que, debido a una corriente de aire, prendió en unas cortinas.

El edificio, que consta de 90 apartamentos, no se vio sinistrado en su totalidad, sino que, gracias a la rápida intervención de los bomberos, lograron aislar los 13 pl-

nos y 30 apartamentos, de los que sólo han quedado la estructura del resto del edificio.

Desde los primeros momentos del siniestro se personó en el lugar de los hechos el Gobernador Civil de Gerona, señor Murge Carazo, a quien acompañaban los Alcaldes de los municipios de los alrededores.

Han acudido bomberos de Gerona, Barcelona, Mataró, San Feliu de Guixols, Calella, La Bisbal, Granollers, Badalona, Sabadell, San Celoni y Lloret.

Debido a que en estos apartamentos residían personas de acomodada posición social, han quedado destruidos cuadros, joyas, pieles y otros enseres de gran valor.

A las ocho de la tarde de ayer el incendio no estaba

extinguido, aunque las llamas ya habían desaparecido. No hay que lamentar desgracias personales, sólo un bombero resultó con heridas leves.

Se cree que mañana se procederá al cerrumbe de los restos del ala del edificio sinistrado.

Entre las elevadas pérdidas que se han contabilizado en el incendio del edificio «Edén Mar», producido el pasado sábado, se encuentran cuatro lienzos de Picasso, dos de Dalí y dos de Degás.

El resto de los bienes destruidos en el siniestro se valoran en cerca de mil millones de pesetas. Ello es debido al carácter de los apartamentos incendiados, todos ellos de gran valor, y al modo de producirse y propagarse el fuego, desde las plantas medias del edificio y a una gran velocidad.

BARCELONA: Dieciocho días después

FALLECIO EL POLICIA MUNICIPAL CONTRA EL QUE DISPARARON EN BADALONA

Han sido detenidos en Algeciras el autor material de los disparos y tres compinches más

BARCELONA. (Europa Press.) La Policía de Algeciras ha conseguido la detención de Manuel Espejo Sánchez, de veinte años, el cual ha sido trasladado a Barcelona para responder de la muerte de un policía municipal de Badalona como consecuencia de los disparos efectuados contra él el 28 de septiembre en el preventivo municipal de dicha localidad. La muerte del policía municipal don Mariano López Jimeno, al que causaron lesiones graves, a consecuencia de las cuales falleció el día 16 de los corrientes.

Según recuerda una nota de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, el día 28 del pasado

mes de septiembre, varios individuos intentaron liberar a un detenido que se encontraba en el preventivo municipal de Badalona, efectuándose cinco disparos con una pistola de calibre 9 mm. corto sobre el policía municipal que prestaba servicio en aquellas dependencias, don Mariano López Jimeno, al que causaron lesiones graves, a consecuencia de las cuales falleció el día 16 de los corrientes.

Las intensas gestiones realizadas en torno a este hecho por funcionarios especializados de la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, permitieron localizar y detener, en días posteriores, a José Sánchez Manzano y Fermín García Canuelo, implicados indirectamente en el mismo, así como a Agustín Motoso Guerrero (a) «Gus», conocedor, al igual que los anteriores, de todos los actos preparativos que precedieron al hecho referido y participe en algunos de ellos.

Los tres mencionados formaban parte de un «clan» especializado en el robo de pisos siendo, asimismo, asiduos consumidores de sustancias estupefacientes.

Las investigaciones policiales permitieron determinar que el autor material de los disparos había sido un tal Manuel Espejo Sánchez, de veinte años, perteneciente al «clan» señalado y huido de Barcelona desde el día siguiente en que se cometieron los hechos mencionados.

El cuerpo del policía municipal fallecido se encuentra desde el domingo en el Ayuntamiento de Badalona, donde ha quedado instalada la capilla ardiente. El sepelio se efectuó ayer en dicha localidad.

BILBAO: Una banda de gamberros

Destroza un bar y lesiona a su propietario

BILBAO. (Cifra.)—Un grupo de quince o veinte individuos, con edades comprendidas entre los dieciocho y los veintinueve años, han causado diversos destrozos en el bar Gran Prix, situado en la calle bilbaína de Bailén. En su acción agredieron al propietario del establecimiento, Fidel Fernández Haras, al que ocasionaron lesiones leves en la cabeza y en diversas partes del cuerpo.

Coches franceses, pinchados en Basauri

BASAURI (Vizcaya). (Cifra.)—Dos coches de matrícula francesa, de la provincia de Suberoa, aparecieron pinchados en Basauri el domingo de madrugada, junto con pintadas en las paredes cercanas, en las que se leía: «España unida jamás será vencida.»

ZARAGOZA: En Cauchos y Derivados

MAS DE CUARENTA MILLONES DE PERDIDAS EN UN INCENDIO

ZARAGOZA. (Cifra.)—Pérdidas materiales que se estiman en más de 40 millones de pesetas, ha ocasionado un incendio que se produjo ayer en la industria Cauchos y Derivados de esta ciudad.

Se desconocen las causas que motivaron el fuego. Ardió totalmente una nave de maquinaria y quedó seriamente afectada otra. No hubo que lamentar desgracias personales.

Los bomberos lograron extinguir el fuego tras arduos trabajos.

Murcia: Extraño incendio en una lancha contrabandista

SAN PEDRO DEL PINATAR (Murcia). (Cifra.)—La lancha de bandera alemana «Dihala», apresada en el mes de marzo de 1975 con un importante cargamento de contrabando de tabaco rubio, se hundió ayer en aguas del mar Menor, después de haber registrado una fuerte explosión en los motores.

La lancha, una vez detenida, quedó atracada en el puerto refugio de esta localidad, y tras las diligencias del caso salió a su basta, siendo adjudicada nuevamente a su antiguo propietario, de nacionalidad alemana.

Todo estaba previsto para que se hiciera a la mar, rumbo a Italia, pero la explosión registrada originó un incendio que terminó hundiéndose la embarcación.

En el lugar del siniestro se personaron las autoridades de marina y fuerzas de la Guardia Civil, que solicitaron con toda rapidez los servicios de extinción de incendios de la Academia General del Aire. A pesar de tales esfuerzos, no logró evitarse el hundimiento del barco. Por el momento no se conocen las causas de la explosión.

Incendio en un mercado de Valencia

VALENCIA. (Cifra.)—Un incendio se produjo en el mercado de Mosen Sorell, cuando todos los establecimientos del mismo se habían cerrado.

SEVILLA: Se desconocen las causas

HIERE A TIROS A SU ESPOSA

SEVILLA. (Cifra.)—Una mujer ha sufrido heridas de carácter grave al disparar contra ella su esposo, policía armada.

Se trata de Ana María Tirado García, esposa de Miguel Martín González, miembro en activo «C» del polígono de San Pablo, en esta ciudad.

Según algunos vecinos, de manera inesperada ella apareció corriendo por el portal de la casa, seguida por su marido, que, de paisano, empuñaba una pistola.

Al parecer, Miguel Martín González disparó varias veces contra su esposa, antes de que la herida buscara refugio en un bloque cercano, desde donde sería trasladada a la residencia sanitaria de la

Seguridad Social sevillana en grave estado.

Allí fue intervenida quirúrgicamente, teniendo que proceder los facultativos, entre otras cosas, a extirparle el riñón derecho.

Mientras tanto, Miguel Ángel Martín había entregado la llave de su piso a una vecina, pidiéndole que se hiciera cargo de los niños, y poco después se lo llevaban unos señores vestidos de paisano, al parecer, policías.

Se desconocen las causas del suceso, aunque se cree que ha podido ser consecuencia de una disputa matrimonial.

Según versión de los vecinos, el policía armado era una persona muy educada y servicial, y su esposa una mujer «muy de su casa».

Coche robado

A nuestro compañero de talleres Pedro Guadalajara le ha desaparecido el domingo, de la plaza de

Campillo del Mundo Nuevo, un «Simca 1000», color gris claro, matrícula M-626267. Se ruega a toda persona que pueda dar razón de él llame al teléfono 693 19 85.

BACHILLERES-PERITO MERC.-TITULO MEDIO TITULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS

Convocatoria para obtención del TITULO PROFESIONAL DE ADMINISTRADOR DE FINCAS (rústicas y urbanas), indispensable para ejercer esta actividad e incorporación al COLEGIO NACIONAL. Profesión libre de grandes posibilidades (compatible con cualquier otra actividad). Se exige ser español, VARONES Y MUJERES, edad sin límites (Véase GUIA). Título: Bachiller superior, graduado social, perito mercantil, etc. (al solicitar la GUIA GENERAL DE INFORMACION es indispensable que indique el Título o Títulos que posea: Bachiller superior, perito mercantil, profesor mercantil, perito agrícola, licenciado en Derecho, etc.). Pruebas racionales y asequibles que puede preparar en su misma casa. Plazo de instancias RIGUROSAMENTE IMPROPRORROGABLE (hasta el día 30). Si le interesa, APROVECHE ESTA UNICA Y EXCEPCIONAL OCASION (ahora es el momento).

URGENTEMENTE (HOY MISMO) recoja personalmente o pida por correo (adjuntando veinte pesetas en sellos para gastos) la GUIA GENERAL DE INFORMACION, con modelo oficial de instancia. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23. MADRID 4. Tels. 445 93 35 y 445 92 88.

Ayuntamiento de Madrid

OTORGADOS LOS PREMIOS NOBEL DE FISICA Y QUIMICA

Al igual que los de Economía y Medicina han recaído en dos científicos norteamericanos

ESTOCOLMO. (Efe.) — A dos norteamericanos, los profesores Burton Richter y Samuel C. Ting, se les ha otorgado el Premio Nobel de Física 1976 por sus hallazgos revolucionarios en la investigación de las partículas elementales más pequeñas existentes en la tierra, y a otro norteamericano, el profesor William Lipscomb, se le ha concedido el Nobel de Química 1976 por sus experimentos en el campo del borano.

Refiriéndose a los dos físicos que comparten el premio este año, la Academia Real Sueca de Ciencias señala que les ha seleccionado por el descubrimiento que han hecho, trabajando de manera independiente entre sí, de una nueva partícula elemental. «Se trata del mayor descubrimiento en este campo», ha manifestado el profesor Goeste Ekspong, de la Academia.

Por lo que se refiere al premio Nobel de Química, el profesor Ingvar Lindqvist, también de la Academia, dijo que «el descubrimiento del profesor Lipscomb ha creado un cierto orden en la experimentación química en el campo del borano, donde con anterioridad existía el caos».

La Academia señala que existe un gran número de boranos, pero que se conoce muy poco de ellos. «Antes de los trabajos del doctor Lipscomb,



El profesor William Lipscomb, premio Nobel de Química 1976

que los inició al principio de los años 50, los problemas químicos del borano no pudieron resolverse satisfactoriamente», dijo la Academia al anunciar la concesión del premio.

Richter y Ting compartirán la suma de 681.000 coronas (unos 10.500.000 pesetas), mientras que Lipscomb es el único químico laureado con el premio Nobel que no tendrá que compartir.

El profesor Samuel C. Ting ha declarado que no tenía idea de que hubiera sido presentado como candidato para el premio Nobel de Física 1976. «Estoy un poco aturdido por todo

esto, no tenía idea de que hubiera sido presentado como candidato al premio», dijo cuando se le entrevistó en su despacho del Centro de Investigación Nuclear europeo, situado en los alrededores de Ginebra.

El profesor Burton Richter, del Centro de Aceleración Lineal de Stranford, ha declarado que estaba «satisfecho y agradecido» de que se le otorgara el premio Nobel de Física 1976.

«Me resulta agradable», agregó, saber que comparto el premio con el profesor Samuel Ting.

El profesor de la Universidad de Harvard, William Lipscomb, ha manifestado que estaba «sorprendido» al conocer la noticia y que su mejor labor investigadora no la ha realizado aún.

«Estoy ciertamente satisfecho y sorprendido y no creía que se me otorgara el premio», indicó.

Dijo que le anunciaron la concesión del premio tres estudiantes que trabajan a sus órdenes.

«He escrito mucho sobre los boratos, pero creía que no me leía nadie», agregó.

Señaló que se le concede el premio «tras una vida casi totalmente entregada al trabajo, aunque creo que mi mejor trabajo está aún por realizar».

Hoy se presenta el libro «40 millones de españoles, 40 años después» (de Amando de Miguel)

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se presenta en Madrid el libro «Cuarenta millones de españoles, cuarenta años después», del que es autor Amando de Miguel; la presentación correrá a cargo del profesor José Luis Aranguren.

El libro, editado por Grijalbo, consta de 340 páginas, a lo largo de las cuales su autor trata más a modo de crónica que de ensayo o estudio sociológico, los avatares de lo que en la particularísima opinión de Amando de Miguel han sufrido, padecido, consentido y vivenciado los españoles. El libro parece tener una buena documentación en lo que se refiere a estadísticas y a fotografías, por lo que suponemos que el tono frívolo y humorístico se debe a un puro interés comercial de paliar lo farragoso de datos y citas de archivo.

En la rueda de Prensa que Amando de Miguel mantuvo con los representantes de los medios informativos, y respondiendo a una pregunta sobre el fenómeno sociológico del fútbol, dijo que en futuro seguiremos teniendo partidos, sin duda, pero que éstos serán políticos o de fútbol. Con el sistema de las quinielas se repite lo de Luis Candelas, pero al revés: roba el dinero de los pobres para dárselos a los ricos.

Finalmente explicó que su libro —debido a su excesivo costo— está más bien dirigido al mercado sudamericano.

HOMENAJE-EXPOSICION A MIGUEL HERNANDEZ

Culminando con todo un año de homenajes a nivel nacional, se ha organizado en la Galería Agora, de Madrid, una exposición serigráfica con el motivo común de la obra y personalidad de Miguel Hernández.

La lista de colaboradores es muy amplia y entre ellos figuran Juan Genovés, Equipo Crónica, Alexandre, Alfaro, Armengol, Abad Miró, Arcadio Blasco...

Los originales presentados se han reproducido en carpetillas puestas a la venta en beneficio de Josefina, la viuda del poeta.

En la sencilla ceremonia de inauguración, bastante gente y fondo musical de todos aquellos que en algún momento recordaron con su voz y sus partituras al poeta de Orihuela, particularmente Adolfo Celadrán y Los Juglares.

SEA FELIZ, CASESE

Dé el primer paso para no estar solo. Enviamos información GRATIS.

Se garantiza discreción absoluta.

Escriba hoy mismo a: CENTRO DE ORIENTACION MATRIMONIAL

Apdo. Correos 151.001 Madrid. Ref. AR

Enviar dos sellos de Co-

rreros de 5 pesetas para gastos de envío.

la tertulia del gato NEGRO

«DITIRAMBO» Y ARRABAL

—Un «pasodoble» que por el momento acaba es el de Miguel Romero Esteo. La obra, yo diría que definitiva y definitiva del joven autor, redondeó su éxito con las representaciones dadas en el Teatro di Palazzo Grassi, de Venecia, con ocasión de la Bienal.

—Dice usted bien, la pausa de «Pasodoble» tiene carácter momentáneo, para dar lugar a los de «Ditirambo», grupo escénico que la lleva a otros montajes y propósitos. Esto no impedirá que en mayo del año próximo concurren con la obra de Romero Esteo al Festival Internacional de Teatro de Berlín.

—Y entre tanto, ¿qué proyectos tienen? —Realidades, mejor. Han iniciado la temporada con una obra infantil del mismo autor, «El barco de papel», que llevaron en gira por toda España.

—Obra ésta también que, como todas las de Romero Esteo, ha estado acompañada de una polémica positiva.

—Ciertamente. Se trata de un intento riguroso y serio de plantear un nuevo acercamiento al mundo del niño en el que la imaginación y la libertad son bases imprescindibles.

—Algo más se traerán los de «Ditirambo» en cartera.

—Han iniciado el trabajo sobre una obra que Fernando Arrabal les ha autorizado. Están en los trámites censors. Su título es «Y pusieron esposas a las flores». También están preparando, junto con Miguel Romero Esteo, una adaptación libre de la obra del autor belga Michel de Ghelderode, «La balada del gran macabro». Nos la presentan como una breve y lírica historia de amor, contrapunto de una farsa tenebrosa y lúgubre llena de sarcasmo y corrosión.

—No olvide que algún crítico ha apuntado que Ghelderode es el antecedente más claro de lo que hoy llamamos «teatro furioso».

MARIA NO PIERDE LA VOZ

—¿Es cierto que María Casares ha empezado a preocuparse por su voz?

—Nada de eso, amigo. No es preocupación, sino cuidado, lógico en una gran actriz como ella. Su garganta se ve sometida al esfuerzo, inhabitual para la excepcional trágica, de las dos funciones diarias.

—E incorporando un personaje de las dimensiones verbales de la «Doña Gorgo» de «El Adefesio» albertiano. No me extraña nada ese cuidado. E incluso admitiría una lógica preocupación.

—Yo sé que María ha sometido su garganta extraordinaria a la vigilancia médica y que, entre función y función, procura dar descanso a sus cuerdas bucales. Esto es, permanece en silencio todo lo que le es posible.

«CAMBIO DE TERCIO»

—Los grupos teatrales vuelven a dar muestras de vitalidad. Esta semana tendremos en el «Arlequín» a «La Cuadra», de Sevilla, que pondrá su espectáculo «Los palos».

—Y en la «Sala Villarroel», de Barcelona, el grupo «Tábano» acaba de estrenar un nuevo montaje titulado «Cambio de tercio».

—¿Conoce su tema?

—Tiene una base histórica. Revive un tiempo pasado que es, concretamente, el abarcado por el lustro 1926-1931: de la dictadura de don Miguel Primo de Rivera a la República.

LA CRITICA, PREMIA

—En todas partes «cuelcen premios», me refiero a los teatrales. Ahora se hacen públicos los otorgados por la crítica brasileña que cada año designa a los artistas más destacados, concediéndoles el «Premio Molière», consistente en una pequeña reproducción del busto del escritor francés existente en la «Comédie Française», de París.

—¿Quiénes fueron los agraciados?

—El premio se otorga en Sao Paulo. Como mejores intérpretes se designó a Irene Revache y Sergio Mamberti. Como autor, a Carlos Telles. El premio de dirección correspondió a Antonio Abujamra; para la coreografía, Marilena Ansaldi y Roberto Lage. Estos premios corresponden a 1975.

—Pues aquí tenemos esta noche la reunión del jurado del premio «Mayte».

—¿Qué se espera de ella?

—La formulación de la lista de los finalistas. Creo que será una reunión bastante polémica. Hay mucho nombre premiable. Y algún que otro jurado dispuesto a defender a ultranza su candidato.

—Siempre ocurre así. Pero habrá que aguardar, conocidos los finalistas de esta noche, a la votación decisiva.

—Esa tendrá lugar la misma noche de la fiesta de los premios «Mayte».

—Incitante espera.

EL CONSUETA

COLEGIO NACIONAL SINDICAL DE ADMINISTRADORES DE FINCAS

CONCURSO OPOSICION DE INGRESO

Bachiller superior o titulados de grado medio

CURSO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA PARA REALIZAR LA OPOSICION

Puede seguirlo desde cualquier lugar de España por el sistema de evaluaciones que el Centro aportará al Tribunal de examen para su consideración.

Textos aprobados por el equipo técnico del Colegio Nacional.

Información e inscripciones:

ALCOR

MONTELEON, 25
Teléfono 447 00 78

PLAZO DE MATRÍCULA HASTA EL 31 DE OCTUBRE

Martes 19 octubre 1976

GUIA TELEFONICA DE LA PROVINCIA DE MADRID

Quedará cerrado el original el próximo día 6 de noviembre, cuya edición constará de 199.000 ejemplares, 49.000 más que en la anterior.

Antes de la citada fecha, los interesados pueden comunicar las modificaciones o correcciones que deseen, mediante carta certificada, consignando cierre guía telefónica, dirigida al Jefe Comercial, Avda. José Antonio, 28.- Madrid-13

Si no es Vd. titular de su teléfono, puede actualizar su situación, dirigiéndose a nuestras Oficinas Comerciales antes del cierre de la guía, para que su nombre figure en ella.

Si Vd. desea la suscripción de otras guías puede recibirlas, en el momento de su publicación, comunicándolo a la Oficina Comercial correspondiente.

DSRS

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

MINISTERIO DE TRABAJO

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Subdirección General de
Servicios Sanitarios

RESIDENCIA SANITARIA COMARCAL

«Virgen de Altagracia»

MANZANARES (Ciudad Real)

ANUNCIO CONCURSO PUBLICO, 1/76

Objeto del concurso:

Contratación de los Servicios de Limpieza de la Residencia Sanitaria Comarcal «Virgen de Altagracia» de la Seguridad Social, en Manzanares (Ciudad Real).

Vencimiento plazo presentación de ofertas:

A los veinte días hábiles, a partir de la publicación de este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», y a las TRECE HORAS del último día para las que se presenten en esta oficina, y para las enviadas por correo a las VEINTICUATRO HORAS del mismo día.

Pliego de condiciones:

Se facilitarán en mano en la Administración de la Residencia Sanitaria Comarcal «Virgen de Altagracia» de la Seguridad Social, Polígono Industrial, s/n.º, y a quienes lo soliciten por escrito, previo pago del importe de 100 (cien) pesetas.

Manzanares (Ciudad Real), 2 de octubre de 1976.—El Director Provincial, Isaac Gálvez de Castro.

AYUNTAMIENTO DE MANACOR BALEARES

ANUNCIO DE SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Obras relativas al Proyecto de Centro Cultural en Sa Torres de Ses Puntes.

TIPO DE LICITACION: Dos millones ochocientos cuarenta y seis mil doscientas cincuenta y seis (2.846.256) pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: Ocho meses a partir de la fecha del acta de replanteo.

PRESENTACION DE PLICAS: En la Secretaría General del Ayuntamiento de Manacor, de las diez a las trece horas, hasta el día 21 del actual.

OTROS DETALLES: En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 232, de fecha 27 de septiembre último, y en el «Boletín Oficial de la Provincia» de Baleares, número 17.151, correspondiente al día 18 del mismo mes.

Manacor, a 7 de octubre de 1976.—El Alcalde (firmado), Rafael Muntaner Morey.

criticas

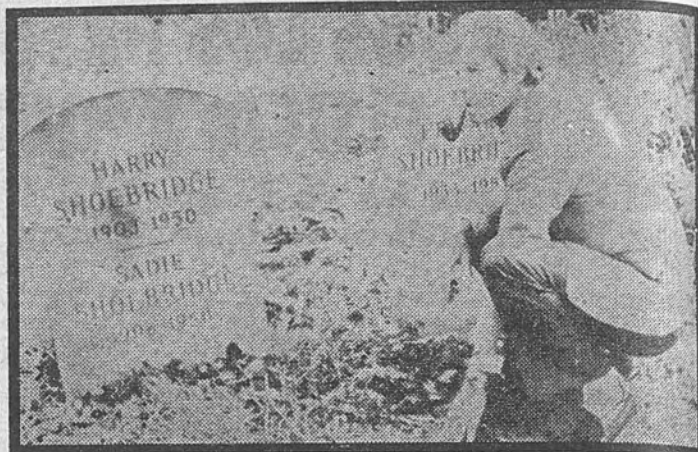
música

«DIALOGOS» DE ANTON LARRAURI

El concierto de esta semana de la Orquesta de la RTVE presentaba en Madrid, y en toda España a través de micrófonos y cámaras, una obra actual de importancia: «Diálogos», del vasco Antón Larrauri, obra estrenada en Bilbao el 17-1-75, y que se escuchaba en Madrid por primera vez. Larrauri ha sabido en obras anteriores fusionar el mundo sonoro de hoy con la tradición vasca y su labor es en este terreno tan importante como la de los Chillida u Oteiza en la plástica. «Diálogos» se presenta como un concierto para piano y orquesta, pero su título está justificado por el constante conversar entre el instrumento solista y la masa. Grandes bloques sonoros, racimos de clusters, eficaces combinaciones instrumentales, son los aspectos externos de un trabajo hondo, de una espléndida vitalidad, en el que a lo largo de los treinta y cinco minutos que dura se mantiene una tensión exasperada pero exultante, como una pirámide ascendente, sin reposo hasta una explosión final en la que, con un efecto sensacional, aparece en la voz clara y simple de un versolari, la melodía popular con un texto en euskera sobre la creación artística. Toda la obra utiliza un vocabulario muy actual, pero toda, al propio tiempo, está cruzada por resonancias telúricas de lo vasco, por los ritmos de griñ-ariñ, por una fuerza creadora que rompe las barreras y muestra una personalidad creativa, la de Larrauri, sin parangón en el momento actual de la música española. Para tocar la obra, de gran dureza y dificultad, hace falta un pianista excepcional de fuerza, cualidades y técnica. Jean-Pierre Dupuy logró una sensacional versión que le sitúa entre los grandes maestros del piano actual; justa, potente, sensible y entregada, su actuación contribuyó decisivamente al éxito de la obra, así como la irreproachable cooperación de la orquesta.

Previamente, Odón Alonso logró una precisa y transparente versión de la «Sinfonía Simplex», de Britten. Pero donde el director dio una muestra absoluta de su importante momento actual fue, además de en Larrauri, en la gran versión de la conocida «Sinfonía Patética», de Tchaikovsky. Odón Alonso fue muy fiel al texto tchaikowskyano que los directores suelen saltarse a la torera, y logró una versión al mismo tiempo muy profundamente romántica y tremendamente actual en el tratamiento del timbre, un trabajo que me recuerda al que hace Boulez con Wagner. Versión de maestro y de auténtico músico y verdadero artista, algo que va siendo raro en la dirección orquestal, nacional e internacional, donde cada vez hay mayores técnicos de la batuta burocrática y menos artistas. La orquesta sonó espléndidamente; excelentes las cuerdas, magníficos los metales, impresionante el disminuyendo de los clarinetes.

Tomás MARCO



cine

«Family Plot»-«La trama»

LA JUVENTUD DE UN VIEJO MAESTRO

Valoración: 10

Título: «Family plot».—Título español: «La trama».—Nacionalidad: norteamericana.—Director: Alfred Hitchcock.—Guión: Ernest Lehman, sobre una novela de Victor Canning.—Fotografía: Leonard J. South.—Música: John Williams.—Technicolor.—Principales intérpretes: Karen Black, Bruce Dern, Barbara Harris, William Devane, Ed Lauter, Cathleen Nesbitt, etcétera.—Distribuida por Cinema Internacional Corporation.—Estrenada en el cine Amaya.

El viejo maestro demuestra su sabiduría y su juventud. Y nos ofrece una obra maestra del cine sobre la base de ofrecer una lección impagable de amenidad y de interés, guiándonos el ojo a través de una de sus protagonistas para que sepamos que todo ha sido una broma, a la vez que, por primera vez en muchos años, no aparece en los fotogramas de su película, conforme a una costumbre cuya confirmación espera el público, sino en sombra, detrás de una puerta de cristales opacos. La lección más importante consiste en reiterarnos que el cine puede ser un juego mágico, una combinación de elipsis, una diversión, y que el espectador capta los guiños y sabe apreciar la farsa detrás de la fachada de aparente seriedad. Hitchcock, otra vez, nos descubre el cine en su versión mágica. Y con todos sus años demuestra una imaginación juvenil, una alegría de vivir, verdaderamente impagables. Por supuesto, se puede decir que «Family Plot» es una obra menor, en cuanto a contenido de seriedad. Pero cinematográficamente, que es lo que a los espectadores de cine tiene que importarnos, es una obra maestra, sin paliativos.

Una obra maestra centrada argumentalmente en la temática más de moda en el cine: violencia y sexo. Por un lado, una pareja de estafadores; por otro lado, una pareja de secuestradores; sobre ambas, la ambición material, la obsesión del dinero. Ambas parejas constituyen unas parejas que se aman con amor carnal, que viven ese amor sin la consagración matrimonial, y la cuestión queda clara, rotundamente clara. Sin embargo, a la violencia necesita manifestarse sanguinolentamente, ni el amor necesita del desnudo y de la cama. Incluso parece que Hitchcock quiere dejar bien claro que el cine no necesita ninguna de las dos cosas para estar a tono con la temática contemporá-

nea. Siempre que por medio ande un dominio del cine, de la emoción, de la tensión dramática o cómica, siempre que un humor absolutamente joven se instale con fuerza y colabore con un dominio absoluto de la puesta en situación.

Después de esto, se construye la burla. La burla del mundo, no la burla de los espectadores, a quienes siempre se les brinda la colaboración en cuanto ocurre en la pantalla, en una versión suavizada del ineludible «suspense». El espectador tiene todos los datos, y la habilidad del director de cine, que se los va brindando, consiste en que, a pesar de todo, no se pierda el interés y surjan las sorpresas. Narrativamente, «Family Plot» es una película sencillamente perfecta: la naturalidad con que se engarzan los distintos temas, así como los escenarios preferidos del propio director, es sencillamente prodigiosa. Hitchcock es un mago, y en esta ocasión ha querido ejercer de tal, guiándonos un ojo para que nos demos cuenta.

Por supuesto, el guiño incluye una serie de homenajes a la propia gente del cine, y muy especialmente, y muy concretamente, a los actores. Tal vez por eso los actores le responden a la perfección, desde Cathleen Nesbitt, en una típica viejecita hitchcockiana, hasta Bruce Dern, el enamorado y cándido héroe, pasando por un villano arquetípico que matiza muy bien William Devane, y el juego del bien y el mal que corre a cargo de Karen Black y de Barbara Harris; en esta ocasión, Hitchcock renuncia a su típica heroína rubia y fría de apariencia, para centrar la acción en dos mujeres distintas a las de sus tramas policíacas.

«Family Plot» es una delicia, además de ser una obra maestra, una lección magistral sobre el cine.

Marcelo ARROITA-JAUREGUI

Para la industria conservera, el fraude de «Trans-Africa, S. A.»

PUEDE TENER CONSECUENCIAS INSOSPECHADAS

★ No es la primera vez que partidas de atún para usos industriales se dedican al consumo



Con motivo de una importación fraudulenta de una partida de tñidos destinados a fines industriales, y que posteriormente se dedicó al consumo humano, el Tribunal de Contrabando de Pontevedra ha impuesto una multa de 2.656.705 pesetas a la compañía Trans-Africa, S. A., como autora de dicha operación.

La resolución del tribunal tiene su base en el fraude que se ha hecho a la Hacienda Pública al destinarse la partida a un uso distinto al que se había destinado. Pero el aspecto sanitario es el que más pesa en la sanción fiscal

A la luz pública

La firma que ha realizado este fraude es la compañía Trans-Africa, S. A., que tiene su central en Madrid y delegación en Vigo. La importación de los atunes se realizó a finales de 1973 en el barco «Sierra de Aránzazu», que descargó en el puerto de Vigo 295 toneladas de tñidos procedentes de Angola. Esta partida se vendió posteriormente por las fábricas de conservas, que la enlataron a un precio muy bajo, un precio que no llegaba a las tres pesetas kilo.

El fraude fue descubierto por la Jefatura Provincial de Comercio Interior de Pontevedra, motivo por el cual fue levantado un expediente administrativo, que, por su importancia, y las consecuencias que de ello se derivan, puede llegar a corresponder su resolución al propio Consejo de Ministros.

No es el único caso

Este caso de fraude se ha descubierto como consecuencia de otro similar que salió a la luz el verano pasado. Este otro caso parecido al del «Sierra de Aránzazu» fue el de la importación de más de cuatrocientos mil kilos de tñidos que procedían del Senegal, y que se descargaron en Vigo desde el buque «Guayerrina». Estas 400 toneladas estaban destinadas a la fabricación de harina de pescado. Cuando posteriormente los inspectores sanitarios visitaron las cámaras frigoríficas de Vigo, descubrieron que, de las 400 toneladas, sólo quedaban 200. Las restantes 200 toneladas habían sido ya enlatadas para el consumo humano por dos fábricas de conservas de Vigo y una de Marín.

Durante más de cinco meses se había estado realizando el fraude sin ser descubierto, ya que el «Guayerrina» descargó en noviembre de 1974 y hasta el verano de 1975 no se descubrió la fraudulenta operación.

Las empresas Auxiliar Conservera, S. A., Conservas Cerqueira, Comercial Vigo y Rodríguez Pascual y Compañía, de Redondela, fueron los nombres que se dieron como presuntas empresas implicadas en el «affaire».

Dos casos diferentes de un mismo fraude, dos casos que

pueden desembocar en alguno más.

Los detalles de estos fraudes no podremos conocerlos hasta

que la Jefatura de Comercio Interior de Pontevedra dé por cerrados ambos expedientes y eleve a la autoridad que corresponda resolverlos, aunque cabe esperar que se produzcan nuevas

Establecidas por el IRESO

AYUDAS Y SUBVENCIONES (para comercializar sin intermediarios)

Por un real decreto del Ministerio de Comercio publicado en el «Boletín Oficial del Estado», se han establecido ayudas para la implantación o mejora de redes integradas de comercialización de origen a destino de productos alimenticios.

Podrán acogerse a estas ayudas las entidades, agrupaciones y asociaciones de productores, comerciantes y consumidores, empresas comerciales públicas o privadas que pretendan llevar a cabo una comercialización integrada, especialmente de productos hortofrutícolas, carnes y pescados.

Las ayudas y subvenciones se canalizarán a través del IRESO (Instituto de la Reforma de las Estructuras Comerciales) y podrán ir desde asistencia técnica para implantar mejoras en la comercialización hasta concesiones de créditos oficiales y subvenciones para financiación de la inversión.

La finalidad última de este decreto es eliminar intermediarios y acortar los circuitos comerciales, en beneficio de los consumidores y de la estructura del mercado de productos alimenticios.

LA VERACIDAD DE LOS FOLLETOS PUBLICITARIOS

¿QUIEN LA COMPRUEBA?

● A propósito de una carta

Señor Director de ARRIBA:
Le ruego a usted que acoja la siguiente carta en la sección de «Consumidores».

A las siete de la tarde del jueves, día 14, recogí de mi buzón de correos la propaganda en un folleto de los almacenes Galeprix, en el que, entre otras cosas, se anunciaban unas «Faldas escocesas, tipo Kilt, paño. Colores surtidos...», 595 pesetas».

A la mañana siguiente me desplazé a los correspondientes almacenes Galeprix más cercanos a mi casa, en Conde Peñalver, 38. Eran las once de la mañana, y ¿quiere usted creer que no existían las tales faldas en ningún color de los «surtidos» que anunciaba el folleto. Cuando se lo hice notar a la dependienta, me dijo que no tenían, que se le habían terminado. ¿Será posible que una publicidad echada a un buzón por la tarde no responda en existencias a la mañana siguiente, con sólo unas cuatro horas comerciales de venta por medio?

En resumen, que el folleto era un reclamo atractivo de colores y fotos de maniqués a quienes las faldas les sentaban estupendamente, pero cuando los clientes nos desplazamos perdiendo un valioso tiempo, nos encontramos con que aquella era una propaganda inexacta, engañosa, falsa o mentirosa (póngase el adjetivo que más guste). ¿Qué podría hacer el consumidor en estos casos, cuando se anuncia una prenda en plena temporada y no queda ni un solo ejemplar de ninguna talla y en ningún color? Porque lo que no se puede negar que esto suena a tongo.

No me molesté en mirar si tenían el resto de las existencias atractivas de presencia y precio anun-

ciadas en el folleto, entre otras cosas, porque no me interesaba más que la mencionada falda y porque no tuve el tiempo para hacer una inspección. Pero ¿hay algún organismo que se encargue de comprobar la veracidad de los folletos propagandísticos?

Elisa ANGULO

**la moda es
MAS ATRACTIVA**

**con
precios**

Galeprix

CUATRO CAMINOS
FUECABRAL 158
LAINPES
MORATALAZ

CONDE PEÑALVER 30
GETAPE
PAQUER LISOA
GARCIALA JARA

LA MEDIOCRIDAD TELEVISADA

JAEN, 18. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—Las corridas televisadas, que por razones que saltan a la vista, y pocas veces mejor dicho, deberían programarse con un criterio y un cuidado que sólo dejaran al aire, como único cabo suelto, el siempre imprevisible resultado artístico, diríase que se seleccionan a tientas y entre las peores del cuadro. Sabemos que no es fácil, sino más bien imposible, poner de acuerdo a toreros importantes y a empresas importantes, para dejarse ver por la «tele» a cambio de un dinero que para las figuras es una propina y, desde luego, no compensa el riesgo de una mala actuación ante millones de espectadores cómodos y gratuitamente instalados en sus hogares y, quizá por ello, más fríos, suficientes y rigurosos en sus juicios, y que, en consecuencia, es preciso recurrir a festejos secundarios, en que todo son facilidades por parte de los empresarios, que así salvan la taquilla, y no digamos por los toreros, que, a lo mejor, sólo cobran lo que les corresponde de lo que abone la televisión, que, eso sí, en muchas ocasiones es más, bastante más, de lo que suelen pagar no pocas empresas. Pero, ¿se hace bien a la fiesta con tales retransmisiones? Lo dudamos, pues la mayoría de las veces se ofrecen espectáculos que van de la mediocridad a lo lamentable,

y no decimos lo último por éste de Jaén, en que, al menos y aun dentro de la brevedad y la blandura de los respectivos tercios de varas, no ha habido que registrar caídas, ni casi reverencias en el Debe de los seis toros lidiados: los tres primeros, de don José y don Francisco Ortega Sánchez, y los siguientes, de doña Carmen Ordóñez. Ahora bien, la corrida ha sido flojísima y nada alucinadora, con el deslucimiento de una plaza casi vacía y el error de los premios fáciles, con torpe olvido, en lo referente a éstos, de que cuando media la televisión los regatillos se desmerecen por sí solos, pues no cabe engañar a ninguno de los millones de televidentes como con una de esas reseñas en que sólo se hace mención, sin comentarios, a los trofeos concedidos.

Curro Vázquez, que «me» brindó su primer toro, al confundirme con el señor Gobernador Civil de Jaén. Curro Vázquez, decía, no se encontró a gusto con ninguno de sus dos enemigos. Los defectos del de los hermanos Ortega—cierta continuidad con leve tendencia a vencerse por el derecho y a hacer hilo a lo distraído e inocente por el izquierdo— apenas hubieran contado en un torero de corazón, pero Curro Vázquez, que lo es de detalles, de singularísimos detalles, puede que de los más puros de su época, no lo es de ánimo, y así transcurrió la fae-

na, entre garbosilla y bailada, con mucho más de esto que de lo otro. En el cuarto, de doña Carmen Ordóñez, un toro de embestidas algo cortas, pero claras, la desconfianza de Curro Vázquez malogró una faena en la que las esperas, las pausas y las vueltas porfionas y distanciadas fueron más que unos mulatazos en que la belleza no tenía ningún acompañamiento de emoción o de garra, por producirse siempre fuera de la rectitud y también desligados, ya que el torero no se decidía a pisar o a quedarse en ese terreno en que los toros repiten, sino que prefería esperar a las embestidas que le facilitarían el paso bien compuesto. Mató al primero de una estocada delantera, caída y tendida, y se regaló una vuelta al ruedo, y al cuarto, de dos pinchazos, menos de media y dos descabellos.

José Luis Galloso, a quien veíamos por primera vez en esta su temporada de buenos triunfos por las plazas sureñas, anduvo toda la tarde con sitio y seguridad, demostrando estar bastante puesto. Al segundo le sumó una faena de aguante y listez, si no rica de calidades si decorosa y animada de cierta oportuna variedad, a pesar de las ventajas y de que en el conjunto se hicieran ver demasiado la sosería del toro y el mecanismo del torero, que volvió a demostrarse con buen oficio y suficiente aplomo ante el escarador quinto, un toro proboncoete e incómodo, pero algo manejable, ya que, al menos, se dejaba llevar por el derecho, e incómodo y peligroso por el izquierdo, dados sus andares gazapones, su gusto por acosar y hacer hilo y su creciente sentido, que padeció Galloso en su segundo intento al natural, después de haberle consentido en tres serietas de redondos. Acabó con el segundo de dos pinchazos y una estocada trasera, ladeada y calante, y con el quinto, de dos pinchazos y un sablazo en la paletilla, autopremiándose con sendas vueltas al ruedo.

En el tercero, que tenía genio y malas ideas, ya declaradas en los lances de recibo, cuando cogió, sin consecuencias, a Paco Bautista, éste abrió la faena con una serie de redondos en que hubo poco de mando, y la continuó con la equivocada confianza del parón al viaje y las miradas al tendido, para entonces verse desbordado, desalrado y perseguido por el toro, que, además, sacó en seguida el mismo gran peligro que lleva por el izquierdo, permitiendo sólo que Bautista continuara su danza de valentía, la misma con que luego se impuso al sexto, un manso aquerenciado, que cuando se arrancaba, o se desatendía, o ganaba terreno en cada pase, sin que, eso sí, Paco Bautista, torero de pundonor y peleas, y de valor grande, grande, desistiera o se arredrara. A la muerte del tercero, víctima de una entera desprendida, le equivocaron con una oreja, y a la del sexto, que dobló de una estocada muy delantera, le equivocaron con dos. Pesos: 458, 460 y 455, los de los hermanos Ortega Sánchez, y 452, 465 y 480, los de doña Carmen Ordóñez.

José Antonio MEDRANO

Ayuntamiento de Madrid

BARAJITAS, UNICO ESPADA: GESTO SIN GESTA

El único festejo que el domingo quedó «vivo» en Madrid fue el anunciado en la «tercera» plaza de la capital. Así llamada porque así la bautizó su propietario y porque también le corresponde en el escalafón de las situadas en un limitado entorno.

El cartel tenía todas las características de un gesto que podía derivar en gesta a poco que una serie de circunstancias se propiciasen en torno. Fue protagonista, del cartel, Pablo Sánchez «Barajitas», quien en solitario —único espada— se enfrentaría a cuatro oponentes de la famosa ganadería de «Carreros», hoy en manos de los hijos de Juan Martín, dueño de la popular finca salmantina.

Barajitas reaparecía tras la confirmación de su alternativa en las Ventas, el día 18 de julio pasado, tras una grave cornada que le tuvo varias semanas en el sanatorio y una convalecencia, a juzgar por lo visto, insuficiente.

La inseguridad del tiempo, el anuncio de funciones en las plazas de toros de Vista Alegre y Ventas (suspendidas con nula publicidad) y la celebración del tradicional festival en beneficio de los ancianos de Chinchón restó público a esta corrida de toros en la «tercera», a la que sólo acudieron unos cientos de amigos del espada y algún que otro aficionado calibrador de gestos toreros y con la moral a prueba de temporales atmosféricos y decepciones taurímacas.

Los toros de «Carreros», escurridos de carnes y justo aparato defensivo, decepcionaban, de salida, a la escasa concurrencia y éste era otro factor que influía en ella y desanimaba al artista. He de decir, sin embargo, que los depauperados toros eran cuatroños sin dejar lugar a dudas y que su comportamiento y su codicia habían merecido mejor suerte. Dieron todas las oportunidades al torero y éste, mermado de facultades por el reciente percance, o por no saber apreciar lo que tenía delante, perdió una ocasión como es difícil que vuelva a encontrar.

No es menos cierto que Barajitas, en el toro que abrió plaza y había brindado al doctor García de la Torre, cirujano jefe de la enfermería de la plaza de las Ventas y director del Sanatorio de Toreros, recibió un palotazo en el ojo izquierdo del que se le vio sangrar durante toda la lidia y del que tuvo que ser curado al final de la misma.

Con las circunstancias y ambiente apuntado ya se puede suponer que el resultado artístico no permitía el forjarse muchas esperanzas y todo transcurrió de acuerdo con la atonía atmosférica y ambiental.

Triste es decirlo, pero Pablo Sánchez «Barajitas» estuvo muy por debajo de sus toreables oponentes. Mandó, mucho y a voces, a sus subalternos, pero nada a los astados en plaza. Sufrió desarmes cada dos por tres y también, en ocasiones se le vieron destellos toreros, pero sin conseguir hilvanar tal serie con solución de continuidad. Careció de acierto a la hora de matar y el balance tras el arrastre de cada respectivo toro fue pobre a pesar de que la concurrencia era eminentemente «familiar». Algunos aplausos cariñosos a la muerte de tal o cual toro y una bondadosa vuelta al ruedo en su segundo fue todo lo contabilizable, en una tarde más propicia para otro tipo de actividades que no de las taurinas.

Hay que resaltar la actuación de El Jaro entre los vestidos de seda y plata. Un peón que, a una y dos manos, lidió de forma adecuada, y lo que es más importante, descubriendo a su maestro las condiciones de cada toro, terrenos toreables y la colocación del cornúpeto en las suertes.

NACHO

DESCUBIERTO EN VALENCIA

Diecisiete casos de falsificación de documentos taurinos

VALENCIA. (Pyresa.)—Diecisiete casos de falsificación de documentos para solicitar la autorización de espectáculos taurinos han sido descubiertos por la Brigada Regional de Investigación Criminal de la Jefatura de Policía de Valencia, según nota facilitada por la BIC.

La documentación falsificada consistía en la simulación de visados de la compraventa de reses de lidia, plasmados en impresos del Sindicato Nacional de Ganadería, con las declaraciones juradas de los ganaderos de que las reses no habían sido toreadas ni sometidas sus defensas a manipulaciones prohibidas.

Las 17 falsificaciones se habían realizado en los visados de compraventa de reses destinadas a festejos taurinos a celebrar en once poblaciones de la provincia de Valencia durante el pasado verano. La investigación policial permitió descubrir falsificadas las certificaciones de nacimiento de reses de lidia, con alteraciones sustanciales referidas a la marca del hierro, fecha de nacimiento, nombre del ganadero y reseña de las reses. Estas pertenecían al ganadero Miguel Castro Celda, domiciliado en Silla (Valencia), quien manifestó que, tanto el ganado de referencia como los certificados de compraventa, procedían del empresario José Benítez Cabello, vecino de Silla, ciudad en la que efectuó todas las operaciones fraudulentas. Dado que los documentos verdaderos se hallaban en la Jefatura Provincial de Producción Ganadera de Sevilla, hubo de efectuarse el cotejo en dicha capital. A la autoridad judicial de Sevilla fueron remitidos los impresos falsificados, elaborados por la imprenta Megías, de Sevilla, de propiedad de Antonio Megías, quien utilizó como modelos los que sustrajo el también detenido José Benítez en el Sindicato Provincial de Jaén.

En la nota de la Jefatura de Policía se señala que, además de las falsificaciones descubiertas, existen otras de la misma naturaleza en las provincias de Sevilla y Baleares. El propósito de los falsificadores era lidiar reses sin hierro en los festejos taurinos menores, procedentes de puntas de camadas de ganaderías dadas de baja u otras de semicasta, destinadas al sacrificio.

FRANCISCO BORES, MIGUEL HERNANDEZ Y CESAR OLMOS

Exponen en las salas de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural. Paseo de Calvo Sotelo, 20. Horario: de 5 a 9; sábados, de 10 a 2 y de 5 a 9; festivos, de 10 a 2.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

CANAL DE ISABEL II

CONCURSO-SUBASTA

En el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al día de hoy se publica el concurso-subasta de las obras del Proyecto de línea eléctrica, a 20 kv., entre las presas de Riosequillo y Pinilla.

Presupuesto de contrata: 9.799.974 pesetas.

Fianza provisional: 195.999 pesetas.

Proposiciones: en la Sección de Asuntos Generales, hasta las trece horas del día 9 de noviembre de 1976.

Apertura: el día 13 de noviembre a las diez horas y en la Sala de Juntas.

Madrid, 15 de octubre de 1976.—(Firma ilegible).

Excmo. Ayuntamiento de Valencia

ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en la subasta pública para contratar las obras de construcción de un edificio destinado a biblioteca, hemeroteca y archivo municipal podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excelentísimo Ayuntamiento hasta las trece horas del día 26 de octubre de 1976, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 1 de octubre de 1976.

La garantía provisional asciende a 1.026.134,75 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general.

Valencia, 5 de octubre de 1976.—El Alcalde (firmado), Miguel Ramón Izquierdo.

MUAGNSURING

LLEGO A BARAJAS

SIN VISADO

● **Sorprendió, incluso, a Martín, al que no había confirmado su llegada**

● **Aseguró que ganará a Velázquez en el segundo asalto**



MADRID. (Aifil).—El thailandés Sansa Muagnsuring tuvo ayer serias dificultades a su llegada al aeropuerto de Barajas, porque el aspirante oficial al título mundial de los superligeros, versión del Consejo Mundial, que detenta el español Miguel Velázquez, llegó sin visado y hubo que darle un permiso especial para que pudiera entrar en España y pelear el próximo día 30 en Segovia con el tinerfeño. La llegada de Muagnsuring sorprendió incluso al promotor

de la pelea, José Luis Martín Berrocal, ya que el thailandés y su séquito no anunciaron su llegada, pese a que la misma estaba prevista para ayer, pero pendiente de confirmar. Muagnsuring, que es la segunda vez que viene a la capital de España, aseguró a Aifil que esta visita le encanta y que no le disgustaría quedarse en España. «Pois que es muy acogedor y muy bonito», dijo. Al referirse a la pelea, aseguró que fuera cual fuera el re-

sultado, lo más importante para él es quedar como amigo de Miguel Velázquez, pero «me he preparado muy bien y creo que ganaré en el segundo asalto», afirmó. Muagnsuring presentó a un hombre que le acompaña, de nombre difícilísimo, thailandés, pero de origen formosano, quien manifestó que más que boxeador es un ejecutante de las artes marciales de Extremo Oriente, especialmente karateca.

TENIS

ORANTES, TERCERO

EN LA CLASIFICACION DEL GRAND PRIX

LONDRES. (Aifil).—El mejicano Raúl Ramírez sigue en cabeza de la clasificación del Grand Prix, de tenis, aun después de haber sido eliminado por Manuel Orantes en el reciente Torneo de Madrid, que ganó el español y que pasa al tercer lugar de la clasificación.

La clasificación es la siguiente:

1. Raúl Ramírez (Méjico), 673 puntos.

2. Jimmy Connors (Estados Unidos), 600.
3. Manuel Orantes (España), 581.
4. Eddie Dibbs (Estados Unidos), 577.
5. Guillermo Vilas (Argentina), 532.
6. Harold Solomon (Estados Unidos), 491.
7. Bjorn Borg (Suecia), 480.
8. Wojciek Fibak (Polonia), 447.
9. Roscoe Tanner (Estados Unidos), 410.
10. Adriano Panatta (Italia), 370.

HOCKEY

Calendario internacional

COMENZO LA TEMPORADA SIN SORPRESAS

Es pronto para hacer pronósticos, pero, por ejemplo, en categoría femenina nuevamente se perfilan los equipos del Club de Campo y Atlético de Madrid que han ganado con desahogo los primeros encuentros —incluso las chicas rojiblancas lo hicieron por una veintena de goles al novel Parque de Lisboa—, y con posterioridad ganaron al Hípica, destacando la facilidad goleadora de Sol y el juego de Maca, frente a una muy buena y jovencísima portera contraria, Mariví, que lo hizo francamente bien. También en Regional A el equipo de la Real Sociedad, formado por veteranos del Club de Campo: Jonás, Luis María Iñoz —que bonito gol el último— Se-cerri; a los que se incorporó Chavarri, puede ser un futuro campeón de su grupo, y en Primera División Masculina el ya conocido pillarista, que ganó por diez a cinco a domicilio al Par-

que de Lisboa, en el que destacó: buen juego de su capitán, Armando, mientras que en los vencedores, Agustín y Usoz fueron los mejores

Hockey internacional

Dentro del hockey internacional, la Comisión de la Copa de Europa, que se reunió últimamente en Bruselas, acordó que en la fase final, que se celebrará la misma, uniéndose a ellos ciudad aún sin designar, figure España —actual campeón de Europa— juntamente con Alemania, Holanda, Inglaterra, Polonia y Francia, clasificados para la misma, uniéndose a ellos los vencedores entre la Unión Soviética, Bélgica y Suecia, en un grupo Colonia Británica de Gibraltar (uno siente vergüenza de poner esto), Suiza, Italia y Gales en otro grupo; Austria,

Escocia y Finlandia por otro, e Irlanda, Yugoslavia, Checoslovaquia y Dinamarca en el último. También es de destacar dentro de los torneos internacionales la buena actuación que ha tenido en Sub-21 el equipo de España, ya que se ha clasificado como subcampeón europeo

Sin Benito ni Del Bosque

EL MADRID, A MALAGA

● **San José y Sánchez Barrios, novedades**

MADRID. (Aifil).—A primera hora de esta tarde salió hacia Málaga el equipo del Real Madrid, que el próximo miércoles a las nueve y media de la noche se enfrentará al Brujas, de Bélgica, en el encuentro de ida de su eliminatoria de la Copa de Europa de Campeones de Liga, de Fútbol. En la expedición son bajas sensibles el defensa central, Benito, y el centrocampista Del Bosque, lesionados en el encuentro del pa-

sado sábado, frente al Bur-gos. Los jugadores que integrarán la expedición del Real Madrid son los siguientes: Miguel Angel y García Remón; Sol, Camacho, Pirri, Breitner, Velázquez, Santillana, Guerini, Jensen, Rubián, Uriá, San José, Sánchez Barrios, Macanás y Roberto Martínez. Dirigirá el encuentro el colegiado irlandés señor Carpenter.

ATLETICO DE MADRID

ALTA DE GARATE EN LA CONCENTRACION

MADRID. (Aifil).—Es casi seguro que José Eulogio Gárate reaparezca en el Atlético de Madrid el miércoles contra el Hajduk Split, en el partido de ida de los octavos de final de la copa de Europa de Campeones de Copa, que se juega en el estadio «Vicente Calderón», de la capital española.

Aunque Luis Aragonés, entrenador de los campeones españoles no ha decidido el equipo que se enfrente a los campeones yugoslavos, todo hace suponer que el bonaerense, criado en El-bar, reaparecerá en el equipo, ya que figura en la lista de los 16 jugadores que se concentrarán hoy, después del entrenamiento, en el Serrano y habitual Real Sitio de San Lorenzo de El Escorial.

La lista facilitada por Luis al término del entrenamiento de ayer la componen: Reina y Pacheco, porteros; Capón, Eusebio, Pereira, Paredero Díaz y Benegas, defensas; Marcelino, Alberto, Heredia y Leal, centrocampistas, y Aguilar, Ayala, Rubén Cano, Leiviña y Gárate, delanteros.

Los madrileños entrenaron ayer. Los que dieron el recital en el terreno de Sarriá, con un triunfo contundente y categórico sobre el Español, sufrieron el habitual baño y masaje posterior a los encuentros. El resto de la plantilla tuvo una hora y veinte minutos de práctica, dedicada a la primera parte a la preparación física y después a ensayo de jugadas, para terminar con un partidillo a lo ancho del campo.

Confirmado:

FERRER, FISURA DE PERONE

BARCELONA. (Pyresa).—El jugador del español Ferrer, que resultó lesionado a los veinte minutos del partido entre el Atlético de Madrid y el Español, sufre fi-

sura de peroné y ha sido internado en una clínica barcelonesa. Por el momento se desconoce el tiempo que deberá permanecer inactivo.

TITULO GRADUADO ESCOLAR

PRECIO TOTAL Y UNICO: 2.800 PTAS. (CON TEXTOS)

¡EN UN SOLO EXAMEN! puede obtener el TITULO DE GRADUADO ESCOLAR (equivalente y sustituye al Bachiller elemental). Cualquier español, hombre o mujer, desde 18 años, sin límite. NUEVO SISTEMA (infórmese sin compromiso) que seguimos sólo en MADRID. GRAN EXITO DE NUESTROS ALUMNOS con muchísimos aprobados en recientes exámenes septiembre. Precio TOTAL Y UNICO GASTO: desde 2.800 pesetas (CON TEXTOS). ¡APROVECHE ESTA EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD! AHORA ES EL MOMENTO. Urgentemente (HOY MISMO) infórmese sin compromiso. Escriba: APARTADO 4.066. MADRID.

Ayuntamiento de Madrid

TIEMPO



Temperaturas extremas

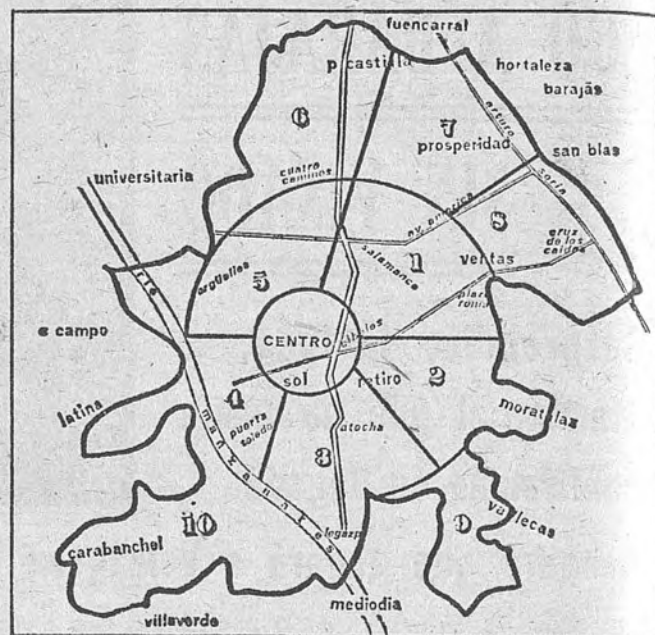
EN ESPAÑA

La Coruña: 12 - 17.
Lugo: 19 - 15.
Pontevedra: 14 - 18.
Oviedo: 12 - 18.
Santander: 14 - 19.
Bilbao: 12 - 20.
San Sebastián: 13 - 19.
León: 7 - 14.
Burgos: 9 - 14.
Valladolid: 9 - 16.
Salamanca: 9 - 13.
Madrid: 13 - 17.
Badajoz: 16 - 20.
Logroño: 10 - 19.
Barcelona: 19 - 21.
Zaragoza: 10 - 19.
Valencia: 18 - 26.
Murcia: 16 - 28.
Huelva: 18 - 23.
Sevilla: 16 - 26.
Granada: 11 - 21.
Málaga: 17 - 27.
Almería: 13 - 25.
Palma de Mallorca: 12-22.
Santa Cruz de Tnf.: 21-26.
Las Palmas de G. C.: 20-25.

EN EUROPA

Estocolmo: 4 - 5.
Londres: 10 - 14.
Amsterdam: 2 - 10.
Berna: 2 - 10.
Bruselas: 6 - 14.
Copenhague: 3 - 8.
París: 4 - 17.
Lisboa: 14 - 20.
Berlín: 2 - 8.
Bonn: 5 - 12.
Roma: 9 - 20.
Viena: 4 - 7.

LA CONTAMINACION



Normalmente, los valores que se registran al comenzar la semana suelen ser inferiores a los de los demás días. Esta misma circunstancia se ha dado en las concentraciones de contaminantes detectadas ayer, pero, gracias a las favorables circunstancias meteorológicas, mucho más acentuada de lo que suele ser habitual.

En resumen, la situación de contaminación que soportó nuestra ciudad a lo largo de las últimas veinticuatro horas fue muy satisfactoria, con unos índices increíblemente bajos.

Dentro de la manifiesta debilidad que presentaron los niveles de suciedad ambiental en todas las zonas, los más altos correspondieron a las estaciones situadas en los puntos siguientes: paseo del General Primo de Rivera, calle de María de Molina, plaza de Colón y calle de Bravo Murillo. Contaminación en todas las zonas: DEBIL.

VIENTOS Y CHUBASCOS

MADRID, 18. (Pyresa).—Durante las últimas veinticuatro horas ha llovido en Galicia, Cantábrico, comarcas de las dos mesetas, Extremadura, Cataluña septentrional, Levante, Andalucía atlántica, Baleares y Canarias, totalizando 15 litros de precipitación El Ferrol; 14, Navacerrada; 13, Monteventoso y Santander; 12, Bilbao; 11, San Sebastián; 10, Santiago de Compostela y Vigo; 8.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO.—Los mapas del tiempo previstos para mañana sitúan un anticiclón en Azores y una borrasca al oeste de Irlanda, con una secundaria sobre Francia. En la Península Ibérica soplarán vientos de componente oeste, que serán fuertes o duros en el cuarto septentrional. Un nuevo sistema nuboso estará mañana, antes del mediodía, por el oeste de la Península, y con esta situación deben esperarse lluvias copiosas, con vientos duros del oeste en Galicia y cielo cubierto, con lluvias y vientos fuertes del oeste, en el Cantábrico. En la cuenca del Duero habrá nubosidad variable, más abundante por la tarde, con chubascos de lluvia. En Extremadura y centro,

CUPON PRO CIEGOS 899

actos para hoy

A LAS 19,30 HORAS:

Pinturas de Jerry Sheerin. Inauguración. Centro Cultural de los Estados Unidos. San Bernardo, 107.

«Elecciones 1976: personalidades, estrategias, procedimientos». Charla en español. Centro Cultural de los Estados Unidos, San Bernardo, 107.

Lectura de poemas de Rafael Morales. Presentación a cargo de Claudio Rodríguez. Instituto Cultura Hispánica, avenida Reyes Católicos, sin número.

«La salud de los españoles. situación actual y factores condicionantes». Don Benjamín Sánchez. Academia de Medicina, calle Arrieta, 12.

A LAS 20 HORAS:

«Psicoanálisis, sexualidad femenina y feminismo». Margarete Mitscherlich. Fundación March, Castelló, 77.

PREMIOS Y CONCURSOS

Certamen de canto «Francisco Viñas»

Del 13 al 21 del próximo mes de noviembre tendrá lugar en Barcelona el XIV Concurso Internacional de Canto «Francisco Viñas», para los jóvenes cantantes líricos de cualquier nacionalidad que no hayan superado los treinta y dos (voces femeninas) y treinta y cinco años (voces masculinas).

Los concursantes podrán participar en las ramas Oratorio, Opera y Canción. Los premios sobrepasan el medio millón de pesetas, además de contratos, actuaciones y bolsas de estudio (Accademia Chigiana de Siena, «Mozarteum», de Salzburgo, teatro Massimo de Palermo, etc.). La gran diva española Montserrat Caballé ofrece un premio extraordinario al mejor intérprete de Verdi. Destacan los premios dedicados especialmente a los cantantes españoles. El concierto a cargo de los premiados tendrá lugar, como cada año, en el gran teatro del Liceo.

El plazo de inscripción finaliza el próximo día 1 de noviembre. Información e inscripción en la secretaría del concurso, calle Bruch, 125. Barcelona-9.

TELEFONOS DE URGENCIA



- BOMBEROS: 232 32 32.
- TAXIS: 741 19 00.
- AEROPUERTO DE BARAJAS: 205 43 72.
- INFORMACION RENFE: 733 30 00 - 733 22 00.
- TELEBEN (telegramas por teléfono 232 88 00 - 232 69 06 y 222 29 51).
- POLICIA: 091.
- POLICIA MUNICIPAL: 092.
- INFORMACION GENERAL Y SERVICIOS DESPERTADOR: 098.
- SERVICIO MEDICO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL: 734 55 00.
- URGENCIAS INTOXICACIONES: 232 33 66.
- CENTRO QUEMADOS CRUZ ROJA: 244 52 07.
- INSTITUTO NACIONAL DE CARDIOLOGIA: 241 91 69.
- AMBULANCIAS: 252 32 64.
- TELEFONO DE LA ESPERANZA: 459 00 50.
- INFORMACION DEPORTIVA: 097.
- INFORMACION HORARIA: 093.

Farmacias en servicio de urgencia abiertas día y noche

TETUAN-FUENCARRAL-PEÑA GRANDE. — Capitán Haya, 35 (entre Sor Angela de la Cruz, 5); General Moscardó, 35 (se-miesquina G. Perón); calle Leñeros, 27; paseo de la Dirección, 95 (c/v. Santa Eulalia); Bravo Murillo, 305 (ent. Conde Valde-lano, 2); Pico Balaitus, 16 (La Coma-Peña Grande).

UNIVERSIDAD-MONCLOA.—Isaac Peral, 38; Andrés Mellado, 1 (esquina A. Aguilera); Luisa Fernanda, 17 (ent. Princesa-Ferraz).

CHAMBERI.—Alcalá Galiano, 8 próx. Castellana, 3; General Alvarez de Castro, 24 (esquina Viriato); Río Rosas, 14; Fuencarral, 83.

CENTRO-LATINA.—Barquillo, 31; Preciados, 14; Toledo, 46; Calatrava, 28; avenida Valladolid, 71.

CARABANCHEL-EXTREMADURA. — El Toboso, 16 (esquina General Ricardos, 94); Avefría, 32 (colonía San José Obrero); Antolina Merino, 13 (ent. M. Grandes); Nuestra Señora de Fátima, 97; avenida Rafael Finat, 23 (Metro Aluche); Barrio Puerto Chico, Camarena, 200; Templeque, 144 (frente Metro Empalme); San Olegario, 8 (frente al 42 de S. Deogracias); Villaviciosa, 48 (Campamento); Villamanán, 41 (Metro Batán-Cruce Autopista); Ermita del Santo, 12 (Pte. de Segovia).

ARGANZUELA-VILLAVICIOSA.—Avenida Cerro de los Angeles, 27 (Parq. Paloma); Doctor Sanchis Banús, 31 (Los Arcos-C. Moscardó); Jacinto Verdader, 13 (ent. Antonio Leyva, 2); paseo de la Chopera, 13 (bloq. Interiores); paseo de las Acacias, 59.

CHAMARTIN-HORTALEZA-CANILLAS.—Paseo de La Habana, 114 (esq. Menta); Rafael Salgado, 19 (Norte Benabéu); Serrano, 206; San Julio, 11 (entrada Gabriel Lobo, 10); Corazón de María, 19 (paral. C. Rey); López de Hoyos, 301; Biosca, 2 (Pinar del Rey-Prox. Mercado); Calle Particular, 8 (Barrio Querol); Calanda, 9.

VENTAS-SAN BLAS-CANILLEJAS. — San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); Los Urquiza, 21 (ent. Alcalá, 334); Fernando Gabriel, 18 (C. B. Bilbao), soportales; Virgen del Portillo, 29 (Barrio de la Concepción); Sambara, 153; Alberique, sin número, junto Comisaría (G. S. Blas); Valderrobles, 11 (junto iglesia Canillejas).

SALAMANCA.—Cartagena, 20; Lagasca, 102 (esquina Maldonado); calle de Recoletos, 17; General Pardifas, 20; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González).

RETIRO-MEIODIA.—Juan de Urbieto, 73 (colonía Retiro); Marqués de Cubas, 16; Santa Isabel, 7; Fray Luis de León, 10.

VALLECAS (PUENTE DE).—López Gras (final S. Filabres-barrio Santa Ana); avenida San Diego, 70; Pedro Laborde, 37 (Alto del Arenal); Villarta, 6, c/v. a Ronda del Sur (Entrevías); Marchamalo, 19.

TURNO 6

GACETILLAS

ORQUESTA Y CORO NACIONALES TEATRO REAL

"Requiem". Verdi (fin intermedio). Director: Frühbeck de Burgos. Solistas: Enriqueta Tarrés, Alicia Nafé, Renzo Casellato, Gwynne Howell. Director de coro: Lola Rodríguez Aragón. Viernes y sábado, 19 horas. Domingo, 11.30. Localidades, taquilla calle Carlos III, jueves, de 9 a 13.30 y de 17 a 19. Carnet estudiantil y juvenil música, cupones 144, 145 y 146.

teatros

ALCAZAR. — Hoy, 7 y 10.45 noche: Gran comedia musical Sugar. Con Manolo Ortero, Silvia Pasquel, Alfonso del Real, Simón Cabido, Aurora de Alba y la presentación de Enrique Guzmán. Director: Carlos Vassallo.

ALCAZAR. — Sábados, domingos y festivos, 4.30 tarde: Festival infantil de Santy el Mago. Guinfol, magia y payasos.

ALFIL. — (2318152.) Hoy, 7 y 10.30 noche: Compañía Tirso de Molina presenta a José María Roderio y Agustín González en Los emigrados (de Slawomir Mrozek). Versión de Méndez Herrera. Dirección: Manuel Manzanera. El título no necesita comentarios. Los intérpretes, tampoco. ¡Un humor corrosivo y profundo! Reducción estudiantil.

ARLEQUIN. (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. T. 2475131.)—Todos los días, 19.30 y 23. Las hermanas de Buffalo Bill.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Metro Sevilla. Teléfono 2224991.) Hoy, a las 7 y 10.30 horas, presenta el espectáculo teatral que mayor interés ha despertado este año. Aclamada unánimemente por toda la crítica. De Guillermo Gentile: Hablemos a calzón quitado. Con W. Vidarte, G. Gentile, J. A. Ceinos y Carmen Lagar. Cuatro actores que con su arte interpretativo son ovacionados por el público y por los grandes profesionales de nuestra escena. Dijo "Cambio 16": "Esta obra hizo coincidir a toda la crítica diciendo: 'Es un espectáculo excepcional'".

BARCELÓ. (Barceló, 11. Metro Tribunal. T. 4480697.)—18.45 y 22.45: Galileo Galilei.

BEATRIZ. — (Teléf. 2264626.) Hoy, 7 y 10.45 noche: Anafía Gade en La libélula (de Aldo Nicolaj y Philippe March). Adaptación, Juan José Arceche. Con la presentación de Norman Briski y la colaboración de Ricardo Merino. Vestuario, señora Gade. Francisco Delgado. Escenografía, Antonio Cortés. Dirección: Angel F. Montesinos.

BELLAS ARTES. — Hoy, 7 y 10.30: Antonio Garisa con Juan Diego en Los cuernos de don Friolera (de Valle Inclán). Mari Carmen Ramírez en "doña Loreta". Dirección: José Tamayo. "El teatro mejor, más vivo actual, profundo y literario que cabe ver hoy en Madrid." Antonio Valencia. ("Hoja del Lunes").

BENAVENTE. (Plaza de Vázquez de Mella, 3. M. José Antonio. T. 2221864.) Todos los días, 19 y 22.30: La doble historia del doctor Valmy.

CADARSO. (Cadarsó, 18. M. Plaza de España. Autobuses Circular, 25 y 39. T. 2421425.)—A partir del 20 de octubre: I Muestra de Teatro Independiente.

CALDERON. — 7, 10.15: Compañía de revistas Addy Ventura en la fastuosa y explosiva revista Lo tengo rubio. Con Rubén García, Luis Calderón, Eva Sorrell, Adela Armengol, Antonio Rosa y el ballet Addeliness Girls. Últimos días.

COMEDIA. — 7 y 10.30 noche: Manuel Collado presenta a José Luis López Vázquez en Equus (de Peter Shaffer). Con Margot Cottens, Luis Peña, Pilar Barrera, la colaboración de Mara Goyanes y en el papel de "Alan" Manuel Angel Egea. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Manuel Collado.

COMEDIA. — Mañana miércoles, 7 y 10.30: Julia Gutiérrez Caba en Doña Margarita y la biología (de Roberto Athayde). Dirección: Manuel Collado Alvaréz.

COMICO. (Paseo Delicias, 41. Metro Palos de Moguer. Teléfono 2274537.) 7 tarde y 10.30 noche: Presentación de Linda Ross y Pepe Ruiz en la famosa y espectacular revista Las cariñosas. Música del maestro Alonso. Con la colaboración del primer actor cómico Pepe Santamaría y la actriz cómica Herlinda Feijoo. Dirección: Adriano Ortega.

CLUB. — (Bajos del Palacio de la Música.) Hoy, 7 y 10.30: José Bódalo en los viernes a las seis (de Alonso Millán). Con Mary Begoña, Rafael Guerrero, Isabel Luque, Yolanda Cembreros y la colaboración especial de África Pratt. "Una buena comedia de Alonso Millán." (L. López Sancho en "A B C"). "Una excepcional comedia." (Díaz Crespo en "El Alcázar"). "Produce con largueza el divertimento constante del público." (P. Corbalán en "Informaciones"). "Una comedia de humor casi clásica." (Arcadio Baquero en "La Actualidad").

ESLAVA. — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.30: Manuel Collado presenta a María José Goyanes, Ismael Merlo, Julieta Serrano en La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca). Con Encarna Paso, Paloma Lorena, Mercedes Sampietro y la colaboración extraordinaria de Carmen Carbonell y Asunción Sancho en "Angustias". Dirección: Angel Facio.

FIGARO. — (Teléf. 2391645.) Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.30 noche: La compañía Morgan de Teatro presenta a José Sazatornil "Saza" en Mientras la gallina duerme (de Martínez Mediero). Con Elisenda Ribas y la colaboración extraordinaria de Aurora Redondo. Dirección: Angel García Moreno. ¡¡Divertidísimo!!

Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.30 noche: La carroza de plomo candente y el combate de Opalos y Tasia (de Francisco Nieva). Dirección: José Luis Alonso. "En el escenario irrumpe el más desvergonzado, lúdico y brutal alarde de sexualidad que me ha sido dable contemplar en un teatro español." ("Gaceta Ilustrada") Fernando Lázaro Carreter, de la Real Academia Española.

INFANTA ISABEL. — (Empresa y dirección, Arturo Serrano.) Hoy, 7 y 10.30: Conchita Montes, José María Mompín, Paula Martel en Cardo borriquero (de Barillet y Gredy). Dirección, Montesinos. "Una pieza para larga y feliz permanencia en cartel." (Lorenzo López Sancho en "A B C").

LARA. — (2211631.) Hoy, 7 y 10.45: Ignacio Occhi presenta al TEI con Cándido (de Voltaire). Música y canciones, Víctor Manuel. "Vayan al teatro Lara. Mañana a más tardar. Cándido les clarificará la situación del teatro contemporáneo." (E. Llovet, "El País").

LATINA. — (Teléfono 2652835.) Empresa Colsada.) Hoy, 7 y 10.30: Cía. titular de revistas con la revista cómica-fantástica El desnudo de Venus. Una revista sin tapujos para 1976. Lidia Moreno, Quique Camoiras. La revista de las sorpresas. Un espectacular alarde de mujeres sexy. Ballet inglés Budding Generation y las alegres chicas de Colsada. Localidades a la venta con cinco días.

MARAVILLAS. — (Tel. 4465730.) Hoy, 7 y 10.30: ¡Sexto año de arrollador éxito cómico! Compañía Pedro Osinaga, con Ana María Vidal y José Cerro en Sé infiel y no mires con quién. ¡El éxito de los éxitos! Con Julia Caba Alba en la señorita Smith. ¡Hacia las cuatro mil representaciones! ¡El espectáculo que ha batido todos los récords de permanencia en cartel y de asistencia de espectadores!

MARIA GUERRERO. — Hoy, 7 tarde: Sombra y quimera de Larra (de Francisco Nieva). Dirección: José María Morera. ¡Cinco últimos días!

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) Hoy, 7 y 10.30 noche: Jesús Puente, Charo Serrano y Pilar Bayona en La piel del limón (de Jaime Salom). Con Pilar Bardem y la colaboración de Alejandro Ulloa. Espacio escénico: Vicente Vela. Dirección: Alberto González Vergel.

MARTIN. — Hoy, descanso. Mañana, 7 y 10.30 noche: La compañía Morgan de Teatro presenta a José Sazatornil "Saza" en Mientras la gallina duerme (de Martínez Mediero). Con Elisenda Ribas y la colaboración extraordinaria de Aurora Redondo. Dirección: Angel García Moreno. ¡¡Divertidísimo!!

MUNOZ SECA. — (Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7.15 y

10.45: Hacia las 300 representaciones de Erotissimo show. Una gran comedia musical verde y divertida, con todo el erotismo del Mercado Común. Le divertirá. Cuarto mes de éxito arrollador.

REINA VICTORIA. (Carrera de San Jerónimo, 22. M. Sevilla. T. 2213458.)—19 y 22.45: El adelfosio. (Lunes, descanso.)

VALLE INCLAN. — Hoy, 7 y 11: Manuel Collado presenta a Narciso Ibáñez Menta, Jaime Blanch, Nicolás Dueñas en... Y de Cachemira, chales (de Ana Diosdado). Con Sandra Sutherland. Escenografía: Antonio Cortés. Dirección: Ana Diosdado.

ZARZUELA. — V Festival Internacional de Danza-Madrid. Hoy, a las 21.30 horas: London Contemporary Dance Theatre. Programa: Masque of Separation Stabat Mater. Cell. Localidades en taquilla con cinco días de antelación.

cines

NUMERADA

ALBENIZ. (Cinera, Paz, 11. Metro Sol. T. 2220200.)—Todos los días, 16.30 y 22. Dom. mat., 11: El doméstico. ALCALA, PALACE. (Alcalá, 90. Metro Goya. T. 2254608.)—Todos los días, 16.30 y 22.30: Cuando los maridos iban a la guerra.

AMAYA. (General Martínez Campos, núm. 9. M. Iglesias. T. 4484169.)—16.30 y 22.30. Sábados y domingos: 16.30 y 22.30: Family Plot.

AVENIDA. — (2217571.) 4.30, 7, 10: La lozana andaluza. ¡Un filme de Vicente Escrivá! Eastmancolor. La obra más audaz de la literatura clásica española en un filme internacional.

BENLLIURE. — 6.45, 10: Papillon. Steve McQueen, Daustin Hoffman. Panavisión. Technicolor. ¡La historia de una evasión inolvidable!

BENLLIURE. — 4: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada.

BILBAO. (Fuencarral, 118. Teléfono 4475897.)—19 y 22.45. Sábados y festivos: 16.30, 19 y 22.45: Los ejecutores BULEVAR. (Alberto Aguilera, 56. M. Argüelles. T. 2472860.)—Todos los días: 16.30, 19 y 22.30: El inocente.

CALLAO. (Plaza Callao, 3. M. Callao. T. 2225801.)—Lun. a vier., 19 y 22.45. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.45: Virginitad.

CAPITOL. (Av. de José Antonio, 41. M. Callao. T. 2222229.)—Lun. a vier., 19 y 11.15. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.15: Retrato de familia.

CARLOS III. (Goya, 5. M. Serrano. T. 2750002.)—Lab., 19 y 22.45. Festivos: 16.30, 19 y 22.45: Los últimos hombres duros.

CARTAGO. — 6.45, 10: Papillon. Steve MacQueen, Daustin Hoffman. Panavisión. Technicolor. ¡La historia de una evasión inolvidable!

CARTAGO. — 4: Don Quijote cabalga de nuevo. Cantinflas. Eastmancolor. Tolerada.

COLISEVM. — 7 y 10: Mi

hombre es un salvaje (Yves Montand y Catherine Deneuve). Eastmancolor. Mayores dieciocho años. Quince semanas. CONDE DUQUE. (Alberto Aguilera, 4. M. San Bernardo. T. 4484870.)—Todos los días, 18.30 y 22: La conquista del Oeste.

CONSULADO. (Atocha, 38. M. Antón Martín. T. 2394747.)—Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.30: Los últimos hombres duros.

ESPANOLETO. (Estereorama. Fernández de los Ríos, 67. M. Moncloa. Teléfono 2445492.)—Lun. a vier., 19 y 22.45. Visperas y fest., 16.30, 19 y 22.45: Insólita aventura de verano.

FUENCARRAL. — 7, 10: Retrato de familia. Color. Mayores dieciocho años.

GALAXIA. (María Teresa Sáenz de Heredia. Bus 28. T. 2566540.)—Numeradas 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: El secreto inconfesable de un chico bien. GRAN VIA. (Av. de José Antonio, 66. M. Plaza de España. T. 2471029.)—Lun. a vier., 19 y 23. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.45: M. A. S. H.

LOPE DE VEGA. (Av. de José Antonio, 55. M. Santo Domingo. Plaza de España. T. 2472011.)—Lun. a vier., 19 y 23. Sáb. y dom., 16.15, 19 y 22.30: Las delicias de los verdes años.

LUCHANA. (Luchana, 38. M. Bilbao. T. 4460039.)—Lun. a vier., 19 y 22. Dom. y fest., 16.30, 19 y 22.30: El muerto, los vivos y... Emmanuelle.

MOLA. — 7, 10: El gran dictador. La obra maestra de Charles Chaplin. Dieciocho años y catorce acompañados.

MOLA.—4.30: Y si no nos enfadamos. Terence Hill, Bud Spencer. Color. Tolerada.

NOVEDADES. — 4.15, 7, 10: El viento y el león. Sean Connery, Candice Bergen. Panavisión. Metrocolor. Tolerada. La gran aventura del año.

PALACIO DE LA MUSICA.—4.15, 7, 10.30: El viento y el león. Sean Connery, Candice Bergen. Panavisión. Metrocolor. Tolerada. La gran aventura del año.

PALACIO DE LA PRENSA. (Plaza de Callao, M. Callao. T. 2227394.)—Lab., 19 y 22.30. Sáb. y fest., 16.15, 19 y 22.30: La jauría humana.

PALAFOX. (Luchana, 15. M. Bilbao y Quevedo. T. 4461887.)—Todos los días, 16, 19 y 22.30: La batalla de Midway.

PAZ-TODD-BO. — (Tl. 4464566.) 4.30, 8.45: Exodo. Paul Newman, Eva Marie Saint. Dirección: Otto Preminger. Catorce años y menores acompañados. Pases: 4.40, 5.55.

POMPEYA. (Av. de José Antonio, 70. M. Plaza de España. T. 2470945.)—Continúa 16: El inocente.

PRINCESA. (Princesa, 63. M. Argüelles. T. 2438111.)—Lab., 19 y 22.45. Sáb. y fest., 16.15, 19 y 22.45: Los últimos hombres duros.

PROYECCIONES. (Cinera, Fuencarral, 136. M. Bilbao y Quevedo. Teléfono 4482782.)—Lun. a vier., 19 y 22. Sáb. y dom., 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

REAL CINEMA. (Cinera, Plaza de Isabel II, 7. M. Opera. T. 2485918.) Lab., 19 y 22. Fest., 16, 19 y 22: Alguien voló sobre el nido del cuco.

RIALTO. — 7, 10: Tarde de perros. Al Pacino. Mayores dieciocho años. Séptimo mes.

RICHMOND. (Goya, 25. M. Serrano. T. 2255275.)—Lun. a vier., 19 y 22. Sáb. y fest., 16.30, 19 y 22. Dom., 16.15, 19 y 22.30: El muerto, los vivos y... Emmanuelle.

ROXY A. (Fuencarral, 123. Metro Bilbao y Quevedo. T. 4461624.)—Lun. a vier., 19 y 22.45. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.45: Mauricio, mon amour.

ROXY B. (Fuencarral, 123. Metro Bilbao y Quevedo. T. 4461523.)—Lun. a vier., 19 y 22.45. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.45: La petición.

SALAMANCA. (Conde Peñalver, 8. M. Goya. T. 2260823.)—Numeradas 16.30, 19 y 22. Sáb., 16.30, 19 y 22.30: Marlowe, detective muy privado.

TORRE DE MADRID. (Princesa, 1. M. Plaza de España. T. 2455094.)—Numeradas 16.30, 19 y 22: El muerto, los vivos y... Emmanuelle.

VELAZQUEZ. Velázquez, 85. M. Núñez de Balboa. T. 2263467.)—Lun. a vier., 19 y 22.30. Sáb. y dom., 16.15, 19 y 22.30: Los ejecutores.

VENECIA. (Pedro Laborde, 8. Bus 59. T. 2031218.)—Numeradas 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30: El secreto inconfesable de un chico bien.

VERGARA. (Goya, 67. M. Velázquez y Goya. T. 2267472.)—Lun. a vier., 19 y 22.45. Sáb. y dom., 16.30, 19 y 22.45: Virginitad.

CONTINUA

ALBA. (Duque de Alba, 4. M. Tirso de Molina. T. 2270785.)—Continúa 10: El divorcio es cosa de tres y la heroína legendaria.

ALVI. (Joaquín García Morato, 132. M. Ríos Rosas. T. 2548955.)—Continúa 17. Festivos, numeradas 16.30, 19 y 22.15: El secreto inconfesable de un chico bien.

AMERICA. (Paseo de las Delicias, 83. M. Delicias. T. 2278029.)—Continúa 16: Tú perdonas, yo no y Nueva moda en el crimen.

APOLLO. (Fernández de los Ríos, 34. M. Quevedo. T. 4476818.)—Continúa 16:



espectáculos

Cuando la mujer dice no y Las aventuras y amores de Scaramouche.

ARAGON. (Alcalá, 334. M. Quintana. T. 2675452.)—Continúa 16.30: El juego del adulterio y Yakuza.

ARGENTINA. (Gran San Blas. M. San Blas. T. 2065307.)—Continúa 17: La noche se mueve y Cinco almohadas para una noche.

ASTORIA. (Paseo de Extremadura, 9. Bus 31, 33 y 36. T. 4646490.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: Erase una vez en Hollywood y A la legión le gustan las mujeres.

AZUL. (Av. de José Antonio, 76. M. Plaza de España. T. 2479949.)—Continúa 10.30: Secretos de un matrimonio.

BAHIA. (Cartagena, 30. M. Diego de León. T. 2461697.)—Continúa 16: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y amores de Scaramouche.

BEQUER. (Antonio Vicent, 34. Metro Marqués de Vadillo. T. 2696084.)—Lab., continúa 17. Fest., continúa 15.30: Lunes a miércoles. Hermanos azules y Ya soy mujer. Jueves a sábado. El conserje y A quemarropa. Domingo. La ruleta rusa y Heidi en la montaña.

BRISTOL. (Melquisedes Biencinto, 8. M. Puente de Vallecas. T. 4782343.)—Continúa 17: El detective y Mi mujer es muy decente, dentro de lo que cabe.

CANADA. (Vía Carpetana, 147. Bus 17. T. 4610625.)—Lab., continúa 17. Sab y fest., continúa 16: Erase una vez en Hollywood y Johnny y Clementina en el Oeste. (Martes, cerrado.)

CANCELLER. (Alcalá López Casero, 15. M. Carmen. T. 4043471.)—Lab., continúa 17. Fest., numeradas, 16.30, 19 y 22.30: El secreto inconfesable de un chico bien.

CANDILEJAS. (Plaza de Luca de Tena, número 7. M. Palos de Moguer. Teléfono 2287492.)—Lab. y fest., continúa 16: Aristócratas del crimen y Sábado, chica y motel... ¿Qué lío aquí!

CAPRI. (Narciso Serra, 8. M. Menéndez Pelayo. T. 2523528.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: Kilma, reina de las Amazonas y Primera plana.

CARRETAS. — 10 mañana. Un dólar y una tumba y Las manos del destripador.

CARLTON. (Ayala, 95. M. Manuel Becerra. T. 4041427.)—Lab. y fest., continúa 16: Muerte en Roma. Jueves, estreno: ¡Estoy vivo!

CAROLINA. (Bravo Murillo, 202. Metro Estrecho. T. 2793139.)—Continúa 17: Juego sucio en Panamá y La esposa comprada.

CERVANTES. (Corredora Baja, 39. Metro Noviciado. T. 2228109.)—Continúa 17: La madrastra y Filic story.

CIUDAD LINEAL. (López de Hoyos, número 307. Bus 9. T. 2590704.)—Continúa 17: El detective y Polvo eres.

COIMBRA. (Av. Oporto, 41. Bus 55. T. 2608935.)—Lab., continúa 17. Fest., cont. 16: Las mil y una noches y La batalla de los simios gigantes.

CONCEPCION. (Plaza Virgen del Romero. M. Quintana. T. 4048647.)—Lab. y fest., continúa 16: Aristócratas del crimen y Sábado, chica y motel... ¿Qué lío aquí!

CONDADO. (Bravo Murillo, 121. Metro Cuatro Caminos. T. 2331528.)—Continúa 15: Se divorcia él, se divorcia ella y Sin conciencia.

COPACABANA. (Almendrales, 37. Bus 6. T. 2691082.)—Lab., continúa 17. Fest., continúa 16: Las mil y una noches y La batalla de los simios gigantes.

CRISTAL. (Bravo Murillo, 120. Metro Cuatro Caminos. T. 2345107.)—Continúa 15: Karate y Psicosis.

CHAMARTIN. Cerrado.

EL PILAR. (Av. de Betanzos, 37. Bus 42 y 49. T. 2011020.)—Lab., continúa 17. Fest., continúa 15.15: El padrecito y Llámame Matilde.

EMPERADOR. (Fernández de los Ríos, número 59. M. Quevedo. T. 2431151.)—Continúa 16: Lunes a miércoles. El cardenal y Los vengadores. Jueves a domingo: Veinticuatro horas de amor y Dos hombres en la ciudad.

ESPAÑA. (Sebastián Alvaro, 12. Suburbano Campamento. Bus 36. Teléfono 2181703.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 15.45: Matinales infantiles, 11: Lunes, El misterio de las 12 sillas y El adulterio. Miércoles y Jueves: Por mil dólares al día y Bolt, agente trueno. Viernes a domingo: La piel en el asfalto y Veinticuatro horas de amor. Domingo, matinal: Zindy y El príncipe impostor.

ESPAÑA CINEMA. (General Ricardos, 4. Bus 34. T. 2695670.)—Lab., continúa 16.30: El pequeño padrino de Hong-Kong y Primera plana.

ESPRONCEDA. — Familiar, 4.30 a 9: Caray, qué paliza y El mundo es de los jóvenes. Toleradas. Noche. Continúa 9: El mesías salvaje.

EUROPA. (Bravo Murillo, 160. Metro Estrecho. T. 2331048.)—Continúa 16: Las mil y una noches y La batalla de los simios gigantes.

EXCELSIOR. (Av. de la Albufera, 43. Metro Nueva Numancia. T. 4772441.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: Erase una vez en Hollywood y A la legión le gustan las mujeres.

EXTREMADURA. (Paseo de Extremadura, 153. Bus 31 y 36. T. 4641092.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien y Los héroes millonarios.

FALLA. (Colegiata 9. M. Tirso de Molina. T. 4772441.)—Lab., continúa 17. Sab. y fest., continúa 16: Aristócratas del crimen y Sábado, chica y motel... ¿Qué lío aquí!

FANTASIO. (José Ortega y Gasset, núm. 63. M. Lista. T. 4017171.)—Lab.,

continúa 16.30. Fest., tres sesiones numeradas: Todos los hombres del presidente.

FATIMA. (Av. Nuestra Señora de Fátima, 15. M. Suburbano. T. 4610423.)—Continúa 17: La noche se mueve y De amor se muere.

FELIPE II. (Fuente del Berro, 25. Metro Goya. T. 4014478.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: Yo soy fulana de tal y Yakuza.

FLORIDA. (General Ricardos, 103. Bus 34, 35. T. 4710402.)—Continúa 16.30: El secreto inconfesable de un chico bien.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9. Final Goya.) 5: Corazón verde y El secreto Bill North. Toleradas.

GARDEN. (Av. Moratalaz, 40. Bus 8, 20, 30, 32. T. 4395776.)—Lab., continúa 17. Fest., numeradas, 16.30, 19 y 22: La amante perfecta.

GOYA. (Monte Olivetti, 5. M. Vallecas. T. 4670234.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 15.30: Todos los colores de la oscuridad y Rosebud, desafío al mundo.

GRANADA. (Av. Menéndez Pelayo, núm. 131. M. Menéndez Pelayo. Teléfono 2514624.)—Continúa 16: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y los amores de Scaramouche.

IDEAL. (Doctor Cortezo, 6. M. Tirso de Molina. T. 2390947.)—Continúa 17: La madrastra y Filic story.

INFANTE. (Paseo Santa María de la Cabeza, 12. M. Atocha. T. 2280094.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

IMPERIAL. — (Tel. 2223427.) Continúa 10 mañana. Walt Disney Production presenta: Mary Poppins. Julie Andrews, Dick Van Dyke. ¡Cinco Oscar! Technicolor.

JORGE JUAN. (Jorge Juan, 98. Metro Goya. T. 2261945.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: La noche se mueve y De amor se muere.

JUAN DE AUSTRIA. (General Mola, núm. 291. Bus 16, 51, 29 y 40. Teléfono 4580248.)—Lab. y fest., continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

KURSAL. (Vía Carpetana, 145. Autobús 17. T. 4651239.)—Continúa 17: El detective y Polvo eres.

LAS VEGAS. (Hermanos García Noblejas, 17. Metro Ciudad Lineal. Teléfono 2671109.)—Continúa 17: El amor no es más que una palabra y La ruleta rusa.

LENX. (Paseo de la Florida, 13. Metro Norte. T. 2410087.)—Lab., continúa 16. Dom. y fest., continúa 17: Los fabulosos de Trinidad y ¿Quién puede matar a un niño?

LEPANTO. (Alcalá, 376. Metro Pueblo Nuevo. T. 2675270.)—Lab., continúa 16.30. Fest., continúa 16: Fibra de valientes y El prisionero de la segunda avenida.

LICEO. (Marcelo Usera, 2. Bus 6, 47 y 23. T. 2606886.)—Lab., continúa 17. Fest., tres sesiones numeradas: La amante perfecta.

LIDO. (Bravo Murillo, 200. Metro Estrecho. T. 2702413.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

LISBOA. (Paseo de Extremadura, 152. Bus 31. T. 4634704.)—Continúa 17. Festivos y dom., 17 y 20.30: El detective y El reprimido.

LOPEZ DE HOYOS. (López de Hoyos, 71. Bus 9. T. 2613833.)—Continúa 17: Curso del 44 y Primera plana.

LOS ANGELES. (General Ricardos, número 188. Bus 35. T. 4610664.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

LUCERO. (Sepúlveda, 111. Bus 31. T. 4631266.)—Lab., continúa 17. Fest., continúa 16: Lunes a miércoles, cerrado. Jueves a domingo: Río Bravo y Una abuelita de antes de la guerra.

DOMINGO. Matinal. Los pequeños coyotes de Kid O'Hara y El aprendiz de clown.

MADRID. — Continúa 10 mañana, estreno en doble programa: El mensajero y Ya somos hombres. Ambas cosas. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

MAGALLANES. (Magallanes, 11. Metro Quevedo. T. 4452162.)—Lab. y fest., continúa 16: Las mil y una noches y La batalla de los simios gigantes.

MARVI. (Cartagena, 89. Metro Cartagena. T. 2450615.)—Lab., continúa 17. Sab. y fest., continúa 16: Los aristócratas del crimen y Sábado, chica y motel... ¿Qué lío aquí!

METROPOLITANO. (Av. Reina Victoria, 12. M. Cuatro Caminos. Teléfono 2330550.)—Continúa 16: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y los amores de Scaramouche.

MINICINE 1. (Fuencarral, 126-128. M. Bilbao. T. 4485051.)—Continúa 11: Plácido. Jueves, estreno: ¡Estoy vivo!

MINICINE 3. (Fuencarral, 126-128. M. Bilbao. T. 4485051.)—Continúa 11: Lipstick.

MONTECARLO. — Familiar, 4.30 a 9: Caray, qué paliza y El mundo es de los jóvenes. Toleradas. Noche, continúa 9: La furia del dragón (ciclo Bruce Lee).

MONTERA. (Montera, 42. M. José Antonio y Sol. T. 2211063.)—Continúa 11: Mauricio, mon amour.

MORASOL. (Pradillo, 4. M. Prosperidad. T. 4155847.)—Continúa 17: El zorro y Viva Max.

MORATALAZ. (Hacienda de Pavones, 5. T. 4393055.)—Laborables, continúa 16.30; festivos, continúa 16: Las mil y una noches y La batalla de los simios gigantes.

MUNDIAL. (Alcalá, 382. M. Pueblo Nuevo. T. 2673652.)—Laborables, conti-

núa 16.30; festivos, continúa 16: ¿Quién puede matar a un niño? y El tesoro de Moctezuma.

MURILLO. — 4: Por qué se asesina a un magistrado y Dos pillos y una herencia.

NARVAEZ. (Narvárez 42. Bus 61. T. 2742491.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

NIZA. (Marcelo Usera, 86. Bus 47. T. 2696693.)—Continúa 16.30: La noche se mueve y De amor se muere.

ODEON. (Encomienda, 16. M. Tirso de Molina. T. 2286481.)—Continúa 17: El detective y Sex o no sex.

OLIMPIA. (Valencia, 3. M. Lavapiés. T. 2274622.)—Continúa 16: La escalera de caracol y Eva, ¿qué hace este hombre en tu cama?

OPORTO. (Av. Oporto, 14. Bus 55. T. 2693176.)—Continúa 17: El detective y Mi mujer es muy decente dentro de lo que cabe.

PARIS. (Carlos Martín Álvarez, 45. Bus 24. T. 4771130.)—Continúa 16.30: El amor no es más que una palabra y La ruleta rusa.

PAVON. (Embajadores, 9. M. Latina. T. 2272315.)—Continúa 16: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y los amores de Scaramouche.

PLEVEL. (Mayor, 6. M. Sol. Teléfono 2325474.)—Continúa 10: Cielo rojo al amanecer y Rompehuevos.

POSTAS. (Postas, 7. M. Sol. T. 2317327.)—Continúa 10: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y los amores de Scaramouche.

PRINCIPE PIO. — 3.30: Dos pillos y una herencia y Las tribulaciones de un chino en China. Mayores dieciocho años.

PROGRESO. (Tirso de Molina, 1. M. Tirso de Molina. T. 2273816.)—Laborables, continúa 17; festivos, numeradas 17.30 y 21.30: Tiburón.

QUEVEDO. (Bravo Murillo, 5. M. Quevedo. T. 4489822.)—Continúa 15: Una mujer sin amor y Rompehuevos.

REGIO. (Raimundo Fernández Villaverde, 10. M. Cuatro Caminos. T. 2346018.)—Laborables, continúa 17: festivos, numerada 16.30, 19 y 22: La amante perfecta.

REX. (Av. José Antonio, 43. M. Santo Domingo. T. 2471237.)—Continúa 11: pasajes completos: 11, 12.35, 14.15, 15.57, 17.45, 19.30, 21.20 y 23.10: Lipstick.

RIO. (Melquisedes Biencinto, 9. M. Vallecas. T. 4778340.)—Continúa 16: Cuando la mujer dice no y Las aventuras y los amores de Scaramouche.

ROMA. (General Mola, 270. Bus 51, 29 y 16. T. 2593863.)—Continúa 16: Lunes a miércoles: El zorro y la raposa y Los vengadores del Farate. Jueves a domingo: Siempre fuimos compañeros y Terremoto.

ROYAL. (López de Hoyos, 142. Bus 9. T. 4161177.)—Continúa 17: El secreto inconfesable de un chico bien.

SALABERRY. (General Ricardos, 54. Bus 34 y 35. T. 4714305.)—Continúa 15.30: Se divorcia él, se divorcia ella y Tras la huella del delicto.

SAMARY. (Cerrado.)

SAN BLAS. (Hermanos García Noblejas, 79. Bus 38. T. 2042432.)—Continúa 17: El detective y Yo soy fulana de tal.

SAN CARLOS. — Continúa desde las 4: Veinticuatro horas de amor y Dos hombres en la ciudad. Mayores catorce años.

SAN POL. (San Pol de Mar, 1. Bus 47. T. 2419089. Continúa 16. Sábado y domingo: Ovni, los diablos rojos atacan la tierra y Las minas del rey Salomón.

SAN REMO. (Alcalá, 200. M. Ventas. T. 2461878.)—Continúa 16.45: El amante de la osa mayor y La otra alcoba.

SAVOY. (Marqués de Viana 15. M. Tetuán. T. 2791847.)—Continúa 16: El secreto inconfesable de un chico bien y Los héroes millonarios.

SEVILLA. (Abtao, 4. M. Páccico. T. 211858.)—Laborables, continúa 16.30; festivos, continúa 16. Lunes a viernes: El exorcista y Contrólase, doctor. Sábado y domingo: El amante de la osa mayor y La otra alcoba.

SIMANCAS. (Castillo Madrigal de las Altas Torres. Bus 70. Tel. 2648845.)—Lab o rables, continúa 16.30; festivos, continúa 16: El pequeño padrino de Hong Kong y Primera plana.

TETUAN. (Bravo Murillo, 238. M. Tetuán. T. 2791274.)—Continúa 15.30: Las dos inglesas y el amor y Sábado inesperado.

TEXAS. (José del Hierro, 57. M. Ciudad Lineal. T. 2671000.)—Laborables, continúa 16.30; festivos, continúa 16: Erase una vez en Hollywood... y A la legión le gustan las mujeres.

TIVOLI. (Alcalá, 80. M. General Mola. T. 2255575.)—Continúa 16.30: Emilia... parada y fonda.

UNIVERSAL CINEMA. — (Teléfono 4018686.) Continúa 4.30: La cigüeña se fue..., pero ahora llega El niño es nuestro (de Summers) y Las aventuras de Jermías Johnson. Con Robert Redford. Mayores catorce y menores acompañados.

USERA. G. Gimeno, 5. Bus 47. T. 2695051.)—Laborables, continúa 16.30; festivos, continúa 16: Erase una vez en Hollywood... y A la legión le gustan las mujeres.

VALLEHERMOSO. (Donoso Cortés, 22. Bus 61. T. 4490123.)—Continúa 17: El amor no es más que una palabra y La ruleta rusa.

VERSALES. (Bravo Murillo, 309. M. Valdeacederas. T. 2706052.)—Laborables, continúa 17: festivos, numerada 16.30 y 22: La amante perfecta.

VICTORIA. (Francisco Silvela, 48. M. Diego de León. T. 2555418.)—Laborables, continúa 17; festivos, tres sesiones numeradas, 16.30, 19 y 22: Los ejecutores.

VISTA ALEGRE. (Camino Viejo de Leganés, 100. Bus 55. T. 4715072.)—Laborables, continúa 17: sábados y festivos, continúa 16: cerrado el martes. Última oportunidad y Sumario sangriento de la pequeña Estefanía.

VOZ. (Alcalá, 184. M. Ventas. T. 2458299.)—Laborables, continúa 16.30; festivos, continúa 16: La noche se mueve y Corrupción de menores.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. (San Bernardo, 29. M. Noviciado. T. 2422912.)—Continúa 11: numeradas 22: Women in love (V. O. inglés).

BELLAS ARTES. — Hoy, continúa 11 mañana. Inauguración temporada 1976-77 con un fascinante estreno exclusivo: Los viajes escolares (Último verano de amor). Color. De Jaime Chavarrí. Con Bruce Robinson, Mariel Martín, Lucía Bosé. Corto ruso Cómo los cosacos jugaban al fútbol. Color. Pases: 11.20, 1.25, 3.30, 5.35, 7.45, 10. Exc. mayores dieciocho años.

CALIFORNIA. (Andrés Mellado, 53. M. Moncloa. T. 2440058.)—Numeradas 16.30, 19 y 22.15: The last picture show (V. O. inglés).

CID CAMPEADOR. (General Mola, 29. M. Velázquez. T. 2762161.)—Laborables 16.15, 19 y 22.15; festivos 11, 16.15, 19 y 22: La naranja mecánica (V. O. inglés).

DRUGSTORE CINEMA. (Fuencarral, 99. M. Bilbao. T. 2328643.)—Continúa 11: Tatuaje (V. O. alemán).

DUPLEX. (Sala 1. General Oraa, 57. M. Diego de León. T. 2620002.)—Continúa 16. Pases, 16, 18, 20 y 22: dama azul (V. O. francés).

DUPLEX. (Sala 2. General Oraa, 57. M. Diego de León. T. 2620002.)—Continúa 16. Pases, 16, 18, 20 y 22: Gran festival de cine musical. Lunes: Festival Newport; martes: Los Rolling Stones; miércoles y jueves: Concierto para Bangla Desh; viernes: Love and Music; sábado y domingo: Hlep! (todas V. O. inglés).

GALILEO. (Galileo, 100. Bus 12. T. 2536024.)—Laborables, continúa 16. Pases completos: 16, 18.12, 20.22 y 22.30; festivos, numeradas 16.15, 19 y 22: Joe Hill (V. O. inglés).

GAYARRE. — Continúa 4.30: Le chaud lapin (El conejo caliente). De Pascal Thomas. Con Bernard Menez y Daniel Ceccaldi. Color. V. O. subtítuloada. Pases película: 4.55, 7.35, 10.

INFANTAS. — Continúa 5: Las amargas lágrimas de Petra von Kant (Die biithen tranen der Petra von Kant). De Rainer Fassbinder. Con Margit, Carstensen, Hanna Schygulla. Pases película, 5, 7.25, 9.50.

MINICINE 2. (Fuencarral, 126-128. M. Bilbao. T. 4485051.)—Continúa 11. Pases, 11.08, 13.28, 15.48, 18.08, 20.28 y 22.48: Roma (V. O. italiano).

PALACE. — Continúa 4.30: El desencanto (de Jaime Chavarrí). Cortometraje El increíble aumento del coste de la vida (de Ricardo Franco). Pases película, 4.30, 6.25, 8.25, 10.25.

PENALVER. — 4.30: La Raulito (de Lautaro Murúa). Con Marilina Ross. ¡Un canto desesperado a la libertad! Pases película, 4.40, 6.35, 8.30, 10.25.

ROSALES. — Continúa 4.30: Cuerno de cabra (de Methody Andenoy). Con Katia Paskaleva. V. O. íntegra subtítuloada. (129 semanas). Pases película, 4.30, 6.25, 8.20, 10.15.

SAINZ DE BARANDA. — Continúa 5: Ciclo Psiquiatría y anti-psiquiatría: Diario de una esquizofrénica y Family Life. Precio único, 65 pesetas. Programa del 21 al 27 de octubre. Ciclo Cine antifascista: Nosotros los niños prodigio y La estrategia de la araña.

URQUIJO. Marqués de Urquijo, 23. M. Argüelles. T. 2482037.)—Laborables y festivos, 15.30, 18.45 y 22: La caída de los dioses (V. O. italiano).

café-tentros

ALES. BOITE. TEATRO. (Veneras, 6. M. Santo Domingo. T. 2473062. Autobús M-3.)—0.30: El pajarillo y la vaca. (Domingo, descanso.)

BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, 6. Tls. 2485081-82.)—Continúa 11: Todos los días, 11 noche, apertura baile, 24: To er mundo e güeno, 1.30: La pera mecánica.

BOITE EL PINTOR. (Goya, 79. M. Goya. T. 2755070.)—22.30 y 1.30 noche, presenta: El (nuevo) último tango de Marilyn Monroe y Rodolfo Valentino.

DALTONS. (General Pardiñas, 112. M. Av. América.)—1.45 noche: Julieta y Romeo.

EL ULTIMO CUPLÉ. (Palma, 51. M. Noviciado.)—Todas las noches: Las ve-

teranas. Reservas: 2323212 y 2327000.

LONG-PLAY. (Plaza de Vázquez de Mella, 2. M. Banco. Ts. 2310111 y 2329069.)—1.30: Tutti frutti show.

TOP LEES. (Padre Xifré, 3. Autobús 43. T. 4153072. 1.30: Nuevo «Show» de Tip y Coll.

VIDEOSET. (Princesa, 5. M. Plaza de España. T. 2485363. Todos los días, 12 y 130 noche: Historias del striptease.

SALAS DE FIESTAS

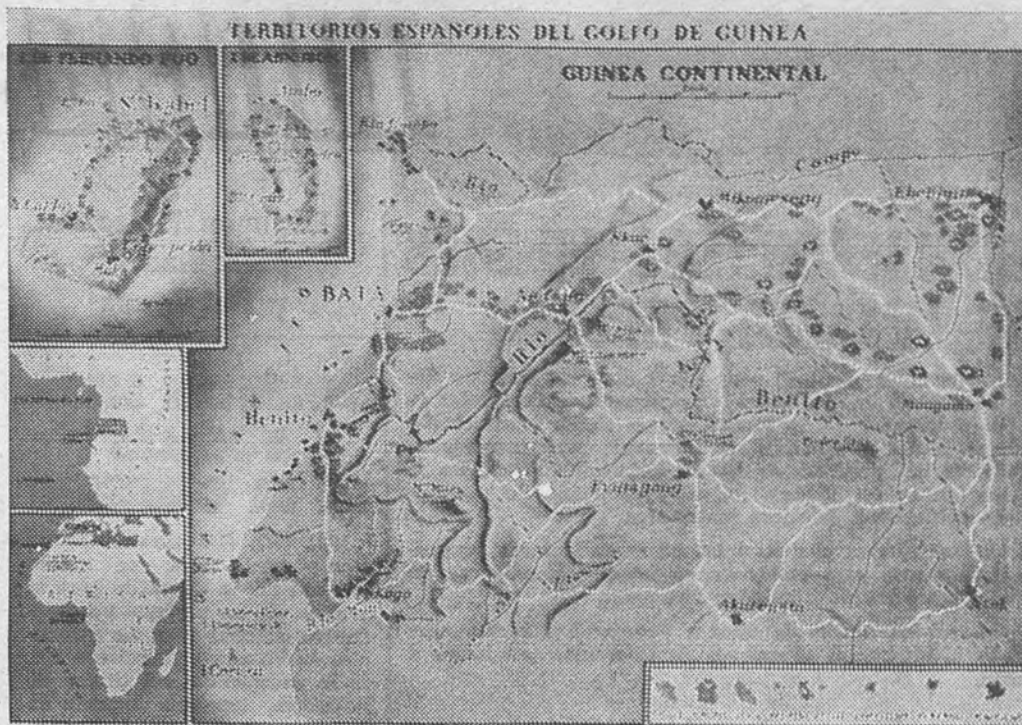
BIOMBO CHINO. (Isabel la Católica, ca. 6. Tls. 2

A partir de mañana

GUINEA ECUATORIAL YA NO ES MATERIA RESERVADA

MADRID. (Europa Press).—Mañana, día 20, terminará la calificación de materia reservada que pesaba sobre la información relativa a la República de Guinea Ecuatorial. Había sido dispuesta por el Gobierno en el año 1971, debido a que la aparición en la Prensa española de noticias diversas en torno a esta República repercutía desfavorablemente en la marcha de relaciones normales entre los dos países.

En el pasado mes de septiembre, los enviados diplomáticos españoles, señores Pan de Soraluce y Casinello, se trasladaron a Guinea Ecuatorial, donde celebraron conversaciones con las autoridades de aquella República en torno a este tema.



CASI SEIS AÑOS DE RESERVA INFORMATIVA

Ecuatorial está situada en el golfo de Guinea y limita en su parte continental con Gabón y Camerún. Tiene una superficie de 28.051 kilómetros cuadrados y una población de cerca de 300.000 habitantes. Esta dividida en dos provincias: una continental, que es Río Muni, y otra insular, que comprende Corisco, Elobey Grande, Elobey Chico y Fernando Poo. Los territorios de Guinea, tanto en su parte continental como en su parte insular están situados en la zona ecuatorial sometidos, por tanto, a un régimen de elevadas temperaturas y de abundantes lluvias. Las fuentes principales de su riqueza son los bosques de donde se extraen abundantes maderas preciosas y de construcción, como el okume, el palisandro y el ébano, por una parte, y la industria de la pesca por otra, que es muy activa. Los cultivos más importantes son el café y el cacao.

Historia

Fue durante el reinado de Carlos III, en 1778, tras el Tratado de San Ildefonso, que ratificaba la reconciliación lusitana después de un largo período de tirantez, cuando la Corona española recibió de Portugal las islas de Fernando Poo y Annobón, y el derecho al libre comercio por aquellas costas. Sin embargo, las cláusulas del tratado no se hicieron efectivas hasta un siglo después, en que diversas expediciones dirigidas desde la Península durante el reinado de Isabel II llegaron a ocupar aquellos territorios. En el último tercio del siglo XIX las potencias europeas iniciaron su carrera colonialista en África lo que hizo que se planteasen problemas sobre la delimitación de fronteras entre los territorios españoles en aquellas zonas y los ocupados por otras potencias, principalmente Francia. Los Gobiernos de la Restauración practicaron una

política aislacionista y de decidido pacifismo con lo que se evitó un conflicto a costa de que España hiciese grandes concesiones territoriales. Esta política culminó con el Convenio de Río Muni, firmado con la III República Francesa en 1900. De este tratado España obtuvo la única ventaja de una delimitación definitiva de las fronteras de los territorios guineanos. En 1964 comenzó a regir el régimen autónomo para Guinea Ecuatorial y a partir de diciembre de 1967 se aceleró el proceso de descolonización total, que tuvo lugar en 1968. Este mismo año, Guinea pasó a ser miembro de la ONU y al año siguiente del Fondo Monetario Internacional.

Según la Constitución aprobada por referéndum en agosto de 1968, Guinea Ecuatorial es una República presidencialista, cuyo Presidente, elegido por sufragio universal cada cinco años es ayudado por una asamblea de treinta y cinco miembros y un Consejo de la República cuyos integrantes son seis miembros.

Política colonial

En el año 1955, España ingresa como miembro de ple-

no derecho en las Naciones Unidas y, como es natural, aceptó voluntariamente las obligaciones que imponía la Carta de la Organización. Se comprometió a ir preparando los territorios coloniales independientes de España con el fin de que, a través de un período de promoción y desarrollo, pudieran alcanzar en su día la plena independencia. Desde 1960, España envió a las Naciones Unidas información sobre la situación y condición de sus territorios coloniales, aceptando considerar dichas dependencias como territorios no autónomos en vías de descolonización.

El 28 de noviembre de 1963 se concede un régimen económico a Guinea y el 28 de diciembre se aprueba el Primer Plan de Desarrollo. La ley de 27 de julio de 1968 de la Jefatura del Estado autorizó al Gobierno para conceder a Guinea Ecuatorial la independencia. La ley tenía un artículo único: «Se autoriza al Gobierno para conceder la independencia a la Guinea Ecuatorial y para adoptar las medidas procedentes, a fin de completar, mediante la adecuada organización constitucional, su proceso de descolonización y a realizar la

transferencia de competencia exigida por dicho proceso.»

La ley de Bases sobre el Régimen Autónomo, aprobada por un referéndum celebrado en Guinea Ecuatorial, el día 15 de diciembre de 1963, supuso un primer paso importante en el proceso de descolonización, al otorgar a la población natural de Guinea Ecuatorial un sistema de autogobierno limitado, que venía a significar el reconocimiento de la incipiente personalidad de aquellos territorios no autónomos.

El 22 de junio de 1968 finaliza la Conferencia Constitucional para Guinea Ecuatorial, iniciada en abril del mismo año. El 9 de julio, las Cortes Españolas autorizan el proyecto de ley de Descolonización de Guinea Ecuatorial. El 12 de octubre, Guinea Ecuatorial accede a la independencia. Después de ciento noventa años fue arriada por última vez la bandera española. Guinea cruzó la frontera de la independencia en plena madurez, en plena paz y orden, gracias a la sabia política española, a la que el entonces Ministro español, señor Fraga Iribarne calificó de «obra bien hecha».

La firma de los documentos de Declaración de la independencia y traspaso de poderes fue realizada por el representante del Gobierno español y Ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne y por el primer Presidente de la nueva nación, Francisco Macías Nguema. Así se culminaba la gran labor española en aquella región ecuatorial luego de haber culminado muy recientemente, durante los años 1964 a 1967, con el Plan de Desarrollo de Guinea y un programa de inversión de mil doscientos millones de pesetas. Las realizaciones más importantes fueron la creación de un Instituto de Enseñanza Media, la Escuela de Magisterio, un grupo escolar y escuelas primarias en diversos puntos del territorio. Un hospital nuevo, así como la ampliación de los existentes, concentración de poblados y construcción de mil quinientas viviendas, obras de fábrica de conservación y mejora de la red de carreteras, mejora en los puertos y aeropuertos, así como abastecimientos de aguas fueron unas cuantas obras que merecieron aplausos por quienes desde el extranjero y organismos internacionales contemplaron la obra de España en Guinea Ecuatorial o Continental que de ambos modos se citaba Guinea gozaba de uno de los niveles más altos del África negra. La paz y la prosperidad habían hecho mucho por ello.

Desde enero de 1971 todas las informaciones, noticias y comentarios relacionados con la política interior de Guinea Ecuatorial y sus relaciones con España, constituirían secreto, en su calificación de materia reservada, que se ha mantenido hasta hoy, mediante sucesivas prórogas.



GARCIA TREVIJANO: «ME ALEGRO MUCHISIMO DE ESTA MEDIDA»

El abogado don Antonio García Trevijano ha declarado a Europa Press, en relación con la desaparición de la calificación de materia reservada que pesa sobre los temas relativos a la República de Guinea, que se alegra «muchísimo» porque así el pueblo español tendrá la oportunidad de conocer lo que ha pasado en Guinea y saber la verdad sobre aquel país.

Asimismo, el señor García Trevijano

ha manifestado su voluntad de entregar a los medios informativos el «dossier» que, al parecer, obraba en poder del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), y en el que se recogían ciertos capítulos de su actuación en el proceso descolonizador de Guinea. La existencia del «dossier» salió a relucir con ocasión de las últimas disputas entre el PSOE y el señor García Trevijano en Coordinación Democrática.

SE REUNIERON LOS LÍDERES DE ALIANZA POPULAR

MADRID. (Resumen de Agencias).—Se reunieron ayer los firmantes del manifiesto de la Alianza Popular, señores Fernández de la Mora, Fraga Iribarne, De la Fuente, López Rodó, Martínez Esteruelas, Silva Muñoz y Thomas de Carranza, para estudiar su postura respecto del proyecto de ley de Reforma Política, las líneas generales de su estrategia electoral y el calendario y directrices de sus actuaciones públicas inmediatas.

Pasado mañana, jueves, día 21, a las cinco de la tarde, comparecerán conjuntamente para mantener un coloquio con los representantes de los medios informativos nacionales.

Por otra parte, los líderes de Alianza Popular han recibido en los últimos días numerosas adhesiones de diferentes provincias a su manifiesto.

UDPE ratifica su incorporación a la Alianza Popular

El Consejo Rector de la Unión del Pueblo Español, por acuerdo unánime, ha ratificado la incorporación a la Alianza Popular, informa una nota de la Unión.

El Consejo Rector de UDPE se reunió en sesión extraordinaria para escuchar el informe del presidente y del secretario general, señores Martínez Esteruelas y Carvajal, sobre las negociaciones realizadas en orden a la constitución de Alianza Popular, para las que fueron autorizados en su día, con un amplio margen de confianza.

Nota de la Hermandad Nacional de la Guardia de Franco

La asesoría jurídica de la Hermandad Nacional de la Guardia de Franco afirma, en una nota hecha pública, que se están entablando las acciones necesarias para interponer querrela criminal contra ciertas fuentes que han facilitado falsas noticias sobre la asistencia de comandos fascistas de toda Europa a la conmemoración del día 20 de noviembre, una vez que se comprueben algunos extremos que demuestran la mala fe de tales fuentes.

PRENSA DEL MOVIMIENTO

IGNACIO GARCIA SE REUNIO CON DIRECTORES DE LA CADENA

◆ El Ministro Secretario General se reunió también con el Jurado Central de la Empresa

MADRID. (Pyresa).—Un grupo de directores y administradores de Prensa del Movimiento se reunió los días pasados con el Ministro Secretario General, señor García López, y el Vicesecretario, señor Navarro. En estas reuniones periódicas, y por grupos, se abordaron diversos temas de organización general de la empresa.

También el Jurado Central de Prensa del Movimiento celebró conversaciones con el Ministro Secretario del Movimiento y el Vicesecretario, respondiendo a la petición formulada por aquél y por el personal de varios periódicos. En estas conversaciones, celebradas en clima de cordialidad, se han clarificado los temas que fueron objeto de la petición de información.

MICHEL ROCARD

EL SOCIALISMO ESPAÑOL NO TERMINA EN EL PSOE

MADRID. (Europa Press).—En la sede de la Federación de Partidos Socialistas (FPS) tuvo lugar ayer tarde una rueda de Prensa en la que Michel Rocard, secretario nacional del Partido Socialista Francés y miembro del Parlamento galo, contestó a las preguntas de los informadores.

Los socialistas españoles —dijo en un momento de la rueda de Prensa— deben encontrar su fuerza y su desarrollo en España misma, a partir de su trabajo. «Nosotros —añadió— tenemos buena relación con el PSOE, que es miembro de la Segunda Internacional, pero sabemos que el socialismo español no termina en aquel partido. El Partido Socialista Francés ha recibido también a la FPS en su sede central de París.»

A juicio del señor Rocard, cualquier inferencia en los asuntos de los socialistas españoles es rechazable para el Partido Socialista Francés.

Régimen Especial para Vizcaya y Guipúzcoa

DIMITEN SEIS VOCALES DE LA COMISION

MADRID. (De nuestra Redacción).—Ayer tarde se reunió nuevamente la Comisión para el estudio de un régimen administrativo especial para las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa, bajo la presidencia del titular de la misma, don Luis Jordana de Pozas, con asistencia de los vocales representantes de la Administración del Estado y de las provincias de Vizcaya y Guipúzcoa.

Iniciada la sesión, se dio lectura de un escrito presentado por los vocales, señores Guzmán, Olarra, Muñoz, Vizcaino, Fernández Palacios y Arámburi y por los asesores señores Navajas y Celaya, en el que exponen su renuncia a continuar participando en los trabajos de la Comisión, por entender que, aprobada en anteriores sesiones la propuesta de nueva organización provincial de Vizcaya y Guipúzcoa, actualizadora del tradicional régimen foral de las mismas, todos los restantes extremos del régimen especial confiado a la Comisión deben quedar par asu resolución ulterior y negociaciones oportunas entre los nuevos órganos provinciales y los de la Administración del Estado.

Firmada por Ford

36 MILLONES DE DOLARES PARA ESPAÑA

WASHINGTON, 19. (Efe.) — El Presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, firmó ayer la ley que concede a España 36 millones de dólares en ayuda militar para el primer año de vigencia del Tratado hispano-norteamericano.

De los 36 millones de dólares, 15 serán destinados a comprar material bélico norteamericano, dos se emplearán en programas de capacitación industrial, siete en programas de seguridad y 12 son garantía para cubrir las ventas militares.

La ley firmada por el Presidente Ford, que ya había recibido la aprobación de las dos Cámaras del Congreso, cubrirá la ayuda militar norteamericana a España durante el año 1977.

El nuevo Tratado hispano-norteamericano tiene una vigencia de cinco años, pero la constitución de los Estados Unidos establece que la ayuda militar a otros países será aprobada anualmente por el Congreso.

Durante los cinco años que cubre el Tratado, España recibirá de los Estados Unidos 1.200 millones de dólares en ayuda militar y créditos para distintos programas.

El Tratado hispano-norteamericano fue firmado en Madrid en enero de este año. Posteriormente fue ratificado por el Senado de los Estados Unidos.

LA VISITA DEL REY A FRANCIA

ACONTECIMIENTO HISTORICO EN LA VIDA EUROPEA

(según un portavoz del palacio del Elíseo)

PARIS. (Efe.).—Como un acontecimiento histórico en la vida europea de los últimos años considera la presidencia de la República francesa la próxima visita oficial del Rey Don Juan Carlos I de España, según lo expresó ayer tarde el portavoz del Palacio del Elíseo, Jean-Philippe Lecat.

Precisó el mismo que Valéry Giscard d'Estaing insistió mucho en que «no formula juicio alguno, ni sobre el pasado, ni sobre el presente, ni sobre el futuro de España. Ello es de la exclusiva competencia de la soberanía del pueblo español.»

En cordial conversación con los periodistas, Lecat dijo sobre la visita real: «Desde nuestro punto de vista, se trata de un acontecimiento capital en un momento en que las perspectivas europeas pueden verse con grandes posibilidades de éxito.»

El portavoz del Palacio presidencial recordó que España y Francia son dos países muy cercanos geográficamente, pero que en ocasiones estuvieron lejos por ciertas circunstancias históricas. «No nos corresponde a nosotros el juzgar la política interior o exterior que lleva el Rey

Juan Carlos en pleno ejercicio de la Soberanía española.»

Preguntado Lecat sobre la actual posición de Francia con respecto a la adhesión de España en la Comunidad Económica Europea, dijo que apoyó siempre, con cierto mérito, ya que no deben ignorarse los problemas que se plantean en algunos sectores agrícolas franceses, la incorporación de España a la CEE.

El Rey, invitado a inaugurar una «ikastola»

SAN SEBASTIAN. (Europa Press).—Una vez declarada, por el Consejo de Ministros, la «ikastola» de Elgoibar como obra de interés social, el Ayuntamiento en pleno, nuevamente, ha remitido al Palacio de la Zarzuela un telegrama al Rey agradeciéndole el interés mostrado por la «ikastola» elgoibarrense e invitándole para que vaya a dicha localidad a inaugurar la misma.

En caso de que este viaje sea una realidad, piensan los elgoibarrenses de que la visita del Rey pueda aprovecharse para inaugurar otras obras de tipo social.

Enrique de la Mata, en Barcelona

Hoy podría entrevistarse con un líder del SOC

BARCELONA. (Pyresa).—A las nueve y media de la noche llegó ayer a Barcelona don Enrique de la Mata para efectuar su segunda visita oficial a esta ciudad como Ministro de Relaciones Sindicales.

En el primer acto de esta visita, el señor De la Mata se reunió en una cena privada con los procuradores en Cortes por representación sindical, estando prevista para hoy una reunión con el Consejo Provincial Sindical, como asimismo es posible que reciba al secretario general del SOC, Javier Casasas, quien ha dicho que el Ministro, hace una semana, cuando pensaba visitar Barcelona, habló de la posibilidad de una entrevista con SOC para informar del contenido de la reforma sindical, que desean conocer la intención del Gobierno sobre esta cuestión y decirle lo que vienen pensando desde hace dieciocho años.

El SOC es una organización sindical que hasta el momento ha funcionado clandestinamente.

CARTAGENA

CERRADA LA FACTORIA DE BAZAN

MURCIA. (Europa Press).—Debido a la actitud de paro mantenida por los trabajadores de la Empresa Nacional Bazán, de Cartagena, la dirección de la misma ha decidido cerrar la factoría.

La actitud a la que se refiere la empresa se inició a las siete de la mañana con un paro laboral seguido por varios cientos de productores (según fuentes laborales, más de dos mil).

1-X-2

37.336 PESETAS PARA LOS "14"

Resultado del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la jornada del domingo:

Recaudación: 607.084.005.

111.298.734 pesetas, a repartir entre premios de primera categoría con 14 aciertos (provisionalmente 2.981 columnas, a 37.336 pesetas cada una).

111.298.734 pesetas, a repartir entre premios de segunda categoría con 13 aciertos (provisionalmente 57.747 columnas, a 1.927 pesetas cada una).

111.298.734 pesetas, a repartir entre premios de tercera categoría con 12 aciertos (provisionalmente 495.828 columnas, a 224 pesetas cada una).

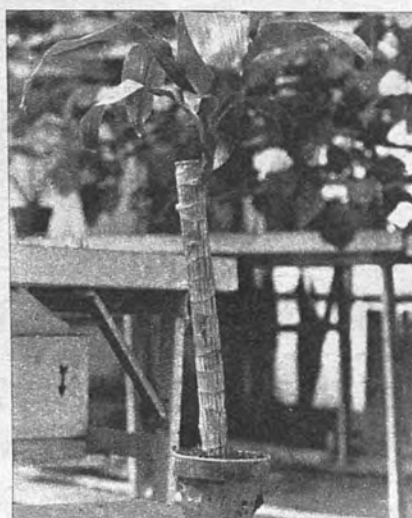
PLANTAS DE INTERIOR

Decorativas y elegantes, las plantas de interior contribuyen, y mucho, a crear ese ambiente sedante y sereno que tanto necesitamos todos. Si aún no tienen ninguna en su casa, elijan entre esta variedad que hoy les ofrecemos, recogidas por la cámara de Magali en los viveros de una firma especializada.



DIFFEMBACHIA

Crece hasta unos 120 centímetros. Sus hojas brillantes y moteadas de amarillo se pierden en la base de la planta, pero nacen otras nuevas en la parte alta de la misma. Deben tenerse en galerías cubiertas, en ambiente húmedo y con temperaturas no inferiores a los 15 grados. En invierno, exponerla al sol y a la sombra en verano.



DAGENA FRAGAN

Hoy, la última moda en plantas de interior. El tronco puede sumergirse en un recipiente con agua o en tierra, y ésta no debe necesariamente permanecer siempre muy mojada, sino solamente húmeda. Precisa luz y permanecer al abrigo de corrientes de aire. Cuidada con esmero puede llegar a convertirse en una planta de considerable altura, poblada de hojas y muy decorativa.

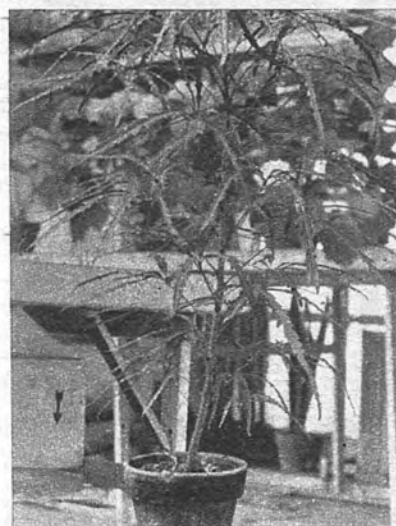
MARANTA MAKOYANA

Sus hojas finas y de distintos tonos se cierran en haz durante la noche o en la oscuridad para abrirse al día o a la luz. Es bastante resistente a condición de librarla de corrientes de aire y regarla con cierta regularidad, mejor sumergiendo el tiesto (poroso) que la contenga en un recipiente con agua durante media hora, operación que se hará una vez al mes en invierno y dos veces o más, si el clima es muy caluroso, en verano.



PEPEROMIA

Planta de hojas gruesas y carnosas que se desarrolla en poco espacio; las hojas le sirven de almacén de agua, por lo que aguantan bien las sequías. Necesita mucha luz, pero sin darle directamente el sol y también riego en abundancia, pero dejando que la tierra se seque en parte antes de volver a regarla, ya que la excesiva humedad provoca la caída de las hojas. Mejor cultivarla en macetas profundas.



ARALIA

Las hojas de las aralias jóvenes son enteras; a medida que se desarrolla la planta se hacen de mayor tamaño y presentan su característica forma recortada. Necesita mucha luz, sin que el sol la requeme demasiado. Hace falta girar la maceta para que reciba igual cantidad de luz por todos lados. Ha de mantenerse la tierra siempre húmeda, pero con moderación, y es aconsejable rociar de vez en cuando toda la planta para mantenerla fresca y lozana.

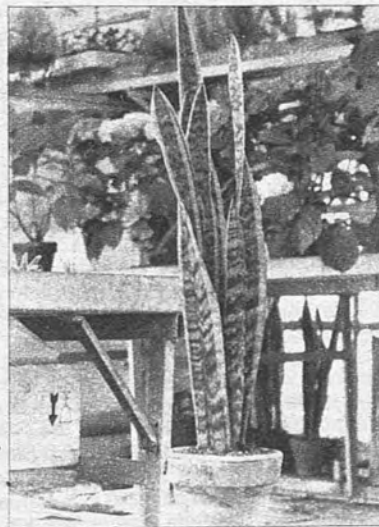


CROTON

Hojas perennes, de gran variedad de formas y de distinto colorido, que son verdes cuando jóvenes y al crecer cambian de tonalidad y adquieren más brillante colorido si están expuestas al sol, situándolas en ventanas o balcones orientados al Sur. Precisan ambiente húmedo y temperaturas de 20 grados. La tierra ha de estar siempre algo húmeda y de cuando en cuando rociarse las hojas en forma de lluvia fina.

SANSIVERIA

Su familia está 'cercana' a la de los cactus. Precisa poca humedad, por lo que no debe regarse más que cuando se aprecia la tierra muy seca. Es una planta dura y resistente que pervive sin mucha luz y, como indicábamos, sin apenas riego.



FILODENDRO

(Vulgarmente costilla de Adán.) Exposición a media sombra, no importa que le dé el sol durante cinco horas como máximo. Al crecer —lo hace rápidamente—, apuntalar con cañas para que no se doble por su propio peso. Riego abundante en épocas calurosas y con menos frecuencia en invierno y siempre, a ser posible, con agua de lluvia. Conviene cambiar cada año la planta a maceta mayor.





PROGRAMA NUMERO 150

REVISTA DE TOROS emitirá hoy el programa número 150 de su existencia en las pantallas de Televisión Española. Un espacio que ha demostrado estar a prueba de bomba y que cambios del tipo que sea no le han afectado para nada. ¿Será por su calidad?

En fin, el caso es que aquí está y que, por lo visto, les ha salido tan bien el número 150 que va a ser una especie de piloto de los que a continuación se vayan haciendo. Por lo visto lo único que cambia es la calidad en este piloto, porque, al parecer, la estructura permanece igual.

Los temas para hoy son:

- Feria de Zaragoza.
- Inauguración de la Escuela Nacional de Tauromaquia.
- Los «Victorinos» muertos.
- Recuerdo a Antonio Bienvenida.
- Ustedes dirán.

VEINTE AÑOS DE TELEVISION (III)

PRIMERA CADENA

El 10 de octubre de 1958 llegan a Madrid las primeras imágenes en directo desde Zaragoza a través de la línea de repetidores que enlazan ambas capitales. Cuarenta y seis mil receptores y un cálculo de 200.000 espectadores constituye el público inicial de la Primera Cadena de RTVE que comienza a funcionar, mientras la repetidora de la Bola del Mundo, en Navacerrada, activa su terminación con una potencia de 300 kilovatios y otros tantos kilómetros de alcance en radio directo.

La emisora de Chamartín, con un radio de 80 kilómetros, llega a Toledo Segovia y Guadalajara, cuando en febrero de 1959 se inauguran el enlace hertziano con Barcelona. El 17 de julio de ese año envía las primeras imágenes transmitidas desde los Estudios de Miramar, en Montjuïc.

Dos días más tarde comienza Navacerrada a emitir en período experi-



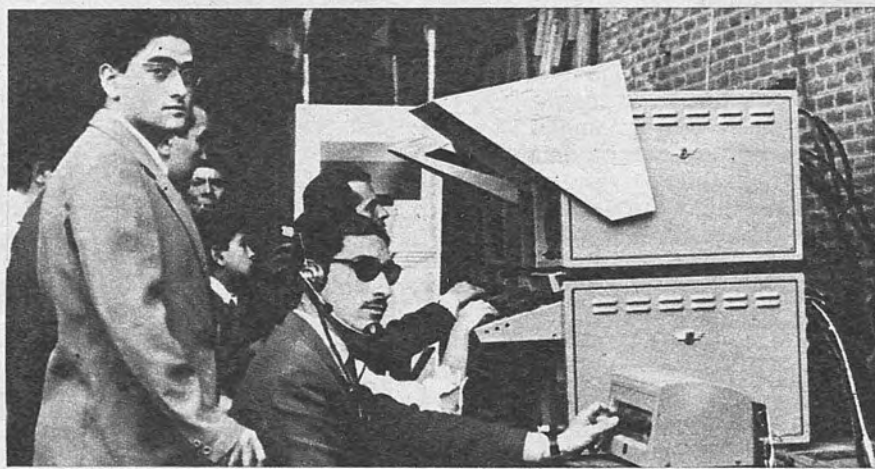
UNA HISTORIA COTIDIANA

La vida de una persona, obstaculizada por otra en nombre de su incondicional amor. En resumen, éste es el tema de la película de Robert Wise, titulada «Trigo y esmeraldas» («So big»), producida en el año 1933. Los personajes, interpretados por Jane Wyman, Sterling Hayden y Nancy Olson, viven una historia bastante frecuente en la vida real.

No es una película demasiado interesante, pero si se animan a verla enchufen esta noche a las diez menos cinco.



Esta noche TEATRO CLUB presenta la obra de August Strindberg «Sonata de Espectros», adaptada y realizada para Televisión por Sergio Schaaf, con un reparto formado por Felipe Peña, Carlos Celat, Enrique Casamitjana, Conchita Bardem, Angeles Moll y Carlos Ibarzábal en los principales papeles.



mental de pruebas, pero ya la Primera Cadena cubre las dos Castillas, Zaragoza, Huesca, parte de Lérida y parte de Barcelona y Gerona.

EUROVISION

El 21 de diciembre de 1959 llega a Francia, vía Marsella, el primer reportaje en cinescopio de la visita de Eisenhower a España. Continúan los trabajos que se llevan a cabo para lograr el primer envío transmitido directamente que España hace a Eurovisión.

Un repetidor instalado entre Tossa y San Feliú de Gixols permite que el encuentro Madrid-Niza, retransmitido directamente por RTVE, llegue a más de 50 millones de telespectadores europeos. Y del 2 de marzo de 1960 a diciembre del mismo año se ha hecho posible la incorporación de RTVE a la red europea. El camino técnico de ida y vuelta ha quedado consolidado.

SEGUNDA CADENA

La fama de ondas decimétricas que permite la transmisión de la televisión se inicia en 1956 con la puesta en funcionamiento de la primera emisora de Madrid, que comienza con un horario restringido, de nueve a doce de la noche.

El anuncio de la temporada de programas de 1965-66, conseguida la transmisión correcta en la misma definición de 652 líneas, señala la extensión del Segundo Programa de RTVE, que se corrobora con la inauguración, el 24 de septiembre, de la emisora de Barcelona.

Madrid, ya en potencia de 100 kilovatios, y Barcelona (300) emiten en los correspondientes canales de los 49 existentes en UHF, las que no tardan en seguir las nuevas instalaciones de la Muela (Zaragoza), con 250 kilovatios, y Navacerrada, dotada con 1.500 kilovatios.

PROGRAMAS

Martes 19 de octubre

PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 3,30 TRES EN LA CARRETERA.
- «El torneo».
- John, el hijo mayor de Peter Karras, toma parte en un torneo de tenis, enfrentándose al campeón del Club, niño mimado, de sus padres, que ven en él un dios, imposible de vencer.
- 4,30 SONATA PARA FLAUTA Y PIANO, Krentzer.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 BALONMANO.
- At. Madrid-Hapoel, de Israel.
- 8,30 NOVELA (capítulo XVII).
- «Los misterios de París», de Eugenio Sue.
- 9,00 TELEDIARIO.
- Segunda edición.
- 9,30 REVISTA DE TOROS.
- 9,55 TRIGO Y ESMERALDA.
- Dirección: Robert Wise.
- 11,40 ULTIMA HORA.
- 11,55 REFLEXION.

SEGUNDO PROGRAMA

- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,31 BARNABY JONES.
- «La coartada viviente».
- Un disc-jockey toma la personalidad del famoso actor que ha matado a su socio.
- 9,30 TEATRO CLUB.
- «Sonata de espectros».
- Autor: August Strindberg.
- 10,30 REDACCION DE NOCHE.
- 11,15 ULTIMA IMAGEN.

Miércoles 20 de octubre

PRIMER PROGRAMA

- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,35 AQUI, AHORA.
- 3,00 TELEDIARIO.
- Primera edición.
- 3,30 LONGSTREET.
- «Un mundo de perfecta complicidad».
- 4,30 CONCIERTO EN RE MAYOR PARA GUITARRA Y ORQUESTA, Vilvaldi.
- 7,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 7,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 7,05 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS.
- PARA LOS PEQUEÑOS.
- Lenguaje (cuentos modernos).
- ¡ABRETE, SESAMO! Episodio número 55 A.
- TERRYTOONS: «El castor perseguido».
- LECCIONES CON... «Atletismo» (XIII).
- 8,30 NOVELA (capítulo XVIII).
- «Los misterios de París», de Eugenio Sue.
- 9,00 TELEDIARIO.
- Segunda edición.
- 9,30 30 AÑOS DE HISTORIA.
- «Guerra en el desierto».
- 10,00 24 HORAS AL DIA.
- «El gran asalto al Banco».
- Cuando unos individuos cometen un robo, asaltando un Banco, aparece la Policía, entablándose un tiroteo; detienen a varios atracadores, pero en el interior quedan dos de ellos, conservando a tres rehenes.
- 10,45 RAICES.
- «Agosto en Sitges».
- 11,30 ULTIMA HORA.
- 11,45 REFLEXION.

SEGUNDO PROGRAMA

- 8,30 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,31 FLAMENCO.
- «Montoya».
- 21,00 CINECLUB.
- «La máscara de la Muerte Roja».
- Dirección: Roger Corman.
- 22,30 REDACCION DE NOCHE.
- 23,15 ULTIMA IMAGEN.

Cine

WOMEN IN LOVE, de Ken Russell (la sensualidad del texto de Lawrence llega a las barrocas imágenes de Russell). Cine Alexandra. **LE CHAUD LAPIN**, de Pascal Thomas (una graciosa película menor). Cine Gayarre. **LA RAULITO**, de Lautaro Murúa (humana, poética, tierna, con un final lamentable). Cine Peñalver. En la **FILMOTECA NACIONAL**: «Sin novedad en el Alcázar», de Augusto Genina, y «La mujer en la Luna», de Fritz Lang.

Teatro

LOS EMIGRADOS, de Mrozek, versión de Méndez Herrera, y dirigida por Manuel Manzanera; Interpretan, José María Rodero y Agustín González; teatro Alfal. **EL ADEFESIO**, de Rafael Alberti, dirigida por José Luis Alonso. Intérpretes: María Casares, Julia Martínez, José María Prada, Tina Sainz, Laly Soldevilla y Victoria Vera; teatro Reina Victoria. **LA DOBLE HISTORIA DEL DOCTOR VALMY**, de Antonio Buero Vallejo, dirigida por Alberto González Vergel. Intérpretes: Marisa de Leza, Manuel Tejada y Andrés Mejuto; teatro Benavente.

Restaurantes

Los vegetarianos tienen en Madrid —y no es de ahora, ya hace tiempo que

RECOMENDAMOS

Al margen de toda publicidad, y con la colaboración de asesores independientes, ofrecemos a nuestros lectores unas sugerencias para sus horas de esparcimiento. Queremos que, dentro de la natural brevedad, el campo de elección sea muy variado, desde la exigencia cultural a la pura diversión, siempre, claro está, en términos de general corrección y gustos presentables.

Manuela MARTINEZ ROMERO

funcionan— dos restaurantes donde pueden seguir sus regímenes sin verse forzados a la mínima excepción en sus costumbres alimenticias. Y son estos restaurantes **LA GALETTE**, en Conde de Aranda, 11, y **POMODORO**, Tamayo y Baus, 1.

Pistas de tenis

CASA DE CAMPO. Metro Suburbano. El Lago. Tel. 464 96 14. Abiertas de 8,30 a 18 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora. **MOTEL AVION**. Kilómetro 14,200 carretera de Madrid-Barcelona. Autobús P-4 desde la Cruz de los Caídos. Tel. 205 3400. Abiertas las veinticuatro horas. Precios: laborables, dos personas por hora, 225 pesetas; noche, 250 pesetas; festivos, 300 pesetas. **POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE ALUCHE**. General Fanjul, s/n. (Carabanchel). Teléfono 218 96 17. Metro Suburbano Aluche. Abiertas de 8 a 19 horas. Precio por persona, 25 pesetas la hora. **POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE LA CON-**

CEPCION. Virgen del Portillo, s/n. (Ciudad Lineal). Metro Quintana. Teléfono 403 90 20. Abiertas de 8 a 21 hora. Precio por persona, 25 pesetas la hora. **POLIDEPORTIVO MUNICIPAL DE MORATALAZ**. Hacienda de Pavones, s/n. (Moratalaz). Autobús 8. Abiertas de 8 a 21 hora. Precio por persona, 25 pesetas la hora.

Discos

TOTI SOLER: El Cant Monjo (Edigsa). **MFSB**: Philadelphia Freedom (CBS). **VICTOR MANUEL**: Calle del Oso (Fonogram). **NUEVO MESTER DE JUGARIA**: «Romance de El Pernal» (Fonogram). **OVIDI MONTLLOR**: «En el OLYMPIA» (Edigsa). **DAN FOGELBERG**: «Captured Angel» (CBS).

Exposiciones

ARTE POPULAR DEL MUNDO, Palacio de Cristal, Jardines del Retiro.

Abierto de 10 a 2 de la tarde y de 4 a 7 de la tarde. Exposición de **CESAR OL-MOS** y **MIGUEL HERNANDEZ BORES**. Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural (paseo de Calvo Sotelo, 20). Abierta de 5 a 9, por la tarde. Exposición de veinte artistas de la **ESCUELA SUPERIOR DE BELLAS ARTES DE MADRID**. Palacio de Velázquez, en los Jardines del Retiro. Abierta de 10 a 2, por la mañana, y de 4 a 7, por la tarde.

Parques

Ahora que ha mejorado un poco el tiempo, los parques madrileños estarán en su mejor momento para andar bajo los árboles y respirar un aire limpio por las recientes lluvias. Le recomendamos visite el parque **DEHESA DEL BOYAL**, en Villaverde Bajo. Tiene una superficie de 120.000 metros cuadrados y ha sido construido en 1972. Alberga en su interior un estanque, una zona forestal y otra ajardinada, además de zonas especialmente acondicionadas para juegos infantiles. Carece de cerramiento este parque y puede entrarse en él por la calle Burjasot.

Y además...

Conferencia de don José Fernández Turégano, sobre «Patología del futuro», en Asociación Club de Arte, a las 8 de la tarde (Hileras, 8).

entretenimientos

SALTO DE CABALLO

Núm. 1.631

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

JA	LOS	RE	DE	SI
SE	BLE,	MAS.	LU	IR
A	TES	25 TOS	ES	BE
SI	CER	SED	HAS	ER
TRIS	TA	PO	HA	1 NO

SOLUCION

«No sed tristes jamás. Si es posible, debe hacerse reír hasta a los muertos.» (Leonardo de Vinci).

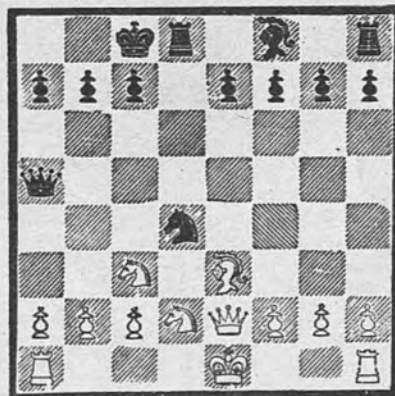
PROBLEMA DE AJEDREZ

DEFENSA ESCANDINAVA

1. P4R, P4D; 2. P×P, D×P; 3. C3AD, D4TD; 4. P4D, C3AR; 5. C3A, A5C; 6. A2R, C3A; 7. A3R, 0-0-0; 8. C2D, A×A; 9. D×A, C×P; las negras no advierten la celada y entran ingenuamente en ella. Ver diagrama. Juegan blancas y, con toda celeridad, obtienen ventaja de material. ¿En qué forma lograría usted la ventaja citada?

SOLUCION DEL ANTERIOR

1. P4A, T4AD o T4D o T4AR; 2. T7D o T6A o C×P, mate.
1. P4A, T4C o T4T o T×P; 2. P×T o P5A o C8R, mate.

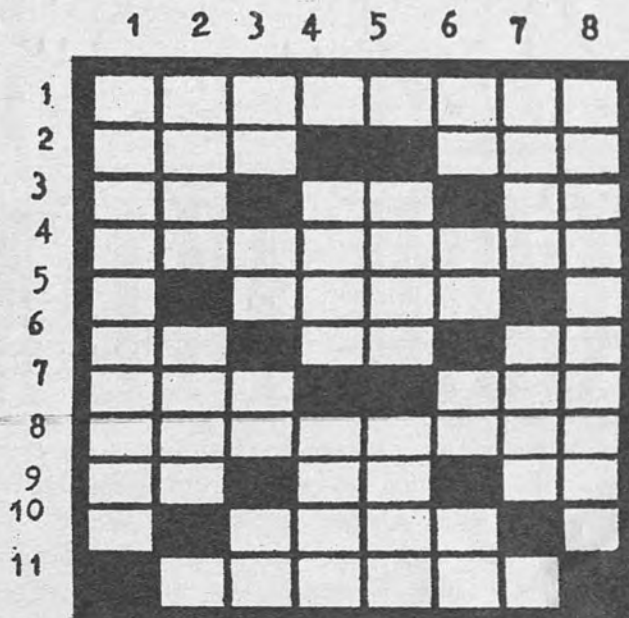


1. P4A, P×P a. p. o P5C; 2. A×T o C4A, mate.

V. PALOMINO

CRUCIGRAMA

Núm. 1.634



HORIZONTALES.—1: Cierta dulce de confitería, plural.—2: Bebida alcohólica. Plantigrado.—3: Al revés, en las matrículas de autos de una provincia castellana. Nota musical. Artículo.—4: Dudase.—5: Número romano. Escapéis. Número romano.—6: Nota musical. Siglas comerciales. Habla.—7: Al revés, escucha. Pronombre posesivo, plural.—8: Al revés, dícese del hombre excesivamente grueso.—9: Símbolo del torio. Preposición.—10: Punto cardinal. De pelo blanco. Punto cardinal.—11: Casa grande.

VERTICALES.—1: Avisado, prudente.—2: Letra griega. Al revés, hueco en el suelo. Número romano.—3: Al revés, adverbio. Consonante. Provenzal. Símbolo del calcio.—4: Punto cardinal. Apellido catalán. Demonstrativo, plural, femenino.—5: Vocal. Nombre de mujer. Manera especial de decir una cosa.—6: Negación. Campeón. Símbolo del manganeso. Al revés, adverbio.—7: Te atrevas. Períodos de tiempo. Vocal.—8: Faltas de sintaxis.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Pilonos.—2: Ron. Oso.—3: pt. Re. El.—4: Vacilase.—5: L. Huia. C.—6: Do. SA. DI.—7: eyo.—8: nocturnum.—9: Th. So. Go.—10: E. Camp. S.—11: Casom.
VERTICALES.—1: Providente.—2: tota. oyoh. C.—3: on. Ch. Oc. Ca.—4: N. Rius. Esas.—5: O. Elio. Tono.—6: No. As. Mn. on.—7: Oses. Dias. A.—8: Solcismos.

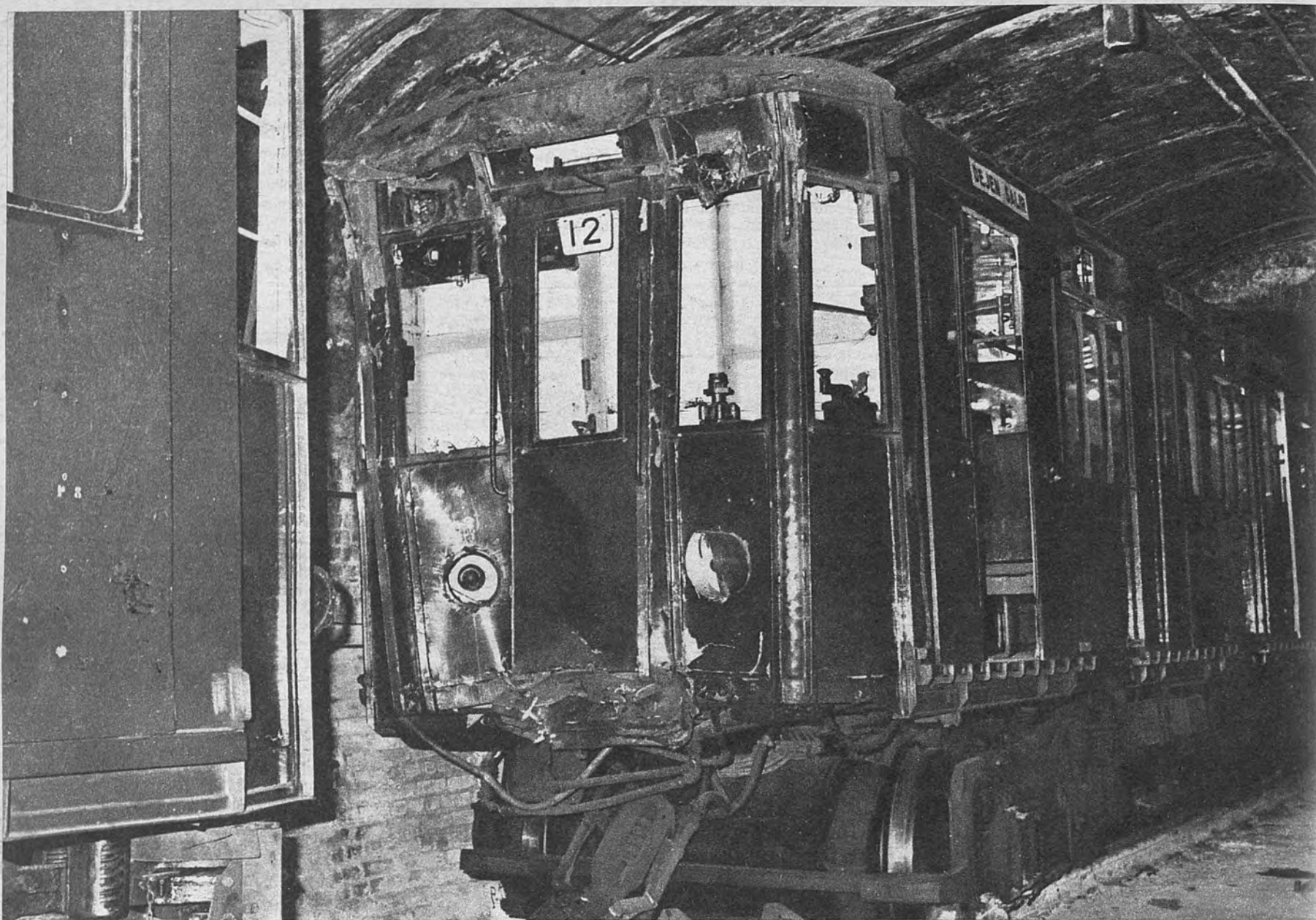


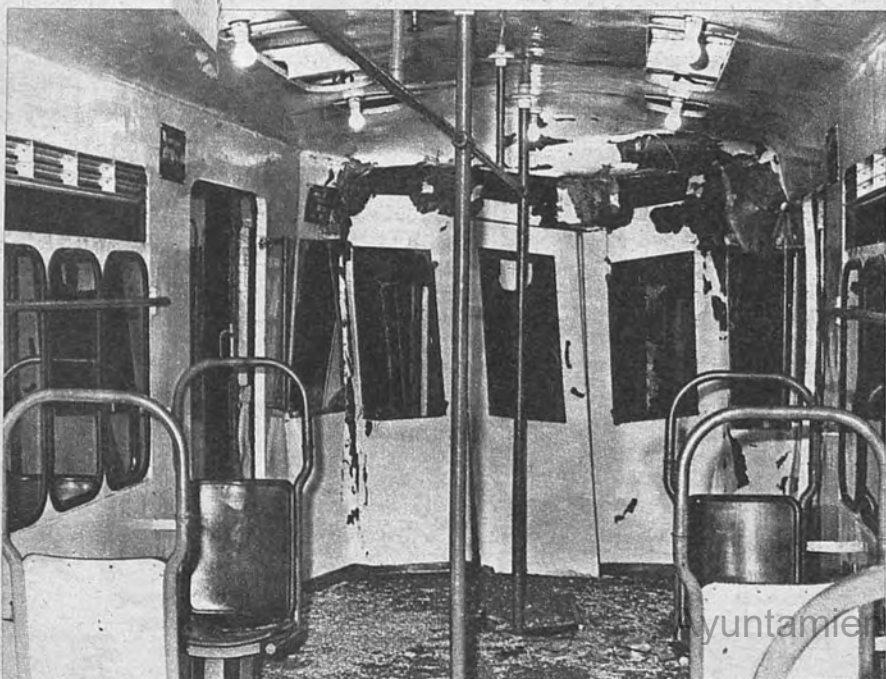
FOTO
SUCESOS

36 HERIDOS EN EL CHOQUE DEL METRO MADRILEÑO

Treinta y seis personas han resultado heridas —ocho de ellas de pronóstico reservado y las restantes leves— en el choque de dos vagones del Metro madrileño entre las estaciones de Serrano y Colón, al parecer, según las primeras impresiones, debido a un

fallo en el sistema eléctrico de señales luminosas del mismo. A consecuencia de la violencia del encontronazo, la línea quedó interrumpida en el tramo comprendido entre Serrano y Colón hasta primeras horas de la tarde. En las fotografías, unos obreros trabajan

con el fin de poner la vía a punto para reanudar el servicio. En las otras dos fotografías el estado en que quedó uno de los vagones que recibieron más fuertemente el impacto de la colisión, y el interior de otro vagón completamente dañado. (Fotos: Europa Press.)



Municipio de Madrid

arriba de por tivo

Madrid, martes 19 de octubre de 1976

ORANTES

435 DIAS DESDE FOREST HILLS



MIGUEL
ANGEL,
NUEVO
IDOLO



ARROLLO EL ATLETICO

El Atlético de Madrid dio en Sarriá un paso de gigante. Cuatro goles a domicilio marcó el equipo de Luis y dos positivos volaron con él a Madrid. La moral vuelve a estar alta

Ayuntamiento de Madrid

EN CAMPO **contrario**

Sólo un equipo

ARROLLO EL ATLETICO

● **Contraataque mortal frente a un Español desconcertado**

FICHA TECNICA

Partido de la séptima jornada de Liga disputado en el estadio de Sarriá entre el Español y el Atlético de Madrid.

Venció el equipo madrileño por cuatro goles a uno. Temperatura buena para la práctica del fútbol y algo fresca para los espectadores, que solamente llenaron la mitad del aforo. Los jugadores madrileños cambiaron su habitual atuendo por camiseta azul y pantalón blanco por ser el partido televisado en directo. Alguna almohadilla al final del encuentro.

ESPAÑOL. — Echevarría; Molinos, Verdugo, Ortiz Aquino, Ferrer; De Felipe (capitán), Cuesta, José Manuel; Jeremías, Osorio y Marañón. En el minuto diecinueve, Ferrer se lesiona fortuitamente en una jugada defensiva ante el ataque de Rubén Cano y es retirado del terreno de juego en camilla. Le sustituye Fernández Amado.

ATLETICO DE MADRID. — Reina; Capón, Panadero Díaz, Alberto, Pereira; Eusebio, Leal, Leiviña; Rubén Cano, Heredia y Ayala (capitán).

En el minuto veintisiete de la segunda parte sale Aguilar por Leiviña, y en el treinta y uno y medio, Marcelino por Rubén Cano, al que el público culpó de la lesión de Ferrer.

GOLES

- 0-1. En el minuto treinta, Ayala dribla y centra a la parte central del área, desde donde Leiviña, inexplicablemente solo, marca suavemente.
- 0-2. Minuto cuarenta y cinco. Panadero saca una falta desde la izquierda del ataque atlético, y Leiviña, otra vez en fallo de la defensa, marca de cabeza.
- 0-3. Minuto uno de la segunda parte. En la jugada del saque de centro de campo, Ayala coge el balón y lo centra adelantado sobre Rubén Cano, quien de tacón, tocando intuitivamente, se encuentra con el balón por delante, sin defensas, y cruza raso la salida de Echevarría.
- 1-3. Penalti a Osorio, que Guruceta señala sin vacilación y Marañón lo transforma fácilmente, pero sin engañar a Reina.
- 1-4. Marcelino, en el minuto cuarenta y cuatro, adelanta hábilmente a Ayala, que, bombeando el balón, salva la salida desesperada de Echevarría.

ARBITRO: Guruceta. Parco en las tarjetas y regular en líneas generales. Escamoteó un penalti por cada bando, aunque hay que señalar que siguió el juego de cerca y estuvo bien auxiliado en las bandas.

INCIDENTES: Lesión grave de Ferrer, al que en principio, y sin radiografías, se le estima una fractura de peroné. A juicio del cronista, la lesión fue fortuita.

COSER Y CANTAR

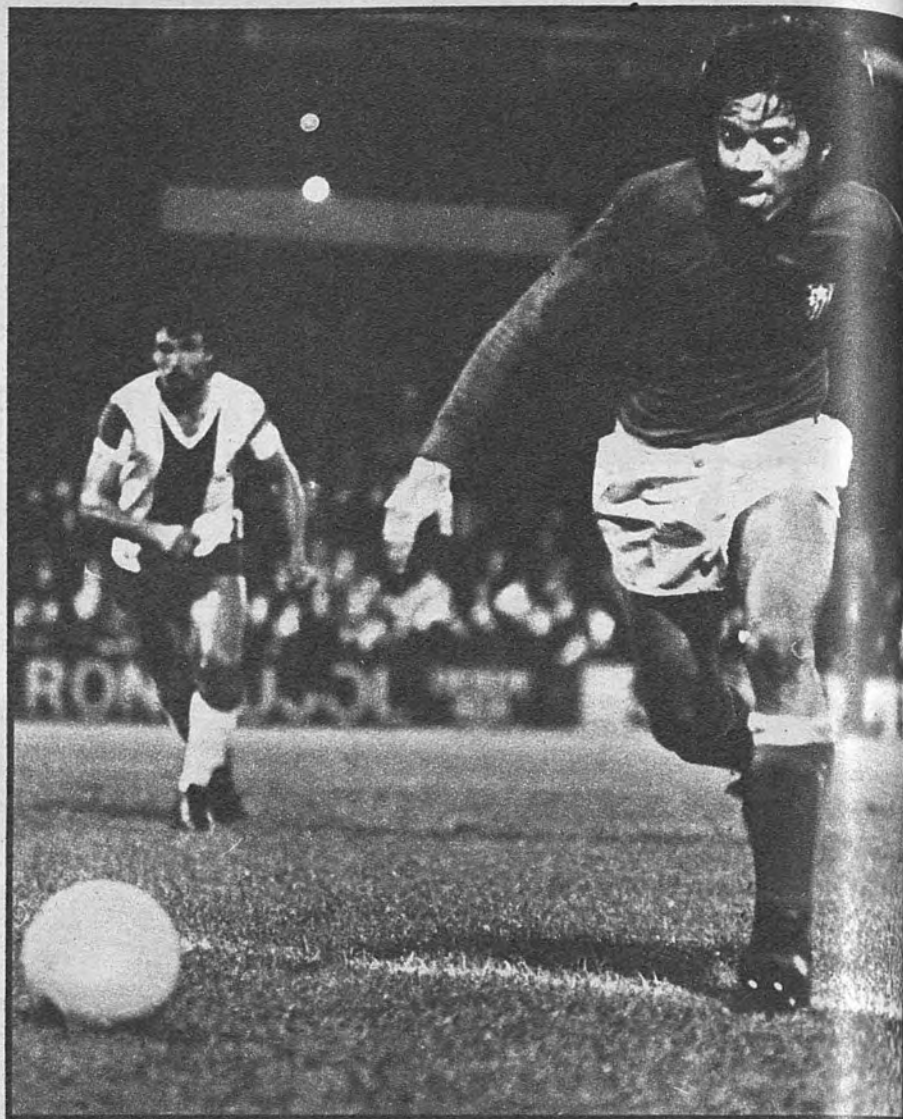
Seguramente, más de uno de los lectores habrá visto el encuentro que RTVE ofreció en directo en la tarde del domingo. Nadie podrá negar que aquello no fue un gran encuentro por una sencilla razón. Allí solamente había un equipo, que era el Atlético de Madrid.

En la primera mitad, y más concretamente en los veinte primeros minutos, había un equipo y medio. El medio era el Español, que trataba con

voluntad, pero sólo con eso, de perforar el hábil esquema defensivo que Luis trazó con su selecta línea zaguera.

Los Marañón, Osorio, Jeremías, teóricamente encargados de llegar al gol, eran perfectamente controlados por esos cuatro hombres de la más clásica de las defensas modernas que son Capón, Eusebio, Panadero y el coloso Pereira.

Cualquier acción que llegara al área



Leiviña pisa el área del Español ante la impotencia de De Felipe



Rubén Cano y De Felipe disputan un balón. La pugna del delantero defensa fue constante

Ayuntamiento de Madrid



Ayala y Marañón tratan de controlar el balón. La defensa atlética pudo casi siempre con la vanguardia del Español

de los atléticos estaba condenada al fracaso, tanto por la inoperancia de los atacantes cuanto por la cobertura que de ellos hacían los madrileños.

Marañón se estrellaba una y otra vez con la sabiduría defensiva de Capón, Osorio no pudo en ningún momento con Alberto. Eusebio sujetó bien a Jeremías, y Panadero hacía inútiles las internadas tímidas de Manolín Cuesta. El Atlético se dio cuenta de que aquello no era más que contener y contar con dos extremos retrasados y dos puntas, Leiviña y Rubén Cano, para, jugando al contragolpe, crear todo el peligro del mundo a una defensa basada en De Felipe y Verdugo, que en la mayor parte de las ocasiones tenían que adelantarse para apoyar el ataque.

Y aquí es donde interviene Ayala, que por su capacidad de juego y entrega desconcertó al bloque españolista más que todo el resto de la delantera madrileña, muy bien apoyado en el centro del campo por Alberto, en racha de aciertos, y Leal, enlace entre el ataque y la defensa y batallador ciento por ciento.

Al lesionarse Ferrer, repetimos que de manera fortuita, los españolistas se mostraron anonadados. Nadie creaba juego, nadie hacía nada de provecho, y las ocasiones de gol se presentaban al Atlético de manera clara y continua. Así vinieron los dos primeros goles y así se llegó al final de la primera parte.

Cuando apenas comenzaba la se-



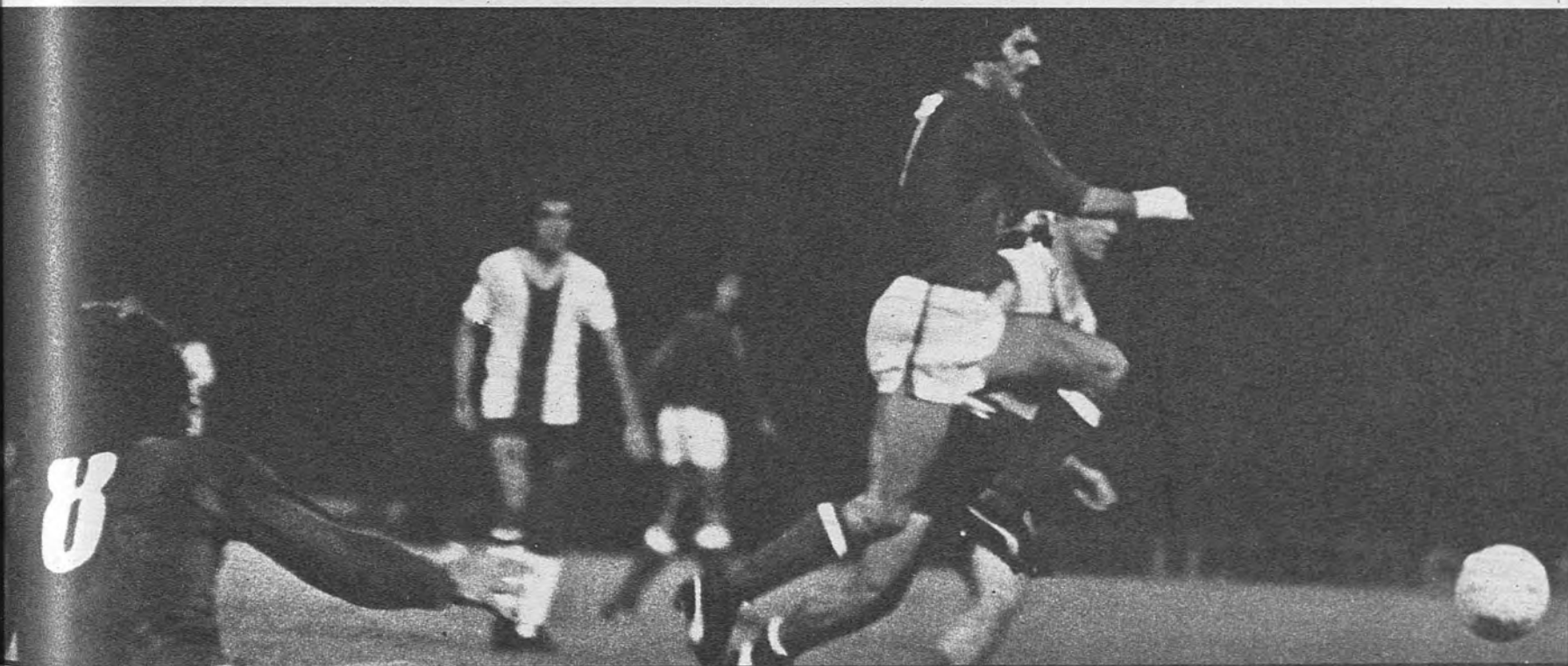
Echevarría no puede controlar el balón y Cano le gana la acción

gunda, Rubén Cano consiguió el tercer gol, las pocas ilusiones que quedaban a los hombres de Santamaría se vinieron abajo, y lo que había hecho hasta entonces el Atlético se redujo ostensiblemente. De esta forma, los españolistas ganaron tímidamente en mordiente, si es que a ello se le puede llamar mordiente, pero por lo menos lo intentaron. Así anotamos en el minuto 32 de la segunda parte un cabezazo de Marañón al poste, y cinco minutos más tarde la jugada del penalti, que transformó el mismo Marañón. Parecía que el Español tenía la obligación de hacer algo por lograr cosas positivas, pero, indudablemente, salvo esos cinco minutos, parecía que el equipo perdedor era el Atlético de Madrid, que sin hacer un gran juego

era el que mandaba a lo ancho y largo (poco ancho y poco largo, por otra parte) del estadio de la carretera de Sarriá. Pudo aumentar su ventaja en varias ocasiones, hasta que lo logró, y si la pelota no entró más veces en la meta de Echevarría fue por indecisiones de última hora o por fallos en la entrega del balón. No se complació con el resultado y buscó uno mejor durante los noventa minutos del partido, por lo que si no lució una gran calidad sí obtuvo el justo premio a esa entrega que tan de cuando en cuando nos deparan los jugadores atléticos.

Javier REGADERA

Fotos: JULIO MARTINEZ
(Enviados especiales)



Un avance rojiblanco llevado por Leal hacia el marco españolista

CENTRO ESPECIALIZADO EN OPOSICIONES

CON O SIN TÍTULO, LA **ACADEMIA BILBAO** LE PROMOCIONARA PROYECTÁNDOLE EN LA VIDA DEL TRABAJO
INGRESE EN LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID:

Magnífica retribución. Una de las oposiciones mejor remuneradas (500.000 pesetas anuales, aproximadamente) de gran porvenir. Ambos sexos. Edad, dieciséis años sin límites. Título, bachiller elemental, graduado escolar o equivalente. Preparación en horario de tarde, 4,30-6,30 y 7,30-9,30. NO PIERDA ESTA MAGNÍFICA OPORTUNIDAD QUE LE BRINDAMOS. Ahora es el momento de comenzar una eficiente y eficaz preparación. RESERVE SU PLAZA.



MECANOGRAFIA . TAQUIGRAFIA . IDIOMAS . CULTURA GENERAL - CALCULO Y CONTABILIDAD - BANCA . GRAMATICA . SECRETARIADO - CURSOS ESPECIALES

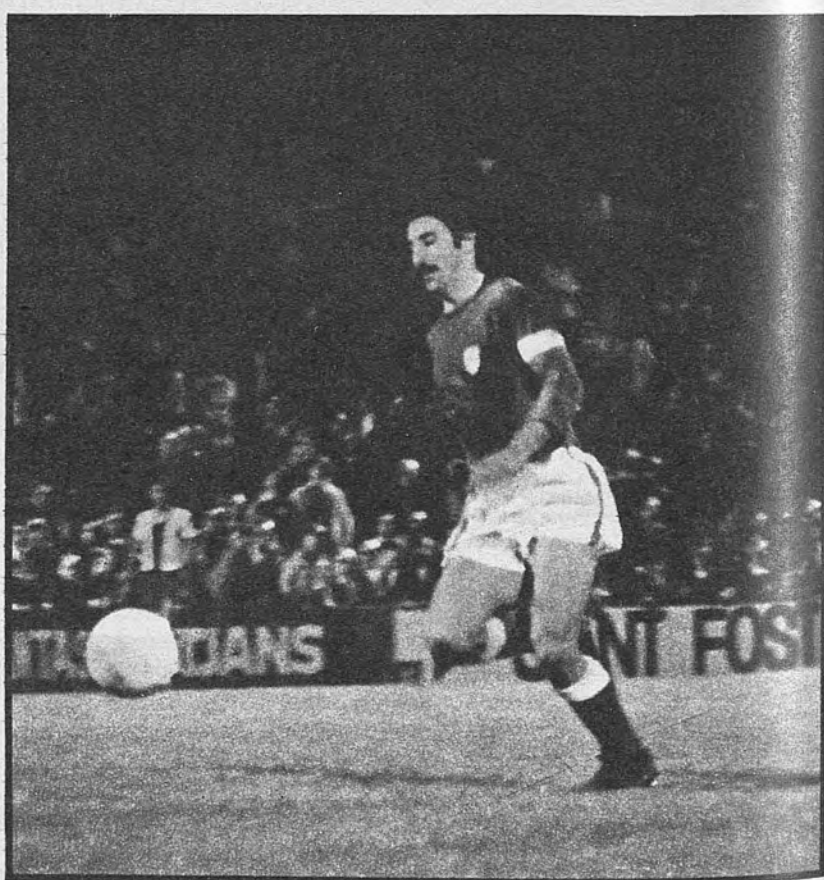
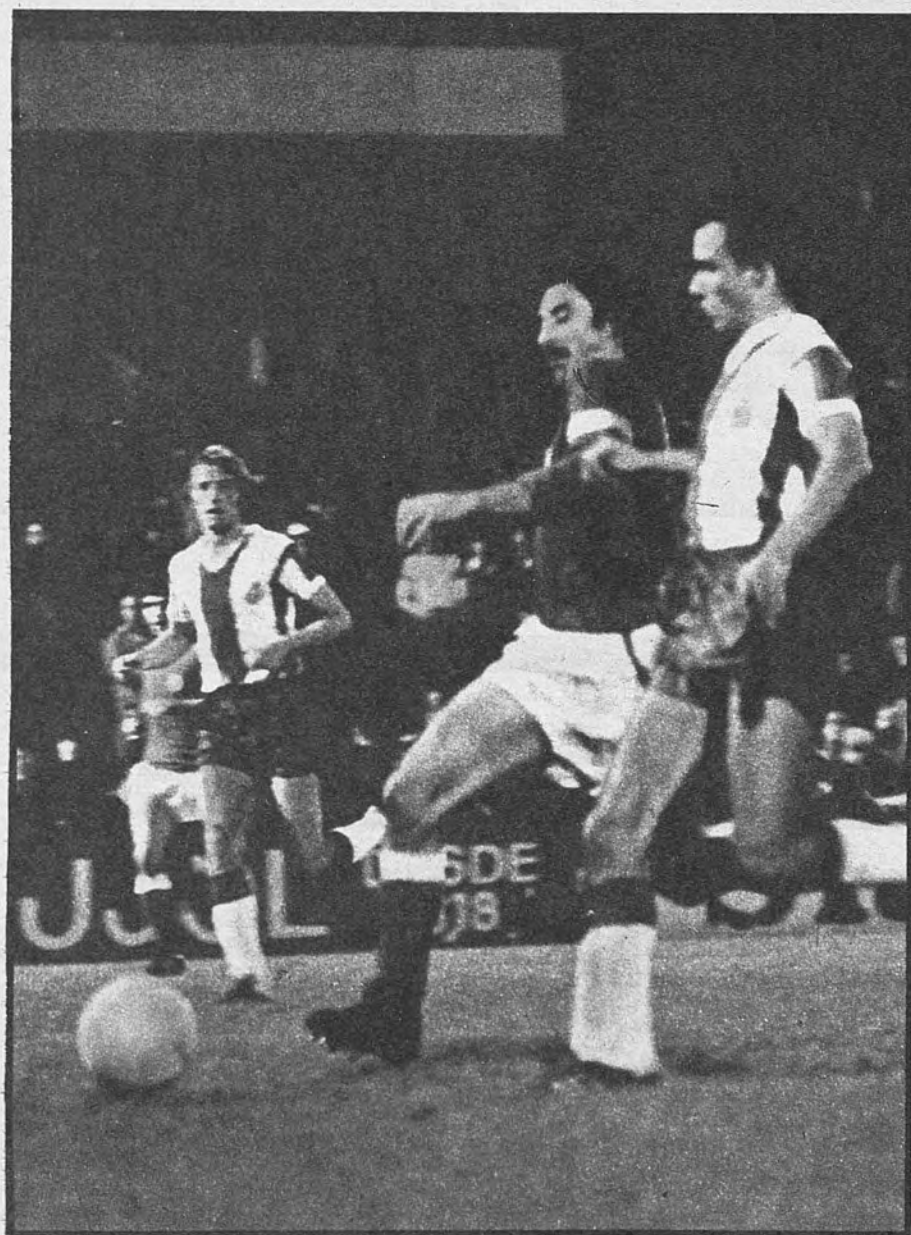
TELEFONO 445 91 27 - INFORMACION DIA Y NOCHE

ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR A DOMICILIO Y PARA EXAMENES

Ayuntamiento de Madrid

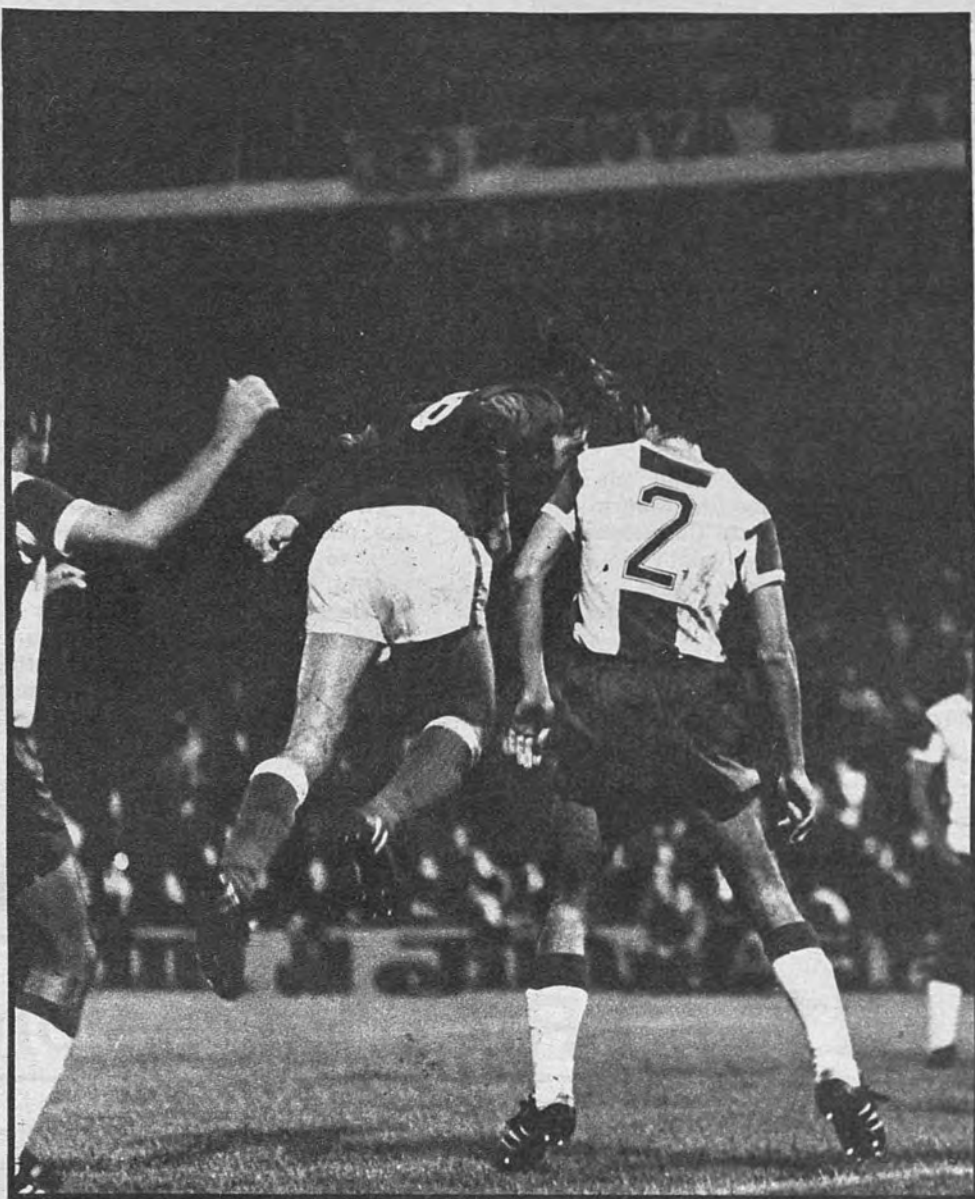
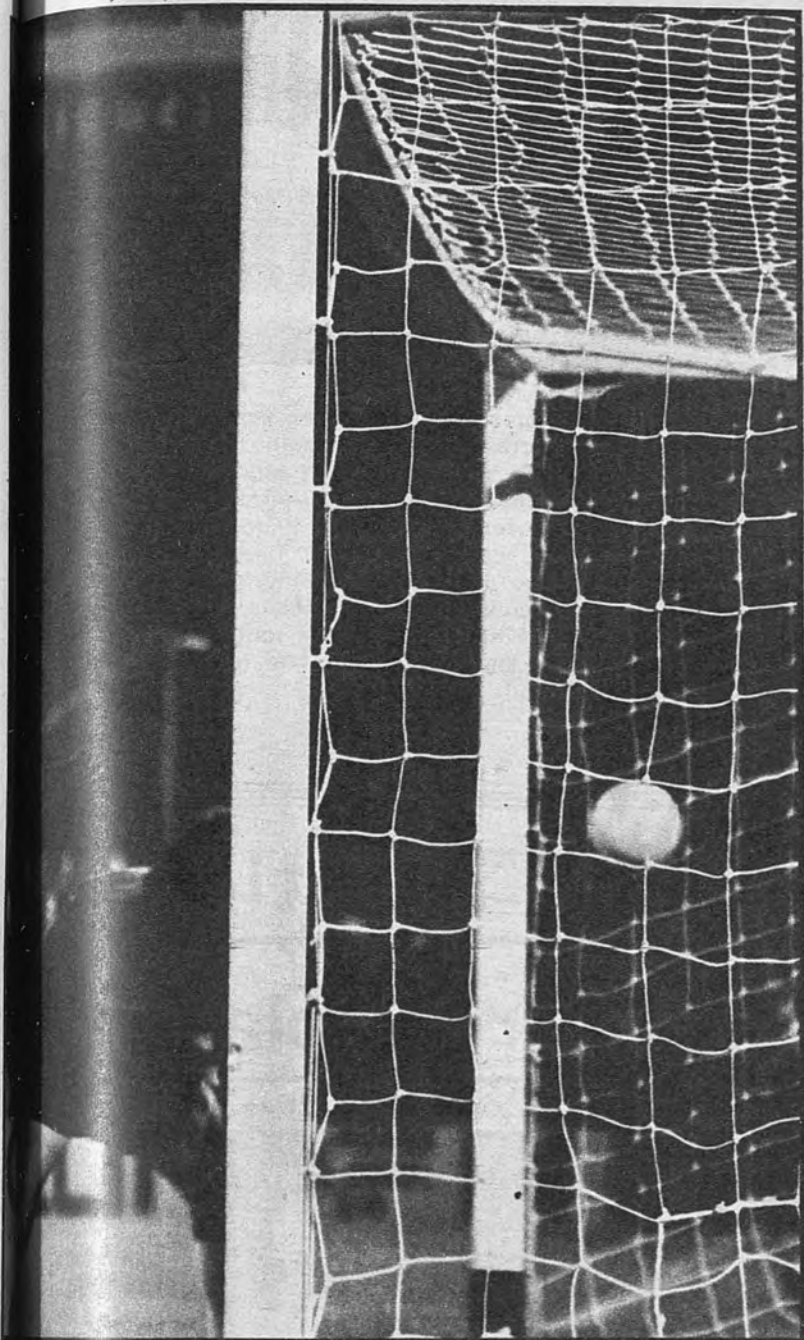


Leiviña hizo un gran partido, y en la imagen parece que Guruceña admira el estilo del brasileño



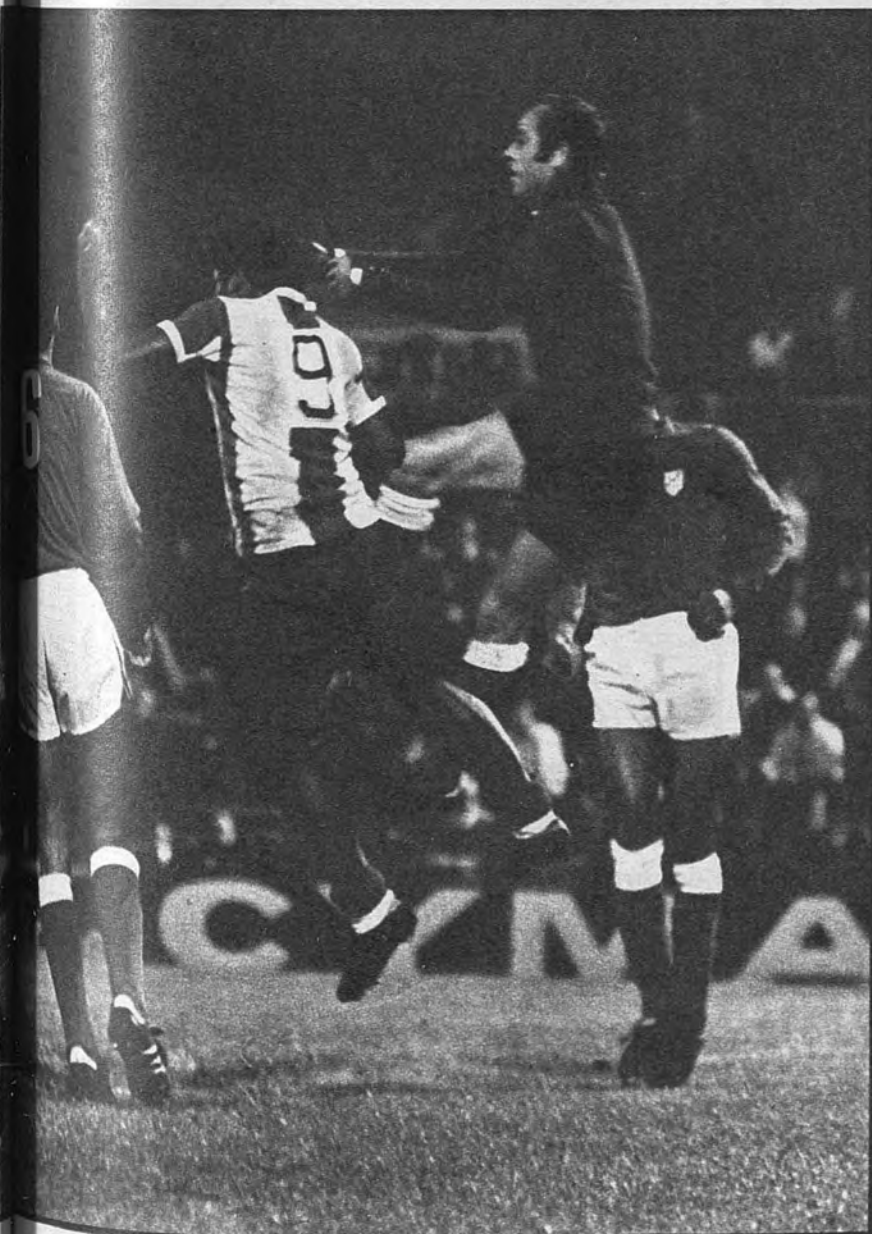
EL GOL DE AYALA

Parecía que el Español iba a acortar distancias tras transformar Marañón el penalti, pero Ayala se encargó de hundir por completo a los españolistas. Se escapó del marcaje de Molinos, como se ve en las dos fotografías de Julio Martínez, y muy pícaramente, elevó el balón ante la salida del portero blanquiazul



Al sacarse un córner sobre la portería de Echevarría Leiviña salta y pica el balón

El meta españolista, totalmente descolocado, sólo puede contemplar cómo se cuele el balón, lejos de su alcance



Nada más comenzar el segundo tiempo, Rubén Cano se escapa y consigue, ante la salida de Echevarría, el tercer gol rojiblanco, ante el asombro de los defensas españolistas, que se quedaron muy atrás

arriba
de
por
tivo

REDACCION

Valentín Martín, Ernesto L. Feito, Oswaldo Menéndez, Javier Regadera, Carlos Ovando y Pilar Jiménez.

CONFECCION

Luis Carrillo y Ramón Ors.

FOTOGRAFIA

Romero, Julio Martínez, Giménez, Antonio, Cifra Gráfica y Europa Press.

SERVICIOS INFORMATIVOS: Alfíl y Mencheta.

Reina estuvo seguro durante todo el partido, y si no hizo mucho trabajo, el que hizo lo hizo bien

Ayuntamiento de Madrid Reportaje gráfico de Julio MARTÍNEZ

VOZMIR, SEGUNDO ENTRENADOR DEL HAJDUK «HAREMOS NUESTRO PARTIDO»

Tras nosotros, en la grada y leyendo un periódico búlgaro, se encontraba el segundo entrenador del Hajduk Split, que mañana se enfrentará al Atlético de Madrid en partido de Copa de Europa de Campeones de Copa. Anotaba todo lo que veía y en el descanso charlamos brevemente con él.

La pregunta obligada era sobre lo que opinaba del Atlético:

—Creo que los dos goles que ha conseguido no son obra del buen fútbol, sino de los fallos de la defensa del Español.

Kscic Vozmir, que así se llama el segundo del nuevo entrenador del equipo yugoslavo, dijo que consideraba especialmente peligroso dentro del área a Leiviña y que el centro del campo estaba muy bien organizado por Alberto.

—El Atlético hace buen fútbol, pero no se puede comparar al nuestro. En cuanto a condiciones físicas, estamos bastante igualados. No me atrevo a dar un pronóstico, pero creo que para nosotros hay una ventaja, que es jugar el primer partido fuera. Aquí vendremos

a hacer nuestro partido y en Split haremos lo que corresponda de acuerdo con el resultado que se produzca en Madrid.

—¿Lo más positivo del Atlético?

—Jugar con dos puntas y dos extremos retrasados. Es la clave.

El equipo llegó ayer a Madrid y se encuentran optimistas y confiados. Luis debe pensar que no le van a dar tantas facilidades como los españoles. De lo contrario, está perdido.

J. R.

LUIS: «Se ha visto a un gran Atlético»

SANTAMARIA: «La lesión de Ferrer, clave»

Las caras de Luis y de Santamaría eran casi iguales al finalizar el encuentro. Primero habló el técnico del Atlético:

—Bueno, estoy contento. Creo que se ha visto a un gran Atlético y que se ha hecho un gran fútbol.

Alguien pregunta que qué tal el Español y Luis contesta que, evidentemente, en este partido ha sido muy superior su equipo al de la Ciudad Condal.

—¿Ha sido la baja de Ferrer en el medio campo españolista la clave del partido?

—Bueno, no se sabe... Las lesiones y los esquemas previos rompen el ritmo de cualquier equipo y puede que algo de eso le haya pasado al Español; pero creo que nadie puede dudar de que el Atlético lo ha hecho bastante mejor.

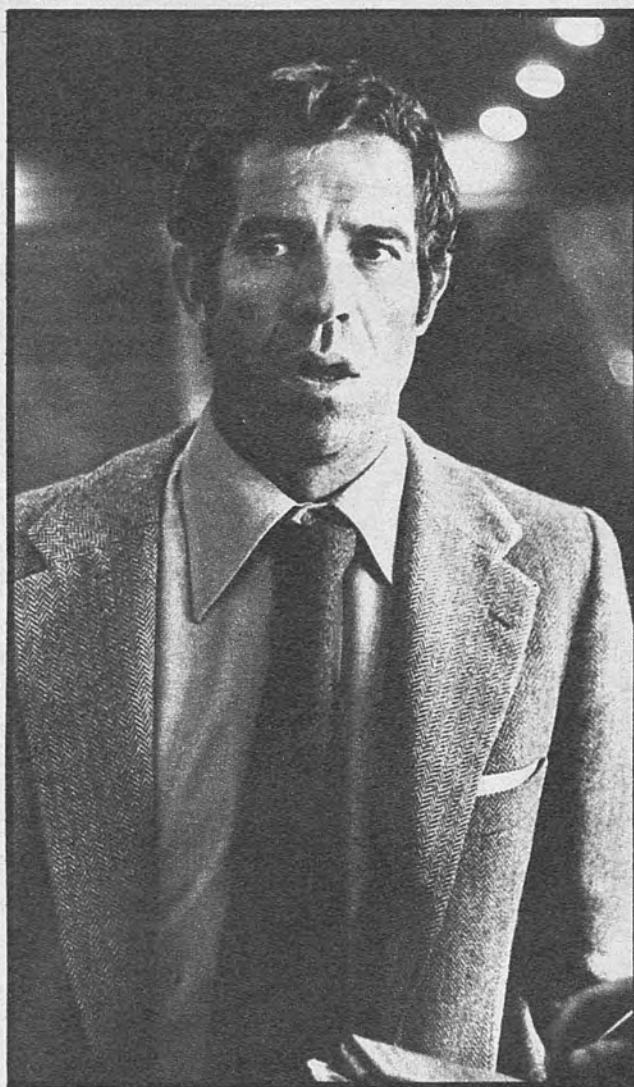
—¿Esperaba el resultado?

—Evidentemente, no; cuatro goles en campo contrario son muy difíciles hoy en día; pero sé que los jugadores se entregan en todos los partidos y hoy ha salido bastante bien. Marcar dos goles en la primera mitad, sin que marque el contrario, es un hecho que da moral a los jugadores y que hace las cosas más fáciles para los que ganan y más difíciles para los que pierden. Eso es una cosa normal en fútbol. Creo que el Español ha estado dominado de principio a fin y que el resultado es la evidencia del mejor juego de mi equipo.

HABLA SANTAMARIA

Santamaría habló en la sala de Prensa españolista en medio del silencio de los presentes. Resulto duro escuchar que achacaba la fuerte derrota a la lesión de Ferrer, que, eso sí, no llegó a considerar intencionada.

—Creo sinceramente que los goles de la primera mitad han sido fortuitos. Mis jugadores han hecho un juego de contención y de contraataque al mismo tiempo. Lo malo ha sido la lesión de Ferrer, que ha hecho que los jugadores se quedaran anonadados, sin reacción. La puntilla ha sido el ter-



cer gol, encajado totalmente en frío, y que hacía muy difíciles las cosas.

—Pero el Atlético de Madrid no se ha replegado para defender esa ventaja, sino que se ha ido al ataque en cuanto tenía el balón.

—Eso es cierto, pero es por lo que le dije antes; al ver la lesión de Ferrer, han cogido miedo y no han querido que les pasara a ellos.

—¿Conoce el alcance de la lesión?

—No soy médico y no hay radiografías, pero parece ser una fractura de peroné.

—¿Cómo vio al Atlético?

—Lo vi ganando un partido que no llevaba ganado.

—¿Difícil el partido del miércoles con tanto lesionado?

—Muy difícil. Con las lesiones se baja de rendimiento.

—¿Qué opina del penalty?

—Que lo tiró muy bien Marañón...

Serio, triste y derrotado, Santamaría, con la cabeza baja y los oídos llenos de voces que pedían su cambio, abandonó la sala. Seguramente estará, como tantos entrenadores en España, con las muletas preparadas. Y es que la afición es cruel. ¿O no?

J. REGADERA

COCHE DESAPARECIDO

A nuestro compañero Carlos Illán le fue robado su coche cuando se encontraba aparcado en la calle Víctor Andrés Belaúnde, esquina a Nuestra Señora de Luján. Se trata de un Mini-1275, matrícula M-894107, de color blanco, con techo marrón.

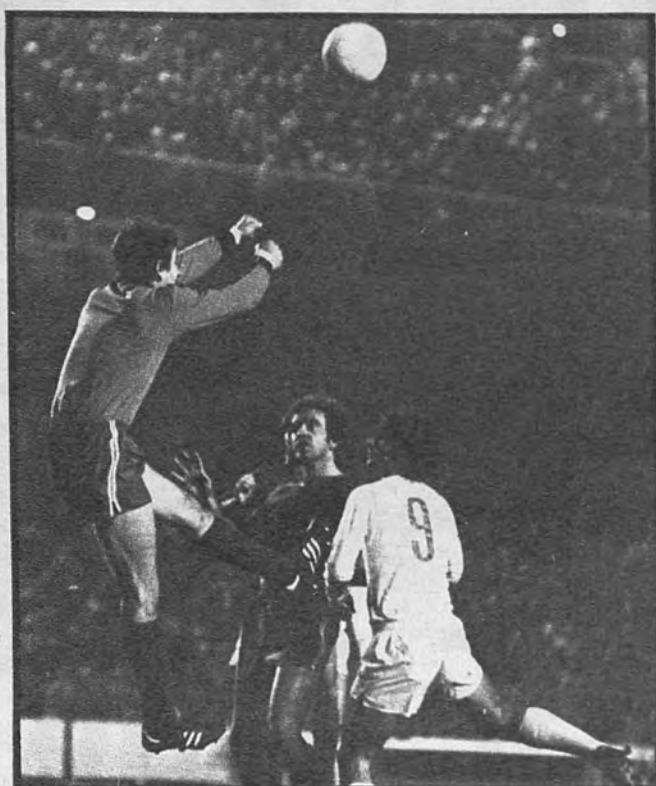
Rogamos a toda persona que pueda dar noticia del paradero de dicho vehículo que, por favor, avise a los teléfonos 450 28 00, extensión 212, o al 215 06 40, extensión 382. Para nuestro compañero es imprescindible su coche para realizar su trabajo informativo.

EL SUSTO DEL MADRID, EN FOTOS



Volvieron a estar juntos

En el segundo tiempo, Miljanic dejó fuera a Breitner y dio entrada en el equipo a Roberto Martínez. Fue entonces cuando el Madrid volvió a su juego de la pasada temporada. Santillana y Roberto volvieron a estar juntos y a buscar de cabeza el gol con peligro. En esta ocasión, Santillana se adelanta a Roberto y a la defensa y remata. El balón saldría alto. (Foto Romero.)



Manzanedo, joven promesa

Marcel Domingo se inclinó por los jóvenes y frente al Madrid sacó a tres hombres menores, de veintiún años. Tres hombres que estuvieron en la última selección española de Sub-21. Uno de ellos, su portero, a pesar de empezar un poco nervioso, demostró ser una joven promesa. Manzanedo tiene calidad y en esta ocasión lo demuestra despejando muy bien con los dos puños; Santillana ni siquiera saltó. —(Foto Romero.)



Pirri, hombre-gol

Miljanic sigue utilizando a Pirri como hombre libre. Pirri no marca, pero marca. Nos explicamos. Pirri es un hombre ofensivo, por eso no se le puede considerar un buen defensa; su espíritu de lucha, su coraje y sus condiciones le permiten realizar esa labor como nadie, pero no es defensa. Pirri es un hombre ofensivo, y prueba de ello es que es el máximo goleador. Pirri marca siempre; contra el Burgos no lo hizo él, puesto que el gol fue en propia meta, pero la jugada del gol, ésta, como se ve, fue llevada por «Pirri goleador». (Foto Romero.)

Jensen, el mejor

Buen partido el disputado por Jensen. El danés fue, sin duda, el mejor jugador madridista a lo largo de los noventa minutos. En la segunda parte, cuando Miljanic dejó en la caseta a Breitner, se pudo ver a Jensen en labor de centrocampista. El danés da siempre la cara y trabaja por igual en un puesto que en otro. Sigue sin marcar en la Liga, pero gracias a él el equipo blanco da un poco de alegría y vistosidad a su juego. En esta ocasión, el joven meta burgalés, Manzanedo, se juega el tipo lanzándose a los pies de Jensen. El danés pasa deportivamente por encima. (Foto Romero.)



el RAYO VALLECANO

1-0

SE GANO A LA DEFENSIVA

González, aprovechando un fallo del rival, marcó el gol rayista



El equipo rayista, siempre a la defensiva. En esta ocasión, Alcázar salvó el gol ante Tonín

FICHA TECNICA

Rayo Vallecano, 1; Castellón, 0.

Estadio de Vallecas. Floja entrada, sobre todo en lo que se refiere a tribuna y anfiteatros. Mañana con mucho frío. Terreno de juego en buenas condiciones. RAYO VALLECANO.—Alcázar; Anero, Uceda, Tanco, Luna; Macua, Felines, Guzmán; González, Rial y Francisco.

Cambios: En el minuto veintinueve, Alvarito reemplazó a Guzmán, y en el veintinueve de la segunda parte, Trasante sustituyó a Francisco, visiblemente cansado.

CASTELLÓN.—Racic; Beltrán, Corrales, Babiloni, Lleida; Salvatierra, Martín Santos, Ruiz; Tonín, Cioffi y Faubel.

Cambios: En el minuto cuarenta y seis entró Luengo por Tonín, que se quedó en las casetas; doce minutos más tarde, Rivas reemplazó a Beltrán.

ARBITRO.—El andaluz señor Montes Espigares. Tuvo una actuación más bien normal, no influyendo para nada en el resultado final. Se dejó guiar por sus linieres y en varias ocasiones, por ello, se equivocó. Comenzó sacándole tarjeta amarilla a Martín Santos en el minuto ocho, lo que dio que pensar, pero luego detuvo su impulso, aunque siempre tuvo las manos a la espalda, no sé si por el frío o por estar cerca de las tarjetas. Guzmán vería también la tarjeta amarilla por protestar tontamente, y Babiloni también vio la amarilla, asimismo por protestar.

GOL

1-0. Minuto cuarenta y tres, Centro raso de Francisco al centro del área, Corrales intenta el despeje, lo hace muy despacio, dejando el balón a los pies de González, que pega un punterazo terrible, entrando el balón muy cerca de la escuadra. Racic no pudo hacer nada.

EL DESENTENDIMIENTO RAYISTA

La lesión de Fermín y la incorporación del que dicen ser goleador, Rial, motivó un nuevo cambio en la estructura y en el juego del equipo de García Verdugo, en el Rayo Vallecano. La lesión de Fermín hizo que Francisco, del que dicen, creo que muy equivocadamente, que es el salvador hombre-gol, ocupara una plaza en el centro del campo, que luego se vería se transformaría en extremo falso, hizo que Guzmán tuviese que marcharse a los veinticinco minutos y que el Rayo jugase casi con cuatro hombres en punta, que no encontraban el sitio y que no se entendían lo

más mínimo. Por otra parte, el tándem Rial-González no da ningún fruto porque, por el momento, tanto uno como otro se desconocen totalmente.

Di Stéfano, que conoce muy requetebien a sus muchachos, tiene en el Castellón mejor material humano que tuvo en sus meses de Vallehermoso y sus muchachos lo fueron demostrando poco a poco sobre el terreno del nuevo Vallecas.

El encuentro, que fue bastante aburrido, falto de calidad, precisión y todo lo que se quiera decir de él, se lo llevó el Rayo gracias a un

fallo defensivo castellanense y a la precisión del argentino González, que es sin duda el más peligroso de todo el equipo y que sabe lo que se hace a la hora de buscar el gol. De principio atacó mucho el Rayo y en una melé impresionante en la portería del paredón, el balón fue a estrellarse en todo el larguero, sacado por Babiloni cuando ya Racic estaba totalmente batido. El Castellón retenía mucho la pelota y traía con eso el mayor dominio del centro del campo. Buscaban la cabeza de Cioffi y éste, por más que lo intentaba, nunca pudo con su par. Si a alguien destacaría yo en este partido sería a Tanco, que en una labor gris, bastante deslucida, borró por completo al excelente goleador albino. Tanco no se separó en ningún momento

de su par cuando el Castellón atacaba, y sabía moverse bien atrás cuando era necesario sacar el balón hacia adelante. Los tiros a puerta se prodigaron muy poco, ya que el Rayo casi no jugaba en el centro del campo y dejaba esta parcela para que el contrario dominase a gusto, sin sacar luego fruto al esfuerzo. El gol providencial, en las postrimerías de la primera parte, supuso un duro golpe y una barrera infranqueable para los castellonenses, que hubiesen logrado derribar aprovechando el dominio total de la segunda parte.

Si, porque en la segunda parte la mejor preparación física de los muchachos de Di Stéfano quedó demostrada. Los rayistas naufragaban en el centro del campo y

adelante el desentendimiento era tal que las ocasiones de gol provocadas por Rial y compañía apenas si se cuentan con los dedos de una mano. ¿Por qué no marcó el Castellón? Simplemente, porque sus hombres punta no estuvieron finos y también por la acertada labor de un bloque defensivo que supo escalonarse muy bien y dar fuerza al juego defensivo. Mereció un gol el Castellón en el segundo tiempo, mereció el empate, pero como todos sabemos los goles son los que marcan la pauta y los que cuentan, y el Rayo supo marcar uno, aunque un poquito de carambola, y el equipo de Di Stéfano no fue capaz de transformar ese dominio territorial ni en el gol del empate siquiera.

Oswaldo MENENDEZ

GARCIA VERDUGO, SINCERO

«Hemos jugado muy mal»

Di Stéfano: «Acá no se puede echar la culpa al empedrado»

El Castellón jugó mucho en el segundo tiempo, aunque no consiguió el empate. Alfredo di Stéfano recibió el saludo de sus ex jugadores y el aplauso del público.

—¿Disgustado por la derrota?
—No. Creo que merecimos el empate y luchamos muy bien. Este partido se ha dividido en dos partes, en la primera dominó más el Rayo y en la segunda nosotros, por lo que el empate hubiera sido el resultado justo.

—¿Qué falló?
—Se falló en el último momento, en el gol. El equipo descolocó al Rayo jugando muy bien el balón, y prueba de ello es que en la segunda parte atacamos siempre nosotros. El gol de ellos fue en un semifallo y nosotros pudimos marcar en ese balón de los últimos minutos que pasó rozando un poste. Pero esto es así, el Rayo consiguió un gol y nosotros no hicimos ninguno.

—¿Qué tal el campo, Di Stéfano?
—Muy bien. Aquí si que no se le puede echar la culpa al empedrado. En este estadio se juega muy bien. El Rayo, como

siempre, peleón, luchador; me ha gustado.

—Siguen con negativos...
—Ya se sacarán. El equipo, físicamente fue muy superior y tiene que ir a más. La Liga es larga.

García Verdugo es tremendamente realista. Nada más llegar nos lo dijo: el equipo había jugado mal.

—Hemos ganado, pero hemos jugado muy mal. En la segunda parte lo pasé muy mal porque ellos nos comieron el terreno y veía llegar el empate.

—¿Qué pasa?

—Que tenemos que estar continuamente cambiando de equipo. Parece que hay que volver a empezar todos los días. Rial y González no se entienden todavía; siempre tenemos que hacer cambios. Ahora la lesión de Fermín ha supuesto otros cambios. Esperemos que Raúl Díaz pueda jugar y veremos si conjuntamos al equipo.

—¿Hoy, lo mejor la defensa?
—Pues creo que sí. Se han escalonado muy bien y han sabido cortar y jugar con tranquilidad.

Che O



PARA INVERTIR BIEN NO LO OLVIDE...

• certificados de depósito • bonos de caja

OFICINAS URBANAS EN VALLECAS:

■ Martínez de la Riva, 1 ■ Avenida de la Albufera, 68 ■ Carlos Martín Álvarez, 45

BANCO OCCIDENTAL

Aprobado por el Banco de España con el número 11319/2

el GETAFE

0-1. MUNARRIZ APUNTILLO A SU EX EQUIPO



Ni siquiera el ex atlético Baena pudo romper la férrea defensa del Getafe

- **El público, irritado con el Alavés, ofreció un espectáculo deprimente al final**
- **El Getafe supo aprovechar los fallos de los contrarios**

Con bastante público, en tarde soleada y terreno en magníficas condiciones, se ha disputado el encuentro de Segunda División entre el Deportivo Alavés y el Getafe, que han ganado los madrileños por un gol a cero, habiendo concluido el primer tiempo con empate.

ARBITRO: De dirigir el partido se ha encargado el colegiado valenciano señor Fandos, que ha tenido una buena actuación, aunque pitó excesivamente.

DEPORTIVO ALAVES— Rodri; Zuloaga, Montejo, Morgado; Marín (Odriozola), Iglesias; Valdano, Arambarri, Baena, Sánchez Martín (Arenaza) y Urquía.

GETAFE.— Cervantes; Chiqui, Cruz, Amunárriz (Escalante); Salmerón, Alfonso; Romero (Javi), González, Salazar, Zambrano y Munárriz.

Hubo tarjetas blancas para Chiqui y Alfonso.

GOL: Poco hay que comentar del primer tiempo, ya que ni una sola jugada de mérito se registró en él. En la segunda parte, la tónica del encuentro fue muy similar hasta

última hora. A falta de siete minutos hubo una internada de Javi, que centró sobre el área, para que Munárriz, de cabeza, marcara el tanto que iba a dar al Getafe la victoria.

Partido, pues, bastante malo por parte del Alavés, que sigue arrastrando su mal juego, y bien jugado por el Getafe, que se mantuvo discreto en su segura defensiva y luego supo contraatacar en los momentos oportunos, obteniendo el lógico beneficio del gol que le dio la victoria.

Muy mal ambiente en Mendizorroza, con críticas

de la afición al comportamiento del equipo. Bronca y flamear de pañuelos blancos.

COMENTARIO

Nada hay que comentar sobre la primera parte del encuentro, que ha transcurrido con un juego insulso, con un Alavés lanzado sin orden ni concierto en busca del gol y un Getafe que sólo se ha preocupado de defenderse serenamente, aunque no le habría hecho mucha falta el esfuerzo.

Apenas incidencias que señalar, salvo un remate de Baena fuera y una falta a Iglesias que se lanzó inocentemente y que produjo, posteriormente, una jugada en la que Baena estuvo a punto de marcar. El Getafe, en esta parte, apenas si inquietó a Rodri.

En la continuación del partido, la tónica fue si-

milar en sus primeros minutos, llegando a desesperarse el público por el mal juego del equipo local, que no dio una a derechas, fallando ostensiblemente en el pase, en el marcaje y en el remate, ya que ni siquiera individualmente consiguieron destacar.

El entrenador local efectuó los dos cambios, pero tampoco estos dieron fruto, ya que el juego siguió siendo pésimo por su parte, lo que supo aprovechar el Getafe para variar el sistema y lanzarse más alegremente al ataque. Así, en el minuto ochenta y dos, Munárriz en dos ocasiones consecutivas, disparó a bocajarro, despejando Rodri en última instancia. Y un minuto después, en otro contraataque, Munárriz, de soberbio cabezazo, obtuvo el gol que daba a su equipo un triunfo.

El equipo local, siguiendo en su tónica de pésimo juego y falta de voluntad, ha realizado otro garrafal encuentro, dando toda clase de facilidades que no ha desaprovechado, como queda expuesto anteriormente. Este pésimo juego local ha llevado al público a mostrarse chillón con frases de: ¡fuera, fuera! y sinvergüenzas, lo que aparte del flamear de pañuelos, ha convertido el final del partido en un espectáculo francamente deprimente.

En el Alavés, no puede destacarse a nadie, salvándose únicamente del suspenso, el meta Rodri, Arambarri y Urquía. Por el Getafe, muy bien su defensa así como los hombres de centro del campo, destacando la actividad de ambos extremos y del ariete Salazar.

Segura, sin triunfalismos

«Supimos aprovechar la buena suerte»

Segura, entrenador del Getafe, demostraba su alegría por haber ganado en Vitoria, lo que suponía mucho para los getafeños.

—Fíjate, tantas veces jugando bien sin conseguir el triunfo. Hoy nos hemos defendido con orden y con solamente intentar el contraataque hemos logrado la victoria.

—Lograda por el ex alavesista Munárriz, ¿no es así?

—Efectivamente. Es un muchacho que vale. Los entrenadores tenemos que sacar todo lo que tiene de provecho cada jugador y Munárriz tiene mucho en él. El domingo anterior marcó también su gol. Y este de hoy, frente a su antiguo equipo, le ha dado mucha alegría.

—¿Qué te pareció el Alavés?

—Un equipo que tiene buena plantilla y que cuando serene su juego será el conjunto que yo vaticiné al principio como uno de los favoritos.

—¿Temiste por la derrota en alguna ocasión?

—Seré sincero si te digo que con el empate me conformaba; pero vimos que

podíamos ganar y vencimos. Tuvimos suerte con los inconvenientes del Alavés. Eso es todo.

JOSEITO: «NO ES JUSTO EL RESULTADO»

Bronca final para el entrenador Joseito, cuando el partido llegó a su fin. Joseito se mostraba descontento, pero no enfadado, con sus muchachos, porque habían luchado sin suerte.

—El perder los dos puntos en casa supone mucho. La actuación de los chicos no ha sido brillante. Salieron muy nerviosos y agorrotados por el mal ambiente, cuyo detalle tenía que acusarse. Mis muchachos han jugado de principio a fin nerviosos, en particular al ver que no llegaba el gol, pese al insistente dominio.

—¿Son suficientes esas alegaciones para paliar la derrota?

—En parte, sí. El dominio ejercido y las numerosas ocasiones de gol no dieron fruto. Fueron negadas por la suerte.

—¿Resultado justo?



Joseito



Segura

—No; sinceramente, no.

—¿Qué te pareció el Getafe?

—Un equipo que vino a realizar su partido. Aprovechó estos inconvenientes y se llevó la victoria.



Ataque del Elche en el área donostiarra

Elche, 2; R. Sociedad, 0

Arconada no pudo con el vendaval ilicitano

Gran partido del Elche, que estuvo en vena de aciertos

REAL SOCIEDAD: Arconada, Gorriti, Murillo, Olaizola (Chopereña), Gaztelu (López Ufarte), Cortabarría, Idígoras, Diego, Satrustegui, Zamora y Muruzábal.

ELCHE: Esteban, Indio, Benítez, Melenchón, Dominichi, Montero, Sitjá, Trobbiani (Botella), Finarolli, Boglino y Félix (Antón).

ARBITRO: Dirigió la contienda el señor Sánchez Ríos, del Colegio Andalúz, que estuvo bien en términos generales. Siguió el juego de cerca y concedió la ley de la ventaja, aunque quizá debió haber enseñado alguna tarjeta más a jugadores de ambos equipos. No dudó en señalar el penalti en el área donostiarra, pues se encontraba muy cerca de la jugada.

Casi tres cuartos de entrada en el Nuevo Estadio, en tarde ventosa con algunas nubes, lo que hizo que al iniciarse la segunda parte se encendieran las luces cuando, a rachas, todavía lucía el sol.

Tarjetas amarillas para Cortabarría, por protestar, y a Gaztelu y Trobbiani, por desconsideración mutua.

GOLES: 1-0. 37 minutos. Cortabarría, en un cruce, derriba a Félix dentro del área. Señalada la falta máxima por el árbitro, la ejecuta Boglino de tiro raso, casi por el centro de la puerta.

2-0. 18 minutos del segundo tiempo. Trobbiani lanza en profundidad a Indio, que se interna hasta el fondo, centrando sobre puerta. Desvía Murillo con la cabeza y Finarolli, de fuerte testarazo, clava el balón en la red.

La primera parte ha discurrido con cerrada defensiva visitante y por añadidura fuerte ofensiva local. Muchas ocasiones para los ilicitanos, mientras que los

donostiarras se limitaban a mantener su puerta imbatida sin mayores ambiciones.

La única ocasión de la Real fue un contraataque que se produjo en el minuto 30, en que Gaztelu se internó por la izquierda, centró sobre puerta y Zamora no acertó en el remate.

Por contra, los delanteros ilicitanos contaron con muchas oportunidades claras que no llegaron a cristalizar. El gol puso las cosas más en su sitio.

En la reanudación, la Real abrió algo más sus filas, logrando con ello cuajar mayor juego de ataque, pero sin que en realidad llegase a inquietar seriamente al meta local, mientras que el Elche, en vena de acieretos en cuanto a juego se refiere, encontraba mayores facilidades para llegar al área.

Por la Real, Arconada, Murillo, Gaztelu y algunas cosas esporádicas de Idígoras, fue lo más destacado. En el Elche, todo el equipo funcionó bien, con mención especial para Dominichi, Félix, Trobbiani y Boglino.



Finarolli consigue el segundo gol del Elche

Salamanca, 1; Hércules, 0

Se rompió el maleficio

● Festival de tarjetas: siete amarillas y una roja

En el estadio Helmántico, se ha jugado el encuentro de Primera División entre el Salamanca y el Hércules de Alicante, habiéndose llegado al final de los noventa minutos con la victoria local de un gol a cero.

SALAMANCA. — D'Alexandro: Iglesias, Enrique, Lanchas, Juanjo; Rezza, Juanito (Bustillo), Alves; Víctor (Alvarez), Pita y Pérez.

minuto cuarenta y tres de la primera parte, dejó de señalar lo que pareció un penalti en el área del Hércules.

HERCULES. — Deusto: José Antonio, Quique, Saccardi; Giuliano, Rivera; Sancayetano, (Charles), Baena, Barrios (Juan), Commiso y Lubecke.

ARBITRO.—El colegiado catalán señor Tomeu Palanqués, que realizó un verdadero festival de tarjetas. Enseñó tarjetas amarillas a Quique, Giuliano, Rivera y Commiso, del Hércules y a Enrique, Lanchas y Rezza del Salamanca. Expulsó al jugador alicantino Lubecke, por tirar un objeto a los espectadores. En el

GOL.—En el minuto quince de la segunda parte, un centro de Juanito sobre el área del Hércules, falla el rechace la defensa alicantina y Pérez consiguió el gol de la victoria local.

Poco que contar en cuanto a calidad tiene este encuentro, en el que casi la totalidad de los noventa minutos se jugó en el terreno del Hércules o en el centro del campo. El Hércules llegó a Salamanca a mantener el cero a cero inicial y para ello, los marcajes de hombre a hombre se hicieron desde el inicio, tratando de acumular

cuantos más jugadores, mejor, ante la puerta de Deusto. Tan sólo su delantero centro, Barrios, ocupaba una demarcación más adelantada, pero aún dentro de su terreno.

Por lo que respecta al Salamanca, que no ha cuajado tampoco un buen encuentro, no pudo deshacer la férrea defensa del Hércules, ni poder actuar libremente debido al marcaje severo a que eran sometidos todos sus jugadores.

A raíz del gol conseguido por el Salamanca, el Hércules adelantó sus líneas y el Salamanca, jugando con más libertad llevó peligro a la puerta de Deusto, sin que este se transformara en goles.

Dos ocasiones tuvieron los jugadores del Hércules para poder igualar el marcador, pero las oportunas intervenciones de D'Alexandro, hicieron que su puerta se mantuviera imbatida.



Remate de Juanito en la puerta de D'Alessandro

Santander, 1; Zaragoza, 0

GANO EL MENOS MALO

Escasa calidad de juego, aunque mayor entusiasmo del equipo local

En El Sardinero, con unos 15.000 espectadores en las gradas, temperatura agradable y terreno en buenas condiciones, se disputó el encuentro entre el Racing y Zaragoza, que terminó con victoria del equipo local por un gol a cero.

Arbitró el colegiado valenciano señor García Carrión, que tuvo una actuación muy discreta, con motivo de la excesiva meticulosidad a lo largo de todo el encuentro. Señaló tarjetas amarillas a García Castany, por protestar, y a Zuviría y Jiménez, por juego peligroso.

RACING: Damas; Díaz, Camús, Portu; Geñupi, Chinchón; Quinito, Juan Carlos, Aitor Aguirre, Barrero y Zuviría.

A los 15 minutos del segundo tiempo, Jiménez sustituyó a Chinchón, lesionado en un choque fortuito con Planelles.

ZARAGOZA: Irazusta; Redia, Violeta, Royo; Manzanera, González, García Castany, Rubial, Planelles, Jordá, Arrúa y Porta.

GOL: A los 17 minutos del segundo tiempo, Quinito lanza sobre Jiménez, falla Violeta en el despeje y el balón bombeado del local fue geramente desviado por Irazusta, marcando Aitor puerta vacía.

Partido de escasa calidad el ofrecido por el Racing

1ª DIVISION

Betis, 1;
Celta, 0

Fenoy evitó la goleada

**Agobiante dominio
del Betis,
que contrarrestó
el portero céltico**

REAL BETIS. — Esnaola; Bizcocho, Sabaté, Cobo; Biosca, García Soriano, Muhren, Ladinski, Cardeñosa y Anzarda. A los dieciséis minutos de la segunda parte, Megido sustituyó a García Soriano, y a los veintinueve, Mendieta reemplazó a Anzarda.

CELTA DE VIGO. — Fenoy; Santomé, Manolo, Navarro; Juan, Gómez; Poli, Igartua, Castro, Villar y Suárez. A los veintitrés minutos de la segunda parte, Martínez sustituyó a Suárez.

ARBITRO.—El colegiado José Luis Orrantía. Mostró tarjeta amarilla a Manolo, por agarrón a Ladinski, y a Ladinski, por protestar.

GOL.—El único gol del partido se marcó a los treinta y seis minutos de la segunda parte, en una jugada y centro de López que dejó pasar Mendieta y Cardeñosa recogió para pasar a Ladinski, empalmando el ariete bético un disparo desde cerca que batió a Fenoy.

Ha dominado territorialmente el Betis durante casi todo el



Jugada de moviola. Manolo parece que despeja el balón con el brazo. El público pidió penalti, que no se concedió

partido, pues el Celta, excelente en la guardia de su zona defensiva, montó un dispositivo por el que renunciaba prácticamente al ataque, que sólo llevó a cabo en contadísimas veces en la primera parte, al dejar sólo en punta a Poli y Suárez.

El dominio territorial permitió al Betis atacar continuamente y montar una serie de ataques que no tuvieron eco en el marcador gracias a la actuación de Fenoy, que realizó paradas extraordinarias, sobre todo una en dos tiempos a disparos de Muhren y Anzarda, y porque en dos ocasiones los palos de la meta céltica rechazaron sendos disparos de Muhren y Ladinski.

Mereció el Betis haber resuelto el partido en el primer perio-

do en el que su dominio se vio acompañado de jugadas peligrosas de ataque, mientras el Celta apenas montó algún contraataque, pese a lo cual a punto estuvo de marcar Suárez en un despiste de la defensa y el meta locales.

En la continuación, el dominio ya no fue tan intenso por parte del Betis, pues el juego bajó de calidad, y el Celta estiró más su juego de ataque, pasando ambas puertas por apuros.

Resultado justo porque el equipo sevillano fue más ofensivo y ambicioso en su juego.

Destacaron por el Betis, Bizcocho, Cobo, Muhren, Cardeñosa y Ladinski, y por el Celta Fenoy, Manolo, Juan y Castro.

Málaga, 0; Sevilla, 0

SUSPENSO TOTAL

Ambos equipos defraudaron a los aficionados

C. D. MÁLAGA: Corral; Aráez, Laguna, Vilanova; Macías, Requejo; Quevedo, Migueli (Fortes), Castronovo (Santi), Bustillos y Aicart.

SEVILLA: Paco; Blanco, Gallego, Rivas, San José; Santos, Jaén, Rubio; Scotta, Cantudo (Montero) y Yiyi.

ARBITRO: El colegiado señor Carreira Abad, gallego. Regular, sin influir en el resultado. Mostró tarjeta amarilla a Bustillo y Jaén.

El Estadio de La Rosaleda registró una excelente entrada, sin llegar al lleno, en tarde con suave brisa.

El partido ha defraudado totalmente la expectación que había despertado, sin responder a las situaciones propias de un encuentro de marcada rivalidad regional.

Durante toda la primera mitad el Sevilla jugó prácticamente dispuesto a mantener el cero a cero y formó una maraña en el centro del campo, que hacía inútiles las acciones de los malagueños, entre las que las de Aicart eran las que ofrecían mayores situaciones de peligro.

Sólo Scotta, de los sevillanos, jugando de delantero centro, quedaba adelantado para inquietar la puerta local.

Con el mismo aire comenzó el segundo tiempo, y a poco, Castronovo falló un gol clarísi-

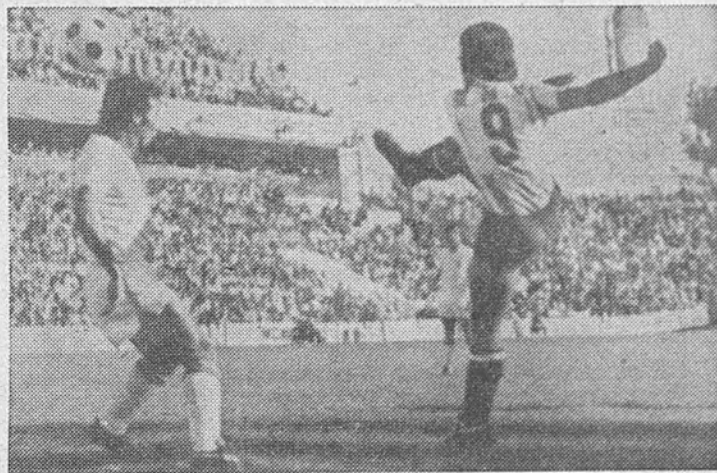
mo al no acertar con un balón cedido por Quevedo.

Hacia la mitad de este segundo tiempo cobra el encuentro más brío, más movilidad y hasta en cierto modo se rompe la deportividad que hasta entonces lo había presidido, al excitarse los ánimos y dar Yiyi un fuerte cabezazo, sin balón, a Fortes, lo que provoca la protesta del público.

Con anterioridad, Yiyi, completamente solo ante Corral, echó un balón fuera.

En suma, un partido de escasa calidad, en el que el Málaga no ha puesto, ni mucho menos, toda la carne en el asador y el Sevilla hizo el juego que le convenía para conseguir el empate.

Destacaron en el bando malagueño Aicart, Vilanova y Macías, y en el Sevilla fueron los mejores Gallego, sobre todo, Blanco y Rubio.



Castronovo falla la mejor ocasión del partido



Aitor Aguirre marca el gol de la victoria racinguista

Zaragoza, que mereció triunfo final de los locales como consecuencia de su mayor peligrosidad ante el portal enemigo, pues mientras el Zaragoza saltó al terreno de juego con el fin de mantener en el marcador el cero a cero inicial, los santanderinos lo hicieron buscando el gol con mayor fe, entusiasmo y acometividad, si bien es cierto que, al menos en el primer periodo, no abundaron las ocasiones de peligro ante una y otra portería.

En el primer tiempo, el severo marcaje de los hombres de cierre y centro de campo del Zaragoza impidieron a los racinguistas encontrar el camino del gol, toda vez que se jugó con ritmo cansino y poco propicio para deshacer la tela de araña

formada por los zaragocistas.

En el segundo tiempo, con mayor velocidad, las situaciones de gol ante el marco de Irazusta se sucedieron en los primeros minutos ininterrumpidamente, llegando el gol, que sería de la victoria para los santanderinos, en el minuto 17, marcado por Aitor Aguirre.

A partir de este momento el Zaragoza fue muy distinto, buscando el gol del empate con ahínco, pero ya con poco tiempo por delante para equilibrar un marcador desfavorable, fruto de su excesivo conservadurismo.

Díaz, Juan Carlos y Camús fueron los elementos más destacados del Racing, mientras que en el Zaragoza sobresalieron Irazusta, Heredia y Jordao.

Ayuntamiento de Zaragoza

Gijón, 1; Cádiz, 0

LAS PASO MORADAS EL SPORTING

● El Cádiz, sorprendente, hizo un gran partido y puso muchas dificultades

ALINEACIONES:

SPORTING. — Castro; Redondo, Doria, Killer; José Manuel, Joaquín; Toni, Ciriaco, Quini, Mesa y Ferrero. Núñez substituyó a Toni y Valdés a Joaquín.

CADIZ. — Santamaría; Cuiñas, Botubol, Puig; Rosado, Urruchurtu; Villalba, Carballo (Juan Antonio), Quino, Ibáñez y Mané.

El Sporting a punto estuvo de perder su racha de triunfos. Ante el Cádiz tuvieron mucha suerte los gijonenses para adjudicarse una victoria por la mínima, ya que el mejor equipo y las cosas más destacadas que se vieron las ofreció el bando gaditano. Dominó en casi todos los aspectos el Cádiz, que causó magnífica impresión, sin renunciar nunca al ataque, marcando acertadamente y creando múltiples ocasiones de gol, pero parece ser que la desgracia se cebó en el equipo de Enrique Mateos, porque malogró un penalti y falló oportunidades claras.

El Sporting siempre se ha visto a merced de un Cádiz que llevaba la iniciativa, que sabía desenvolverse y que hizo méritos no sólo para empatar, sino para ganar.

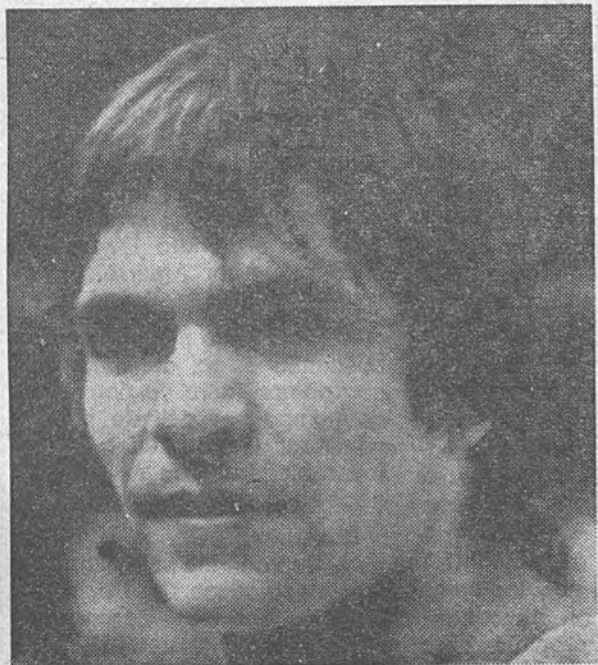
El público que llenaba el campo del Molinón así lo reconoció dedicando una prolongada ovación al cuadro amarillo al final del partido.

Parecía que las cosas las iba a resolver fácilmente el Sporting. A los siete minutos, tras magnífica jugada de Mesa, quizá se entretuvo y cuando disparó Santamaría acertó a cubrir ángulos y salvó lo que parecía gol. Pero acto seguido se produjo la réplica gaditana, con una internada de Villalba que Redondo salvó dentro del área.

GOL:

El Cádiz, poco a poco, va nivelando el partido y pasa a dominar. El único gol se produjo como consecuencia de un saque de puerta que efectuó Santamaría y que el árbitro sancionó en falta por considerar retención de balón. El castigo lo lanzó en corto dentro del área Ciriaco sobre Doria, y éste, de potente chut, marca.

El Cádiz acertó a superarse y con ahínco pasó a buscar la portería del Sporting. Sus jugadores adelantaron sus posiciones y en una acción del defensa libre Urruchurtu, José Manuel acaba por derribarle en el área. El máximo castigo lo lanzó Ibáñez de forma muy suve, lo que dio opción



Doria

para que Castro, por bajo y a la izquierda, neutralizara el penalti.

En el segundo período, el Cádiz llegó a creerse y oportunidades se presentaron para Villalba, Quino por dos veces, Mané y Rosado.

A los veintiséis minutos, Doria, debajo de los palos, con Castro batido, ya salvó un disparo de Mané.

El final fue de auténtica tensión, con un Cádiz lanzado en pos de un empate al que hizo méritos, pero la desgracia se cebó sobre este equipo, que salió derrotado del terreno gijonés.

Se ha visto a un Cádiz de gran calidad, con destacadas individualidades, que planteó cara a un Gijón que en esta ocasión estuvo muy bajo. La culpa de que el Cádiz no empatase se debe a Castro y Doria, que fueron providenciales para el Sporting y que son los únicos que se salvan de la mala actuación del equipo.

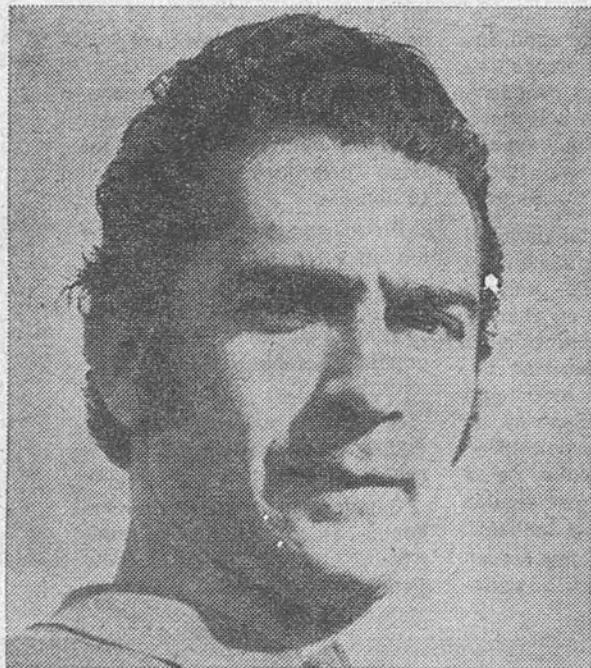
En el Cádiz se distinguieron todos, desde Santamaría a Mané. Pero quizá su mejor hombre fue el extremo derecha Villalba.

Arbitró Pes Pérez, del Colegio Aragonés, que no convenció. Exhibió dos tarjetas amarillas, una a Doria y otra a Puig.

Jaén, 0; Córdoba, 0

Resultado engañoso

● El Jaén presionó y dominó todo el partido y el Córdoba se limitó a capear el temporal



Molina

ALINEACIONES.—JAEN: Aguinaga; Martín Vila, Laria, Sánchez; Angel, Monterve; José Luis, Lacalle, Flores, Machado y Zubitur.

En el segundo tiempo, Calabuig substituyó a Zubitur.

CORDOBA: Molina; Pablo, Salas, Marín; Baro, Delgado; Calero, Corcuera, Burguete, Onega y Rivero.

En la segunda parte, Abelenda sustituye a Corcuera, y posteriormente, Alvarez cubre el puesto de Abelenda.

ARBITRO: El señor Izquierdo Guerrero, del colegio catalán, que tuvo una pésima actuación, dejando de señalar un clarísimo penalti a favor del equipo de casa.

No reflejó el resultado final lo que en verdad ocurrió en el terreno de juego, ya que durante todo el encuentro el dominio correspondió al Real Jaén, que tuvo más ocasiones de marcar que los cordobeses, a los que superó en mucho.

No obstante, el Córdoba realizó algunos ataques con peligro, aunque sus avances

fueron siempre bien frenados por la defensa jiennense.

Realmente, el Córdoba no llegó a disponer nada más que un balón con verdadero peligro.

En la primera parte hubo varios tiros a puerta del Córdoba, pero el gol no llegó. Los minutos transcurrieron ante la intranquilidad de los aficionados, y por primera vez en temporada llenaron en su totalidad el estadio de La Victoria.

C. Sotelo, 1; Pontevedra, 0

No sirvió el antídoto fútbol de los gallegos

● La táctica del Pontevedra deslució totalmente el partido

Alineaciones:

CALVO SOTELO.—Franco; Fabián, Menéndez, Pepe Vázquez; Viqueira (Waldo), Pedrito, Bautista, Chone, Odair, Nuevo y Molina.

PONTEVEDRA.—Sánchez; Tuto, Norat, Cernosa; Gabriel, Amutio; Vavá (De la Torre), Barral, Domínguez, Sergio y Plaza (Márquez).

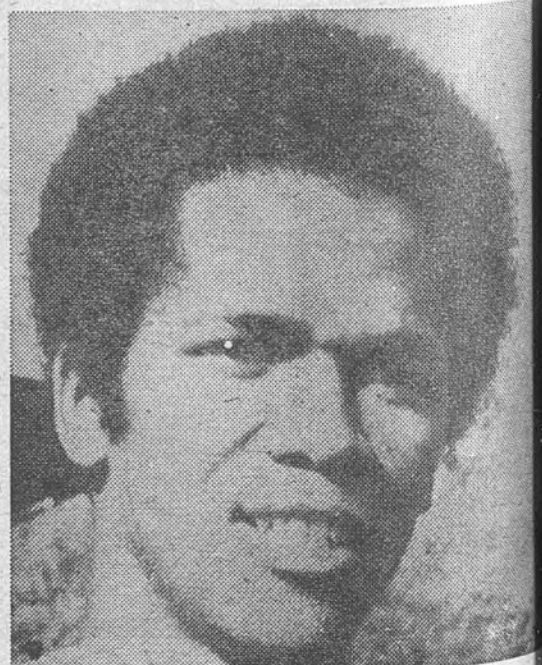
ARBITRO.—El colegiado catalán señor Molina Segovia, que ha tenido una actuación francamente buena. Amonestó a los visitantes Sergio y De la Torre y al local Pedrito.

GOL.—El único gol del encuentro fue conseguido en el minuto treinta y uno del primer período al rematar Chone un buen servicio de Bautista.

En líneas generales el partido ha sido marcado por parte de los dos equipos porque el Pontevedra, que vino a no jugar ni dejar hacer, no tuvo en ningún momento aires ofensivos y el Calvo Sotelo tampoco acertó a zafarse del contagio, de modo que la inoperancia, como bien señala el marcador, fue la tónica general.

El primer tiempo fue de dominio local, aparte de conseguir el gol que significaría la victoria, tuvo alguna otra oportunidad, que fue fallada.

Por su parte, el Pontevedra no hizo otra cosa que destruir y destruir, marchando adelante en contadas ocasiones. Normalmente, la zaga calvosotelista trabajaba con cierta movilidad y solamente tuvo que intervenir Franco en un par de ocasiones.



Odair

Valladolid, 1; Tarrasa, 0

Muchos apuros para los de Zorrilla

Partido malo, de solemnidad y aburrimiento general

Alineaciones:

VALLADOLID.—Llacer; Salvi, Avelino, San-Docal, Puig Solsona; Díez, Toño (Mella-Palacios, Landáburu y Rusky (Rodilla).

TARRASA.—Vallespir; Valdés, Jiménez, Ovejero, Morote; Bío, Planas (González Cruz Carrascosa, Domenech y Rojo).

Dirigió el encuentro el castellano señor Ma-riá, con bastantes deficiencias por la mala línea que tuvo en los jueces de línea.

El partido fue bastante malo, sin que, en realidad, ninguno de los dos equipos mereciera la victoria; pero en el minuto seis, y tras dos fallos de Valdés y Jiménez, aprovechó Palacios para tirar raso y marcar el primer tanto del encuentro.

Dos minutos más tarde hay un gran tiro de Palacios, que el portero salva enviando a córner la pelota.

En el veintiocho hay un fallo tremendo de Palacios al enviar el balón por un lateral, y a los minutos más tarde Valdés, del Tarrasa, recibe tarjeta amarilla.

En el treinta y siete hay un tiro indirecto dentro del área del Tarrasa, sin consecuencias. Se llega al descanso con el 1-0.

En la continuación, en el minuto ocho, hay una incursión peligrosa del Tarrasa por la derecha, que termina sin consecuencias, y tres minutos más tarde Palacios falla una gran oportunidad al rematar de cabeza por un lateral.

En el minuto dieciséis Santos hace penalty; máxima falta la saca Rojo a las manos del portero, que desvía la trayectoria del balón.

Dos minutos más tarde Ovejero recibe tarjeta amarilla, y en el diecinueve Bío, de gran disparo, el balón sale lamiendo el larguero. En el veintiocho Juan Carlos sustituye a Planas, y Mellado a Toño.

En el treinta y cuatro se registra una fea acción del extremo izquierdo vallisoletano, Rusky, que, arrancando de la propia portería, llega al centro del campo y da un puñetazo a Ovejero, sin balón. El árbitro, que debió haber expulsado al jugador, no se dio cuenta de

esta falta grave del vallisoletano por encontrarse a alguna distancia de la acción.

En el minuto treinta y nueve hay una gran oportunidad del Tarrasa, pero la jugada queda invalidada. Y en el cuarenta y cuatro Mellado, del Valladolid, falla una buena oportunidad para haber resuelto el partido definitivamente.

Nada de distinguidos, porque el partido fue malo de solemnidad y el público se aburría soberanamente.

Huelva, 2; Levante, 1

A toma y daca

Los levantistas opusieron una férrea resistencia

El Recreativo de Huelva venció al Levante por dos goles a uno en el Estadio Municipal. Al descanso se llegó con ventaja onubense de un gol a cero.

Tarde soleada, aceptable entrada y terreno en buenas condiciones.

Dirigió el encuentro el colegiado tinerfeño Martín Trujillo, con actuación regular, conllevando con sus errores algunas protestas del público. Tuvo escasa movilidad y, por lo general, siguió el juego de lejos, mostrándose además muy brusco a la hora de dirigirse a los jugadores.

Alineaciones:

RECREATIVO DE HUELVA.—Alonso; Isabe-lo, Bonet, Siviáñez; Jerolami, Espárrago; Lapi, Ocaña, Rivero, Andrés y Martín.

U. D. LEVANTE.—Barrie; Miró, Loren, Sierra; José, González; Alvarez, Solano, Alfonso, Merchant y Lloret.

En el segundo tiempo los dos equipos hicieron sustituciones. A los ocho minutos Ortiz reemplazó a Siviáñez a los veintitrés, Torres a Espárrago, y Puri a Merchant, y a diez minutos del final salió Balciscueta por Alvarez.

El primer gol llegó en el minuto cuarenta y uno, en una excelente jugada de Lapi, que entró por la derecha, dribló a dos contrarios y centró al lado opuesto, donde Martín, de fuerte tiro cruzado, batió el portal levantista.

Nada más comenzar el segundo tiempo, al minuto de juego, empató el Levante en jugada de Lloret, con fallo defensivo local, y a los veintiocho minutos de este segundo tiempo, al lanzarse una falta sobre la meta levantina,

Rivero, desde la derecha, consigue el segundo gol, que supone la victoria onubense.

Destacaron por los valencianos González, José y Loren y por los de Huelva, Martín, Jerolami, Ocaña e Isabe-lo.

Granada, 2; Coruña, 2

Mejoría dentro de la gravedad

Los jóvenes dieron nueva vitalidad al Granada a pesar del empate

ALINEACIONES.—GRANADA: López; Poblete, Gerardo, Grande, Rojas; Edison, Angulo, Casuco; Quiles, Lorenzo y Orihuela.

Benítez y Lis sustituyeron a Poblete y Gerardo, a los quince minutos de la segunda parte.

CORUÑA: Buyo; Pardo, Vituco, Ballesta, Piris; Albino, Piño, García; Merlo, Núñez y Rabadeira.

ARBITRO: Deficiente arbitraje del valenciano Gramaje. Anuló un gol al Granada injustamente. Amonestó a Angulo, Pardo y García.

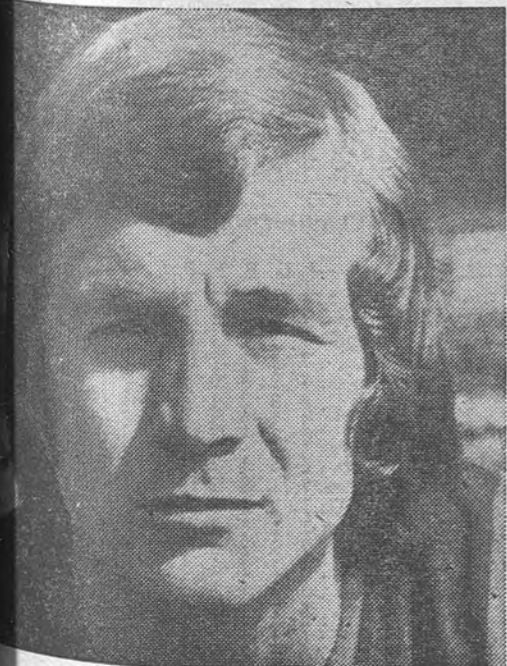
GOLES: El primer gol de la tarde subió al marcador a los tres minutos, al rematar Edison, en dudosa posición, un pase de Quiles. La igualada a uno se produjo a los treinta y siete minutos, al sacar Piño una falta.

Tras el descanso, a los diez minutos se adelantó el Coruña, al marcar nuevamente Piño cuando López salía, y el empate definitivo se produjo a los cuarenta y un minutos, en falta sacada por Edison y rematada por Orihuela.

El Granada jugó mejor que en ocasiones anteriores. La inclusión de los jóvenes dio más movilidad y le permitió practicar mejor juego, aunque la inexperiencia de algunos de ellos costara el segundo gol y gracias a la magnífica actuación de López pudo conseguirse al menos la igualada.

El Coruña contraatacó siempre que pudo e incluso buscó afanosamente aumentar su ventaja cuando la llevaba.

Destacaron, por el Granada, López, Grande y Angulo, y en el Coruña, Piño, Rabadeira y García.



Rusky



Isabe-lo



Grande

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

LAS PALMAS, 2; Valencia, 1 (sábado)
REAL MADRID, 1; Burgos, 0 (sábado)
Athletic de Bilbao, 1; BARCELONA, 3 (sábado)
Español, 1; ATLETICO DE MADRID, 4
ELCHE, 2; Real Sociedad, 0
BETIS, 1; Celta, 0
SANTANDER, 1; Zaragoza, 0
Málaga, 0; Sevilla, 0
SALAMANCA, 1; Hércules, 0

Clasificación

		Casa		Fuera		Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F. C. Pn. +
1. BARCELONA	6	3	0	0	1	0	2	14 5 8+2
2. Valencia	6	2	1	0	1	1	1	15 8 8+2
3. At. de Madrid	6	3	0	0	1	0	2	10 6 8+2
4. Real Madrid	6	2	0	1	1	1	1	10 7 7+1
5. Santander	6	3	0	0	0	1	2	5 4 7+1
6. Sevilla	6	1	2	0	1	1	1	4 4 7+1
7. Español	6	2	0	1	1	1	1	11 12 7+1
8. Las Palmas	6	3	0	0	0	0	3	9 10 6
9. Málaga	6	2	1	0	0	1	2	3 4 6
10. Hércules	6	3	0	0	0	0	3	4 6 6
11. Zaragoza	6	2	1	0	0	0	3	9 10 5-1
12. Real Sociedad	6	1	2	0	0	1	2	8 9 5-1
13. Betis	6	2	0	1	0	1	2	6 7 5-1
14. Elche	6	1	1	1	0	2	1	7 10 5-1
15. Ath. de Bilbao	6	1	1	1	0	2	7	11 5-1
16. Celta	6	2	1	0	0	0	3	6 5-1
17. Salamanca	6	2	0	1	0	0	3	6 8 4-2
18. Burgos	6	1	1	1	0	1	2	5 9 4-2

LOS GRANDES EN CABEZA

Ya comienzan a tomar posiciones los grandes, y ahí están, en la cabeza de la clasificación: Barcelona, Valencia, At. de Madrid y Real Madrid. Y es que la jornada se puso tan a punto que a no ser el Madrid, que quedó un punto atrás, los tres restantes encabezan la clasificación con ocho puntos y dos positivos. El triunfo sonado del Barcelona en Bilbao le permite estar como líder; el también triunfo rotundo del Atlético en Sarriá le coloca en posición privilegiada. Solamente el Valencia, que perdió por primera vez en el estadio Insular, pierde su racha y cede el liderato. Otra nota destacable de la jornada fue ese mínimo triunfo del Salamanca sobre el Hércules, con lo que rompe esa racha de mala suerte que venía padeciendo ante los herculinos, a quienes no había conseguido ganar nunca. Con este triunfo, los charros dejan el último puesto de la tabla, cediéndoselo al Burgos, que en el Bernabéu muy bien pudo dar la sorpresa y llevarse un punto. En La Rosaleda, el Málaga no fue capaz de superar a su vecino el Sevilla, y tanto uno como otro están en la zona media, aunque los hombres de Carriega a un solo punto del líder. Cuatro puntos separan al Burgos del Barcelona, lo que supone muy poca distancia para empezar a hacer predicciones.

Resultados y Clasificaciones

La quiniela ganadora

20027209	1 ESPAÑOL-AT. MADRID	1	X	2
	2 ELCHER. SOCIEDAD	1	X	2
	3 BETIS-CELTA	1	X	2
	4 SANTANDER-ZARAGOZA	1	X	2
	5 MALAGA-SEVILLA	1	X	2
	6 SALAMANCA-HERCULES	1	X	2
	7 AT. BILBAO-BARCELONA	1	X	2
	8 JAEN-CORDOBA	1	X	2
	9 GRANADA-CORUÑA	1	X	2
	10 TENERIFE-OVIEDO	1	X	2
	11 HUELVA-LEVANTE	1	X	2
	12 CALVO SOTELO-PONTEVEDRA ..	1	X	2
	13 RAYO-CASTELLON	1	X	2
	14 GIJON-CADIZ	1	X	2
	APUESTAS	1.ª		

La próxima quiniela

20891289	1 ESPAÑOL-ELCHE	1	X	2
	2 R. SOCIEDAD-BETIS	1	X	2
	3 CELTA-LAS PALMAS	1	X	2
	4 VALENCIA-SANTANDER	1	X	2
	5 ZARAGOZA-R. MADRID	1	X	2
	6 BURGOS-MALAGA	1	X	2
	7 SEVILLA-SALAMANCA	1	X	2
	8 HERCULES-AT. BILBAO	1	X	2
	9 AT. MADRID-BARCELONA	1	X	2
	10 SAN ANDRES-GIJON	1	X	2
	11 TARRASA-ALAVES	1	X	2
	12 OVIEDO-GRANADA	1	X	2
	13 LEVANTE-TENERIFE	1	X	2
	14 CADIZ-RAYO	1	X	2
	APUESTAS	1.ª		

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

BARCELONA ATLETICO, 2; San Andrés, 1 (sábado)
TENERIFE, 3; Oviedo, 0 (sábado)
Alavés, 0; GETAFE, 1
VALLADOLID, 1; Tarrasa, 0
Jaén, 0; Córdoba, 0
Granada, 2; Coruña, 2
HUELVA, 2; Levante, 1
CALVO SOTELO, 1; Pontevedra, 0
RAYO VALLECANO, 1; Castellón, 0
GIJON, 1; Cádiz, 0

Clasificación

		Casa		Fuera		Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F. C. Pn. +
1. GIJON	7	4	0	0	1	2	0	14 3 12+4
2. Tenerife	7	3	1	0	1	1	1	10 5 10+2
3. Calvo Sotelo	7	3	0	1	1	2	0	8 5 10+2
4. Rayo Vallecano	7	3	1	0	1	1	1	6 4 10+2
5. Jaén	7	3	1	0	0	2	1	8 5 9+1
6. Córdoba	7	3	0	0	0	2	2	10 5 8+2
7. Getafe	7	2	1	0	1	0	3	10 8 7+1
8. Valladolid	7	2	2	0	0	1	2	11 10 7-1
9. D. Coruña	7	1	2	0	0	3	1	5 5 7+1
10. Huelva	7	3	1	0	0	0	3	4 8 7-1
11. Tarrasa	7	1	1	1	1	1	2	7 6 6
12. Cádiz	7	2	1	0	0	1	3	8 10 6
13. Barcelona At.	7	2	1	1	0	1	2	6 9 6-2
14. Oviedo	7	2	0	1	1	0	3	7 11 6
15. Levante	7	1	2	0	1	0	3	6 11 6
16. San Andrés	7	2	0	1	0	1	3	6 7 5-1
17. Pontevedra	7	1	2	0	0	1	3	7 9 5-1
18. Alavés	7	0	3	1	1	0	2	7 12 5-3
19. Castellón	7	1	1	1	0	1	3	7 10 4-2
20. Granada	7	1	1	2	0	1	2	8 12 4-4

CAMPANADA GETAFENA

Sigue el Sporting de Gijón encabezando la tabla en Segunda y separado ya por dos puntos de sus más inmediatos seguidores, Tenerife, Calvo Sotelo y Rayo Vallecano. Quini y sus muchachos siguen sin perder y siendo de momento los más fuertes de la División de los veinte. En la jornada del domingo cabe destacar ese triunfo en campo contrario del Getafe, que consigue de esta forma colocarse en séptima posición y sumar un positivo que vale lo suyo. Es buena la posición del Rayo, que jugando mal venció al Castellón, a quien deja en la cola de la clasificación. Y el último, el Granada, que no termina de levantar cabeza y que con un equipo muy joven no fue capaz de superar en su terreno de Los Cármes al fuerte Coruña, que parece el rey de los empates.

Poco o casi nada funcionaron los marcadores y siete equipos se quedaron sin marcar en esta jornada. Los más efectivos fueron los tinerfeños, que superaron muy bien a un Oviedo que tampoco consigue acoplarse al ritmo de la Segunda División. El Alavés va de mal en peor y todos los fichajes tan sonados que llegaron a Vitoria no están dando su resultado. Es más, es posible que Joseito tenga problemas con los directivos y que deje su cargo. El modesto Getafe hizo una hazaña y debe saber aprovecharla de ahora en adelante.

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Guernica, 0; Sestao, 0.
Bilbao Ath., 0; Baracaldo, 0.
Arosa, 0; Guecho, 0.
CAUDAL, 2; Basconia, 0.
FERROL, 2; Ensidesa, 1.
TORRELAVEGA, 1; Dep. Gijón, 0.
ARENAS, 3; Langreo, 2.
Laredo, 2; Gran Peña, 2.
NAVAL, 3; Lugo, 2.
ORENSE, 3; Compostela, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. Orense	7	4	2	1	15	6	10+2
2. Baracaldo	7	3	4	0	7	3	10+4
3. Ensidesa	7	5	0	2	15	8	10+4
4. Caudal	7	2	5	0	5	2	9+1
5. Basconia	7	4	0	3	11	10	8+2
6. Torrelavega	7	3	2	2	7	8	8
7. Bilbao Ath.	7	3	2	2	7	8	8
8. Langreo	7	3	1	3	14	13	7+1
9. Lugo	7	3	1	3	14	13	7+1
10. Guernica	7	3	1	3	5	5	7-1
11. Guecho	7	2	3	2	11	11	7+1
12. Gran Peña	7	2	3	2	12	13	7+1
13. Ferrol	7	3	0	4	12	13	6-2
14. Compostela	7	3	0	4	10	16	6
15. Dep. Gijón	7	1	3	3	8	10	5-1
16. Sestao	7	1	3	3	7	9	5-1
17. Laredo	7	1	3	3	8	11	5-3
18. Arenas	7	2	1	4	7	10	5-3
19. Arosa	7	1	3	3	4	6	5-3
20. Naval	7	2	1	4	10	15	5-3

GRUPO SEGUNDO

PALENCIA, 3; Talavera, 1.
OSASUNA, 4; Moscardó, 0.
ZAMORA, 5; Tudelano, 1.
Calahorra, 1; Pego, 1.
CARABANCHEL, 5; Ponferradina, 0.
Torrejón, 0; At. Madrileño, 0.
LEONESA, 2; Logroñés, 0.
REAL UNION, 1; Touring, 0.
Lagun-Onak, 0; SAN SEBASTIAN, 1.
Castilla, 0; Mirandés, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. At. Madril.	7	4	3	0	12	2	11+5
2. Leonesa	7	5	1	1	13	5	11+3
3. Palencia	7	4	2	1	11	7	10+2
4. Osasuna	7	4	1	2	14	4	9+1
5. Mirandés	7	4	1	2	12	4	9+3
6. Castilla	7	4	1	2	17	8	9+1
7. Zamora	7	4	0	3	12	9	8
8. S. Sebastián	7	4	0	3	10	10	8+2
9. Tudelano	7	3	2	2	11	12	8+2
10. Real Unión	7	2	3	2	7	10	7-1
11. Moscardó	7	2	3	2	4	7	7+1
12. Carabanchel	7	3	0	4	12	13	6-2
13. Torrejón	7	1	4	2	3	4	6-2
14. Ponferradina	7	2	2	3	7	13	6
15. Pego	7	2	1	4	12	10	5-1
16. Talavera	7	2	1	4	8	12	5-1
17. Calahorra	7	1	3	3	5	9	5-3
18. Lagun-Onak	7	1	3	3	4	13	5-3
19. Logroñés	7	1	2	4	6	13	4-2
20. Touring	7	0	1	6	1	16	1-5

GRUPO TERCERO

OLIMPICO, 2; Eldense, 1.
Vinaroz, 2; Yeclano, 2.
REUS, 4; Lérida, 1.
Huesca, 0; Aragón, 0.
AT. BALEARES, 2; Mallorca, 0.
IBIZA, 1; Poblense, 0.
SABADELL, 4; Acero, 1.
Villena, 0; Tarragona, 0.
GERONA, 4; Gandía, 0.
CONSTANCIA, 1; Onteniente, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. At. Baleares	7	3	3	1	6	1	9+1
2. Sabadell	7	3	2	2	14	7	8
3. Reus	7	3	2	2	9	7	8
4. Olímpico	7	3	2	2	10	8	8
5. Vinaroz	7	3	2	2	10	9	8
6. Mallorca	7	3	2	2	11	10	8+2
7. Ibiza	7	3	2	2	9	9	8
8. Aragón	7	3	2	2	9	9	8+2
9. Constancia	7	3	2	2	5	6	8
10. Gerona	7	3	1	3	11	8	7-1
11. Yeclano	7	3	2	2	7	6	7+1
12. Onteniente	7	3	1	3	9	8	7+1
13. Tarragona	7	2	3	2	6	6	7+1
14. Eldense	7	3	0	4	12	10	6
15. Villena	7	2	3	10	11	6	6-2
16. Huesca	7	2	2	3	8	12	6-2
17. Lérida	7	1	4	2	7	12	6
18. Gandía	7	1	4	2	4	8	6
19. Poblense	7	2	1	4	3	8	5-1
20. Acero	7	1	2	4	5	10	4-2

GRUPO CUARTO

San Fernando, 0; Portuense, 0.
MURCIA, 3; Sevilla At., 2.
G. MELILLA, 2; Valdepeñas, 1.
ALMERIA, 4; Badajoz, 2.
Cacereño, 1; Díter Zafra, 1.
MERIDA, 1; Jerez Dptvo., 0.
Guadalajara, 1; Linares, 1.
ALGECIRAS, 4; Orihuela, 1.
JEREZ IND., 1; Ceuta, 0.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn. +
1. Almería	7	5	1	1	20	10	11+3
2. S. Fernando	7	3	3	1	11	4	9+1
3. Murcia	7	4	1	2	12	9	9+1
4. Cacereño	7	2	5	0	8	6	9+1
5. Linares	7	3	2	1	6	2	8+4
6. Portuense	7	3	2	2	9	6	8+2
7. Valdepeñas	7	2	2	3	12	8	8
8. Jerez Dep.	7	3	1	3	12	7	7+1
9. Díter Zafra	7	2	3	2	11	8	7+1
10. Sevilla At.	7	2	2	3	12	16	6
11. Guadalajara	7	1	4	2	9	13	6-2
12. G. Melilla	7	2	2	3	7	11	6-2
13. Jerez Ind.	7	2	2	3	3	6	6
14. Ceuta	7	6	2	1	3	5	5+1
15. Algeciras	7	6	2	1	3	10	11
16. Badajoz	7	2	1	4	12	15	5-1
17. Orihuela	7	6	2	1	3	4	8
18. Betis Dep.	7	6	2	0	4	7	16
19. Mérida	7	2	0	5	5	16	4-4

CARABANCHEL, 5 PONFERRADINA, 0

Más goles que juego

CARABANCHEL. — Carpintero; Portal, Herrero, Chufi; Enrique, González; Lasheras, Carlos, Silva, Víctor y Díaz.

Cambios: Dorado por Víctor y Rubalcaba por Díaz. PONFERRADINA. — Cuco; Cervera, Maíllo, Casas; España, Gonzalo; Quino, Seijas, Barros, Arrauri y Varela.

Cambios: Páez y Paco por España y Gonzalo, respectivamente.

Con mañana fría, desapacible y poco público, en su mayoría forastero, se jugó este partido.

La Ponferradina fue acogida con una gran ovación al saltar al terreno de juego.

GOLES: A los diez minutos, balón largo que lanza González sobre Víctor, que deja hacia atrás con la cabeza, y Quique, que viene lanzado, marca.

Seis minutos después, Portal pasa por la derecha, y Víctor, aun siendo empujado, cede atrás y Carlos bate a Cuco por la derecha.

Cuando van veintidós minutos sube el tercer gol. Penalty con que se sanciona a la Ponferradina por agarrón a Silva y este mismo jugador transforma la falta en gol.

En la segunda parte, a tres minutos del final, viene el cuarto tanto. Gran gol de Rubalcaba marcado de cabeza y en plancha.

Un minuto más tarde, Silva, de gran tiro desde fuera del área, bate a Cuco a centro de Quique.

ARBITRO: El señor Bausá Roselló, balear. Enseñó tarjeta amarilla a España en el minuto veinte, y en el veintinueve a Barros por protestar el penalty, y después de tirado éste, como siguiera en sus protestas, decretó su expulsión. Actuación buena en todo.

Partido con fútbol lento hasta el minuto seis, en que ya la Ponferradina dio sensación de peligro. Los locales reaccionan y en unos minutos de furia consiguen tantos que aplanan a los visitantes.

Después del penalty y la expulsión, el Ponferradina se viene abajo totalmente, mientras que el Carabanchel, si no con mucho juego, sí tuvo fuerza y velocidad, armas suficientes para dominar al contrario.

Destacados por el Carabanchel: Carlos, en el centro del campo; Víctor, muy incisivo, y González, en la defensa.

En la Ponferradina sobresalieron Cervera, Maíllo y el meta, que no tuvo culpa de los goles.

TORREJON, 0 AT. MADRILEÑO, 0

Ganó la táctica de la prudencia

TORREJON. — Leal; Mingo, Salcedo, Balindo; Pedro, Tomás; Lope, Calvo, Eduardo, Escobar y García López.

ATLETICO MADRILEÑO. — Diego; Tomás, Vargas, Benito; Ruiz, López; Víctor, Corchado, Vicioso, Herencia (Juncosa), Rubio (Minguez).

ARBITRO: Correcto arbitraje del colegiado "inferno" señor González Acosta, que mostró tarjetas amarillas a López, Lope y Benito.

Mucho público en el San Isidro para presenciar este derby regional entre el Atlético Madrileño y el Torrejón, que ha resultado entretenido y sobre todo emocionando, dado lo incierto del resultado.

Por coincidencia de colores, los filiales del Atlético de Madrid han sacado un uniforme totalmente azul.

El partido ha sido planteado por los visitantes con una prudente defensiva y realizando contragolpes peligrosísimos que pusieron en muchas ocasiones en peligro la meta de Leal.

De salida, el Torrejón ataca con mucha fuerza, pero los contragolpes visitantes crean peligro y ello hace que la cobertura de casa tenga que estar vigi-

lante. Y así, una gran jugada de la delantera azul finaliza con un buen disparo de Rubio, que Leal consigue despejar y el esférico se estrella en un poste.

Luego el transcurso de esta primera fase es de dominio del Atlético y así se llega al descanso.

En la continuación, el Torrejón vuelve a un fuerte ataque, mientras que el Atlético capea el temporal y tiene ocasiones de marcar, especialmente una por mediación de García López que sale fuera.

Se registra una gran bronca al caer Calvo dentro del área forastera, pero el árbitro pita falta del delantero.

Realizan los del Atlético los dos cambios reglamentarios con vistas a asegurar el centro del campo, ya que los que entran en juego son más bien hombres centrocampistas, y así transcurren los minutos con un dominio total del Torrejón, que hace que sean angustiosos para los madrileños.

CASTILLA, 0 MIRANDES, 0

Las defensas fueron superiores

CASTILLA. — Montes; Cobo, Castañeda, Meneses; Adam, Sabido; Roales, Pérez García, Magdaleno, Serrano e Isidro.

Pozo relevó a Castañeda. MIRANDES. — Muñoz; Haro, Usle, Urdaci; Andueza, Alava; Paco, Rodolfo, Arriola, Iru y Benito.

Pepe sustituye a Benito.

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado de Las Palmas señor Morales Romero, que ha tenido una actuación nada más que discreta, máxime si tenemos en cuenta que el encuentro no ha tenido ninguna complicación.

El árbitro mostró tarjeta amarilla a Alava, Benito y Arriola, del Mirandés, y a los locales Isidro y Magdaleno.

Partido interesante en cuanto al resultado el disputado esta mañana en la Ciudad Deportiva del Real Madrid entre dos equipos muy igualados en la tabla.

Los visitantes plantean una táctica de prudente defensiva, que acentúan posteriormente, mientras que los filiales del Real Madrid se lanzan a un ataque muy fuerte, pero sin consecuencias, ya que esta mañana los del Castilla no han realizado un buen encuentro.

Los minutos transcurren con mayor dominio de los propietarios del campo y contraataques de los visitantes, que aun cuando no son muy peligrosos, sí distraen algo la atención de los de casa e impiden que se lancen con más efectivos en busca de la victoria.

Tras el descanso, la tónica del partido es la misma. Mayor dominio del Castilla y serena defensa del Mirandés, que se muestra muy fuerte atrás y da la sensación de que se va a llevar ese punto que ambicionan.

Se suceden los minutos y prácticamente el encuentro da la sensación de que va a finalizar sin que funcione el marcador, ya que el Mirandés se conforma con el resultado y el Castilla no acierta en sus ataques, y sus disparos a puerta son fácilmente detenidos por el portero del Mirandés.

OSASUNA, 4 MOSCARDO, 0

No le valió el cerrojo al "Mosca"

OSASUNA. — Ardao; Esparza, Sánchez Rubio, Gabari; Pascual, Gelo (Bayona); Bengoechea, Mata, Zalbalza, Bosmediano (Lizosin).

MOSCARDO. — Arnal; Coloscou, Valbuena, Bordóns; Martín, Alvarez; Fernández (Arellana), Sánchez, Bellido, Agustín, y Lucas (Pérez González).

ARBITRO: Dirigió el encuentro el colegiado aragonés señor Calvo, que estuvo bien. Sacó tarjeta a Al-

varez, Bellido, Lucas, Pérez González y Bordóns, del Moscardó.

GOLES: A los ocho minutos del segundo tiempo, Bengoechea, de cabeza, inaugura el marcador.

El 2-0 a los doce minutos, de penalty, lanzado por Bayona.

Cuando van veinticuatro minutos, Bengoechea marca de nuevo y la cuenta se cierra a los treinta y siete minutos por mediación de Ubani.

Partido de un primer tiempo de cerrojo absoluto por parte del Moscardó, que hizo poco fútbol e impidió que el Osasuna tampoco luciera por su calidad.

En la segunda parte, al conseguir el Osasuna el primer gol, los forasteros abrieron líneas y entonces el Osasuna mejoró mucho su juego, consiguiendo tres goles más, muy merecidos.

El Moscardó no ha dado impresión de buen equipo y el Osasuna se ha alzado con una victoria muy merecida.

Hay que destacar en el equipo de Usera a Bordóns y Bellido y sobre ellos a Alvarez, que ha hecho un gran partido.

Por el Osasuna, todos muy bien, sobresaliendo Pascual, Bengoechea y también el portero, Ardao, que debutaba hoy.

CALAHORRA, 1 PEGASO, 1

Lo mejor, el árbitro

CALAHORRA. — Ferrera; Javi, Amezueta, Nano; Eusebio, Lecumberri (Ciordia); Astrain, Garde, Otano (Segura), Cerdón y Saratiegui.

PEGASO. — Tocón; Contero, Torres (Labernia), Pavón (Daniel); Martínez, Chafer; Olivas, Salagre, Domínguez, Morales y De Diego.

ARBITRO: El señor Marticorena, del Colegio Vizcaíno. Se erigió en el verdadero protagonista de la jornada. Y no es, como en otras ocasiones, que la actuación del colegiado haya dejado mucho que desear, sino todo lo contrario. Desde el primer momento se hizo con el partido, sancionó todo lo punible, cortó todo brote de dureza, no permitió el diálogo, siguió el juego de cerca y, en suma, realizó un arbitraje perfecto. Mostró tarjeta amarilla a Salagre por protestar y a Javi por juego peligroso.

No se movió el marcador en los cuarenta y cinco minutos iniciales.

GOLES: A los nueve minutos de la segunda parte, Astrain, saca un córner y Saratiegui, de espléndido cabezazo, inaugura el marcador local.

Cuando van veinticinco minutos, De Diego, aprovechando un rebote nacido en un fallo de la defensa local, aprovechó para batir por bajo a Ferrera y establecer el definitivo empate.

Otro punto que se va de la Planilla. Y si bien en el descanso estimábamos que el Calahorra se podía erigir en auténtico vencedor, porque en el terreno de juego había dejado constancia de su buen hacer, nos damos por satisfechos con este empate final, si tenemos en cuenta que una feliz intervención de Ferrera, al borde del término del encuentro, privó a los camioneros de un triunfo que no hubiera sido justo.

El Calahorra pudo inclinar la balanza a su favor, casi en la iniciación, culminando con potente tiro de Cerdón que el meta madrileño desvió apuradamente a córner.

Después se sucedieron las oportunidades para el Calahorra, pero el marcador no se movió.

La mala suerte hizo mella en el ánimo de los rojillos, y aunque dominaron, se terminó con menos remate que se inició.

La segunda parte fue de dominio más nivelado, si bien ligeramente a favor de los de casa, pero los contragolpes del Pegaso llevaron el desasosiego al bando local, ya que el Pegaso buscó con más ahínco el empate y, una vez conseguido, se fue hacia adelante para remachar la victoria que no llegó.

En resumen: si el partido hubiera que dilucidarlo por dominio y claras ocasiones de gol, la victoria hubiera caído del bando del Calahorra. Ocho córners lanzó, mientras los camioneros no lanzaron ninguno.

Destacados por el Pegaso: Morales y De Diego, seguidos de Contero y Domínguez, y por los locales, Cerdón, Saratiegui, Amezueta y Astrain.



extranjerismo

PELIGRO

TEMA CANDENTE

Paul Breitner costó muchos millones. Uno de los pocos que vino como extranjero y sigue como tal

La selección española es la víctima de la invasión de jugadores extranjeros en España



LOS recientes encuentros internacionales contra Yugoslavia, a nivel de selección A y de selección sub-21, han venido a plantear de nuevo el viejo y debatido tema de la importación de jugadores. Contra Yugoslavia se jugó pésimamente, por lo que respecta al equipo titular de España, y se bordó el ridículo, lo que es mucho más grave, en sub-21.

De nuevo las voces más autorizadas de la crítica deportiva han vuelto a analizar la problemática de nuestro fútbol, dejando entrever un tufo francamente pesimista en sus consideraciones.

En efecto, los partidos contra Yugoslavia han venido en un momento óptimo de cara a poner remedio cuanto antes a la difícil situación que se nos avecina. Todavía estamos a tiempo de hacer las cosas bien, o, al menos, de atajar como sea los desmanes que se están cometiendo en pro de los intereses de los clubs y en contra del interés general del fútbol español.

La extraordinaria proliferación de jugadores extranjeros y oriundos puede ser la puñalada trágica que aseste el golpe de gracia al fútbol de España a nivel de selección. De lo que hagamos ahora depende mucho el futuro de ese fútbol español. No del fútbol de torre de Babel que actualmente padecemos. Me

refiero al fútbol netamente español.

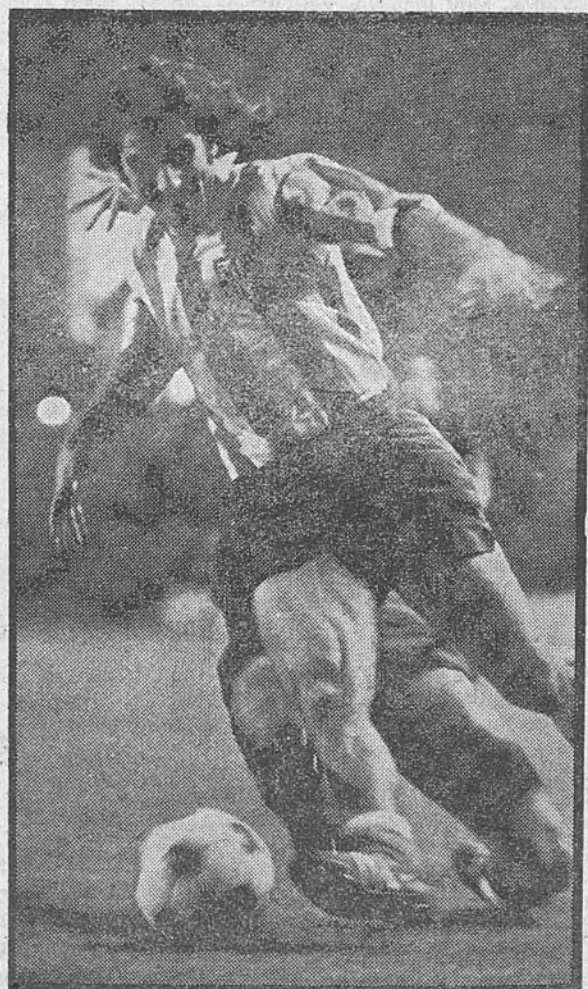
LA AFICION POR LO EXTRANJERO

El problema se remonta a los años en los que tímidamente empezaron a llegar a nuestros litorales futbolísticos las primeras estrellas extranjeras. Fue allá por los años 40-50, cuando Roque Olsen, Luis Hon, Carlsson, Ben Barek, Marcel Domingo, Panchito Villegas y alguno más empezó a deslumbrar por estos pagos. Luego, ya entrada la década del 50, lo que en los años anteriores fue un tímido atisbo de extranjerismo, llegó a auténtico «boom» gracias a la llegada de fabulosos ases del balón que dieron gloria al fútbol de club y sirvieron para que la selección nacional fuera llamada con justicia la «legión extranjera». Fueron los años de Kubala, Di Stefano, Rial (oriundo), Santamaría (oriundo), Pus-

kas, Didí, Villaverde, Vavá, Czibor, Kocsis, Domínguez y demás luminarias que por aquí dejaron su huella y que aún hoy, como en el caso de Kubala, tienen las riendas del fútbol español a nivel técnico.

La fantasía nos deslumbró a todos. Los millones llenaron las arcas de nuestros clubs más encopetados, la afición al fútbol creció como la espuma, el Real Madrid vapuleó a todo bicho viviente que se le pusiera por delante en el escenario del fútbol mundial, el Barcelona maravillaba por su juego de 24 kilates y se vivió, no cabe duda, una época de oro, tal vez la más brillante de la historia del balompié hispano a nivel de equipos.

Desde entonces lo extranjero ha sido como la panacea. En cada jugador foráneo que aquí llegaba se quería ver a una nueva luminaria. Pero la verdad es que muchos de ellos no pasaban de puras mediocridades. Sin embargo, los equipos se afanaban por tener extranjeros en sus filas. Los resultados eran pobres y la machaconería de nuestros dirigentes en el mismo error era monumental. Se llegó a tal extremo en la admiración por lo extranjero, que años después, cerradas a cal y canto las fronteras futbolísticas, allá por los años 67-68, un presidente del Barcelona, el señor Llaudet, fichó al internacional brasileño Silva por una elevada suma de millones. Dijo incluso, de



Por haberlo hecho en Argentina, Rubén Ayala no jugará en la selección

D'Alessandro, dos argentinos, el guard

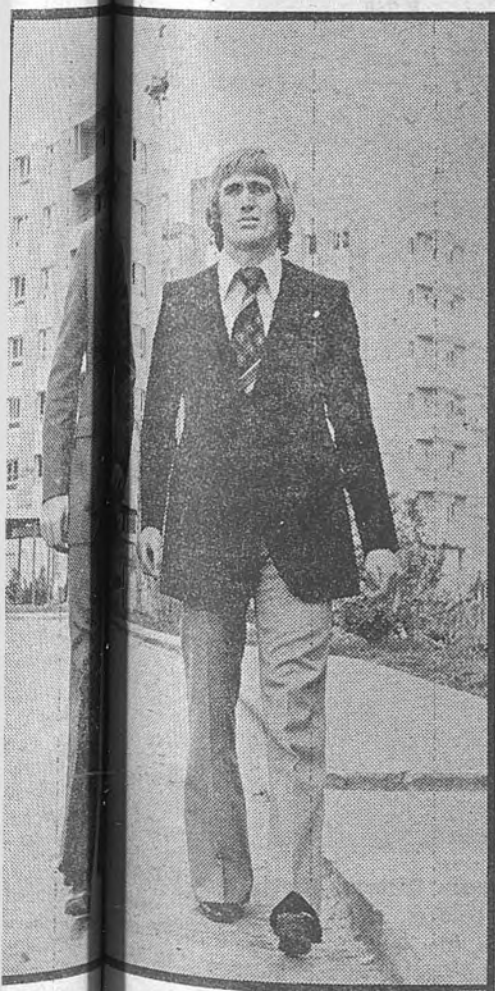
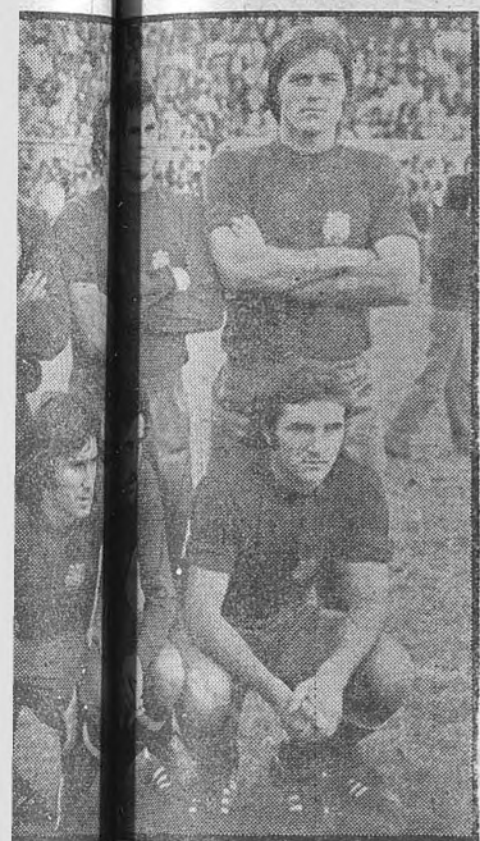
neros

MORTAL



Diarte, que a pesar de su rasgos se hace pasar por «oriundo». Ocupa plaza de español y no puede jugar en la selección.

- **La selección española, amenazada por la legión de foráneos, oriundos y nacionalizados que militan en nuestro fútbol**
- **Hay que volver al cierre de fronteras antes de que sea demasiado tarde**



forma harto pintoresca, que si no le dejaban jugar en España le utilizaría como chófer. Al final, Silva sólo pudo actuar en algún partido amistoso antes de volver a su tierra. ¿Cabe mayor ridículo y mayor despilfarro? Lo de Silva fue el caso más alucinante de los caprichos de nuestros dirigentes, más preocupados de sus «public relations» que de trabajar con seriedad y honestidad por el fútbol español.

Cuando los últimos ases venidos allende nuestras fronteras dieron su canto del cisne o tomaron el avión de regreso a sus lares, el fútbol español quedó como huérfano. Había que mantenerse con lo de casa para luchar por el bien de nuestra selección.

CAMPEONES DE EUROPA

Y con un equipo netamente español, con los Iribar, Ríu, Olivella, Calleja, Zoco, Fusté, Amancio, Pereda, Marcelino, Suárez y Lapetra se consiguió el mayor éxito de nuestro fútbol a nivel de selecciones nacionales al proclamarse España campeón de la Eurocopa de 1964. Este éxito era la consolidación de una política de fronteras cerradas. Se quería cuidar al jugador español, y nada mejor que prohibir la entrada de extranjeros que no taparan el paso de jugadores nacionales jóvenes.

Por desgracia ese éxito no pudo tener confirmación en el Campeonato del Mundo de 1966 en Inglaterra, para el que España se clasificó no sin grandes esfuerzos. La actuación española en los campos de Birmingham y Sheffield ante Argentina, Alemania y Suiza fue mediocre y no consiguió pasar a los cuartos de final.

Fracaso grande dos años más tarde al no conseguir España su clasificación para el Mundial de México. Se naufragó ante Bélgica, que fue el país que sorprendentemente estuvo en México, dejando en la cuneta a los grandes favoritos: España y nuestra «fraternal» Yugoslavia.

Estos dos fracasos seguidos sirvieron de revulsivo y de nuevo se habló de traer jugadores extranjeros. La presión se hizo cada vez más notoria y al final, en 1973, la D. N. D. autorizó dos extranjeros por equipo. Aunque la verdad es que no era más que la oficialización de una trampa legal que se había instaurado con los oriundos. Estos jugadores no eran otra cosa que extranjeros disfrazados de ropajes legales. En realidad eran argentinos, paraguayos, peruanos, uruguayos, pero, eso sí, con pasaporte español porque sus padres nacieron en Lugo, Oviedo, La Coruña, Orense, Sevilla o cualquier otra región española.

Con la llegada de los extranjeros «fetén», es decir, los que venían como tales y

no bajo el camuflaje de oriundos, se originó un serio desmadre que ahora empezamos a sentir con los efectos de una bomba de tiempo. Me explico: de esos extranjeros llegados a España la inmensa mayoría eran sudamericanos. Según las leyes vigentes al respecto, pasados dos años de residencia en territorio español, cualquiera de ellos podía optar a la doble nacionalidad.

Entre extranjeros legítimos, oriundos y nacionalizados, el panorama futbolístico español se convirtió en una amalgama de foráneos que ha terminado por surtir sus nefastos efectos. En el fútbol de España hay una legión de extranjeros que nada tiene que ver con la tímida apertura de fronteras que hablaba de dos extranjeros por club. Pero la trampa de la nacionalización y de los oriundos hizo que esos dos extranjeros se convirtieran en cinco o seis por club. Incluso nos encontramos con casos tan graves como el del Hércules de Alicante, que en la actualidad tiene en sus filas la friolera de nueve oriundos y dos extranjeros.

La situación es altamente alarmante. La selección nacional ha empezado a pagar las consecuencias. Los extranjeros cierran el paso a posibles promesas. Esas promesas no pueden, por lo tanto, llegar a la selección. Y así nos va. Por lo pronto, los sub-21 hicieron el mayor de los ridículos en Zagreb. Y

nuestros «pross» estuvieron a punto de naufragar en Sevilla.

El hecho de que en verdad halla dos jugadores extranjeros por club no es dañino. Lo que sí es dañino son esas legiones de nacionalizados y oriundos. Además cabe preguntarse: ¿ha subido de calidad el tono medio del fútbol español? Lo más triste es que, salvo algunas excepciones, los extranjeros no han aportado nada.

Hay que volver al cierre de fronteras. España ha alcanzado sus mayores éxitos internacionales cuando no había prácticamente extranjeros en nuestro fútbol. Las Olimpiadas de Amberes, el Campeonato del Mundo de 1934, el de 1950 y la Eurocopa 1964 así lo confirman. Italia, hermana nuestra en tantas cosas, fue campeona de Europa por naciones y subcampeona del mundo con sus fronteras cerradas a los grandes divos del extranjero. Sin embargo, en la época en que militaron en su fútbol los Sivori, Altamini, Maschio, Angelillo, Corbatta, Jair, etcétera, Italia pintó poca en la escena mundial.

Creo que estamos saturados de extranjeros. Hay que volver a la política de puertas cerradas. Que sigan los que están dentro, pero que no pueda pasar nadie más. De lo contrario, las consecuencias pueden ser catastróficas.

Carlos OVANDO

Alessandro dos argentinos puros. Ambos de origen italiano el guardameta ya es «español»

Ayuntamiento de Madrid

Mañana, paréntesis en la Liga

Mañana vuelven las Copas de Europa a escena. Los equipos madrileños, representantes españoles en los dos torneos más importantes del continente, tienen un difícil compromiso. Al Madrid se le ha complicado un poco la eliminatoria ante el Brujas con las inesperadas bajas de Benito y Del Bosque, y el Atlético lo tenía ya difícil sin necesidad de contratiempos, porque el Hajduk Split es el mejor equipo de Yugoslavia hoy, con siete internacionales en sus filas. No se olvide que los yugoslavos acaban de darnos un baño en Sevilla, a nivel de selección. Pero, en fin, aquí está de nuevo el fútbol europeo. Bienvenido sea.

Contratiempo madridista

Benito y Del Bosque, bajas

● Sufren lesiones que impiden su alineación mañana

Para el partido de ida de los dieciseisavos de final de la Copa de Europa de campeones de Liga se le han complicado las cosas al Real Madrid.

Porque en el estadio malagueño de La Rosaleda, elegido esta vez por la Directiva madridista para jugar ese encuentro, no podrá contar con los jugadores Gregorio Benito y Vicente del Bosque, que tienen molestias musculares, como consecuencia del partido del sábado frente al Burgos en el estadio Bernabéu, correspondiente a la sexta jornada del Campeonato de Liga.

Para el citado encuentro, en la lista de los 16 jugadores elegidos por Miljanic, algunas novedades, como la del defensa San José y el extremo Macanás, además de Miguel Ángel, García Remón, Sol, Camacho, Pirri, Breitner, Velázquez, Uría, Rubiñán, Jensen, Santillana, Guerini, Roberto y Sánchez Barrios, que hacen los 16 que puede inscribir el entrenador para el encuentro contra el Brujas.

No hay equipo decidido, aunque puede asegurarse que Sol ocupará el puesto del lesionado Benito, lo que haría que entrase Uría como lateral. Y es posible que la baja de Del Bosque la cubra Rubiñán.

«Espero que lo tenga decidido el martes, porque todavía hay tiempo para pensar», ha dicho Miljanic.

Los madridistas, antes de enfrentarse al campeón belga, harán dos entrenamientos. El primero de ellos fue el lunes a mediodía, tras el cual los jugadores comieron en la Ciudad Deportiva y de ahí al aeropuerto de Barajas, para salir a la ciudad de la caleta.

El segundo entrenamiento tendrá lugar hoy martes en La Rosaleda; no sabe Miljanic a qué hora será, porque habrá que amoldarse al entrenamiento del Málaga y del Brujas, pero cree que puede ser por la noche.

Finalmente, al referirse al equipo flamenco dijo: «No es muy conocido en España, pero tiene mucho prestigio en Europa, con grandes jugadores, mete muchos goles y su fuerza reside, sobre todo, en el conjunto, ya que llevan varios años jugando juntos.»

VUELVE EL FÚTBOL



Ya está en Málaga

Un Brujas

A segunda eliminatoria de la Copa de Europa de campeones de Liga está ya a punto de disputarse. Tanto el Real Madrid, como el Brujas están en la capital de la Costa del Sol dispuestos a enfrentarse mañana por la noche en La Rosaleda y dirimir su primer encuentro y en busca de un buen resultado de cara al partido de vuelta que ha de jugarse el día 3 de noviembre.

El equipo belga del Brujas, es un tanto desconocido y poco popular aunque el nombre, Brujas, nos resulte familiar y nos recuerde a la anciana de la escoba, a la bruja mala de los cuentos. El club Brugge K. V., fue fundado en 1891 y es uno de los equipos más antiguos de Bélgica. Ha conquistado el título de campeón de Liga en su país en tres ocasiones, en los años 1921, 1973 y 1976. En el Campeonato de Copa, se alzó dos veces con la victoria, una en 1968 y la última en 1970. En competiciones europeas participó en 1973-74 en la Copa Campeones; en 1968 y 1970, en la Copa de Europa de clubs campeones de Copa; en la de Ferias en 1967 y 1969 y en la de la UEFA en 1971, 1972 y 1975. Esta es la segunda vez que participa en la Copa Campeones. El año pasado el Brujas participó en la Copa de la UEFA y perdió en la final ante el Liverpool; antes había dejado en la cuneta al Lyon, Ipswich, Roma, Milán y Hamburgo.

En la actual plantilla del Brujas hay diecinueve jugadores, de los cuales cinco son extranjeros. Un holandés, un inglés, un austriaco y dos daneses. Curiosamente, el portero del Brujas es danés y se apellida igual que el rubio extremo del Real Madrid, Jensen.

Estos son los hombres que componen la actual plantilla del Brujas:

Barth, Leen; holandés, portero. Detaeye, Stefaan; belga, portero.

Jensen, Birger; danés, portero.

Bastions, Alfons; belga, defensa.

Denaeghel, Norbert; belga, defensa.

Krieger, Eduard; austriaco, defensa.

Leekens, Georges; belga, defensa.



BRUJAS C. F.—De pie, de izquierda a derecha: Roger Davies, Stefan Detaeye, Raoul Lambert, Daniel Decubber, Georges Leekens, Leen Barth, Paul Courant, Ulrik Lefevre, René Vandereycken, Eduard Krieger, Girger Jensen, Mathieu Bollen y Ernst Hap-pel. Sentados, de izquierda a derecha: Bernard Verheecke, Gino Maes, Dirk Hinderyckx, Jozef Volders, Julien Cools, Alfons Bastijns, Dirk Sanders y Norbert Denaeghel

FÚTBOL EUROPEO



sgoleador

son extran-
un inglés,
ineses. Curo
o del Bruja
lida igual que
del Real Ma

hombres que
l plantilla de

ndés, portero
; belga, por

danés, por

; belga, de

ert; belga, de

; austriaco

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

; belga, de

Happel, ex entrenador del Sevilla, quiere que su equipo siga siendo la revelación de Europa

Jensen, danés y portero, es uno de los hombres fuertes del equipo

Lambert, un ariete auténticamente fenomenal

Volders, Josef; belga, defensa.
Cools, Julián; belga, medio.
Courant, Paul; belga, medio.
Decubber, Daniel; belga, me-
diocentro.
Sanders, Dirk; belga, medio.
Davies, Roger; inglés, delan-
tero.
Hinderyckx, Dirk; belga, de-
lantero.
Lambert, Raoul; belga, delan-
tero.
Lefebvre, Ulrik; danés, delan-
tero.
Verhecke, Bernard, belga, de-
lantero.
Entrena al Brujas el austriaco
Happel, el que fuera entrenador
del Sevilla. Happel ha triunfado
como jugador y como prepara-
dor. Austria, cuando él jugaba,
era una gran potencia. El Fe-
deration fue de la mano de Hap-
pel campeón de Europa e Inter-
continental. El año pasado llevó
a Brujas hasta la final de la
Copa de la UEFA y sigue demos-
trando que es un gran entrena-
dor. Conoce muy bien el fútbol
extranjero, tanto europeo como
americano. Happel, se ha des-
plazado a Madrid en varias oca-
siones para espiar en directo al
Real Madrid y ver su nuevo sis-
tema de juego. Está consiguien-
do un equipo goleador y la prue-

ba la está dando en el Campeo-
nato de Liga belga. En los tres
últimos partidos marcó once go-
les. Al Lieja, a domicilio, le su-
peró por cuatro goles a uno; tam-
bién por cuatro a uno batió al
Beerschot y venció también al
Beveren por tres a cero. Lo po-
ne bien de manifiesto la con-
dición goleadora de sus hom-
bres. Jensen, su portero, ha si-
do calificado de fenómeno. A
pesar de ello, se puede decir
que es un hombre irregular. Un
día puede ser la gran estrella
y otro día puede estar todo el
partido sin encontrar el sitio en
el marco. Lambert es el delante-
ro centro y el hombre más pe-
ligroso del equipo. Es un hom-
bre zurdo y se mueve por to-
dos los puestos del ataque. Su
rapidez y su visión de la jugada
lo facultan para ser un gran go-
leador. Puede ser la gran pesa-
dilla de la defensa madridista.
En el centro del campo desta-
ca Cools, que trabaja como na-
die en la zona ancha y se com-
plementa con Courant, un pro-
ducto del entrenador malagista
Pavic. Courant trabaja muy bien
para los delanteros y sus pases
de tiralíneas facilitan muy bien
los goles. En la zona de atrás
hay un hombre de las mismas
características que Pirri, se lla-

ma Kriher y suele prodigarse
mucho a la ofensiva. El defensa
marcador es Leekensa, un hom-
bre fuerte y duro.
El Brujas ha sido considerado
como la revelación de Europa
la temporada pasada, y este año,
de la mano de Happel, quiere
repetir su campaña. En estos
momentos, sus jugadores están
altos de moral y atravesando
un buen momento de juego. Es
un equipo que juega rápido al
contraataque y sus hombres, di-
cen, se mueven muy bien en los
últimos metros. Miljanic, que lo
ha espiado en los últimos en-
cuentros, sabe que puede dar-
le un disgusto si no consiguen
en La Rosaleda un buen resulta-
do. Deben de tener cuidado con
el contraataque y también con
Lambert, al que Miljanic consi-
deró un ariete fenomenal.
Los jugadores del Brujas, lle-
garon ayer por la tarde a Mála-
ga y ya han entrenado. Happel
se ha mostrado optimista, aun-
que sabe que su equipo va a
tener dificultades para ganar..
El Brujas viene a por un resul-
tado bueno de cara al partido
de vuelta. El Madrid debe em-
pezar a recuperarse, a jugar me-
jor y a marcar más goles, si
quiere seguir en la competición.
O. M.

Ayuntamiento de Madrid

Ante un Atlético eufórico

UN HAJDUK SPLIT EN CONSTANTE SUPERACION

El Hajduk Split, de Yugoslavia, es el más an-
tiguo equipo de fútbol del país. Fue fundado en
el año 1911 y se ha mantenido a lo largo de
su historia como uno de los más populares de
Yugoslavia. La ciudad de Split, capital de la
Bosnia herzegovina, se asoma al Adriático cer-
ca de las costas italianas, con lo que la popu-
laridad de su equipo es proverbial en las dos
márgenes del recoleto mar. Su nombre —Haj-
duk— es sinónimo en Yugoslavia de las más
auténticas y positivas tradiciones del país. Con
ese nombre se alude a los antiguos héroes yu-
goslavos que lucharon en la zona boscosa del
sur de la Eslavia por su libertad y el imperio
permanente de la justicia.

En sus sesenta y cinco años de historia el
Hajduk ha acumulado en sus vitrinas un total
de más de mil trofeos, entre los que destaca-
remos los Campeonatos de Liga de Yugoslavia
en los años 1927, 1929, 1950, 1952, 1955, 1971,
1973 y 1974, lo que demuestra bien a las claras
la línea ascendente en los últimos años, de la
misma manera que sus seis títulos de Copa,
ganados en los años 1967, 1972, 1973, 1974, 1975
y 1976. Dos veces fue ganador de los dos títu-
los: 1973 y 1974.

A lo largo de toda su existencia el Hajduk
ha disputado 4.764 partidos, de los que ha ga-
nado 3.711, marcando en ellos 15.954 goles, a
3,3 por partido, lo que no es poco de cara a
las medias que se están obteniendo en los par-
tidos de nuestro país.

La selección nacional de Yugoslavia se ha
nutrido asiduamente de jugadores del Hajduk.
En la actualidad pertenecen a la selección los
jugadores Katalanic, Djordjevic, Muzinic, Popo-
vic, Jerkovic, Zungul, Peruzovic y Surjak.

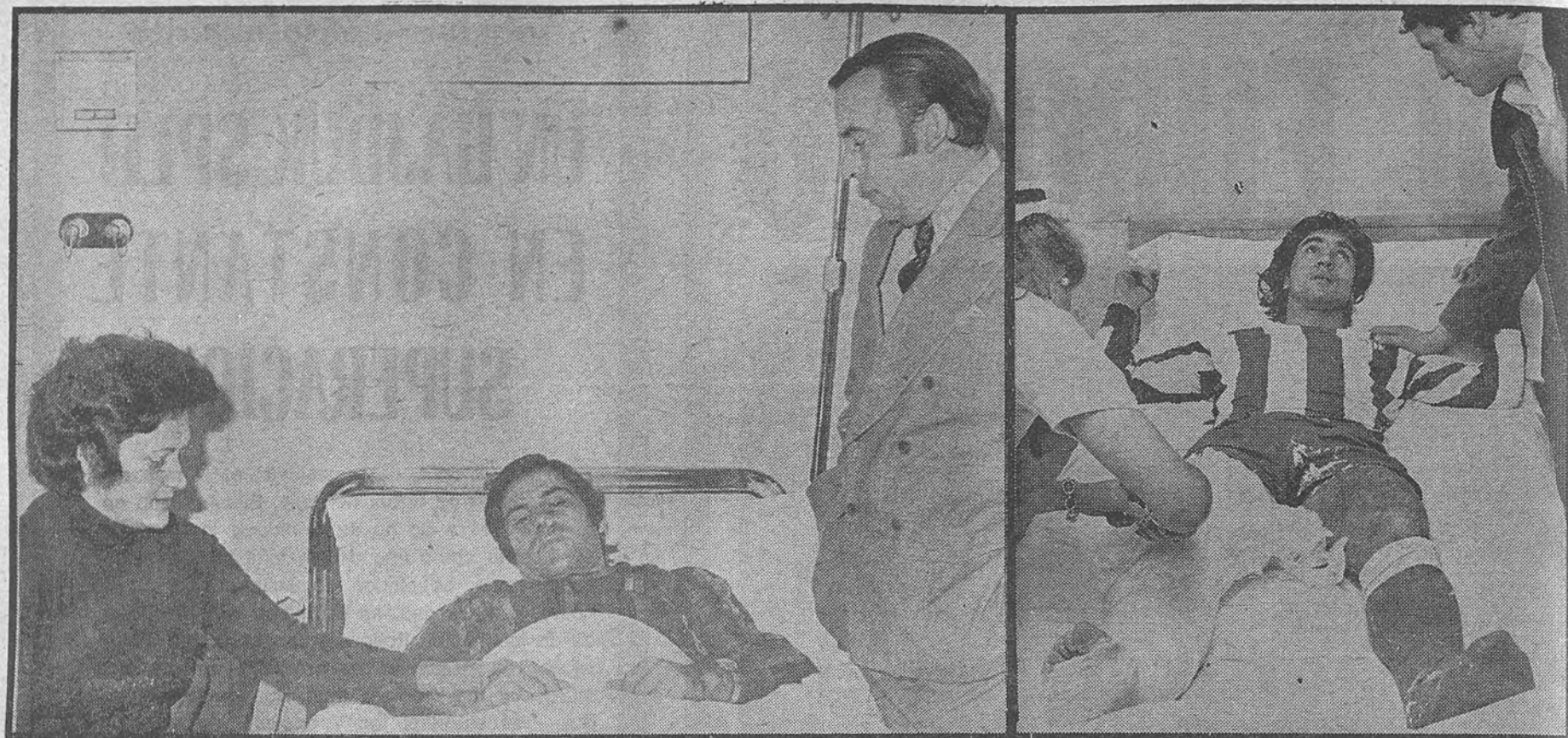
La final de la Copa de Yugoslavia, merced
a la cual el Hajduk disputa esta Copa de Euro-
pa de Campeones de Copa, se la ganó al Dina-
mo de Zagreb por un solo tanto a cero, mar-
cado en la prórroga.

La alineación ideal de la plantilla del Hajduk
en estos momentos es la formada por Katal-
nic; Kurtela, Peruzovic, Rozic, Boljat; Luketin,
Muzinic, Jerkovic; Zungul, Djordjevic y Surjak,
que será la más probable el miércoles frente
al Atlético de Madrid en el Manzanares.

Zungul, por citar un ejemplo, es el máximo
realizador del equipo, con siete goles en siete
jornadas, lo que le reporta una aureola, justa,
de hombre regular y controlador de su capaci-
dad goleadora.

Dubandzic es el hombre que desde el princi-
pio de esta temporada está encargado del equi-
po como nuevo entrenador. Proviene del Slo-
boda de Tuzla. Con él, el Hajduk ganó en los
torneos de verano al Eindhoven por dos a uno
y al Rapid de Viena por seis a cero.

Con este historial cabe suponer con visos de
razón que el Hajduk va a ser un serio rival para
un Atlético de Madrid que aún no ha obtenido
su mejor forma y que puede encontrarse, de
hecho se va a encontrar, con un duro hueso que
roer en este legendario y valiente club yugos-
lavo.



Va de lesiones **AÑO NUEVO, VIDA NUEVA** (PARA MELO Y FRAGUAS)

Los dos son defensas. Los dos jugaban en el lateral derecho. Los dos defienden los mismos colores...

(La mala suerte, la adversidad, o como quiera llamársele, se cebó en ellos en un momento clave para sus respectivas carreras deportivas. Sus lesiones les obligaron a visitar el quirófano, a apartarse de la actividad. A Melo, la fortuna le volvió la cara al final, cuando estaba iniciando el regreso. A Fraguas, por el contrario, cuando estaba a punto de alcanzar la consolidación, casi nada más comenzar.)

Hoy, los dos son compañeros de gimnasio, de recuperación, de sufrimiento y de esperanzas...

Y lo serán todavía durante bastante tiempo. Hasta enero o febrero del próximo año, si las cosas marchan normalmente, ninguno de los dos podrá volver a vestirse la camiseta del Atlético de Madrid y defender nuevamente sus colores.

Son cosas del fútbol, pero cosas que, a veces, resultan tristes e incluso un poco crueles.

● Melo: «Estoy ilusionado por empezar de nuevo»

Melo, el veterano, está a punto de cumplir su primer año, y ojalá que sea el último, de inactividad.

—Sí, la primera vez que me operaron fue en noviembre del pasado año. Vamos, que dentro de nada se cumple ya un largo año. La segunda operación fue en agosto, hace casi dos meses.

—Pero antes de la primera operación ya llevabas algún tiempo actuando irregularmente, ¿no?

—Sí, llevaba dos o tres meses con unos problemas en una rodilla que me impedían entrenarme y jugar normalmente.

—¿Por qué fue necesaria una segunda operación, Melo?

—No te sé decir exactamente. Creo que el posoperatorio

fue aceptable. Casi bueno. Lo que ocurrió fue que dos meses después de la intervención comencé a sufrir dolores, que se iban acentuando a medida que pasaba el tiempo, y sobre todo se me inflamaba la rodilla. A veces me encontraba bien, y luego, cuando comenzaba a entrenarme de nuevo.

—Melo, se habló de que te habían dejado mal de la primera operación, se dijo que te habían dejado algo dentro de la rodilla...

—No, eso no es cierto. Puedes asegurar que la primera operación, efectuada por el doctor Garaizábal, fue buena. Lo que ocurrió es que después de la intervención se produjo otro tipo de lesión que no tenía que ver nada con el menisco. Se había formado un óvulo que no se sabe exactamente a consecuencia de qué había sido. Esto era, según el doctor Cabot, que fue el que me operó la segunda vez, lo que me producía la inflamación. Una vez sacado este óvulo espero que se haya resuelto el problema.

—¿Por qué primero Garaizábal y después el doctor Cabot los que te operasen?

—Más que nada, por propia iniciativa mía. Como veía que no me encontraba bien, hablé con el doctor Garaizábal, se lo expuse y no tuve ningún impedimento. No quiero decir con esto que me marchara porque temiera que me hubiera operado mal. Simplemente, lo hablé con él y él no puso ningún impedimento. Si él o alguien del club me hubiese aconsejado operarme aquí, pues lo hubiera hecho encantado.

—Pero, ¿no es cierto que el club te obligó a firmar ciertos papeles por irte a operarte con Cabot...?

—No... no... no, en este sentido, el club no me puso ningún impedimento. No hubo realmente problemas, ¿no? Únicamente expresé al club que me gustaría que me operara el doctor Cabot.



● Los dos laterales del Atlético de Madrid, podrán volver a la actividad a principios del próximo año

—¿Y no pidieron nada a cambio?

—No...

—Melo, esta lesión llegó en el peor momento...

—Las lesiones siempre llegan en mal momento, pero en esta ocasión, más que la operación en sí, es por el tiempo que llevo parado. Pero si la operación ha salido bien espero empezar pronto a entrenarme.

—¿Pero merece la pena estar tanto tiempo recuperándose pa-

ra volver y no encontrar un sitio en el equipo...?

—Yo, ahora, estoy luchando para ponerme en condiciones de entrenarme; luego, el que juegue o no juegue depende de otras circunstancias... de que esté bien, de que ofrezca garantías al entrenador para estar en la alineación, pero, en principio, lo que me preocupa es que el problema de la rodilla desaparezca y que pueda entrenarme perfectamente. Yo, de momento, estoy ilusionado con empezar de nuevo y que no haya más recaídas.

● Fraguas: «Todo volverá a ser igual»

Fraguas es la otra cara de la moneda. A él la lesión le llegó cuando estaba luchando por un puesto en el equipo.

—Fue el 8 de febrero de este año y espero volver para febrero del próximo. Un año apartado del fútbol.

—¿Demasiada mala suerte?

—Bueno, importancia sí tiene, ya que me cortó la carrera, pero esto ya está pasado y no hay que recrearse en ello. Ahora hay que empezar de nuevo otra vez y nada más...

—Pero, ¿no temes precisamente el tener que volver a empezar?

—No, que va... yo no temo nada. Lo que quiero es volver a empezar cuanto antes y seguir para adelante.

—Pero, ¿volverás a tener la confianza de Luis, volverás a estar habitualmente en las alineaciones?

—Yo creo que sí; a fuerza de voluntad lo conseguiré.

—Fraguas, se habló de que ya no podrías volver al fútbol, de que esta lesión que sufriste era demasiado importante...

—Yo confío en que todo vuelva a ser como antes. Espero que esto esté todo bien. Particularmente creo que no me voy a resentir de nada.

—Ahora, mirado fríamente, fue intencionada la lesión?

—Eso sólo lo puede decir él. Yo no te puedo decir si fue intencionada o no porque no lo sé.

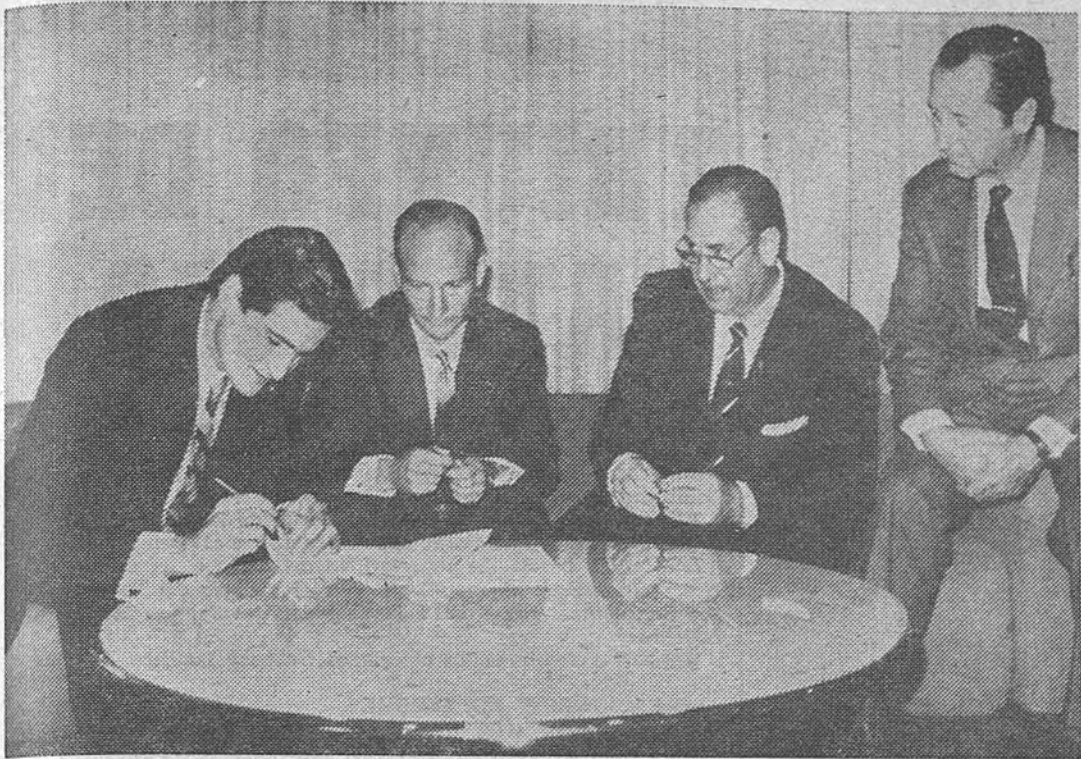
—Fraguas, eres un jugador en el que la potencia domina sobre la técnica.

—Sí.

—¿Una lesión de este tipo no acompleja un poco? ¿No temes que todo no sea como antes?

—No te lo puedo decir, ya que no empecé a correr ni a tocar el balón, pero yo tengo confianza en que todo volverá a ser igual y que tendré la misma fuerza de antes...

Ernesto L. FEITO



ESTEVA, TECNICO

Aquí tienen a Santiago Esteva firmando el contrato por el cual entra a formar parte como ayudante de entrenador de natación de la «Residencia Blume» de Barcelona. Se hallaban presentes en el acto el delegado nacional, Benito Castejón; el presidente de la Federación Española de Natación, señor Landa, y el delegado en Cataluña, señor Platón. Esteva comienza a alejarse de la práctica deportiva, pero no de la natación. Un nuevo camino empieza.



ESCALADA DE BALLESTEROS

A sus diecinueve años, el español Severiano Ballesteros está escalando meteóricamente los lugares de honor del golf mundial. Raro es el día en que no nos llega una noticia dando cuenta de un nuevo éxito de nuestro compatriota. En esta ocasión la imagen es elocuente y resume perfectamente la noticia. Un trofeo y un cheque por diecisiete mil dólares son suficientes...

Acababa de proclamarse campeón del Torneo Internacional de Golf, disputado en St. Nom La Breteche, al derrotar al veterano Arnold Palmer



SAMARANCH VENCIO EN LA SUBIDA A LA RABASSADA

La Peña Motorista de Barcelona organizó el domingo la Subida en cuesta de la Rabassada, en su XXX edición, y que se disputó en esa localidad barcelonesa. Dicha prueba, puntuable para el Campeonato de Cataluña, fue ganada por Javier Samaranch, sobre Yamaha-350, que aparece en la fotografía junto a Tejero y De Juan, que quedaron en segundo y tercer puestos, respectivamente

QUIÉN es QUIÉN



JUANITO

- ¿Nombre?
- Juan Gómez González.
- ¿Edad?
- Veintiún años.
- ¿Lugar de nacimiento?
- Fuengirola, Málaga.
- ¿Trayectoria deportiva?
- Fuengirola, Atlético de Madrid y Burgos.
- ¿Estado civil?
- Casado y esperando un hijo.
- ¿Puesto?
- Extremo derecho.
- ¿Quién te llevó a Primera División?
- Max Merkel fue el que confió en mí y me subió al primer equipo del Atlético de Madrid.
- ¿El mejor recuerdo?
- El debut con la selección nacional, en Sevilla, contra Yugoslavia.
- ¿El peor?
- La lesión que sufrí contra el Benfica, estando en el Atlético de Madrid. Estuve sesenta y nueve días escayolado y tardé tres meses en recuperarme.
- ¿Aspiraciones?
- Jugar en un equipo de los grandes y seguir en la selección.
- ¿Esperas que Kubala siga confiando en ti?
- Espero que sí. Me llevó a Montreal con los olímpicos y me ha vuelto a poner en la selección 'A'.
- ¿Te consideras un gran jugador?
- Creo que tengo categoría suficiente para estar en un equipo de los grandes.
- ¿Lo que más te gusta del fútbol?
- Jugar cada domingo.
- ¿Aficiones?
- La música y el cine.
- ¿Los entrenamientos?
- Son imprescindibles para estar en forma y llegar lo más lejos posible.

PILAR JIMENEZ



TENIS

GRAN PRIX DE MADRID PASEO PARA ORANTES

Orantes ha sido el gran triunfador del II Trofeo Gillette, en las pistas del Club de Campo. La final con Dibbs fue emocionante en el primer set, y de paseo para Manolo en los dos restantes. En la actualidad, Orantes es mejor que Dibbs y eso se tenía que reflejar en la pista si Manolo no perdía los nervios.

En el primer set Manolo rompió el servicio del norteamericano en el séptimo juego, pero con 5-3 tuvo momentos de vacilación, que fueron aprovechados por el rocoso Dibbs y que permitieron al norteamericano disponer de un set ball con 40-30, que fue salvado increíblemente por Manolo con una contradejada de revés al lado contrario que levantó al público de sus asientos. Poco después, otro set ball de Dibbs, desperdiciado por éste. Y entre emoción a raudales, Manolo lograba el empate y se llegaba a un tie-break igualadísimo, resuelto por Orantes 8-6. Hasta ese momento, juego de contención por ambas partes, bolas largas y ajustadas del español, que subía poco a la red, fallando en ocasiones, mientras Dibbs, generalmente agresivo, estaba ayer más conservador que nunca, quizá porque veía que en la red Orantes le podía pasar con facilidad.

SE SACO LA ESPINA

A partir del primer set, el encuentro se puso en franquía para el español. Dibbs fallaba una y otra vez, mientras Orantes, que ha conseguido mejorar considerablemente el drive y que continúa con la tradicional potencia de su revés, llegaba con facilidad a las dejadas altas y algo inocentes de Dibbs, que no encontraba su sitio en la pista y descargaba

- ◆ Dibbs sólo aguantó el primer set en la final
- ◆ El doble, para la pareja Fibak-Ramírez

ba su mal humor con algunas pelotas dudosas, que, en cualquier caso, no eran decisivas. 6-2 y 6-1 fue el resultado de los dos últimos sets. Orantes ganó en toda la línea, sacrificando la brillantez y la espectacularidad a la eficacia, sacándose la espina de otras derrotas en las mismas pistas y consiguiendo que por primera vez un español inscribiera su nombre en el Grand Prix madrileño. El público le animó sin reservas. El encuentro de ayer fue menos brillante que el de semifinales con Ramírez, porque el cuadro jugó una mala pasada a los organizadores. Pero, en cualquier caso, el esfuerzo del Club de Campo, luchando

contra dificultades atmosféricas y de todo tipo, no ha sido baldío.

En la final femenina no hubo color. La Marsikova, con golpes durísimos y seguridad pasmosa, dio cuenta con facilidad, por 6-0, 6-2, de la suiza Simmen, que después de un torneo durísimo en la final no ofreció resistencia. En dobles damas, Mihai-Ruzici vencieron a Tomanova-Marsikova por 6-4, 6-7, 6-2.

TRIUNFO DE FIBAK-RAMÍREZ

En la final de dobles, el polaco Fibak y el mejicano Ramírez vencieron, en un encuentro salpicado de anéc-

BALONMANO

TRIUNFO DEL ATLETICO

Por 27 goles a 13 venció el Atlético de Madrid al Teucro en el partido de la División de Honor de balonmano, disputado en el Palacio de Deportes ante numerosos aficionados.

El primer tiempo terminó con ventaja de los jugadores madrileños por 13 a 5.

El encuentro fue de dominio territorial de los gallegos, pero los rápidos contraataques rojiblancos llegaron casi siempre a la red que defendía García. La superioridad del Atlético, en cuanto a táctica y efectividad fue manifiesta, y los jugadores del Teucro se vieron impotentes para frenar las rápidas incursiones de los madrileños.

Regular arbitraje de los colegiados Cubas y Luchero.

ALINEACIONES Y GOLEADORES

ATLETICO DE MADRID: Cabezas (Gofí), Igartua, 1; Alonso, 7; Uriá, 4 (uno de penalty); Mejías, 2; Manrique, 2; De Andrés, 3 (2p); De la Puente, 3; García, 1; Parrilla, 1, y Morante, 3.

TEUCRO: García, Martínez, 2; Correia, 1; Maeso, Ignacio, 1; Lata, 1; Bocilar, Area, 7 (6p); Pelayo y Codelo, 1.

RESULTADOS

Resultados de los partidos de balonmano correspondientes a la jornada del domingo.

DIVISION DE HONOR

Atlético de Madrid, 27; Teucro, 13.
Granollers, 24; Marcol, 21.
Academia Octavio, 14; Grupo C. Covadonga, 16.
Anaitasuna, 7; Calpisa, 22.
Barcelona, 21; San Antonio, 17.
Seat, 17; Arrate, 19.

PRIMERA DIVISION

(Grupo Primero)

Claretianos, 16; Bidasoa, 20.
Zarauz, 16; Donibane, 14.
E. Máquinas, 12; Dom Bosco, 16.
La Salle Ralpe, 23; Beti Onak, 13.
Salleko, 12; Ademar, 12.

(Grupo Segundo)

J. Ricoh, 16; GEIEG, 8.
Ripollet, 24; C. Excursionista, 21.
Vallehermoso, 13; Canteras, 14.
G. Tatay, 11; Banesto, 26.
N. S. Montserrat, 20; C. N. Helios, 16.
Puerto Sagunto, 16; Gavá, 6.

FUTBOL

Sobreseída la causa contra Zalba

Poco antes de dar comienzo la corrida del arte del rejoneo, el corresponsal de Alfíl entrevistó al presidente del Real Zaragoza, don José Angel Zalba, que se encontraba muy eufórico y optimista.

—¿A qué se debe ese optimismo?

—Según mis noticias, el juez de instrucción, señor García Roda, ha sobreseído la querrela criminal presentada contra mí, como presidente del Club, y contra los directivos y empleados que pudieran estar implicados en el presunto delito de falsedad en el documento mercantil relativo a los balances de los tres últimos ejercicios económicos.

El señor Zalba añadió:

—El pasado viernes me presenté con el abogado del Club y el abogado don Ricardo de Felipe Casas, presentando los justificantes de lo que creíamos constituían el motivo de la querrela, así como las actas de los tres últimos ejercicios económicos.

—Si se ha sobreseído, ¿piensan pasar ustedes al ataque, como usted mismo insinuó en alguna ocasión?

—Por de pronto y con el reglamento en la mano, tenemos el propósito de expulsar a los quince socios que pusieron la querrela y posteriormente estudiaremos la posibilidad de demandarles por difamación, pues tenemos documentos para ello.

BALONCESTO

Comenzó la Liga en 1.ª División

EMPEZARON GANANDO LOS FAVORITOS

Real Madrid, 89; Pineda, 59.
Hospitalet, 108; Barcelona, 117.
Basconia, 86; Dico's, 87.
Juventud, 122; Valladolid, 83.
Manresa, 91; Cotofinicio, 89.
Breogán, 73; Estudiantes, 65.

Comenzó la Liga y los tres favoritos de siempre —Madrid, Juventud y Barcelona— vencieron con holgura. La cantidad de puntos encajada en Hospitalet por los azulgranas es mala señal, pero tampoco debió andar muy defensivo el Hospitalet. José Antonio Gasca comienza a dar pruebas de su sorprendente genio a la hora de los planteamientos. El de

co's, recién ascendido, acaba de sacar dos puntos en Vitoria. De cara a la clasificación y posibles empates al final, son dos puntos muy importantes. El Cotofinicio dio tanta guerra en Manresa que apunta a otra buena campaña. En Manresa no han ganado más que los tres favoritos..., y eso cuando ganan. El Breogán es el gran favorito para el descenso. Y el que sólo le haya sacado ocho puntos a un Estudiantes que era una enfermería ambulante lo certifica. En el equipo estudiantil, está claro que las lesiones y enfermedades han restado dos puntos importantes de cara a sus aspiraciones.

César DE NAVASCUES

«NAVALKAR» GANO EL PREMIO DEL GOBIERNO CIVIL

Al inicio de las carreras del domingo en el hipódromo de La Zarzuela se comentaba el éxito que había acompañado a la jornada inaugural del campo hípico de Valencia, que se vio asistido por una inmensa multitud de aficionados tan numerosa que hasta se hacía prácticamente imposible acercarse a las taquillas de apuestas. Aquella pista registró los triunfos de Tenedor, A Tiempo, Nibelungo, Rekord y A la Carte en cada una de las cinco pruebas que compusieron el programa. Otro comentario muy favorable era el del acuerdo adoptado por la S. F. C. C. de celebrar las reuniones del próximo diciembre los domingos por la mañana, en lugar de por la tarde como se viene haciendo hasta ahora. También, las decisiones de la comisión de programas que ha ampliado en cuatro el número de jornadas que habrán de tener lugar el próximo año, es decir, que la temporada de primavera tendrá una más, la de verano, otra, y la otoño, dos.

La carrera más importante de la jornada de este domingo ha sido la del Gobierno Civil que fue ganada por Navalkar que tomó el mando desde la salida distanciándose fácilmente de todos sus seguidores y ganando sin ser inquietado en ningún momento. La colocación la obtuvo Goazen que cedió mucho terreno al principio y terminó fuerte delante de Cáceres, L'Emigrant y Salloa.

Matlemosk, de punta a punta

Este caballo, con Román Martín a sus lomos, se adjudicó el Premio La Baroda, con el que dio comienzo la reunión. Platónica, intentó presentarle batalla, pero hubo de contentarse con ser segunda a cuerpo y medio. Stupenda, Lanzahita y Wandy entraron más lejos.

También de punta a punta Glauca

Los tres mil metros de la carrera de vallas fueron cubiertos en cabeza por Glauca que, a sus nueve años y más del centenar de pruebas disputadas, prosigue galopando con el mismo entusiasmo que en sus años mozos. No ha tenido dificultades en saltar y galopar este día batiendo por tres cuerpos a Manabona que ha mejorado con relación a su última salida. Zambuliche ha sido tercero precediendo a Tilario, Light Flame y Flowing River que defraudaron por completo.

Segunda victoria de Román Martín

El jockey Román Martín ganó su segunda carrera en la jornada al vencer con Optimist Boy en la prueba reservada a los potros de dos años en la que tomaron la salida once, destacándose al principio Vikd'oa que tomó bastante ventaja pero que, al entrar en la recta, cedió por completo, pasando a la cabeza el que luego sería ganador no sin que en los últimos metros Dobri Dien atacase muy fuerte y estuviera a corta cabeza. En tercer lugar llegó el debutante Yemen.

Enviador, gana con 40 kilos

El peso liviano del hándicap del Premio Cuesta de las Perdices, ha sido ganador en los últimos metros. A mitad de la recta, Orleigh había dominado al lote, pero Enviador, viniendo desde los últimos lugares, le arrebató la carrera por un cuerpo. Black Jack, Y Tal y Cual y los restantes entraron a continuación.

Román Martín hace el triple

Con su victoria con Ingrandes en el Premio Barcelona, este jinete ha ganado tres carreras en la jornada, realizando aquí una mediana monta ya que después de partir en cabeza, cedió en la curva esta posición ante el prematuro ataque de Letherton y de Tudor Fox, volviendo a tomar el mando en mitad de la recta y ganar delante de Wakus, Youssy, Letherton, Badice, Tudor Fox y Dekaro.

Dividendos de las apuestas múltiples

La tarde registró también el doble de la Cuadra Otelza y el preparador Enrique Romera, con los caballos Matlemosk e Ingrandes. La quintuple tiene 27 acertantes y la triple gemela, 16, abonándose unos dividendos respectivos de 50.995 y 123.825 pesetas.

RASCON LOPEZ



El presidente del COI, lord Killanin, es condecorado con la Cruz del Mérito Civil por el delegado nacional de Deportes, Benito Castejón

MANO BLANDA

EL C. O. I. TIEMBLA ANTE AFRICA

Lord Killanin anuncia, que no habrá sanción a los países que se retiraron de los Juegos de Montreal

Lord Killanin, presidente del Comité Olímpico Internacional, declaró en rueda de Prensa efectuada en Barcelona que ni el organismo que preside ni las Federaciones internacionales deportivas impondrían sanciones a las naciones africanas que se retiraron de los Juegos Olímpicos de Montreal un día antes del señalado para comenzar.

En la conferencia de Prensa convocada al finalizar la semana de discusiones por parte de los nueve miembros del Comité ejecutivo del COI y las 26 Federaciones internacionales, Killanin explicó que cualquier sanción contra las naciones que «boicotearon» los Juegos de Canadá, por negarse a la participación de Formosa, serían contraproductivas.

«Todas las partes opinaron que se hizo gran daño a los Juegos y al movimiento olímpico. Tras oír las opiniones de las Federaciones internacionales y la Comisión tripartita creada sobre el particular, se estima que sanciones retroactivas serían contraproducentes y lo único que haría sería dañar a un puñado de deportistas», añadió Killanin. Pero el presidente del COI, irlandés, de sesenta y dos años

de edad, agregó que el COI proyecta revisar, enmendar, robustecer e implantar reglas para que pueda tratarse de forma adecuada la interferencia política en el deporte olímpico.

LA URSS DA SEGURIDADES

Al tratar de otras cuestiones, Killanin explicó:

— El COI ha recibido una carta de los dirigentes deportivos soviéticos, en la que se asegura que todos los países del movimiento olímpico tendrían libertad de entrada en Rusia para los Juegos Olímpicos de 1980, y que una carta similar del Presidente Ford estaba en camino con relación a los Juegos Olímpicos de Invierno, de Lake Placid (Nueva York).

— Los Angeles y Teherán hi-

cieron acercamientos extraoficiales sobre su deseo de organización de los Juegos Olímpicos de Verano de 1984, pero que las invitaciones oficiales no serían enviadas antes de 1978.

— El COI reconsiderará su postura sobre la redistribución de las medallas tras las descualificaciones de tres medallistas de oro en halterofilia en Montreal, y es probable que los atletas que obtuvieron las medallas de plata sean designados campeones olímpicos y se les otorguen las medallas de oro.

— La restauración de la prueba de cincuenta kilómetros marcha, en el programa olímpico será considerado, así como la implantación de una prueba femenina sobre tres mil metros.

— No se discutió el tema de China y su ingreso en el movimiento olímpico o la situación de Formosa.

El Comité ejecutivo del COI efectuará su CXXIII reunión en Abidjan, en marzo de 1977.

La sesión plenaria del COI se efectuará en Praga en junio de 1977.

BEISBOL

EL JOHNSON-JOHNSON, CAMPEON DE ESPAÑA

Tras un partido de desempate, el Johnson-Johnson, de Madrid, se proclamó campeón de España de beisbol al vencer por 3 a 1 al Iturrigorri, de Bilbao, en encuentro jugado a las afueras de la capital vizcaína.

Campo de juego muy embarrado a consecuencia de la lluvia; abundante público. Presenció el partido Pancho Gómez, presidente de la Federación Española de Beisbol.

En el encuentro jugado

el sábado, el Iturrigorri venció por 5-2 y en el otro partido el Johnson-Johnson se impuso por un holgado 14-5.

Por ello se jugó un tercer partido —el de desempate—, que arrojó 3-1, cuyo equipo interviene en la competición desde hace dos años.

Por el Iturrigorri marcó José Antonio Pérez, y por los madrileños, Arias, Barba y Menes. La victoria castellana se produjo a

consecuencia de un grave error de un jugador local en la segunda entrada, error que permitió efectuar al Johnson-Johnson tres carreras.

Arbitraron Baile (Navarra), Alday (Vizcaya) y Gardey (Madrid)).

Jesús Pérez fue distinguido como el mejor bateador; Salvador Salvador, como el mejor lanzador, y Ernesto Madariaga, como el más completo en misión ofensiva y defensiva; todos ellos del Iturrigorri.

Ayuntamiento de Madrid

Concesión de los premios del Salón del Automóvil de Barcelona

Nueve premios periodísticos ha concedido el Salón Internacional del Automóvil de Barcelona a través de su concurso anual Enrique Lacalle, para galardonar la mejor tarea de difusión de la pasada edición del certamen en los medios de comunicación españoles y extranjeros.

El jurado estuvo presidido por el director general de Coordinación Informativa, don Gonzalo Rodríguez del Castillo, y compuesto por directores de diarios, emisoras y agencias de Barcelona y Madrid.

Examinados los veintinueve trabajos presentados a concurso para las diversas modalidades previstas en las bases, se acordó el veredicto siguiente:

Premio a la mejor labor literaria en periódicos diarios españoles, exceptuando los de Barcelona-ciudad, a don Angel Arredondo, de «Ya», de Madrid.

Premio a la mejor labor literaria en periódicos diarios de Barcelona-ciudad, a don Angel Trull, de «Hoja del Lunes».

Premio a la mejor tarea radiofónica en emisoras de radio de Barcelona-ciudad, a don José María Adell, de Radio Nacional.

Premio a la mejor fotografía o colección gráfica publicada en Prensa diaria de España, exceptuando la de Barcelona-ciudad, a don Horacio Seguí, de «As», de Madrid.

Premio a la mejor fotografía o colección gráfica publicada en Prensa diaria de Barcelona-ciudad, a don Antonio García Montserrat, de «El Mundo Deportivo».

Premio a la mejor labor periodística literaria en publicaciones españolas de periodicidad no diaria, a don Carlos Domínguez, de «Motociclismo».

Premio a la mejor fotografía o colección gráfica aparecida en publicaciones de periodicidad no diaria, a don Luis de Madariaga, de «El Alcázar», de Madrid.

Premio al programa de televisión o serie de ellos emitido por un canal de televisión español o de otro país, a los Servicios Informativos de TVE en Barcelona.

Premio a la mejor labor periodística aparecida en Prensa diaria o periódica de cualquier país del mundo, excepto España, a don Renzo Villaré, de «La Stampa», de Turín.

La entrega de estos premios, cada uno de los cuales está dotado con una placa de plata y esmaltes y 30.000 pesetas en metálico, se efectuará próximamente, en el transcurso de un acto público.

Un tercio de las familias españolas tienen coche

● Gerona tiene más de la mitad de sus hogares motorizados

Desde 1968 a 1975, el número de familias españolas con automóvil ha crecido en más de un 260 por 100, según una encuesta de equipamiento recientemente editada por el Instituto Nacional de Estadística, que recoge la Agrupación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones.

Frente a una tasa del 13 por 100 de hogares que en 1968 disponían de coche, se ha alcanzado en 1975 un 34 por 100. Según estos datos, tres millones cien mil familias, sobre un total de nueve millones trescientas mil censadas, tienen coche.

Este crecimiento de uno de los indicadores del nivel

de vida ha sido de los más espectaculares en el período considerado, sobrepasando incluso los aumentos en los electrodomésticos y aparatos audiovisuales más comunes.

Por unidades, Barcelona es la provincia que cuenta con más hogares motorizados (516.793), seguida de Madrid, con 459.747. La provincia con menos familias poseedoras de automóviles es Soria, con 6.870. Sin embargo, en términos relativos, Gerona, con un 50,6 por 100, y Baleares, con un 49,8 por 100, son las provincias que van en cabeza, mientras que Avila ocupa la cola con sólo un 17,5 por 100.

M. R.



SEAT anuncia diversas novedades

- 133 con dirección de cremallera
- Aparición del 128 tres puertas
- Motor 1600 para el 131 L
- Modelo 124 con motor 1800

Antes de que, a finales de año, Seat lance al mercado su nuevo modelo, el 128 tres puertas, acaban de ser anunciadas algunas novedades y noticias en relación con la actividad de Seat. Probablemente, la más importante radique en la colocación de la dirección de cremallera en el Seat 133, en todas sus series, con lo que creemos se mejorará notablemente el comportamiento general del coche, ya que este era un elemento que, desde su aparición, el más pequeño de los modelos de Seat estaba pidiendo casi a gritos.

Un aspecto, además muy significativo, radica en que esta nueva dirección no modifica para nada los precios de estos coches que son los siguientes:

Pesetas

Seat 133 Berlina . . .	125.200
Seat 133 Especial . . .	127.500
Seat 133 Lujo . . .	130.900
Seat 133 E. Lujo . . .	135.300

131 L 1.600

Por otra parte, Seat ha anunciado también su proyecto de sacar a la venta una versión del 131 L —el más barato— con motor 1.600, con lo que se conseguirá una ganancia de 20 caballos de potencia y, por consiguiente, unas prestaciones más notables, aunque ahora con la limitación de velocidad a 100 kilómetros por hora, no tengan dema-

siada importancia. Asimismo, la gama 131 llevará un grupo diferencial más corto, que es el que ya equipa actualmente a los modelos de cinco puertas.

128 TRES PUERTAS

Lo más importante en la producción Seat 1976 es, sin duda, el 128 tres puertas, cuya presentación se anuncia para finales de este año o, si las cosas se complican, para comienzos de 1977. Con este coche, Seat no piensa sustituir al 1.200 Sport, cuyo ritmo de producción actual es —según los directivos de la firma— de unos treinta y cinco coches día, sino que pretende ocupar un nuevo hueco en la gama, ya que todavía no existe un coche con matices deportivos y tres puertas. El porcentaje de nacionalización de este modelo será el más bajo que actualmente tenga Seat, ya que la carrocería será importada de Italia y el montaje

con el grupo motor (cuya potencia y par serán notablemente aumentados con respecto a su homólogo italiano recientemente presentado en el Salón de Turín), se realizará en España. Dos versiones serán puestas a la venta, con 1.197 y 1.438 c. c., y su precio —no precisamente barato— no está todavía fijado, pero se espera que la versión más cara sea igual o, posiblemente algo superior, al 131 más barato, el modelo L.

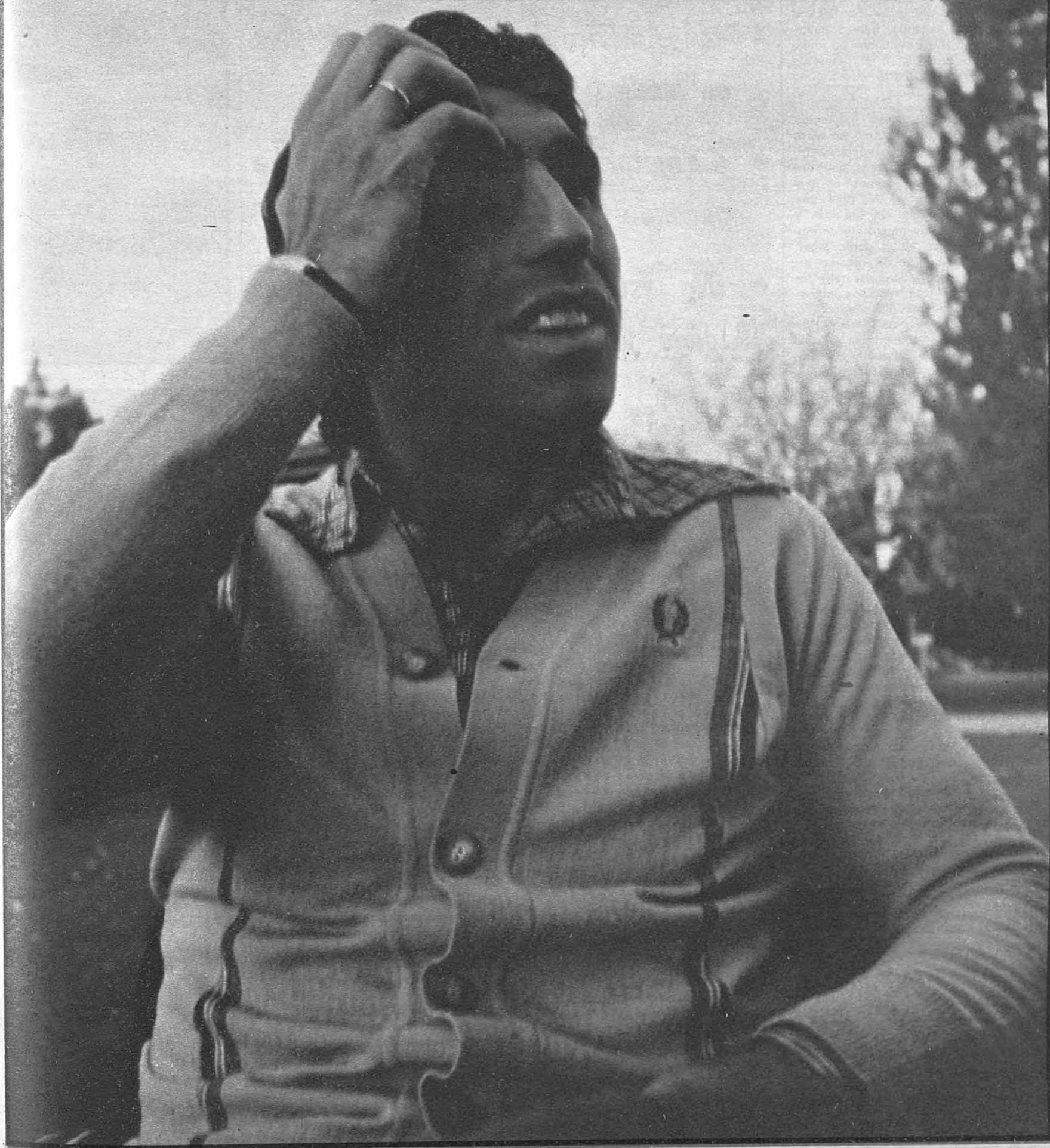
Finalmente, podemos citar otra novedad de Seat. Nos referimos al 124 con motor 1.800, cuyos 118 CV, le confieren notables posibilidades en campo deportivo y que es una derivación de los FU. Unas mil unidades serán fabricadas en los próximos meses, para conseguir la homologación del coche como grupo dos de cara a las competiciones Internacionales de Seat.

M. ROCA



ORANTES

435 DIAS DESDE FOREST HILLS



ORANTES: 435 DIAS DESDE FOREST HILLS

Desde su triunfo en Forest Hills, Manuel Orantes ha sufrido una baja de forma muy significativa. Su participación en torneos internacionales se ha reducido sensiblemente, pero en su digamos reaparición ha ganado el Grand Prix de Teherán, batiendo con seguridad al genio de Guillermo Vilas.

¿Qué pasa con Orantes? Sin duda, es una pregunta que se hace más de un aficionado al tenis de competición. Con ese ánimo, y con alguno más que irá saliendo, hemos hablado con el «Manolo segundo» de nuestro tenis a raíz de su participación en el II Premio Gillette en el Club de Campo madrileño.

—El problema que yo he tenido —nos dice Orantes— surgió en abril. Era una cosa nueva que no había tenido nadie antes. Creíamos que era «codo de tenis» e hicimos un tratamiento al respecto. Al final nos dimos cuenta de que no era eso, y en América, cuando pasé el peor momento, en el que ya ni podía jugar, estuve toda la gira de médico en médico, haciendo exámenes sin parar hasta que tres médicos coincidieron en el mismo diagnóstico. Yo, sinceramente, antes de Forest Hills, estaba dispuesto a operarme o a lo que fuera; jugaba fatal, se me dormía el brazo, no tenía fuerza en la mano. Un desastre. Por fin, fui a un especialista americano que ha tratado a casi todos los tenistas importantes y en principio me dijo que me tenía que operar, pero que, como era la última solución, había un tratamiento previo. Esto era una semana antes de Forest Hills. Lo seguí y a los cuatro días el brazo empezó a funcionar bien, con más fuerza; el músculo se recuperaba mejor, no se me acalabraba tanto la mano ni perdía la fuerza, y entonces, dos días antes de Forest Hills, empecé a jugar un poco y vi que me encontraba bien. Me dieron dos inyecciones de cortisona y, afortunadamente, los tres primeros partidos allí fueron fáciles y me supusieron un cierto grado de entrenamiento. Cuando en cuartos de final jugué con Borg estaba en perfectas condiciones.

—¿Seguiste el tratamiento comenzado en Estados Unidos?

—Sí. Yo sabía que los aparatos que utilizaba en América los tenían en el gimnasio del Barcelona y seguí tratándome allí con el doctor Bestit en parecidas condiciones que en Estados Unidos. Estuve quince días y dio resultado.

◆ CAMBIO DE RAQUETA Y DE SUERTE

—Manolo, ¿ha influido en tu actual estado de forma el cambio de raqueta?

(La raqueta que actualmente utiliza Manuel Orantes es el último modelo de la casa Slazenger, muy ligera de peso y perfectamente equilibrada.)

—Sí, estuve en la casa probando los últimos modelos y antes de ir a Teherán jugué con ella dos o tres días y la encontré perfecta. Indudablemente, hay que hacer menos esfuerzo con ella y sigo teniendo el mismo control que tenía con la de madera.

—Cambiamos de tema. En Teherán has ganado a Vilas. ¿Quién está mejor, Vilas u Orantes?

—El año pasado jugamos cuatro veces y gané yo siempre. En estos momentos estoy yo por delante. No creo que se trate de estar en mejor o peor forma, sino que somos dos jugadores de parecidas características y depende mucho del estado de forma de cada uno cuando nos enfrentamos.

En cualquier caso, las condiciones de juego de ambos, si bien son parecidas, deparan más triunfos al argentino.

nar Wimbledon, Roland Garros y todos los grandes torneos. Cuando se han ganado todos se trata de volver a ganarlos. La historia de los tenistas se escribe ganando los grandes torneos, cuantas más veces mejor.

—Y de cara a estos propósitos, Orantes, ¿cómo se encuentra, en un momento de superación o de decadencia?

—No creo que se pueda hablar de decadencia, porque tengo veintisiete años y me quedan aún dos o tres de práctica del tenis profesional, que pueden ser los mejores de mi carrera. He estado gran parte de la pasada temporada tratando de superar imponderables, como la lesión, y cuando uno no está en perfectas condiciones es difícil jugar bien. Ahora me gustaría acabar el año en plan grande para olvidar las penas de estos últimos me-

● *«En América he estado de médico en médico»*

● *«La historia de los tenistas se escribe ganando los grandes torneos»*

● *«No estoy en decadencia, porque tengo veintisiete años»*

● *«No se puede decir quién es el número uno mundial»*

tino que a nuestro compatriota. En este sentido le hemos preguntado el porqué de salir como número ocho de los cabezas de serie en este Gran Premio de Madrid.

—La razón está en que para que no se repitan los cuadros en todos los torneos, la ATP (Asociación de Tenistas Profesionales) establece una clasificación, y a partir del cuarto se sortean los cuatro siguientes. Ese es el porqué de mi octavo lugar, que bien podría haber sido el quinto. En cualquier caso, ésta es una clasificación relativa, porque si quieres ganar un torneo te tienes que enfrentar con todos y no depende para nada el puesto que ocupes.

◆ FOREST HILLS, UNA META MAS

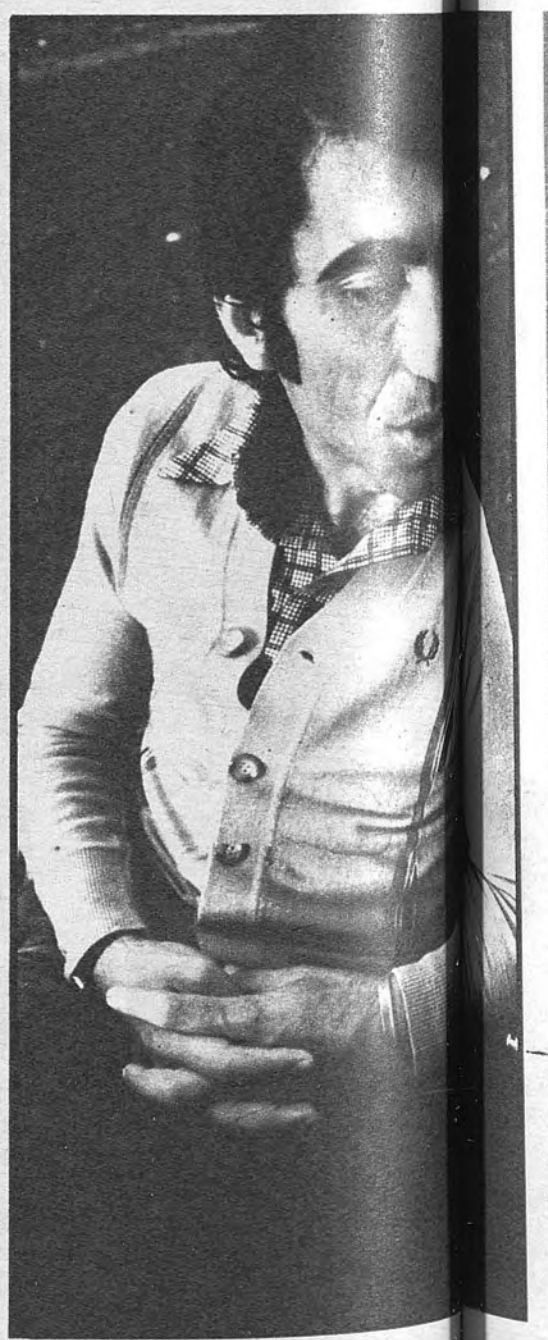
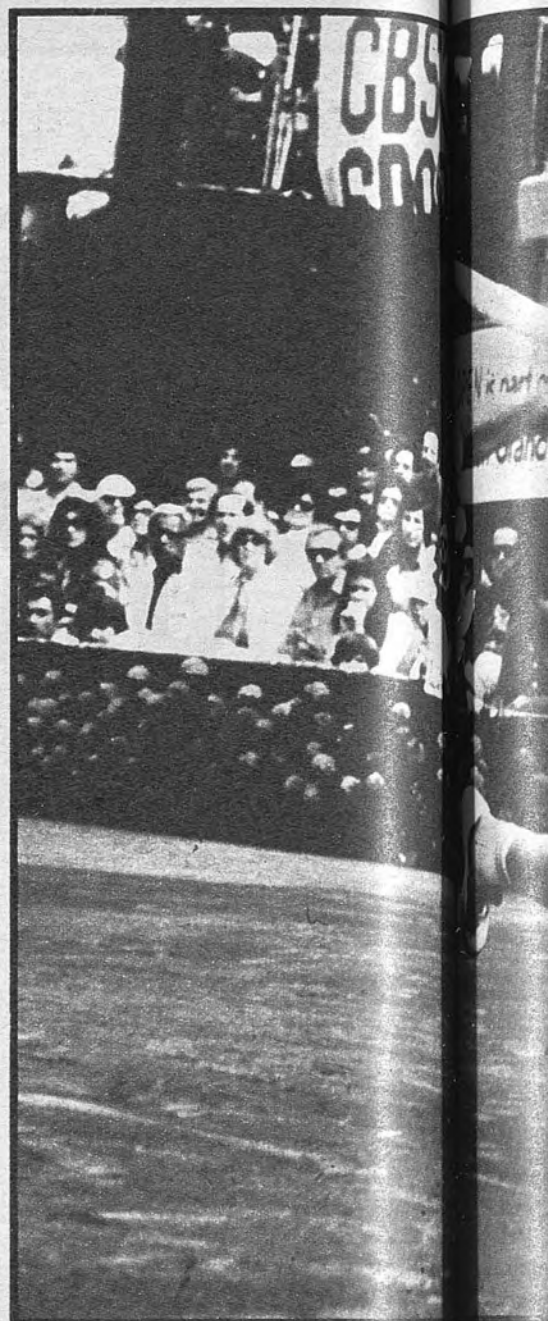
Desde que Orantes ganó el Forest Hills, como decíamos al principio, su estrella parece que ha decaído. Hemos querido saber de boca del protagonista su opinión en torno a lo que significa ganar ese torneo para un tenista profesional. ¿Es una meta a partir de la cual se puede uno dormir en los laureles o es un aliciente más para seguir en la brecha día a día?

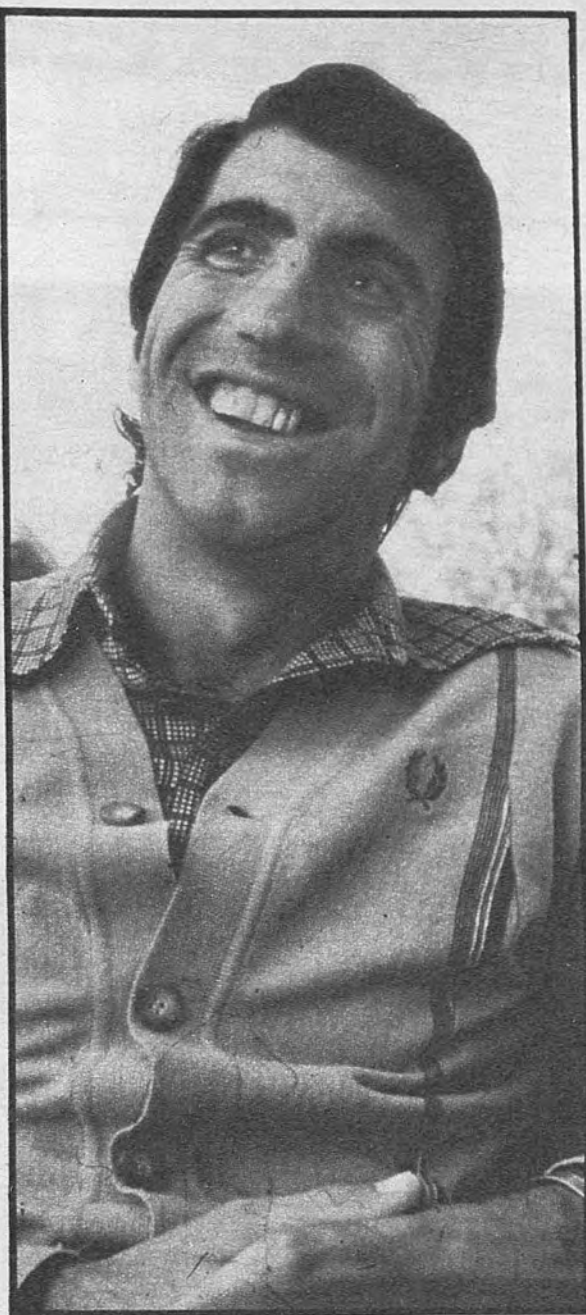
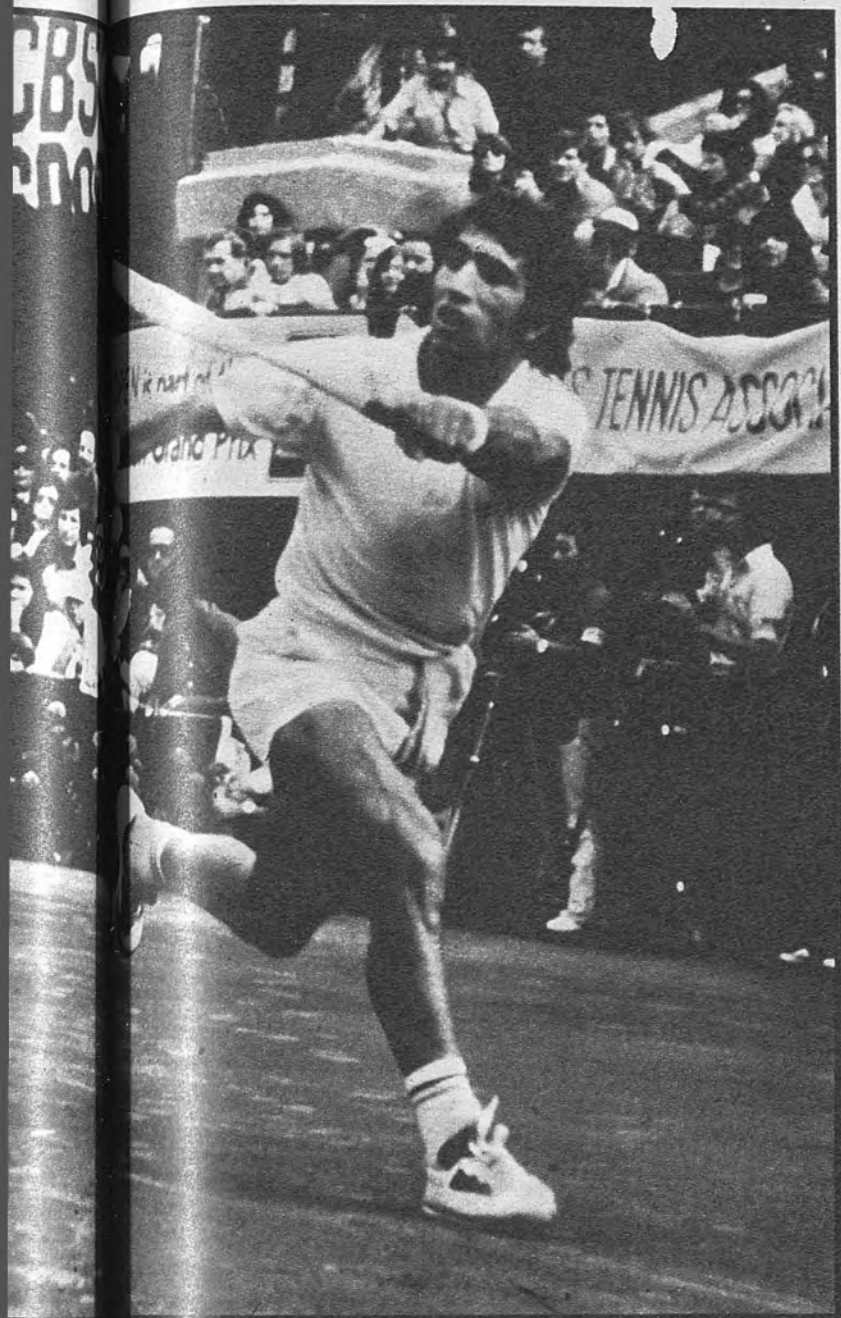
—Forest Hills es una meta, por supuesto, pero también es una meta ga-

ses. Aunque —añade— tampoco ha sido tan malo; he ganado tres Grand Prix y he sido finalista en otros tres. Pocos tenistas me han superado; para mí, el año no ha sido de los mejores porque siempre pretendo superarme. Habrá que esperar al año que viene.

Orantes, quiera o no, está calificado como uno de los mejores tenistas del mundo en tierra batida. Le hemos preguntado su opinión sobre quién considera él que es el mejor, y ha respondido que es difícil establecer al mejor por cuanto inciden muchas circunstancias en la evaluación de la categoría de un jugador de tenis profesional.

—Para mí, hay cinco o seis jugadores que están en cabeza y es difícil saber cuál es el número uno. Todos nos conocemos, participamos en las mismas competiciones y el ganar a uno o a otro depende muchas veces del momento que atraviesa cada jugador, ya que los partidos se celebran en escenarios distintos, muy seguidos y con circunstancias ambientales diversas, que en cada momento pueden favorecer o perjudicar a uno o a otro. Panatta, por ejemplo, ganó el Roland Garros porque estaba en un gran momento, de la misma manera que yo gané el Forest Hills porque estaba a tope de capacidad. ¿Entiendes? Es una cuestión muy difícil el decir quién es el mejor porque estamos todos muy igual-





lados y depende de muchos factores el estar en las mejores condiciones para ganar a un jugador que es tan bueno como cualquiera de los que estamos en cabeza.

—Pero si podrás decirnos quién hay en España después de Orantes.

—Está Higuera, que es un gran jugador de tenis; Muñoz, que este año ha progresado mucho...

—Me refería a la diferencia de calidad evidente, por otra parte, que hay entre un Orantes y un Higuera.

—Es que... en fin, si miramos el número de licencias federativas y de practicantes que tenemos, hay mejores jugadores de los que debiéramos tener. Estados Unidos, Francia, Italia, incluso la misma Alemania, nos superan con mucho en número de licencias y no tienen muchos jugadores de primera línea. España, en este sentido, ha tenido mucha suerte en los últimos años porque ha tenido una continuidad, una figura que gana torneos y que mantiene a la afición en vilo. Pero tenemos que pensar que esto se puede acabar, como ha pasado en Francia o Italia y que en los próximos diez o quince años no tendremos una figura de primera fila. Cada vez va a ser más difícil porque para llegar a esa categoría se necesitan una serie de circunstancias que se dan muy de cuando en cuando.

◆ LOS DINEROS NO IMPORTAN

—¿Te preocupa en estos momentos más la cuestión económica que la deportiva?

—Cuando yo empecé a jugar al tenis lo hice únicamente por afición y no me podía imaginar que iba a llegar tan arriba. Siempre he jugado porque me ha encantado jugar al tenis. El día que no me guste me retiro. Si, aparte de esto, gano dinero, mejor. Soy de la opinión de que nadie puede llegar a ser una gran figura en ningún deporte si no es por afición.

Manolo es una persona responsable. Entrena en la medida que lo necesita y, según sus propias palabras, como es un deporte individual, cada uno sabe cuándo y cómo mantenerse en la mejor de las formas. Cada uno es su propio maestro.

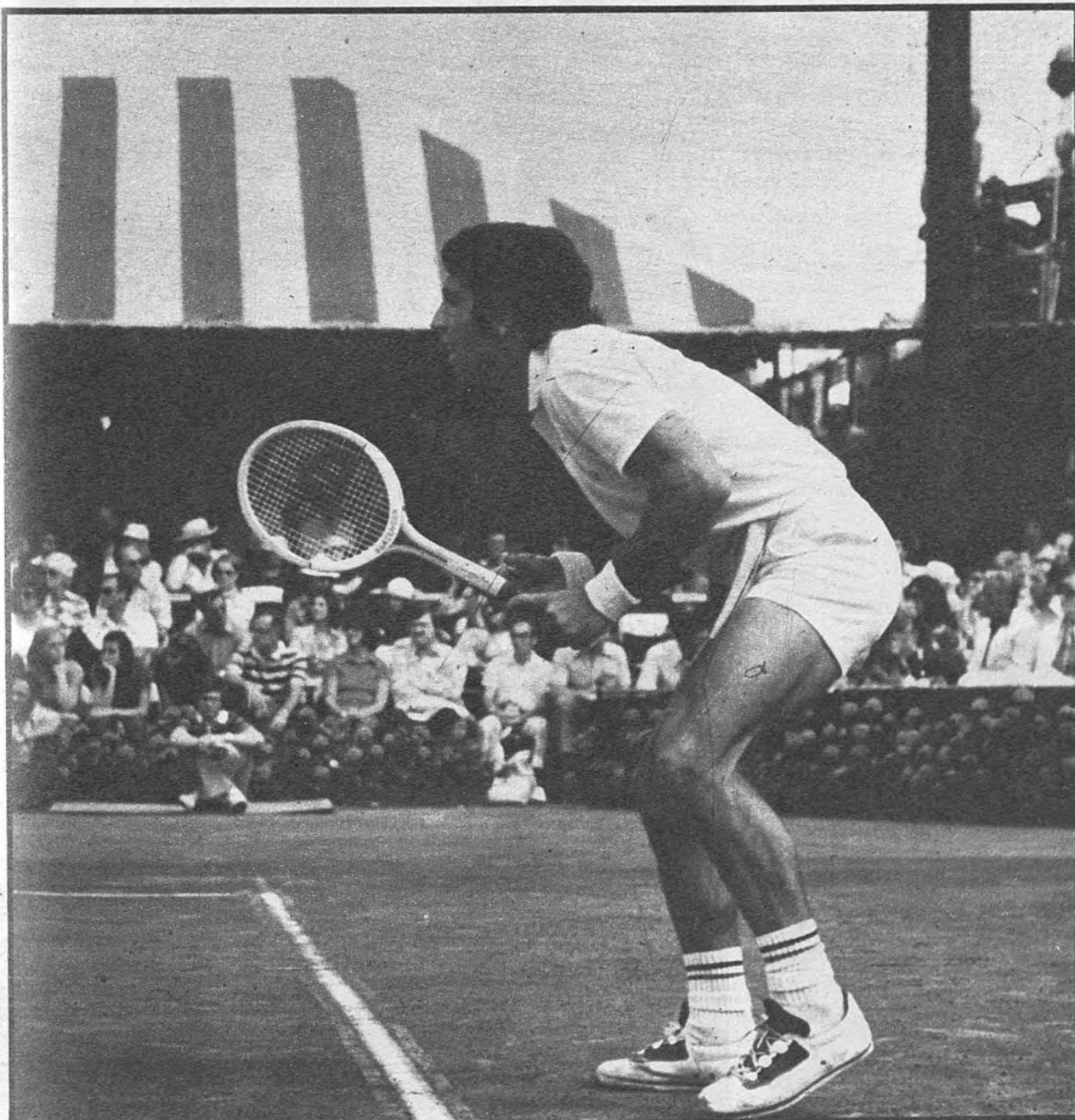
—¿Es muy difícil aclimatarse a cada sede de un torneo para un jugador que viaja constantemente, que tiene que estar siempre a punto?

—Por supuesto, y ésta es una de las razones de que se den las sorpresas que se dan en las competiciones. Viajar nueve horas en avión, cambiar de altitud, de clima en horas, supone una versatilidad de adaptación al medio que es difícil de adquirir, pero que es necesaria para poder estar en los puestos de cabeza de cualquier deporte.

Se ha puesto el sol. Orantes tiene que ir a descansar para el partido de mañana, para el de pasado mañana y para el de dentro de tres, cuatro... días. Hoy, cuando viaja lo hace con su mujer. Está más acompañado. Dentro de unos años dejará la competición por aquello de que pasa el tiempo. Pero seguirá vinculado al tenis. Lo lleva en la sangre. Y, hoy por hoy, es de los que mejor lo llevan.

J. REGADERA

(Fotos ROMERO)





MIGUEL ANGEL, NUEVO IDOLO

Hace una semana exacta, la Prensa de toda España aplaudía públicamente a Miguel Angel, el portero de la selección española, por su actuación ante los yugoslavos. El gallego del Real Madrid había conseguido con su actuación borrar, cierto es, en muy poco, el mal sabor de boca que habían dejado los muchachos de Kubala. Los medios de información habían premiado con sus comentarios, nosotros lo hicimos, la labor del portero español, que consiguió dar vuelta a una afición hasta el punto de que terminase volcándose en su honor. La afición se olvidó por un momento de ese «monstruo» de la portería que es José Angel Iribar y subió al pedestal de los ídolos a Miguel Angel González Suárez.

«DEMASIADOS LAURELES SOBRE MI CABEZA»

La polémica suscitada antes de celebrarse el partido de Sevilla, todos lo sabemos, fue muy grande. En primer lugar, el descarte de Iribar; luego, el pase de Paco a los Sub-21 puso al portero del Madrid en un grave aprieto. El público se mostró totalmente adverso ante Miguel Angel los primeros días de su estancia en Sevilla. Se seguía pensando que cuando la selección va a un pueblo, en ella tiene que haber un jugador de ese pueblo, aunque éste se llame Cornellana y esté metido allá por los montes asturianos. Esa política mantenida provocó la repulsa del público. Luego, sobre el terreno, se vería que aquello no era así; podía haber pasado lo contrario, que por suerte no sucedió, pero la polémica estaba entablada. Ahora, Miguel Angel es un ídolo.

—Me han puesto demasiados laureles sobre mi cabeza. Se ha exagerado bastante con mi actuación en Sevilla. Es cierto que la selección española hizo un partido muy malo, pero no hice yo tanto como para que ahora me tomen como ídolo. Simplemente, realicé mi trabajo con normalidad; que lo hice bien, pues sí, pero no hice nada de otro mundo como para que me pongan así. Quizá destacara porque el equipo no tuvo su tarde.

—Ahora a Miguel Angel le han complicado la vida, le van a pedir mucho más cuando juegue de nuevo, ¿no?

—Yo no sé lo que me van a pedir cuando vuelva a jugar. Lo único que puedo decirles es que salí ese día a darlo todo, como suelo hacerlo siempre. Me salieron bien las cosas, pues

enhorabuena. Tienen que saber que unas veces te salen las cosas bien y otras mal; si no tienes tu tarde... Yo no me complico la vida ni me la han complicado con todos estos piropos; simplemente, he realizado una labor y saldré a superarme cuando me llamen otra vez.

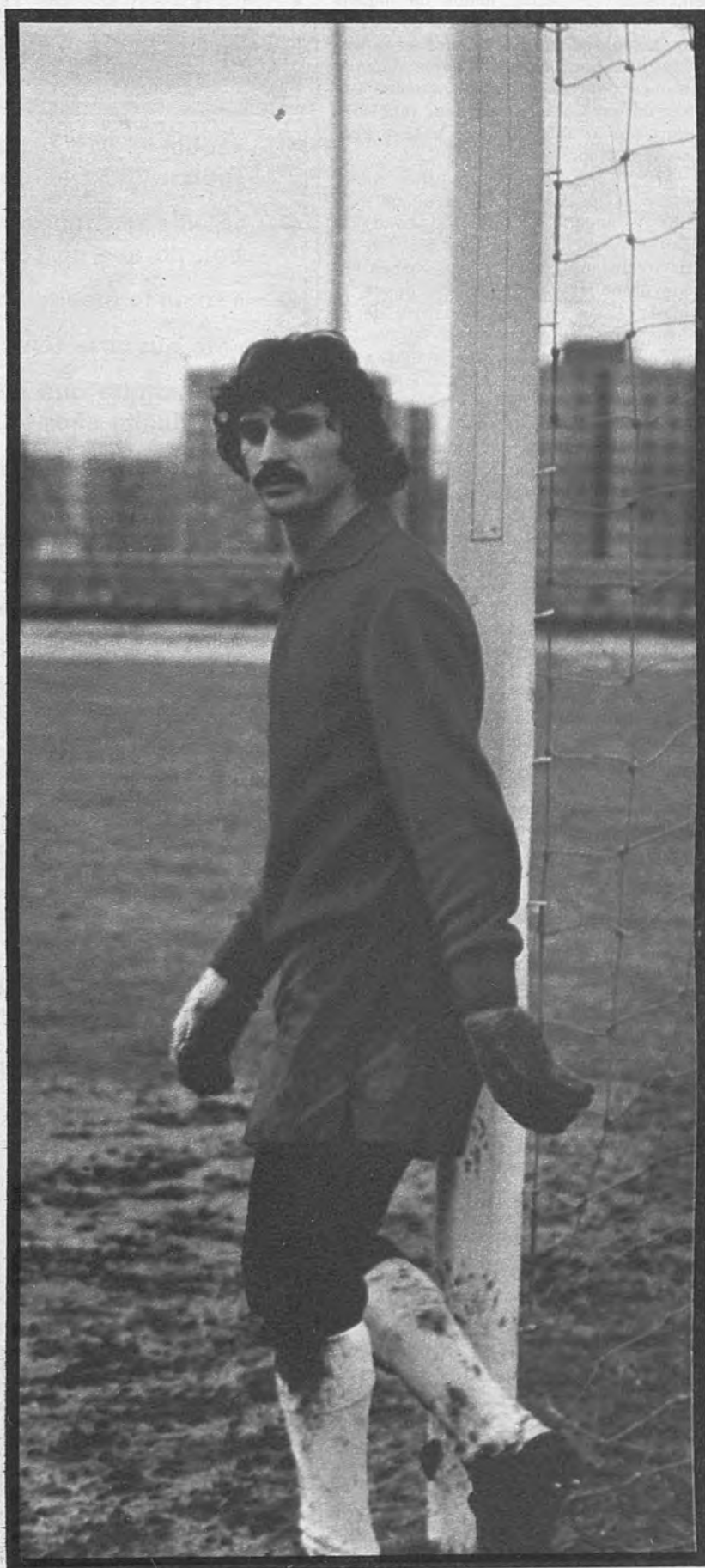
—¿Cómo se siente un portero cuando acaba de desbancar a toda una entidad en la portería como es José Angel Iribar?

—Yo no he desbancado a Iribar ni mucho menos. Iribar no está en la selección o no ha ido en esta ocasión por una serie de circunstancias personales que sólo dependen de él; quizá su edad, su estado de forma, la opinión del seleccionador... Yo no he desbancado a Iribar porque para mí él es indesbancable.

—El público de Sevilla estaba en contra de Miguel Angel, luego coreó su nombre. ¿Le alegró?

—Sí, mucho. Desde que llegué a Sevilla se me trató de una forma dura; ellos querían que Paco estuviera allí y la tomaron conmigo inconscientemente. Luego, en el campo, todo se cambió; el público se dio cuenta de que los que jugaban defendían los colores de España y se olvidaron de este o aquel equipo. Ellos supieron razonar. No hay por qué pensar que porque el partido se juegue en Sevilla en la selección debe haber jugadores de Sevilla. La selección la deben formar los jugadores que en mejor forma estén en ese momento, y a ellos hay que aplaudir porque ellos son los que defienden los colores de España. El público terminó coreando mi nombre y esa fue la mejor prueba de que el partido de Sevilla lo ganó la afición, que fue la mejor.

—Con Paco sucedió un caso curioso.



MIGUEL ANGEL

so que igualmente fue muy comentado. ¿Miguel Angel hubiese hecho lo que hizo Paco?

—Mira, si me llamase el seleccionador diciendo que mis servicios eran necesarios para esa selección iría a jugar como fue Paco; ahora, de lo que no soy partidario y lo que no admito es que un jugador de veintiocho años tenga que ir a jugar con la selección de Sub-21. Si tenemos que presentar un equipo de jugadores jóvenes, que vayan jugadores jóvenes y que no se tenga que recurrir a hombres como Paco; de esa forma lo único que evidenciaron fue que no tenemos jugadores como para formar una selección decente de menores de veintiún años.

—Sí, pero...

—No. El fútbol español está plagado de jugadores extranjeros. Admito que lleguen jugadores de clase que aporten beneficio para los equipos, pero no concibo que estén llenos de jugadores mediocres, de hombres que están quitándole el puesto a todos esos muchachos que deberían estar jugando en los equipos y que tienen que estar de suplentes en la casi totalidad. Hay que arreglar primero esto y pensárselo bien.

Mucha razón tiene en esto el nuevo ídolo de los españoles. Si se quieren buenos jugadores hay que cuidarlos desde pequeños, hay que dejarlos jugar, que los jugadores se hacen en los partidos y no viéndolos desde la grada o, en algunos casos, desde el banquillo.

En la vida de Miguel Angel hubo un período de ocho años en los que el gallego de Orense visitó muchos banquillos, pocos terrenos de juego y estuvo más triste que nunca.

—¿Ahora lo sabe todo?

—Ahora puedo estar en la portería con absoluta tranquilidad, confiado y seguro de lo que estoy haciendo. Mis primeros años fueron muy malos, los nervios me traicionaban de mala manera. Salía a la portería siempre pensando en que me iban a marcar un gol, en que no podía fallar porque volvería al banquillo. Hoy he perdido todos esos nervios, puedo estar seguro bajo los palcos. Lo único que siento es no haber vivido estos momentos con veintiún años, pero, al parecer, un portero llega a su mejor momento en los veintiocho años.

—¿Ahora tiene las condiciones suficientes o le falta algo?

—Cada día se aprende algo nuevo, pero de lo que no hay duda es que en estos momentos estoy mejor que nunca. Mis facultades y mi experiencia están en su justo momento y creo que las estoy aprovechando bien.

—Hablemos de facultades. ¿Miguel Angel es espectacular?

—Miguel Angel tiene dos cualidades innatas: reflejos y agilidad. Con esas dos cualidades he trabajado y trabajado al máximo intentando aprovecharlas y dando de sí todo lo que puedo. Yo no soy un portero con condiciones de gran guardameta; mi estatura, por ejemplo, es un handicap, pero eso lo he sobrepuesto con mi trabajo y esforzándome al máximo.

Yo diría que Miguel Angel ha llegado a ser lo que es a base de trabajo, entregándose en los entrenamientos como nadie y volando de poste a poste cuando hace falta. El no tiene planta de gran guardameta, pero hace paradas inverosímiles.

—¿Es usted un portero prefabricado?

—Fabricado en los entrenamientos. Yo me he hecho en los entrenamientos y trabajando, como te he dicho, mis reflejos y mi agilidad. Han sido ocho años de trabajo para compensar ahora dos años de titularidad en mi equipo y este paso importante de ser, o de haber sido, el primer portero de la selección española. Mira, te digo una cosa: yo cuando no quiera venir un día a los entrenamientos dejaré el fútbol. Sí, lo dejaré, porque sin entrenarme no soy nadie.

Sinceramente, hay que decir que para ver al verdadero Miguel Angel hay que ir a los entrenamientos de Ruiz y Santisteban. Pero luego, Miguel

ser sobrio en mi trabajo, y si puedo hacerlo sencillo, mucho mejor. Luego, en mi vida privada, intento estar con los míos y preocuparme de todo cuanto me rodea. Creo que el hombre debe pensar mucho más en lo que pasa en torno suyo; lo digo por lo que pasa en España o por lo que pasa en el mundo.

—¿Conoce Miguel Angel a esos porteros espectaculares, tipo Gatti, por ejemplo?

—Sí, pero yo no valdría para hacer lo que ellos hacen. Tengo gran respeto por el contrario y por mis compañeros. Soy un portero sobrio y cuido de que mi trabajo sea efectivo. No me gusta hacerme notar; simplemente, me dedico a parar. ¿Que soy espectacular? Bueno, las condiciones de ágil y con reflejos hace que mis reacciones sean espectaculares, pero esa no es mi intención. Tengo que hacerlo porque de otra forma no puedo.

—¿Qué hace mal todavía Miguel Angel?

—Varias cosas, pero prefiero no decir las. Yo las sé e intento ir mejorándolas poco a poco; lo que no estaría bien es que anduviese diciendo por dónde fallo para que luego tiren todos a ese sitio.

—¿Mejor por la derecha que por la izquierda?

—Sí, he jugado mucho a baloncesto

- ◆ «Todo lo que he conseguido ha sido gracias al esfuerzo y al trabajo»
- ◆ «El día que no quiera ir a entrenarme dejaré el fútbol, porque no seré nada»
- ◆ «Yo no lo hice tan bien en Sevilla; el equipo jugó mal»
- ◆ «Me gustaría tener la sobriedad de Iribar»
- ◆ «No admito que se tenga que llevar a un hombre de veintiocho años a una selección española de Sub-21»
- ◆ «Mi mayor defecto antes era salir a la portería completamente nervioso»
- ◆ «En España deben pensar más en los infantiles y juveniles y no en los extranjeros»

Angel es un hombre un tanto antipático, por lo menos lo parece; habla poco y va mucho a lo suyo. Nunca se niega a charlar, aunque su carácter establece con el informador una especie de barrera.

—Sí, sé que la gente me tacha muchas veces de antipático, pero mi carácter es así. Yo soy un hombre que cuida mucho su aspecto profesional y personal. Por una parte, me gusta estar en la portería y realizar mi trabajo lo más sencillo posible, siempre sin intentar herir al contrario en el aspecto moral. Sé que ellos están para marcar goles y yo para evitarlos. Si lo consigo, no me gusta encaramarme con ellos o menospreciarlos. Me gusta

y quizá por eso por la derecha tenga mejor flexión y me tire mejor, pero me da lo mismo.

—¿Ha copiado de alguien?

—No; tal vez porque no haya visto a ningún portero con mis mismas condiciones. Por ejemplo, me gustaría tener la sobriedad de Iribar, pero yo soy totalmente diferente a José Angel. Me han dicho que mi estilo es muy parecido al de Juanito Alonso, pero apenas si le he visto jugar y poco sé.

«SE PARA MEJOR EN CASA»

El ídolo ha sido reconocido en toda España. En una España que cuenta con muy buenos porteros. Pero Miguel An-

gel tiene también la difícil tarea de estar defendiendo la portería del Madrid y de tener que competir este año en campo ajeno en la Copa de Europa.

—¿Se nota la diferencia?

—Pues sí; quieras o no, las porterías del Bernabéu las conozco muy bien; parece muy distinto. Además, influye mucho el público, que está siempre apoyándote. En Valencia tuve una gran acogida y el apoyo fue total por parte del público. Eso nos ayudó mucho para sacar la eliminatoria adelante. Ahora vamos a Málaga y esperamos, igualmente, que los aficionados estén alentándonos.

—El Madrid marca goles, pero lleva también muchos encajados. En Copa de Europa los goles cuentan.

—Hemos tenido mala suerte y, a la vez, fue lógico. No he salido enfadado en ningún partido. Contra el Barcelona encajamos tres y es normal, puesto que el Barcelona es uno de los grandes y, por tanto, eso no puede extrañar a nadie. Contra el Bilbao no teníamos que perder, pero yo salí satisfecho, puesto que admití que ellos realizaron un gran encuentro y nos ganaron correctamente. ¿Que pude evitar algún gol? Pues... no lo sé. Sencillamente, que fueron superiores. ¿Las críticas? Las considero constructivas y las acepto normalmente.

—¿La defensa?

—Es la misma del año pasado, y si el año pasado dio resultados, ¿por qué no los va a dar éste? Simplemente, que hemos cambiado de táctica en cuanto al juego y muchas veces nos encontramos menos atrás, pero resulta normal si, por contra, marcamos goles.

—Miguel Angel estará plétórico de moral...

—Estoy muy contento con mi forma actual y agradecido por esos gritos de ánimo que recibí en Sevilla como portero de la selección, después de escuchar tantas protestas. Moralmente he de estar también agradecido por los elogios y las críticas, y lo único que espero es continuar en esta línea. Una línea que, como te he dicho, mantengo gracias al trabajo diario y a la entrega a mi profesión.

Ese es el mejor camino hacia el éxito, el mejor camino para llegar a ser ídolo. Pero la solución y lo que realmente se necesita en esto, lo dijo el nuevo ídolo.

—Deben de pensar más en los infantiles, en los juveniles. Las autoridades deben de preocuparse más del deporte y pensar que si se quieren jugadores que representen honrosamente a España a los veintiún años, han de prepararse antes. Hay que entrenarse y hacer deporte desde pequeño para que luego, cuando lleguen a esa edad, puedan tener la categoría y la clase suficiente.

Estas mismas palabras las firmarían miles y miles de hombres que, como Miguel Angel, conocen el fútbol y el deporte.

Oswaldo MENENDEZ
(Fotos ROMERO)



el tema de la Semana

VELAZQUEZ,

MUANGSURIN

Y SEGOVIA

El boxeo ha sido actualidad nuevamente esta semana de la mano de José Luis Martín Berrocal. Apagados los ecos de la pelea Durán-Castellini, se empezaba a recordar a ese thailandés luchador llamado Saensak Muangsurin que el día 28 tenía que enfrentarse a Miguel Velázquez. Todo empezaba a transcurrir con normalidad hasta que el ganadero Berrocal se trasladó a Segovia para confirmar la presencia de seis toros suyos en una corrida de rejones. Fue entonces cuando el señor Berrocal, ganadero y promotor, se acordó de su Segovia infantil, de su colegio, de sus amigos y de la televisión, y dijo que iba a llevar el mundial de boxeo a la capital segoviana.

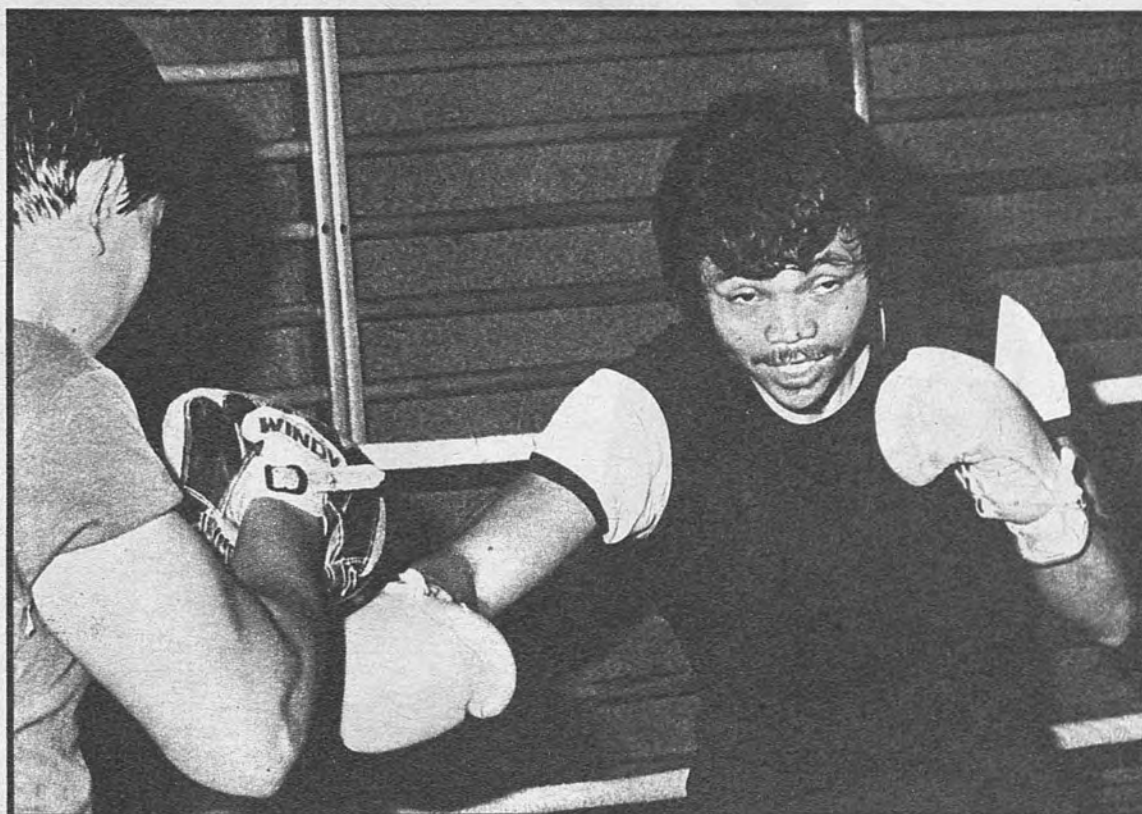
La noticia fue una verdadera bomba, puesto que tendría que disputarse en el Pabellón Deportivo de los Hermanos Maristas, que solamente cuenta con mil quinientas localidades. Las autoridades segovianas, que vieron en el combate una de las mejores promociones turísticas que se le pueden hacer a la ciudad, rápidamente se prestaron a hacer declaraciones a favor. Había que ultimar detalles y, como era de esperar, todo se ultimó. Los maristas ofrecen su pabellón y Segovia se va a volcar en la promoción de la pelea y en brindar al mundo entero sus imágenes.

Berrocal sabe lo que hace, y con la televisión, el combate será televisado a Europa, Asia y América, y dará los suficientes dividendos como para tener ganancias, aunque solamente estén presentes mil quinientos espectadores.

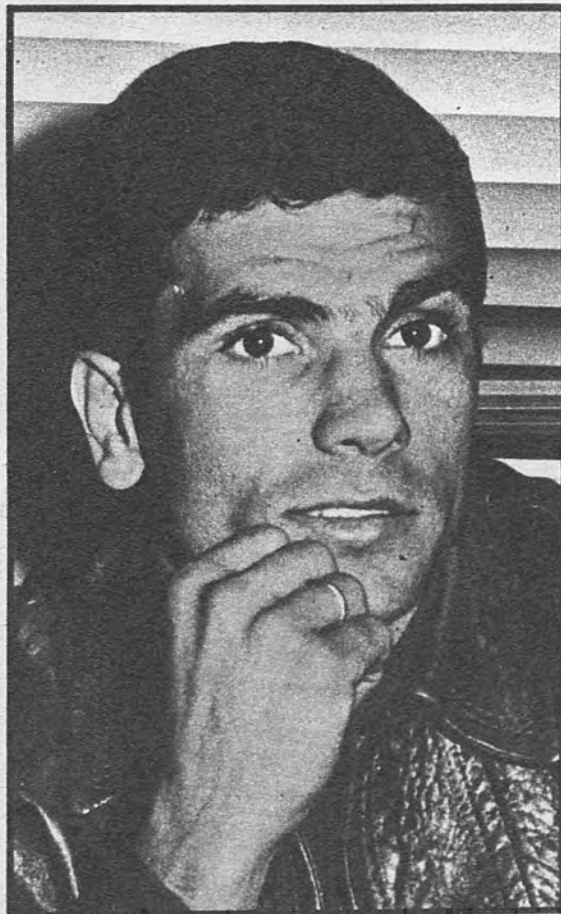
Pensamos que con la pelea en Segovia se le echa a Miguel Velázquez una mano:



Escenario de la velada



Muangsurin, la sombra del diablo



Miguel Velázquez, campeón del mundo de los superligeros

el frío perjudicará a Muangsurin, y mucho más el crudo frío segoviano. A pesar de ello, tanto uno como otro se prestarán a dar brillantez y pomposidad a la organización y a la velada. Velada que dicen tendrá el aliciente de ver nuevamente en acción a Alfredo Evangelista y a Juan Francisco Rodríguez, que debutará en el campo profesional.

La pelea se celebrará el día 30 y no el 28, como en principio estaba prevista. Tanto Velázquez como Muangsurin promocionarán a la bonita ciudad del Acueducto. Nuestro campeón hará entrega de un ramo de flores a la Virgen de la Fuencisla, patrona de Segovia, y el pesaje se realizará en el mismo Alcázar segoviano. Un escenario monumental para una pelea importante, en la que Miguel Velázquez tendrá que poner sobre el cuadrilátero todo lo que sabe si quiere superar al hombre de la pegada de hierro, Saensak Muangsurin.

OSWALDO

arriba
de
por
tivo
coleccionable



Ayuntamiento de Madrid

GARATE
ATLETICO DE MADRID



Par

Gobierno C
Español (se
lecho de R
lare en el

HASS
OPER
QUIR

face pocas f
española
la salud de
arruecos y
legada a Es
a una op
ua y otra
estuviera en
quedó acalla
ha confirmac
pequeña inte
ría al lado d
mbargo, no
de su con